

# Pornuch na stronie VIP-a

str. 7



G. KOCZUBAJ

## Gdzie jest taniej: w polskich czy czeskich Karkonoszach?

str.23

## Krajobraz po wielkiej miłości

str.17



L. KOSIOROWSKI

## Trzy złota Mateusza

str.20

**LAK SYSTEM OGRODZENIA METALOWE**  
oferuje:  
- ogrodzenia kute, metalowe  
- bramy skrzydłowe, przesuwane, bramki  
- balustrady balkonowe  
- konstrukcje metalowe pod reklamy  
- montaż, doradztwo, bezpłatny pomiar u Klienta  
692-232-414, 609-411-772 www.ogrodzenia-laksystem.pl

**GABINET STOMATOLOGICZNY**  
NZOZ PRZYCHODNIA RODZINNA Sp. z o.o.  
ul. Kopernika 2 JELENIA GÓRA  
Kompleksowe leczenie stomatologiczne.  
Paradontologia Protetyka Higiena jamy ustnej  
**PRZYJMUJEMY RÓWNIEŻ DZIECI.**  
Rejestracja telefoniczna: 0-75 646-71-53

M. POTOCZAK-PEŁCZYŃSKA



## Festiwal wędrujący

str. 11

## Ile zarabiają doradcy prezydenta?

str.3

**JESTEŚ ZADŁUŻONY?**  
POSIADASZ DOCHÓD  
800 ZŁ?  
SPRAWDŹ OFERTĘ POŻYCZKI  
BEZ BIK!  
ZADZWOŃ!  
71 363 99 11  
lub wyslij SMS o treści pożyczka  
694 437 739  
Wrocław Szczytnicka 36 lok. 1

**SKUP ZŁOTA**  
**NAJLEPSZE CENY**  
Lombard  
ul. Piłsudskiego 3  
75/75-23-583

## KREDYTY, POŻYCZKI, BEZ BIK

|            |                |
|------------|----------------|
| 20.000 zł  | rata 133,33 zł |
| 50.000 zł  | rata 333,33 zł |
| 100.000 zł | rata 666,67 zł |

RRSO wynosi 7%  
Jelenia Góra, tel 75 744 00 50

- na oświadczenie  
- dla firm i osób  
fizycznych  
- z zajęciami  
komorniczymi



## Blog naczelnego

Pojąc wciąż nie mogę fenomenu tych wszystkich naszych klas, facebooków czy twitterów. Musi być w tym jakiś powab, którego nie ogarniam. Jak jednak widać po przypadku wiceprezydenta Huberta Papaja („Pornuch na stronie wiceprezydenta”), zalety bytowania w wirtualu są niejasne, zaś z pewnością realne jest zagrożenie. Hakerski żart o mało nie zrobił z jeleniogórskiego VIP-a w oczach wyborców erotomana. Filmik z kopulującą parą stał się przy tym polem gry politycznej o lekkim zabarwieniu erotycznym. Bo to przecież radny PiS, Rafał Szymański, podjął publicznie temat, sumiennie zrobił rzut i wysłał do dziennikarzy. Liczymy, że zachowa się podobnie, gdy dotrze do naprawdy istotnych dla mieszkańców tajemnic ratusza (drażnienie tematu asystentów prezydenta - „Takie jawne, że aż tajne” - jest krokiem w dobrym kierunku).

Swoją drogą od narcystycznych, samochwalnych, pełnych popisów, bufonady, wiecznego udowadniania własnej mądrości, przenikliwości i poczucia humoru autoprezentacji na portalach społecznościowych ciekawsze by było posiąść wiedzę, gdzie rozmaite osoby dbające o swój publiczny wizerunek, wchodzą, gdy ich nikt nie widzi.

Od kiedy pamiętam, zawsze w porównaniu z Czechami wypadaliśmy gorzej, gdy zestawialiśmy zagospodarowanie turystyczne obydwu części Karkonoszy. Jeśli ktoś odczuwa niedostatek dumy narodowej, niech wybierze się do Szklarskiej Poręby i sąsiedniego Harachova. W pierwszej ruch, gwar, imprezy, koncerty. W drugim cisza, bezruch, uśpienie, jakby brakowało pomysłu na lato. Dotąd szczególnie w zimie polska strona Karkonoszy ustępowała zdecydowanie czeskiej. Teraz dystans infrastrukturalny - dzięki nowym wyciągom w Szklarskiej i w Karpaczu - zdecydowanie się zmniejszy. Jak wynika z naszej analizy („Dookoła Karkonoszy”) konkurencyjne stają się też noclegi po polskiej stronie. Zdarza się, że w Szklarskiej Porębie czy Karpaczu nocują nawet Czesi zwabieni niższymi cenami w pensjonatach. Żeby te pozytywne tendencje utrzymać, trzeba jeszcze zadbać o kilka drobniaków. Na przykład nie zdzierać absurdalnych opłat za siusianie. Powściągnąć chciwość przy ustalaniu cennika za parking. Wiem po sobie, że takie drobne sprawy mogą się wryć w pamięć równie mocno jak zwiedzanie jakiegoś wyjątkowego miejsca. Nie ma sensu psuć dobrego wrażenia z pięknych Karkonoszy takimi drobnostkami. Także dlatego, że to się nie opłaca.

Sławomir Sadowski

# Wjechał w celników

Do poważnego wypadku doszło w czwartek (4.08.2011) na krajowej trójce w Jakuszykach. Funkcjonariusze służby celnej zatrzymali do kontroli samochód ciężarowy. Jadący za nim kierowca toyoty avensis widząc, że tir hamuje, postanowił go wyprzedzić nie z lewej, a z prawej strony na prostym odcinku drogi. Jechał za szybko, aby mógł wyhamować przed skodą oktavią Służby Celnej stojącą na poboczu. Doszło do zderzenia. Poważnie ranna celniczka ze zmiążdżonymi kończynami dolnymi została przetransportowana do szpitala. Sprawcy nic się nie stało, natomiast w jego organizmie wykryto obecność alkoholu.

Dramatycznie przebiegała akcja ratunkowa. Jak mówił młodszy aspirant Kacper Krauze z KMP w Jeleniej Górze, już na miejscu kobiecie i mężczyźnie została udzielona pomoc me-



dyczna, a wszystko wyglądało bardzo poważnie. - Funkcjonariuszka została przygnieciona przez toyotę, w ciężkim stanie pojechała do szpitala - dodaje. Z Jeleniej Góry śmigłowcem prze-

transportowano ją do Szpitala Specjalistycznego we Wrocławiu. W piątek funkcjonariuszka z jeleniogórskiego Zespołu Kontrolnego przeszła skomplikowaną operację, ale nadal nie

wiadomo, czy będzie mogła chodzić. - Najbliższe dni pokażą - mówi rzeczniczka Izby Celnej we Wrocławiu, Aleksandra Pokora. Pozostałym funkcjonariuszom jak i sprawcy wypadku nic poważnego się nie stało.

Sprawca nie był pijany, choć w jego organizmie wykryto obecność alkoholu. - W pierwszym badaniu było to 0,06 ml/l, w drugim mniej - 0,04ml/l. W dniu zdarzenia pobrano krew kierowcy, czekamy na wyniki na obecność narkotyków - mówi Bogusław Kotowski z KMP w Jeleniej Górze.

Mężczyzna przebywa w policyjnym areszcie. Odpowie za czyn z artykułu 177 paragrafu 2 mówiącego, że jeżeli następstwem wypadku jest śmierć innej osoby albo ciężki uszczerbek na jej zdrowiu, sprawca podlega karze pozbawienia wolności od 6 miesięcy do lat 8.

Mateusz Banaszak

## Nie zlikwidują prokuratur (na razie?)

Na razie nie grozi likwidacja prokuratur o małej obsadzie etatowej (do 5 etatów), przeciwko czemu w całym kraju protestowały samorządy powiatowe. Na naszym obszarze zagrożone taką decyzją były prokuratury w Kamiennej Górze i Lwówku Śląskim, a także w Złotoryi i Jaworze. Uspokajające pismo w tej sprawie otrzymała z Ministerstwa Sprawiedliwości starosta powiatu kamiennogórskiego Ewa Kocemba (tam samorząd wyjątkowo aktywnie bronił swojej prokuratury).

- To pismo wcale nie przesądza, czy Prokuratura Generalna całkowicie zrezygnowała z planów

reorganizacji, czy tylko na razie wstrzymuje się z likwidacją swoich małych placówek. Dlatego nadal będziemy prowadzić kampanię w obronie kamiennogórskiej prokuratury rejonowej - mówi pani starosta.

- Jak dotąd nie otrzymałem żadnego potwierdzenia, że Prokuratura Rejonowa w Lwówku nie będzie likwidowana - mówi tamtejszy prokurator Jerzy Szkapiak. - Wszystko, co do mnie dociera, to informacje nieoficjalne.

Od kilku miesięcy działa w Prokuraturze Generalnej zespół ds. zasadności funkcjonowania najmniejszych jednostek prokuratury. Pod lupę zespołu trafiły

prokuratury o obsadzie do pięciu prokuratorów, ośrodki zamiejscowe prokuratur rejonowych do trzech etatów i okręgowych do siedmiu etatów oraz jednostki w miejscowościach, w których nie ma siedziby sądu. W sumie 81 jednostek. Zespół analizował prowadzone sprawy, sprawdzał także w terenie efektywność pracy. Decyzje mają zapadnąć do końca roku, ale wiele samorządów już teraz otrzymało pisma informujące, że: w Ministerstwie Sprawiedliwości nie są obecnie prowadzone prace legislacyjne nad zmianą obowiązującego rozporządzenia Ministra Sprawiedliwości w sprawie utwo-

żenia prokuratur apelacyjnych, okręgowych i rejonowych oraz ustalenia ich siedzib oraz obszarów właściwości związane z likwidacją Prokuratury Rejonowej w (tu następuje nazwa jednostki terytorialnej).

Czy to oznacza, że Ministerstwo Sprawiedliwości i Prokuratura Generalna zrezygnowały ze swoich planów, nie udało nam się dowiedzieć. W Departamencie Organizacji Pracy, Wizytacji i Systemów Informacyjnych Prokuratury nikt nie chciał odpowiedzieć na to pytanie, a służby prasowe były niedostępne.

(mal)

## 51 lat temu w NJ

Już wkrótce i Jelenia Góra będzie miała swoje kino panoramiczne. Staraniem Garnizonowego Klubu Oficerskiego nowe urządzenie i odpowiednią aparaturę przystosowaną do wyświetlania filmów panoramicznych otrzyma kino „Śnieżka”. Posiada ono bardzo dużą salę na 754 miejsca, daje dwa seanse dziennie o 17 i 20. Pierwszym obrazem panoramicznym będzie film produkcji czechosłowackiej „Miłość w górach”.

Jeleniogórskie Zakłady Przemysłu Terenowego rozpoczęły produkcję około 30 rodzajów obuwia damskiego. Fason tego obuwia oparty jest na wzorach zagranicznych, a zwłaszcza na francuskich. Są to m.in. pantofle na wysokim koturnie typu klatkowego, szpilek oraz obuwie wykonywane z tworzywa sztucznego.



Przyzwyczajeni jesteśmy do tego, że koperty do listów (mam na myśli te zwykłe, po 10 groszy) można dostać w kiosku z gazetami. Ostatnio jednak koperty z kiosków zniknęły. Niektórzy twierdzą, że wykupiono je w związku z poważnym brakiem papieru toaletowego, ale to chyba zwykła plotka.

Od dłuższego czasu Dom Wycieczkowy PTTK w Jeleniej Górze odwiedzają dziwni turyści. Najliczniejsze „wycieczki” mają miejsce w dni, w których obowiązuje zakaz sprzedaży alkoholu. Z gablot bufetu szybko znikają butelki wina i wówczas Dom Wycieczkowy zmienia się w schronisko dla zbłąkanych pijaków. Atmosfera panująca w te dni zbliziona jest do sportowej jedynie dzięki temu, że turyści z prawdziwego zdarzenia emocjonują się pytaniem: - będzie mordobicie czy nie.



Czytaj: „Dookoła Karkonoszy” - str. 23



## Ile zarabiają trzech doradcy prezydenta?

# Takie jawne, że aż tajne

Ile zarabiają doradcy prezydenta Jeleniej Góry? - chciał wiedzieć radny PiS. Marcin Zawila odmówił odpowiedzi. Miał rację. Rafał Szymański zadał złe pytanie: o konkretne osoby. Gdyby zapytał o funkcje, zostałyby usatysfakcjonowane.

W ratuszowych kuluarach mówi się o różnych kwotach, które otrzymują lub otrzymywały osoby zatrudnione przez Marcina Zawilę na stanowisku doradców.

- Chciałem tę kwestię wyjaśnić - twierdzi radny Rafał Szymański. - Nie dlatego, że ja jestem z PiS, a prezydent z PO. Uważam, że każde działanie polityka powinno być przejrzyste.

Radny zapytał więc, jakie zarobki otrzymywał Zygmunt Korzeniewski - były doradca do spraw oświaty, i otrzymują: Cezariusz Wiklik - rzecznik prasowy i Karol Woliński - asystent prezydenta.

- O wysokość wynagrodzenia zapytałem także dlatego, że prezydent Marcin Zawila potrzebuje coraz więcej doradców - tłumaczy radny PiS. - Odmówił odpowiedzi. Poinformował mnie pisemnie, że osoby zatrudnione na stanowiskach asystentów i doradców nie są urzędnikami w rozumieniu Rozporządzenia Rady Ministrów z 18 marca 2009, w związku z powyższym, dane te podlegają ochronie. Taka odpowiedź rodzi podejrzenie, że pensje doradców muszą być wysokie. Nasuwa się też pytanie, czy te stanowiska to kolejne synekury dla politycznych koalicjantów i partyjnych przyjaciół, czy też prezydent samodzielnie nie jest w stanie podołać swoim obowiązkom?

Jerzy Zieliński, sekretarz miasta w Bolesławcu, prawnik

## Doradcy prezydenta Jeleniej Góry



Cezariusz Wiklik, rzecznik prasowy

z wykształcenia, przekonuje, iż Marcin Zawila postąpił słusznie.

- Radny nie najlepiej zadał pytanie - tłumaczy. - Gdyby zapytał na przykład o to, ile w sumie zarabiają doradcy albo w jakich przedziałach znajdują się zarobki doradców - musiałby odpowiedzieć. O konkretne osoby, wymienione z imienia i nazwiska, nie pyta się. Te dane rzeczywiście podlegają ochronie.

Prezydent Marcin Zawila powiedział nam, że jego doradcy zarabiają mniej niż naczelnicy wydziałów, czyli nie więcej niż 4 tys. zł netto.

- Gdyby pan radny podszedł do mnie i zapytał, ile zarabiam, to bez wahania bym mu odpowiedział - mówi Cezariusz Wiklik. -

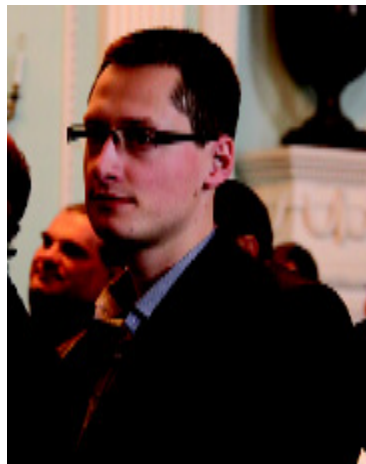


Zygmunt Korzeniewski, były doradca ds. oświaty

Teraz jednak nie uczynię już tego. Zadał pytanie oficjalnie, oficjalnie otrzymał od mojego szefa, prezydenta, odpowiedź. Powiem tak: nie są to wielkie pieniądze.

- Byłem doradcą półtora miesiąca - mówi Zygmunt Korzeniewski, obecnie naczelnik Wydziału Dialogu Społecznego. - Zajmowałem się strategią rozwoju szkolnictwa w Jeleniej Górze. Przygotowałem ją i wręczyłem nowemu naczelnikowi wydziału. Zarabiałem mniej niż dyrektor Dolnośląskiego Ośrodka Doskonalenia Nauczycieli, którym byłem wcześniej.

Rafał Szymański nie jest usatysfakcjonowany. Napisał skargę do Samorządowego Kolegium Odwoławczego. Czytamy w niej: „Otrzymana przeze mnie negatywna odpo-



Karol Woliński, asystent prezydenta

wiedź na wniosek o udostępnienie informacji publicznej nie spełnia wymogów decyzji administracyjnej. Nie zachowano wymogów określonych w Kpa, nie pouczono też mnie o możliwości odwołania do instancji wyższej i obowiązujących terminach odwołania. Poza tym, nie zgadzam się z decyzją Prezydenta Miasta Jeleniej Góry Marcina Zawilę o niemożności ujawnienia wynagrodzenia doradców i asystentów Prezydenta zatrudnianych przez Urząd Miasta Jelenia Góra i opłacanych z publicznych pieniędzy”.

- Dla mnie sprawa jest oczywista - przekonuje. - W samorządzie wszystko powinno być transparentne. Nawet to, czy ktoś jest gejem.

Doradcy nie ma i nigdy nie posiadał Piotr Roman, prezydent Bolesławca. Ostatnio zatrudnił pełnomocnika do spraw organizacji Domu Pomocy Społecznej. Pracuje on jednak w funkcji stażysty i zarabia około 900 zł.

- Gdybym miał doradców, ich wynagrodzenie byłoby jawne - mówi Piotr Roman. - To dla mnie oczywiste.

Nie było to takie oczywiste dla Andrzeja Grzmielewicz, burmistrza Bogatyni.

- Półtora roku zabiegaliśmy o to, by powiedział, ile zapłacił zatrudnionym na umowę zlecenie osobom - twierdzi radny Zbigniew Szatkowski. - Nie odpowiedział do dziś. Zamierzam jednak sprawę ciągnąć nadal - aż do wyjaśnienia.

- Nieprawda - odpowiada Andrzej Grzmielewicz. - Odpowiedziałem. Nie były to sumy wielkie, z tego co pamiętam, to wynosiły około 4 tys. zł miesięcznie. Nie odpowiadałem, gdyż pytało mnie, tak jak teraz w Jeleniej Górze, o nazwiska, a nie o funkcje.

Pytaliśmy w innych samorządach regionu - żaden inny burmistrz doradcy nie posiada i nie posiadał.

- Wiem, że dopuszczają to przepisy, ale niepotrzebny był mi nikt taki - twierdzi Krzysztof Świątek, burmistrz Kamiennej Góry. - Naturalnie, gdybym miał takiego, to jego pensja byłaby jawna.

Zbigniew Rzońca

## Łatwiej zostać kierowcą

# Wzrosła zdawalność w WORD

Dobra wiadomość dla kandydatów na kierowców: już co trzecia osoba podchodząca do egzaminu zdaje go. - Średnia zdawalność znacznie wzrosła - przyznaje dyrektor WORD-u Robert Tarsa.

- W tamtym roku mieliśmy średnią 26 proc., teraz mamy 34,2 proc. - mówi Robert Tarsa. - To dotyczy oczywiście najbardziej popularnej wśród zdających kategorii B, ale mamy też dobrą zdawalność w innych kategoriach.

Czynników jest kilka. - Poprawia się jakość szkolenia - mówi dyrektor WORD-u. - Co prawda jedna czwarta egzaminowanych nie zdaje egzaminów teoretycznych, ale najlepsze szkoły jazdy przygotowują tak, że egzaminy u nich zdaje 90 proc. kursantów.

Ważnym czynnikiem, kto wie, czy nie ważniejszym, jest zmniejszony stres egzaminowanych. Skąd to wiadomo? Od kwietnia WORD wynajmuje popołudniami plac szkołom nauki jazdy. - Jeżeli ktoś tu przychodzi i pojeździ pół godziny lub godzinę, to dużo pewniej się czuje na egzaminie - mówi Robert Tarsa.

Dodał, że odsetek osób niezdających egzaminu na placu zmniejszył się.

Inna rzecz, że egzamin na prawo jazdy jest łatwiejszy niż choćby dwa lata temu. Dzisiaj egzaminowany na placu musi wskazać jeden płyn w samochodzie i jedno światło. Potem jest jazda po łuku do przodu i do tyłu oraz ruszanie na wzniesieniu.

Dwa lata temu należało wskazać wszystkie płyny i światła.



- Teraz co trzeci kandydat na kierowcę zdaje egzamin - mówi Robert Tarsa.

Nie ma też zbyt wielkiej kolejki oczekujących na egzamin. Czeka się 2-3 tygodnie. - To trochę dłużej niż na początku roku, ale jest okres wakacyjny, większość kursantów chce właśnie w tym czasie podchodzić do egzaminu - mówi dyrektor WORD-u. - Egzaminujemy 90-100 osób dziennie.

Jest też zła wiadomość dla kursantów. Ośrodki egzaminacyjne coraz usilniej domagają się od państwa podniesienia opłat za egzamin.

- Opłaty nie uległy zmianie od 2006 roku, a czynniki kosztowe egzaminu, np. paliwo, wzrosły - mówi Robert Tarsa.

Na razie na szczęście nie ma decyzji o podwyżkach, kursant płaci po staremu: 112 złotych za egzamin praktyczny i 22 złote za teoretyczny.

(rob)



**W minioną środę przy redakcyjnym telefonie słuchaliśmy informacji na temat tego, co denerwuje i niepokoi naszych Czytelników w otaczającej ich rzeczywistości**

# Wysokie trawy i smród

Jedna z naszych czytelniczek z Mysłakowic poskarżyła się na firmę kamieniarską. Na początku czerwca zawarła z nią umowę na wykonanie nagrobka.

- Całość miała kosztować 1,1 tys. zł - mówiła. - Jako zadatek dałam 400 zł. Pomnik miał być wykonany najpóźniej do końca lipca. Tak zapisane jest w umowie. Wykonawca okazał się niesolidny. Nie wywiązał się ze zobowiązania. Co mam robić?

Okazało się jednak, że wykonawca prace wykonał - ostatniego dnia miesiąca. Przekonywał nas, że próbował się z mieszkanką Myslakowic skontaktować już wcześniej, lecz ta nie odbierała telefo-

nów. Ostatecznie sam pojechał na cmentarz i przeprowadził wszelkie prace montażowe bez niej.

- Zazwyczaj trawa na pasie żeleni przy obwodnicy Jeleniej Góry jest wykoszona - mówił jeden z jeleniogórkich kierowców. - Od pewnego czasu nikt o nią jednak nie dba. Miejscami wysoka jest już do pasa. Nawet krowy nie chciałyby jej jeść!

O poważniejszym problemie podobnej natury opowiedział nam inny kierowca - ze Lwówka Śląskiego.

- Sporo podróżuję - opowiadał.
- I muszę przyznać, że tak fatalnie utrzymanych poboczny dróg jak w okolicach Jeleniej Góry nie

widziałem nigdzie! Gdy jadę ze Lwówka, to prawie każdy zakręt jest dla mnie niebezpieczny, ponieważ nie widzę, czy coś jedzie z naprzeciwka.

Mieszkańcy ul. Chałubińskiego w Jeleniej Górze poskarżyli się na kierowców autokarów, którzy jadąc na pobliski parking, nie wiadomo dlaczego dojeżdżają do niego właśnie ta ulica.

- Jest wąsko i niebezpiecznie
- usłyszeliśmy. - Dwa auta nie wyminą się. Należałoby ustawić znak zakazu wjazdu dla autokar-

Zadzwoiła również do nas czytelniczka z Piechowic. Mówiła, że



## Wyścig z Kowar na Okraj

Jeśli ktoś lubi jeździć na rowerze pod górę, a przy okazji podziwiać piękne widoki Karkonoszy - to jest impreza dla niego. XIV Kolarski Wjazd Kowary Okraj już w poniedziałek, 15 sierpnia. Przyjedzie sam Stanisław Szozda.

Start honorowy zaplanowano na godz. 10 na ul. Jagiellończyka. Kolarze przejadą ulicami Kowar do Alei Gwiazd Kolarstwa Polskiego. Co roku odsłaniane są tam tablice, którymi honorowani są najwybitniejsi polscy kolarze. Tym razem będzie to Stanisław Szozda - zwycięzca Wyścigu Pokoju i Tour de Pologne, medalista olimpijski i mistrzostw świata. Stanisław Szozda potwierdził swój przyjazd na tę uroczystość.

O godz. 11 start ostry wyścigów na Przełęcz Okraj. Kolarze górscy pojadą trasami gruntowymi, a szosowi główną trasą na Przełęcz Kowarską i Rozdroże Kowarskie, by serpentynami wspiąć się na Okraj. Wystartują w Kowarach na wysokości ponad 400 metrów n.p.m. Meta znajduje się ponad 600 metrów wyżej. Dystans szosą to około 14 km, a trasa górską - około 10 km.

Zapisać można się internetowo na stronie [www.kowary.pl](http://www.kowary.pl). Wpisowe, płatne przelewem, wynosi 15 zł (zawodnicy do 18 lat) i 20 zł (powyżej 18 lat). Takie stawki obowiązują do 11 sierpnia. Na miejscu, w dniu zawodów, wpisowe wynosić będzie 20 i 40 zł. W cenie jest m.in. talon na posiłek (po oddaniu chipa). Nagrody dostaną nie tylko najlepsi, ale i wyróżniający się w różnych kategoriach, np. najstarszy i najmłodszy uczestnik.

Organizatorzy wjazdu do Stowarzyszenia Pro Kowary, Związek Gmin Karkonoskich i Urząd Miasta Kowary. Jednym z patronów medialnych są Nowiny Jeleniogórskie.

(kos)

## Zatrzymali samochodowych włamywaczy

Włamali się do aut zaparkowanych na jeleniogórskim Zabobrze. Zatrzymała ich policja, grozi im do 10 lat więzienia. Sprawcy to dwaj 17-latkowie. Zostali zatrzymani w nocy ze środy na czwartek podczas włamania do samochodu. - Tej nocy włamali się do trzech pojazdów, skąd zabrali m.in. pozostawione dokumenty, radioodtwarzacze i nawigację satelitarną - informuje nadkomisarz Bogumił Kotowski z Komendy Miejskiej Policji w Jeleniej Górze. Podczas przesłuchania okazało się, że to nie pierwsze ich włamania. - Mają oni na swoim koncie jeszcze co najmniej kilka - mówi B. Kotowski.

Skradzione minionej nocy mienie zostało odzyskane, a sprawcy trafili do policyjnego aresztu.

(rob)

## Plaża w Suchej zapaskudzona

Lubański Sanepid uznał, że miejsce wykorzystywane tradycyjnie do kąpeli, tzw. Plaża Czocha w Suchej, nie nadaje się do użytku. Zarządca obiektu, w ramach kontroli wewnętrznej, wykonał badanie laboratoryjne próbek wody. Okazało się, że jakość wody nie odpowiada wymaganiom sanitarnym ze względu na ponadnormatywną liczbę bakterii *Escherichia coli*. Jak stwierdziła Honorata Stachowicz, powiatowy inspektor sanitarny, woda przy „Plaży Czocha” w Suchej nie nadaje się do kąpeli do odwołania.

Kąpać się nie można także na Zalewie Czerwona Woda w Zgorzelcu. Tu również woda zawiera zbyt dużą ilość *Escherichia coli*. Na szczęście sytuacja ta powinna się już wkrótce znacząco poprawić, a to za sprawą realizowanej właśnie inwestycji pn. „Uporządkowanie gospodarki wodno-ściekowej gmin leżących w zlewni rzeki Czerwona Woda”. Mimo ubiegłorocznych zniszczeń powodziowych Powiatowy Inspektor Sanitarny w Zgorzelcu dopuścił w bieżącym sezonie letnim do kąpieli obiekt Witka w OWiSW w Niedowie. Kąpać się bezpiecznie można także w wodach ośrodka „Jagoda” w Czerwonej Wodzie. Poza nadzorem sanitarnym (i wszelkim innym) znajduje się natomiast dzikie kąpielisko - żwirownia w Żarce nad Nysą, na terenie gminy Pięsk. Zbiornik jest rokrocznie oblegany przez plażowiczów z kilku gmin, mimo iż co roku giną na nim ludzie, a jakoś wtedy po prostu nikt nie bada.

(mat)

**Sprzedam lokale**  
cena od 2.500 zł/m<sup>2</sup>  
ul.1 Maja, Jelenia Góra



## Masz sprawę do dziennikarza?

|                       |               |                                 |                |
|-----------------------|---------------|---------------------------------|----------------|
| Jelenia Góra          | - 535 922 221 | powiat lubański                 | - 606 665 454  |
|                       | - 501 465 588 | powiat lwówecki                 | - 694 792 203  |
| powiat jeleniogórski  | - 502 205 732 | powiat zgorzelecki              | - 606 665 454  |
|                       | - 601 572 243 | powiaty: jaworski i złotoryjski | - 605 533 855  |
| powiat bolesławiecki  | - 535 922 221 |                                 |                |
| powiat kamiennogórski | - 601 543 538 | redakcja                        | - 75 642 44 10 |

**W każdą środę od 10 do 14.00 w biurze na ul. Skłodowskiej-Curie na Czytelników czeka nasz dziennikarz.**

# Prześlij zdjęcie, wygraj nagrodę Fotka z wakacji

Rozpoczęliśmy II edycję konkursu „Fotka z Wakacji”. Czekamy na zdjęcia. Liczy się pomysł, fantazja, dowcip. Wszystkie nadesłane zdjęcia będą opublikowane na naszej stronie internetowej [www.nj24.pl](http://www.nj24.pl). Zasadą jest przysyłanie przez jedną osobę tylko JEDNEJ fotki. Konkurs trwać będzie do końca września br.

Warunkiem uczestnictwa w konkursie jest dostarczenie do redakcji zdjęcia w formie elektronicznej - na adres: **wakacje@nj24.pl** lub na płycie CD. Powinny być to

pliki nie mniejsze niż 100 KB i nie większe niż 500 KB. Zgłoszenie zdjęcia jest równoznaczne z posiadaniem do niego praw autorskich oraz wyrażeniem zgody na jego publikację w „Nowinach Jeleniogórskich” i na stronie [www.nj24.pl](http://www.nj24.pl)

Każde zdjęcie otrzyma numer identyfikacyjny i będzie można na nie głosować za pomocą sms i kuponów zamieszczonych w gazecie. Zdjęcie z największą ilością sms wygra. Głosowanie potrwa do 30 września. Do wzięcia udziału w



**Mateusz Szeliga nadesłał zdjęcie z wakacji w Hiszpanii.**



**Zdjęcie Piotra Jedrzejaka z wakacji z w Budwie (Czarnogóra).**



## Fotka z wakacji

Imię i nazwisko zgłaszającego:

.....

.....

numer telefonu kontaktowego:

.....

.....

Zdjęcie zostanie dostarczone:

☐ osobiście lub pocztą

☐ przesłane pocztą elektroniczną z adresu:

.....

.....

Podpis zgłaszającego .....

Dane osobowe uczestników konkursu nie będzie służyć przetwarzaniu, utworzeniu zbioru danych profilowania i po zakończeniu konkursu zniszczeniu

konkursie nieodzwone jest wypełnienie kuponu zgłoszeniowego. W kolejnych informacjach o konkursie podamy numer sms i warunki głosowania.

Główną nagrodą jest pobyt weekendowy w CENTRUM BABYLON LIBEREC dla dwóch osób oraz nagrody dodatkowe: 3 równorzędne karnety (o wartości 400 zł każdy) do wykorzystania w Studio SPA Zdrowia i Urody nr 7 w Szklarskiej Porebie.

Czekamy na fotki z wakacji i życzymy miłej zabawy!

Adres redakcji: „Nowiny Jeleniogórskie”,  
ul. M. Curie Skłodowskiej 13 58-500 Je-  
lenia Góra z dopiskiem „Fotka z wakacji”.



**Strażacy są pewni: to było podpalenie**

# Spłonęła Petrova bouda

Umyślne podpalenie było przyczyną pożaru Petrovej boudy - jednego z najstarszych budynków w Karkonoszach. Strażacy z pomocą psa znaleźli cztery ślady chemicznej substancji. Są pewni, że posłużył się nią podpalacz.

Nieczynne, ale dysponujące możliwością przenocowania 150 osób schronisko, spłonęło akurat wtedy, gdy zbliżał się termin zabezpieczenia go przed wandalami. Właściciel - praska firma Snowy Chalet, została zobowiązana do naprawy przeciekającego dachu oraz zabezpieczenia okien i drzwi. Mogła zostać do tego zmuszona, bo Petrovka miała status pamiątki kultury. Jej losom interesowały się lokalne władze i konserwator zabytków.

Petrova bouda położona była na wysokości 1288 metrów n.p.m. przy czerwonym szlaku, który biegnie głównym grzbiem Karkonoszy. Stała po stronie czeskiej, ale bardzo blisko granicy z Polską. Od naszej strony można było do niej dojść najszybciej szlakami z Jagniątkowa lub z Borowic i Przesieki przez Przełęcz Odrodzenie.

Jej stan techniczny od wielu lat był fatalny. Wymagała kosztownej rekonstrukcji. Bez niej

nie nadawała się do eksploatacji. W 2008 roku została zamknięta. Włamywali się do niej bezdomni, wandy i narkomani. Zdarzało się, że nocowali w niej turyści. Na portalu youtube.com można obejrzeć filmy nagrywane przez turystów, na których widać, jak bardzo Petrovka jest zdewastowana w środku.

Jej właściciel - praska firma Snowy Chalet - deklarowała jej rekonstrukcję i ponowne udostępnienie turystom. Czeskie media pełne są spekulacji, że rekonstrukcja pod okiem konserwatora zabytków byłaby bardziej kosztowna niż postawienie nowego hotelu górskiego. Przedstawiciele właściciela twierdzili, że wartość majątkowa zniszczonej Petrovki jest żadna. Rekonstrukcji nie mogli wykonać, bo nie mieli na nią pozwolenia konserwatora.

Snowy Chalet nie doprowadził do zabezpieczenia budynku przed wandalami. Pierwszy pożar w Petrovce wybuchł 21 lipca 2011. Paliło się w kuchni, ale na tyle niegroźnie, że ogień został - z pomocą jednej jednostki straży pożarnej - szybko ugaszony.

Po tym zdarzeniu przedstawiciel właściciela deklarował, że

**W miejsce XIX-wiecznego schroniska będzie wybudowany nowoczesny hotel.**



FOT. KRKONOSKÝ DENÍK

prace zabezpieczające Petrovkę rozpoczną się w ciągu czternastu dni. Gdyby ich nie wykonał, to groziłaby mu - jak mówią w czeskich mediach przedstawiciele lokalnych władz - kara dwóch milionów koron.

Minęło dziesięć dni, i w poniedziałek, 1 sierpnia, o godzinie 9 rano, turyści zauważyli płonące schronisko. Gdy na miejsce przyjechali strażacy (pięć jednostek), paliły się dwa z trzech budynków, z których składa się Petrovka. Z czasem płomienie dotarły do trzeciego budynku. Akcję ratowniczą

utrudniała konieczność dowożenia wody cysternami oraz butla z gazem w schronisku. Ostatecznie udało się uratować tylko stację trafo, z której korzystają również inne pobliskie budynki. Po Petrovce pozostały też mury obwodowe.

Strażacy od początku podejrzewali, że przyczyną było umyślne podpalenie. Po czterech dniach od pożaru ogłosili, że pies tropiący znalazł w zgłiszczach w czterech miejscach ślady chemicznej substancji. Ekspertyza wyjaśni, co to za substancja. Znależona

została tam, gdzie doszło do pierwszego pożaru 21 lipca. Tym razem jednak substancja została umieszczona na znacznie większej powierzchni.

Pierwsza wzmianka o letniej budzie w rejonie Hutniczego Grzbietu, na miejscu Petrovki, datowana jest na 1790 rok. W 1811 roku postawiona została tam buda całoroczna. Wybudował ją Josef Pittermann - nazwa schroniska pochodzi od jego nazwiska. Jeden z następnych właścicieli przebudował budę na hotel (w latach 80. XIX wieku). W latach 1900-01 wybudowana została obok nowa budowla z dodatkowymi 44 pokojami. W tym samym czasie w schronisku umieszczono pocztę (działała do 1947), a w 1910 - stację telefoniczną. W okresie międzywojennym została zmodernizowana i kolejny raz rozbudowana. Na tle innych schronisk - pod względem architektonicznym - wyróżniał ją płaski dach i wysokie okna. Turyści, którzy bywali w Petrovce, wspominają smaczne jedzenie oraz pyszne lody.

Co będzie na jej miejscu? Właściciele deklarują, że wybudują górski hotel.

(kos)

# Łagodny wyrok dla zabójcy brata

Na pięć lat więzienia skazał w ubiegłym tygodniu Sąd Okręgowy w Jeleniej Górze Waldemara B., który śmiertelnie ugodził nożem swojego brata. Sąd zastosował nadzwyczajne złagodzenie kary, bo tak naprawdę więcej wskazuje na to, że Waldemar nie był katem, lecz ofiarą w tej rodzinie.

Do zabójstwa doszło w grudniu ubiegłego roku w Siekierczynie, podczas libacji alkoholowej. Doszło do awantury. Andrzej B. wszedł do pokoju brata z nożem w ręku. Waldemar jednak odebrał mu ten nóż. Wtedy Andrzej sięgnął po krzesło i chciał go nim uderzyć. Waldemar chwycił nóż i zadał bratu cios w okolice klatki piersiowej. Wystarczyło, by mężczyzna zmarł.

Sąd uznał, że oskarżony nie działał z bezpośrednim zamiarem pozbawienia życia brata. - Było to pojedyncze uderzenie, zadane ze średnią siłą, oskarżony wyraził szczerzy żal zaraz po tym, co się stało. Nie było jakiego-



FOT. OBE

**Sąd skazał Waldemara B. na pięć lat więzienia.**

kolwiek motywu, z powodu którego oskarżony miałby dążyć do śmierci swojego brata - mówił w uzasadnieniu wyroku sędzia sądu okręgowego Robert Bednarczyk.

W przypadku zabójstwa minimalna kara przewidziana w kodeksie karnym to 8 lat więzienia. Sąd zastosował nadzwyczajne złagodzenie jej, przyjmując, że Waldemar B. działał w

obronie koniecznej. Zdaniem sądu doszło jednak do przekroczenia granic tej obrony w postaci tzw. ekscesu intensywnego, czyli zastosowania niewspółmiernego środka obrony do środka zamachu.

- Z wyjaśnień oskarżonego wynika, że Andrzej B. kilka razy w miesiącu wszczynał awantury, groził, że pozabija domowników, że spali dom - uzasadniał sędzia Bednarczyk. - Oskarżony mówił, że rzucał się do niego do bicia i biegał za nim z siekierą.

Zwykle Waldemar B. dawał sobie radę z tymi groźbami, ale w krytycznym okresie miał prawą rękę w gipsie i możliwości jego obrony były znacznie mniejsze. - I wtedy mógł się obawiać, że nie da sobie rady - wyjaśniał sędzia Bednarczyk.

Sąd wziął też pod uwagę dotychczasową niekaralność Waldemara B., dobrą opinię w środowisku. Był spokojny. To, że pił alkohol, w ocenie

sądu nie pogarsza tej opinii, gdyż alkohol może pić każdy, a w tym domu bezsprzecznie było to normą. Obciąża go jednak to, że w momencie dokonania zabójstwa był w stanie nietrzeźwości.

Wyrok nie jest prawomocny, ale całkiem prawdopodobne, że obie strony odwołają się od niego. Prokurator w mowie końcowej żądał 12 lat więzienia. Adwokat Mirosław Stawiński, obrońca oskarżonego, wnosił o uniewinnienie w przypadku, gdyby sąd przyjął wersję o przypadkowym zadaniu ciosu. W innym przypadku wnosił o nadzwyczajne złagodzenie kary prosił o wytyczenie jej w dolnych granicach. Liczył na ok. 3 lata.

- Sąd w znacznej części przyjął stanowisko obrony, ale zastanowimy się, czy kara nie jest zbyt wysoka i z całą pewnością rozważymy możliwość złożenia apelacji - powiedział adwokat Stawiński.

(OBE)

## Na marginesie

**BOGATYNIA** 17-latek ukraść portfel i dwa telefony komórkowe kobiecie, która przewróciła się podczas jazdy na rowerze. Zbierając rzeczy, nie zauważyła właśnie portfela i telefonów. Chłopak wykorzystał to i zabrał te przedmioty. Odpowie za to sądownie.

Może być skazany maksymalnie na 5 lat odsiadki.

**JELEŃ GÓRA** 28-latek ukraść z ul. Lubańskiej 15 studzienek żeliwnych. Grozi mu do 5 lat więzienia. Zatrzymany został, gdy wywoził łup samochodem.

**Kilka włamań do samochodów** i kradzieży sprzętu elektronicznego (np. radia CB i radioodtwarzaczy) ma na sumieniu 23-letni mężczyzna, zatrzy-

many przez policję. Może zostać za to skazany nawet na 10 lat pozbawienia wolności.

**NOWOGRODZIEC** 19-latek wpadł, podczas rutynowej kontroli policyjnej, z jedenastoma porcjami marihuany. Został zatrzymany do wyjaśnienia. Może zostać skazany na karę do 3 lat za kratkami.

**WĘGLINIEC** 24-latek odurzony narkotykami szalał na kradzionym mo-

tocyklu. Ścigany przez policję, porzucił pojazd i rozpoczął ucieczkę pieszo, ale po kilkudziesięciu metrach został zatrzymany. Sąd ma prawo skazać go maksymalnie na 5 lat pozbawienia wolności.

**ZGORZELEC** Pijany 27-latek skakał w nocy po dwóch samochodach oraz wybił szyby w bloku mieszkalnym i kolekturze Toto-Lotka. Łączne straty, które spowodował, oceniono na oko-

ło 3,5 tys. zł. Wandalę czeka sprawa karna. Może dostać do 5 lat więzienia.

**32-letni Niemiec** podejrzany jest o kradzież samochodu wartości ponad 30 tys. zł. Zatrzymany został w Zgorzelcu przez polską policję, gdy manipulował w podejrzany sposób przy aucie na niemieckich numerach rejestracyjnych. Zatrzymany za kierownicą tegoż pojazdu, nie potrafił wyjaśnić, do kogo on należy.

(kos)



## Okiem Kubka

### KOCHAĆ PO POLSKU?

Zapytano mnie: „Czy ty aby nie nazbyt jednostronnie widzisz scenę polityczną w Polsce?” Odpowiedź mam prostą. Przecież jestem obywatelem Polski - jak inni Polacy. Ale nie kocham po polsku. W moim ludzkim, kubkowym ciele nie bije polskie serce - jeno człowiecze. Mam się czuć wykluczony?

Jestem częścią społeczności zwaną Kościołem. No i nie mogę pominąć też faktu, że jestem księdzem - więc należę niejako do jego elity. Ma mnie nie smuć to, co się w katolickim i polskim Kościele dzieje?

Nie chodzi o zło, które się PRZEDARZA. Duchownym i świeckim - ze słabości ludzkiej natury, życiowych powikłań losów, załamania psychicznych czy wątpliwości intelektualnych. Wtedy obowiązuje MIŁOSIERDZIE. Chodzi o świadome, często cyniczne przeinaczanie i fałszowanie Ewangelii dla doraźnych, czysto politycznych celów. Wykorzystywanie przy tym świętych. Paweł apostoł - w drugim liście do Koryntian - o takich ludziach mówi: KUPCZĄ BOŻYM SŁOWEM (2,17).

Ile trzeba kropel trucizny, by dawka okazała się śmiertelna na szklankę wody? Woda - chociażby krystaliczna i smaczna - zamienia się w zabójczą truciznę. Jest nią jad nienawiści. Sączy się ona KROPELKAMI, ale zdarza się coraz częściej - i STRUMIENIEM z niektórych mediów i ambon. Przybiera formę nienawiści totalnej - wobec wszystkich, którzy nie mieszczą się w słowie MY.

Chce się władzy po to, aby swoją wizję Polski katolickiej i tylko dla Polaków skutecznie realizować. Stąd pokusa ludzi Kościoła: oprzeć się na tych politykach. Przypomina mi się wypowiedź Stefana Świerżawskiego, wybitnego myśliciela oraz głęboko wierzącego człowieka, którego bardzo cenili kardynał Wyszyński: „W chwili, gdy cesarz Konstantyn się nawrócił - szatan wlał truciznę do kielicha Kościoła.” Chrześcijaństwo zaczęło się podporać MIECZEM świeckiej władzy.

Teraz to się zwie praworządność. Stąd starania, by możliwie wszystkie normy moralne i przywileje Kościoła: zadekretować paragrafami prawa państwowego.

Kochać po polsku. SŁUSZNA walka o każde poczęte życie. Jak się przekłada ta walka o urodzenie na troskę OD poczęcia DO starości zwane życiem milionów ludzi egzystujących w nędzy? Hm. Najlepszą politykę prorożką prowadzi państwo mocno laickie - Francja. Najgorszą - dumna ze swego katolicyzmu: Polska.

BIBLIA. Serce to święte, najskrytsze sanktuarium człowieka. Ma być ludzkie: wrażliwe, współczujące, otwarte. Każde inne - polskie czy francuskie, europejskie czy nawet katolickie: jest UBOŻENIEM człowieczeństwa; dawanem przystępu niechęci i nienawiści do - NIE-Polaków, NIE-Francuzów, NIE-swoich, NIE-Europejczyków, NIE-katolików. To OTWIERANIE serca na wszelakie zło. Cóż. Nie mam polskiego serca. Nie kocham po polsku.

- A ty, Czytelniku...?

Kubek

# Przebiegli ze Śnieżki na Szrenicę i z powrotem Maratończycy dali radę

W niespełna trzy i pół godziny przebiec ze Szrenicy na Śnieżkę i z powrotem? Dokonał tego 47-letni Marek Swoboda z Wałbrzycha, zwycięzca III Maratonu Karkonoskiego. Wśród pań zwyciężyła Danuta Piskorowska z Wrocławia, która na metę wbiegła po czterech godzinach i dziesięciu minutach.

Około 320 biegaczy z Polski, Niemiec, Czech, Słowacji i Litwy stanęło na starcie III Maratonu Karkonoskiego na dystansie 42 km 195 m. Jego trudność wynika nie tylko z długości i górskiego profilu, ale także nawierzchni, w dużej mierze kamienistej, zwłaszcza gdy jest ślisko. W sobotę, 6 sierpnia, gdy rozgrywano III MK, aura była dość łaskawa dla biegaczy (kilkanaście stopni ciepła, prawie bezwietrznie), ale przelotne deszcze sprawiły, że kamieniste fragmenty trasy zamieniły się w pułapki. Upadków było sporo, dwa z nich zakończyły się poważnymi kontuzjami. Jednego biegacza ze złamaną nogą zabrał helikopter.

Atmosfera zawodów była znakomita - nagrody dla zwycięzców nie były wysokie (tysiąc złotych), więc na maraton przyjechali sami amatorzy, dla których bieganie to przyjemność, pasja i walka ze swoimi słabościami. Wspólne kilkanaście godzin przed startem w schroniskach na Szrenicy i Hali Szrenickiej było świetną okazją do integracji, którą niektórzy kontynuowali po zakończeniu biegu.



Robert Rzeźmiński z Jeleniej Góry zdejmuje buty na metę maratonu. Właśnie na arcytrudnej trasie w Karkonoszach. Na metę wpadł zmęczony, ale bardzo szczęśliwy.

Wałbrzyszanin Marek Swoboda, drugi przed dwoma laty w I MK, tym razem był niedościgniony. Jego zwycięstwo nie jest niespodzianką - w tym roku wygrał już Sudecką Setkę. Marek jest przykładem, że na bieganie, i to na wysokim poziomie, nigdy nie jest za późno. Biegać zaczął zaledwie dziewięć lat temu, gdy miał 38 lat.

Najlepsza kobieta w III MK Danuta Piskorowska to brązowa medalistka

tegorocznych mistrzostw Polski w maratonie Dębnie. Poradziła sobie z górską trasą doskonale, co nie zawsze udaje się biegaczom z nizin.

Zawodnicy z naszego regionu blyszczeli w kategoriach wiekowych. Waldemar Witulski z Sosnowki (3:48:26), Zbigniew Pleśniarski z Karpacza (4:24:30) i Piotr Kwiatkiewicz z Jeleniej Góry (4:24:47) stanęli na podium dla najlepszych pięćdziesięciolatków. Adam Studniarski z Jeżowa Sudeckiego (3:57:56) był pierwszy wśród 20-latków, Marta Witke z Karpacza (5:20:21) była druga w rywalizacji 20-latek, Marzena Mizera z

Jeleniej Góry (4:46:57) zajęła trzecie miejsce w gronie 30-latek, jeleniogórzanin Andrzej Rutkowski (5:25:20) wśród 60-latków, a Rafał Fronia (4:09:38) w grupie 40-latków.

W III Maratonie Karkonoskim sfinansowano 315 osób. Organizatorem była Fundacja Maraton Karkonoski ze wsparciem Urzędu Miasta Szklarska Poręba, jak również Karkonoskiego Parku Narodowego i Grupy Karkonoskiej GOPR. Biegacze chwalili ratowników nie tylko za czuwanie nad bezpieczeństwem zawodników, ale też za doping na trasie.

(kos)



Najlepsi 50-latkowie: Waldemar Witulski z Sosnowki (w środku), Zbigniew Pleśniarski z Karpacza (z lewej) i Piotr Kwiatkiewicz z Jeleniej Góry.

## Wielka wycinka na alei Wojska Polskiego

Wkrótce zostanie wyciętych około trzydziestu drzew. - Są stare i zagrażają bezpieczeństwu - mówi Czesław Wandzel, dyrektor Miejskiego Zarządu Dróg i Mostów w Jeleniej Górze.

Drzewa przy alei Wojska Polskiego zostały oznakowane. Jeszcze w tym miesiącu rozpocznie się wycinka. - Mamy na razie zgodę prezydenta i Regionalnej Dyrekcji Ochrony Środowiska we Wrocławiu na wycięcie ośmiu drzew na odcinku od skrzyżowania z ul. 1 Maja do Nowowiejskiej - mówi Czesław Wandzel. - To trzy topole, klony i lipa. W późniejszej kolejności wystąpimy o pozwolenie na wycięcie kolejnych.



Stare drzewa zostały oznakowane, wycinanie ich rozpocznie się po 15 sierpnia.

Skąd ta akcja? - Drzewa są stare, mają duży posusz. Niektóre są puste w środku. Przy każdym większym wietrze łamią się gałęzie. To zagraża kierowcom i przechodniom - uważa dyrektor MZDiM. Zapewnia, że aleja nie zostanie całkowicie ogołocona. W sumie na całej długości ulicy do wycięcia przeznaczono ok. 30 drzew. - Będą też nasadzenia - uspokaja Wandzel. - Planujemy posadzić lipy wąskolistne albo też klony kuliste.

Wycinka rozpocznie się po 15 sierpnia.

(rob)

Z głębokim smutkiem  
przyjęliśmy wiadomość  
o nagłej śmierci

## Mateusza Urbana

młodego, zdolnego  
wiolonczelisty,  
nadziei jeleniogórskich  
filharmoników.

### Rodzinie i Bliskim

składamy  
wyrazy najgłębszego  
współczucia.

Dyrekcja i pracownicy  
Filharmonii Dolnośląskiej  
w Jeleniej Górze



### LOKALE

**DO WYNAJĘCIA** kawalerka na Zaborzu I, 509-124-940 po 16.00. E4764-G  
**DO WYNAJĘCIA** 2-pokojowe na Zaborzu, Witkomirskiego, 606-270-256. E4768-G

**DO WYNAJĘCIA** mieszkanie na Zaborzu- komfortowe, 603-251-907. E4774-G  
**DO WYNAJĘCIA** gabinet stomatologiczny, lekarski, centrum Jeleniej, parter, nowy budynek, parking, 694-633-332. E4785-G

### NIERUCHOMOŚCI

**NOWY** dom do zamieszkania z widokiem na Śnieżkę, działka 1200 m kw. ogrodzona, 650.000,- 608-254-483.

**PIECHOWICE:** parter kamienicy z garażem i ogrodem; www.rychlewski.com.pl 726-290-939.

**SZKLARSKA** Poręba, działka widokowa 4265 m kw.; www.rychlewski.com.pl 726-290-939. E4779-G

### USŁUGI

**KOSZENIE** łąk kosiarką bijakową, 509-263-111. E4771-G  
**PRZEPROWADZKI** transport meblotanio. Tel. 511-160-252. E4776-G

### WETERYNARYJNE

**ODDAM** w dobre ręce konia wierzchowego, maść czarno- biała, spokojny, dobrze ułożony. Tel. 601-79-56-13. E4761-G

**SPRZEDAM** warchlaki, 603-251-907. E4773-G

**SPRZEDAM** niedrogo szczenięcia York Shire Terrier, 75/76-432-79 godz. 9.00- 12.00; 16.00- 21.00. E4780-G



## Facebook zdradza upodobania polityków

# Pornuch na stronie wiceprezydenta

Hubert Papaj, wiceprezydent Jeleniej Góry, na swoim profilu na facebooku trzymał film pornograficzny. Zauważył to radny Rafał Szymański z PiS. To nie ja umieściłem ten film - jestem zaskoczony - twierdzi wiceprezydent. Czyżby?

- Rano znajomi przysłali mi zrzut ekranu ze strony facebooka Huberta Papaja - opowiada Rafał Szymański. - Spojrzałem i nie mogłem uwierzyć w to, co zobaczyłem. Na samej górze był film pornograficzny!

Radny twierdzi, że przez pewien czas żywił przekonanie, iż wiceprezydentowi chciał ktoś zrobić po prostu głupi kawał i dokonać paskudnego fotomontażu. Na profil wiceprezydenta wchodził więc bez emocji.

- Ale to była prawda! - mówi. - Filmik rzeczywiście tam się znajdował! Zapisalem stronę, bo domyślałem się, że zaraz wiceprezydent go usunie. Nie ma co, mamy bardzo nowoczesnego wiceprezydenta!

- Nic o tym nie wiem! - zarzeka się Hubert Papaj. - Jaki filmik?!

Po chwili jednak wcale nie jest mu do śmiechu. Film o nazwie „Szokujące video!!” ciągle bowiem na jego profilu widnieje. Na zdjęciu naga para - pani klęczy, pan również - za nią. Co się dzieje, nie ma najmniejszych wątpliwości.

Hubert Papaj jest zaskoczony. Zarzeka się, że to nie on go tam umieścił.

- Mam profil od pół roku - tłumaczy. - założyłem go właśnie po to, by nikt mi go nie stworzył. Kiedyś miałem swoją stronę i włamano się na nią. Chciałem tego uniknąć. Jak widać, nie udało się.

Wiceprezydent mówi, że na stronie miał jedynie filmik z „Parady misiów”, cytat z Alberta Einsteina, że „najlepszym dowodem na istnienie inteligencji poza-

ziemskiej jest to, że się z nami nie kontaktuje” oraz film nakręcony przez Telewizję Trwam.

- Temu ostatniemu nie dziwię się - mówi Rafał Szymański. - Telewizja Trwam kręciła film podczas uroczystości związanej z ogłoszeniem tytułu bazyliki mniejszej dla kościoła św. Erazma i Pankracego. Wiceprezydent był jednym z bohaterów filmu.

Jak film pornograficzny trafił na stronę wiceprezydenta Jeleniej Góry? Prawdopodobieństwo włamania się na nią jest znikome. Hubert Papaj zauważył natomiast, że film znajduje się na stronach wielu jego znajomych. „To wirus” - uważa. W pewnym sensie ma rację. Wy tłumaczenie, jak to się stało, że zagościł na jego profilu, rzeczywiście wydaje się banalne. Huberta Papaja najprawdopodobniej zgubiła... ciekawość.

- Ten filmik od kilku dni robi w internecie furorę - słyszymy od jednego z licealistów z „Żeroma”, obeznanego z facebookiem. - Wystarczy z ciekawości na niego kliknąć, by się dodał do profilu. Najprawdopodobniej więc pan Papaj zobaczył go u któregoś ze znajomych, zaciekawił się nim, kliknął na niego i tym sposobem automatycznie umieścił go na swoim profilu.

U żadnego innego jeleniogórskiego polityka filmu nie zauważyliśmy jednak. Największe szanse na jego przypadkowe wklejenie miał prezydent Marcin Zawila. Dlaczego? Ponieważ posiada na facebooku aż dwa swoje profile!



Skąd się wziął film pornograficzny na facebookowym profilu wiceprezydenta Papaja?

Pierwszy założył, gdy ubiegał się o urząd, drugi, gdy już go objął. Na pierwszym ma 375 znajomych, na drugim 286. Najważniejszy element na stronie „kandydata” Zawila stanowi zdjęcie Leo Mesiego z Anią Wierzbicką („nasza miss” - jak została podpisana) wykonane w Mediolanie. Prezydent Zawila jest dużo poważniejszy. „Trwa układanie sieci kanalizacyjnej wzdłuż Osiedla Robotniczego. Trudno uwierzyć, że budynki przy tym trakcie nie były dotąd skanali-

zowane.” - pisze zdziwiony Marcin Zawila u szczytu strony.

Bardzo bogaty profil na facebooku posiada były prezydent miasta, Marek Obrębalski. Dowiadujemy się z niego między innymi o tym, że lubi jeździć na rowerze, biegać, jego ulubionymi sportowcami są: Justyna Kowalczyk, Adam Małysz, Maja Włoszczowska i koszykarz Michael Jordan. Czego słucha Marek Obrębalski? Muzyki klasycznej, The Beatles i... pop and dance music.

Pielęguje swój profil na facebooku również były wiceprezydent Miłosz Sajnog. Przyznaje, że został „wynajęty przez mieszkańców Jeleniej Góry”. Jego ulubionymi cytatami są: „Wszystko pod słońcem” oraz „Albo znajdziemy drogę, albo ją sobie wytyczymy”. W dziale „ulubione zajęcia i zainteresowania” Miłosz Sajnog wkleił link do strony fińskiej polityk, Eliny Laavi. Trudno o niej cokolwiek powiedzieć oprócz tego, że jest piękną kobietą.

Radny Oliver Kubicki chwali się bojkotem coca-coli, podziela pogląd dziennikarza Rafała Ziemkiewicza, że „młodzi - wykształceni mają przerabane” oraz odsyła na stronę internetową poświęconą największym absurdom Unii Europejskiej. Zwyciężył „Język neutralny płciowo w Parlamencie Europejskim”. Broszura zaleca, aby nie używać wyrażen typu „pan - pani” oraz unikać nazw zawodów określonych płciowo, ponieważ takie rozróżnienia uznane zostały za przejaw dyskryminacji...

Ciekawy profil na facebooku posiada Rafał Szymański. W oczy rzuca się to, iż nie tylko nie ogląda on telewizji, ale nawet nie posiada telewizora. Nie owija też wełny w bawełnę i przyznaje: „interesują mnie kobiety”. Ulubiony cytat radnego PiS pochodzi z Platona: „Ceną za odmowę uczestniczenia w polityce jest to, że rządzą tobą głupszy od ciebie”...

Zbigniew Rzońca

## Nowa siedziba Wodnika kosztowała ponad milion

Za 900 tysięcy złotych kupili budynek, za 200 tysięcy złotych to wyremontowali. - Zwróci się w ciągu 2,5 roku - uważa prezes Wojciech Jastrzębski. I zastrzega, że nie będzie to miało wpływu na ceny wody.

Nowa siedziba robi wrażenie. Jest nowoczesne biuro, odnowione schody, oświetlenie, winda dla niepełnosprawnych. W porównaniu z poprzednią siedzibą wygląda wręcz luksusowo.

Prezes jednak przekonuje, że nie było drogo. Remont kosztował 200 tysięcy złotych. - Musieliśmy odnowić pomieszczenia, no i dostosować sieć internetową i telefoniczną - mówi. - Przy okazji kupiliśmy nową centralkę telefoniczną, bo stara nie zdawała egzaminu. Mamy 17 tysięcy klientów, co miesiąc wystawiamy tyle faktur, dziennie odbieramy po 300-400 telefonów. Przy starej centralce często nie można było się dodzwonić, teraz można zadzwonić bezpośrednio do każdego biurka.

Wodnik kupił ten budynek (plac Piastowski 21) w 2009 roku za 900 tysięcy złotych. Mieści się on dosłownie 200

metrów od dotychczasowej siedziby. Niegdyś mieścił się w nim PFRON. Od kilku dobrych lat stał pusty.

- Będziemy mieli spore oszczędności, bo zwolniliśmy budynek przy ul. Gimnazjalnej, w którym dotąd było Biuro Obsługi Klienta. Wynajmowaliśmy go, płacąc spory czynsz dzierżawny - mówi prezes Wojciech Jastrzębski. Wynosił kilka tysięcy złotych miesięcznie.

Jak mówi, to właśnie z tych oszczędności zwróci się inwestycja w nową siedzibę.

- Warunki w biurze na Gimnazjalnej nie były zbyt komfortowe, klienci nie mogli swobodnie porozmawiać o swoich sprawach, bo stanowiska były prawie jedno na drugim. Zimą było chłodno - dodaje W. Jastrzębski.

Inna sprawa, że właściciel budynku przy Gimnazjalnej miał plany inwestycyjne.



- Remont nowej siedziby kosztował 200 tysięcy złotych - mówi Wojciech Jastrzębski.

cyjne. - Tak czy inaczej, wiedzieliśmy, że będziemy musieli zwolnić tamten budynek z końcem tego roku - mówi.

W nowej siedzibie przy placu Piastowskim 21 na dole mieści się Biuro Obsługi Klienta. Na piętrze jest sekretariat i gabinet prezesa. Na wysokości pierwszego piętra przebito ścianę i można przejść do sąsiedniego budynku. Tam mieszczą się kadry i biura realizowanego projektu unijnego. Tę część miasta wniosło do spółki aportem.

Wodnik ma jeszcze jeden budynek, przy placu Piastowskim 12. Tam przez lata mieścił się sekretariat i biuro prezesa. Teraz będzie tam dział windy. Trafiają tam klienci, którzy mają zaległości i np. chcą podpisać porozumienia w sprawie rozłożenia ich na raty. Nowy telefon do Biura Obsługi Klienta to 75 73 03 500.

(rob)



# Dawny szpital w Cieplicach - krajobraz przed remontem

## Za dwa lata

Inwestycje w dawnym cieplickim szpitalu nadal wstrzymuje brak kanalizacji w tym rejonie miasta. Tak naprawdę prace zmieniające oblicze poszpitalnych obiektów rozpoczną się dopiero w przyszłym roku. Właściciel nie wycofuje się z planów stworzenia między innymi kliniki chirurgii estetycznej i prywatnego zakładu opiekuńczo-leczniczego.

Szpital przy ul. Jagiellońskiej zlikwidowany został 11 lat temu. Przez siedem lat jego gmachy stały puste i niszczały. Urząd Marszałkowski sprzedał je w całości 2 lipca 2007r. Obiekt kupił wrocławski przedsiębiorca z branży motoryzacyjnej. Konkurencji wielkiej nie miał.

- Początkowo Urząd Marszałkowski chciał za obiekt 7 mln zł - wspomina Jerzy Kuźmicki, pełnomocnik właściciela. - Chętnych nie było. Ostatecznie sprzedał go za połowę tej sumy.

Wrocławski przedsiębiorca pokonał w przetargu dwie firmy. Jedną z nich należała do braci Płaków - znanych biznesmenów z Łodzi.

Projekt zagospodarowania nieruchomości opracowała jedna z jeleniogórskich firm. Ona również informowała o tym, co w dawnych budynkach się znajdzie w przyszłości. Jak mówi Jerzy Kuźmicki, czyniła to bardziej na własną odpowiedzialność niż z polecenia nowego właściciela terenu.

- My uznaliśmy, że projekt, który zakłada między innymi budowę podziemnych parkingów, wyburzenie części gmachów i zastą-



W opuszczonych 11 lat temu budynkach powstać ma między innymi klinika chirurgii estetycznej.

pienie ich nowymi, jest zbyt drogi i nie zda egzaminu w tym miejscu.

Pełnomocnik wrocławskiego przedsiębiorcy mówi, że projektant wychodził z założenia, iż w budynkach poszpitalnych nie tyle mają znajdować się instytucje żyjące w symbiozie z Uzdrowskiem Cieplice, co konkurujące z nim. Tego zaś chciano uniknąć.

- Nie wycofujemy się z zamierzeń inwestycyjnych - zapewnia Jerzy Kuźmicki. - Dziś są one jednak blo-

kowane przez czynniki niezależne od nas. Nie możemy się wpiąć do sieci kanalizacyjnej, ponieważ taka nie istnieje w tym rejonie Jeleniej Góry. Musimy poczekać do zakończenia jej budowy.

- To prawda - przyznaje Marcin Zawila, prezydent miasta. - Sieć powstanie za około dwa lata. Właściciel poszpitalnych obiektów nie zalega nam z żadnymi płatnościami. Nie mamy do niego pretensji, że nie inwestuje.

Chcielibyśmy mu w tym pomóc. Zamierzam się z nim w najbliższym czasie spotkać.

Jerzy Kuźmicki mówi, że w ciągu trzech ostatnich lat zabezpieczono teren przed złodziejami i niszczeniem. Nie było to łatwe. Część przedmiotów, które nadawały się do sprzedaży w skupie złomu, wykradziona została zaraz po likwidacji szpitala. Nowy właściciel wynajął do pilnowania terenu firmę ochroniarską. Nie wywiązywała się z obowiązku, złodziejstwo kwitło nadal. Teraz budynków pilnują portierzy zatrudnieni wprost przez właściciela. Wreszcie jest spokój.

- Naprawiliśmy część dachów, wymieniliśmy rynny, oczyściliśmy szambo, uprzątnęliśmy pomieszczenia - wylicza Jerzy Kuźmicki. - Wykonaliśmy bardzo dużo prac, które nie są jednak widoczne.

Właściciel zrezygnował z wyburzenia dawnej przychodni zdrowia i budowy w tym miejscu apartamentów. Pomieszczenia w przychodni wydierżawił. Mieszcza się w nich teraz: zakład zieleni, fryzjer, sklep handlujący w Internecie, hurtownia, siłownia... Docieplono

dach i co najważniejsze, doprowadzono ogrzewanie z miejskiej sieci ciepłowniczej.

- W przyszłym roku chcemy sieć doprowadzić do pozostałych budynków - mówi pełnomocnik właściciela. - Ogrzewanie włączymy jednak na razie tylko w budynkach B, C i D. W 2012 r. zaczniemy ich remont i przygotowanie do uruchomienia w nich prywatnego zakładu opiekuńczo-leczniczego. Korzystać będzie na razie z istniejącego szamba.

Resztę inwestycji właściciel zamierza wykonać dopiero po zakończeniu prac kanalizacyjnych w tym miejscu, a więc około 2013 r.

Co powstanie w dawnym szpitalu? Prace mają kosztować 10 - 15 mln zł. Za takie pieniądze w głównym gmachu uruchomiona będzie klinika chirurgii estetycznej i implantologii, hotel z salą konferencyjną, restauracja i SPA.

- Naszym celem jest współpraca z Uzdrowskiem Cieplice - zaznacza Jerzy Kuźmicki. - Pragniemy poszerzyć jego ofertę, tak by skorzystali nasi i jego klienci.

Zbigniew Rzońca

# Nowy Bank w Twoim mieście!

## Placówka partnerska Meritum Banku już działa w Jeleniej Górze.

Od czerwca w Jeleniej Górze działa placówka partnerska Meritum Banku, jednego z najnowocześniejszych banków w Polsce. O nowym banku rozmawiamy z Mariolą Ambroz, Doradcą Klienta w nowo otwartej placówce.



### Dlaczego warto odwiedzić placówkę Meritum Banku?

Meritum Bank to bardzo szybko rozwijający się, nowoczesny bank z bogatą ofertą usług finansowych, zarówno dla klientów indywidualnych, jak i dla małych i średnich firm. Do tej pory Meritum Bank był znany głównie jako bank internetowy.

W chwili obecnej rozbudowuje sieć placówek partnerskich w całej Polsce, aby być bliżej również tych Klientów, którzy oczekują bezpośredniego kontaktu z doradcą. Przygotowaliśmy konkurencyjną ofertę kredytów oraz jedną z najlepszych na rynku ofertę lokat terminowych. Sądzę, że każdy może znaleźć w naszym Banku interesującą propozycję dla siebie.

### Czym różni się Meritum Bank od innych banków?

Na pewno przewagą Meritum Banku jest elastyczne podejście do potrzeb Klienta oraz wygoda i prostota obsługi. Dzięki wykorzystaniu najnowocześniejszych technologii, wszystkie formalności związane z korzystaniem z usług bankowych ograniczone są do absolutnego minimum. Stawiamy na innowacje, dlatego

nasze produkty nieustannie są rozwijane i ulepszone. Jesteśmy sprawni technologicznie i organizacyjnie, dzięki czemu wdrażanie zmian w naszym Banku trwa krócej niż w dużych bankach. Nasza przewaga to szybkie reagowanie na zmiany na rynku oraz elastyczność w podejściu do Klientów.

### Jaką ofertę przygotował Meritum Bank dla klientów indywidualnych?

Proponujemy konkurencyjne produkty kredytowe - kredyt gotówkowy, konsolidacyjny oraz karty kredytowe. Jako jeden z pierwszych banków w Polsce zaproponowaliśmy Klientom lokaty z dzienną kapitalizacją odsetek, nazywane popularnie „lokatami bez podatku”. Ze wszystkich tych produktów można skorzystać w naszej placówce w Jeleniej Górze.

### A co proponujecie przedsiębiorcom?

Osoby prowadzące działalność gospodarczą oraz małe i średnie firmy mają do wyboru ciekawe pakiety usług finansowych, dopasowane do profilu działalności przedsiębiorstwa. Dodatkowo, oferujemy firmom bardzo dobre rozwiązania kredytowe. Dużym zainteresowaniem Klientów cieszy się Biznes pożyczka, udzielana w kwocie do 300 000 PLN, w przyjaznym dla Klienta, szybkim procesie.

Dziękuję za rozmowę.



**meritumbank**

Placówka Partnerska Meritum Banku ICB SA

Jelenia Góra, ul. Armii Krajowej 13

tel. 75 643 13 60, 75 649 60 11

godziny otwarcia: pn-pt: 9.00 - 17.00; so 10.00 - 14.00



# Norwegowie boją się obcych

Rozmowa

z Romualdem Iwanowem, jeleniogórskim adwokatem, który przez ponad 20 lat mieszkał w Norwegii

- Trafił pan do Norwegii..?

- W 1985 r. Zdecydowały przekonania polityczne i sytuacja w Polsce, która nie bardzo mi się podobała. Byłem wtedy kierownikiem zespołu adwokackiego liczącego 18 adwokatów, więc nie mogę powiedzieć, że do wyjazdu skłoniły mnie względy materialne. Chyba głównym impulsem był brak zgody na system wychowawczy, na który skazane były moje dzieci. Spakowaliśmy się i wyjechaliśmy. Do Norwegii, bo stamtąd zdobyłem zaproszenie.

- Z założeniem, że właśnie tam znajdą państwo nową ojczyznę?

- Niczego nie zakładaliśmy, Norwegia mogła być tylko przystankiem. Nie stało się tak, bo od pierwszych dni poczuliśmy się tam bardzo dobrze. Swoje zrobiła też wszechstronna pomoc jakiej nam, emigrantom udzieliło państwo norweskie. Szybko zaadaptowaliśmy się do nowej rzeczywistości. Ja już po roku zdałem egzamin z języka norweskiego na uniwersytecie w Oslo, który pozwolił mi podjąć studia. Nie kryję, że ciągle jest to dla mnie źródłem sporej satysfakcji. Nie tak wielkiej jednak, jak szkoła, którą w Norwegii zakładałem.

- Szkoła?

- Tak. Studiując i pracując, czyli nie cierpiąc na nadmiar wolnego czasu, zauważyłem, że dzieciaki (córka miała wtedy 10 lat, syn 6) powoli zapominają języka polskiego. Zmobilizowało mnie to do skrzyknięcia grupy Polaków z Oslo, którzy borykali się z podobnym problemem. Razem otworzyliśmy Szkołkę Sobotnią, w której nasze dzieciaki poznawały język, historię Polski, polską kulturę, geografę. Na początku było tylko ośmioro dzieciaków, dziś uczy się tam ponad 280 polskich dzieci. Od 1997 r. byłem kierownikiem tej placówki. Także kierownikiem Szkolnego Punktu Konsultacyjnego dla Dzieci Czasowo Przebywających za Granicą przy ambasadzie RP w Oslo. Tam doczekałem emerytury.

- Czyli z prawnika stał się pan pedagogiem... Nie brakowało panu togi?

- Bardzo. Chociaż nigdy nie zerwałem z prawem, czy to pracując w norweskiej inspekcji pracy, czy też udzielając konsultacji, ale to nie to samo, co adwokatura. Skutkiem tej tęsknoty jest opublikowany niedawno w Polsce i Norwegii pierwszy polsko-norweski i norwesko-polski słownik terminologii prawniczej. Wraz z synem i Michałem Filipkiem jesteśmy jego autorami. Po powrocie do Polski, koledzy bardzo życzliwie mnie przyjęli, więc postanowiłem otworzyć kancelarię.

- W Norwegii był pan bardzo aktywny, poczynając od oprowadzania polskich wycieczek po Oslo, poprzez działalność społeczną, a na pracy w komisjach wyborczych kończąc. Pozostały po tym listy gratulacyjne, podziękowania, medal Komisji Edukacji Narodowej. To ciekawe, że bardzo często emigracja wyzwala taką aktywność społeczną...

- To chyba sposób na osiągnięcie satysfakcji z tego, co się robi. Bardzo trudno emigrantom, zwłaszcza

ambitnemu emigrantowi, dorównać zawodowo rdzennym mieszkańcom. Stąd te poszukiwania osiągnięć na innych polach.

- Przez ponad 20 lat pobytu w Norwegii poznał pan bardzo dobrze kraj, zamieszkujących go ludzi. Co chciałby pan z Norwegii przenieść do Polski? I z drugiej strony patrząc: czego w żadnym razie nie należałoby przeszczepiać?

- Polsce przydałby się chyba przede wszystkim norweski etos pracy. Nie twierdzę, że Polacy nie są pracowici, ale ta nasza pracowitość nie zawsze przekłada się na efekty. Inaczej jest z Norwegami - pracują konsekwentnie, systematycznie, precyzyjnie i skutecznie. Zawsze mam przed oczami, jak rzemieślnik remontował zimą dom sąsiada. Przychodził wcześniej rano, zapalał światła i do późnego popołudnia krok po kroku robił, co do niego należało. Bez względu, czy był 20 stopniowy mróz, czy śnieżna zadymka.

Natomiast nie chciałbym, aby do Polski zawitał norweski stosunek do własnego kraju. Tamtejsza poprawność polityczna nazywa go miłością do ojczyzny, dla mnie jednak to, co zaobserwowałem ma sporo cech nacjonalizmu.

- To zaskakujące stwierdzenie. Przecież Norwegia uchodzi za kraj otwarty, sprzyjający imigrantom? Czyżby oficjalna polityka społeczna państwa w tym zakresie rozmięła się z poglądami mieszkańców?

- Oczywiście, że generalizować nie można, ale na pewno nie jest to teza pozbawiona podstaw. Nie bez przyczyny konserwatywna i antyimigracyjna Partia Postępu jest drugą siłą w parlamencie, nie bez przyczyny Norwegowie konsekwentnie sprzeciwiają się przystąpieniu do Unii Europejskiej. I w Norwegii nie jest to efekt popularnego poglądu, że „wahadło wychyliło się w drugą stronę”, lecz ugruntowanych poglądów sporej części społeczeństwa. Wielu Norwegów boi się obcych, są gotowi ich zaakceptować tylko wtedy,

gdy zintegrują się całkowicie. I to ma oznaczać mimikrę na wszystkich płaszczyznach. Oto przykład: podczas towarzyskiego spotkania, w którym brałem udział, jeden z uczestników wyraził pogląd, że ponieważ jestem w Norwegii powinienem zmienić wyznanie, zostać protestantem. Tylko to pozwoliłoby mu zaakceptować

mnie jako mieszkańca jego kraju. Rzecz jasna spotkała go replika ze strony innych obecnych tam Norwegów, ale na pewno nie był ze swoimi oczekiwaniami wyjątkiem.

Ma to historyczne uzasadnienie. Trzeba pamiętać, że Norwegowie od XIV do początku XX wieku byli narodem bez własnej państwowości, najpierw podporządkowani Danii, a po wojnach napoleońskich - Szwecji. Co więcej, po epidemii dżumy zostało ich tylko 250 tys. To, że mimo wszystko udało im się zachować tożsamość, można rozpatrywać w kategoriach cudu. Pewnie pomogła geografia: góry, fiordy pozwoliły zachować język, kulturę, poczucie odrębności społeczności, do których dostęp był utrudniony. Podobne losy przechodziła Szwajcaria i te czynniki sprawiają, że są to dwa najbardziej zamknięte na „inność” kraje Europy: Norwegia tylko w sferze poglądów społecznych, Szwajcaria także poprzez politykę państwa.

- Czy w tym rozdziwku między norweskim, politycznym otwarciem, a poglądami znacznej części społeczeństwa można doszukiwać się źródeł czynu Andersa Breivika - sprawcy tragedii na wyspie Utoya i w rządowej dzielnicy Oslo?

- To byłoby wyjaśnienie zbyt proste i niesprawiedliwe względem zdecydowanej większości Norwegów. Nawet jeśli poglądy sporej części z nich można uznać za kontestujące oficjalną linię forsowaną przez Partię Pracy, to jednak w stopniu nie przekraczającym poziomu akceptowalności. Pewno taki dualizm odegrał jakąś rolę w kształtowaniu się zbrodniczych zamysłów Breivika, jednak było to wynaturzenie, które w konsekwencji i wbrew jego zamysłom może raczej pomóc niż zaszkodzić polityce otwartości względem imigrantów. Po tej tragedii Norwegowie na pewno dokładniej przyjrzą się samym sobie i pewnie nie wszystko, co zobaczą, im się spodoba.

- Norwegia uchodzi za kraj bardzo przyjazny administracyjnie obywatelom i jednocześnie bardzo opresyjny społecznie. To tylko stereotypy?

- Nie, to opis rzeczywistości. Polityczną wolność jednostki w tym kraju można uznać za wzorową. Co innego z wolnością społeczną. Dla nas system relacji społecznych uchodziłby za zabijający indywidualizm. Z jednej strony oparty jest na olbrzymim zaufaniu do obywatela: jeśli cierpiący niedostatek Norweg przyjdzie np. do opieki społecznej, to bez wypełniania wniosków, sprawdzania, jak mu się wiedzie, jest uznany za osobę potrzebującą pomocy i ją otrzymuje. Z drugiej strony każdy może dowiedzieć się wszystkiego o wszystkich w stopniu dla nas niewyobrażalnym. W Internecie znaleźć można pełne dossier każdego obywatela, z adresem, z wyszczególnieniem każdej zarobionej przez niego korony. Do tego dodać trzeba system zachowań, efekt tej społecznej opresyjności. Tam nikt nie gestykuluje, podniesiony głos jest grubym nietaktem, nawet psy nie szczekają...

- To cena dobrobytu?

- Dobrobyt to pojęcie względne. Wprawdzie dochody przeciętnego Norwega są dla Polaka oszałamiające, ale koszty życia są na tyle wysokie, że dla większości pieniędzy starcza od pierwszego do pierwszego. Oczywiście standard życia jest wyższy niż u nas, ale ta różnica stale maleje. Warto pamiętać, że jeszcze niedawno był to bardzo biedny kraj. Wszystko zmieniła ropa, której eksploatację rozpoczęto w latach

siedemdziesiątych. Ale jeszcze na początku mojego pobytu w Norwegii widać było ogromne obszary ubóstwa.

- Tragedia na wyspie Utoya wywołała u nas dyskusję o norweskim systemie prawnym, zwłaszcza systemie prawa karnego, aż po komentarz ministra spraw zagranicznych. Niskie zagrożenia karą, więzienia komfortem pobytu raczej przypominające ośrodki wypoczynkowe niż miejsca wymierzania kary, to dla nas nienaturalne.

- Przyznam, że dla mnie też norweski system kar i środków karnych jest przegięciem. Nawet wobec sprawców najcięższych przestępstw stosowany jest zaskakująco liberalny katalog kar. To efekt bogactwa i doktryny politycznej. Można uznać, że zdaje egzamin. Zagrożenie przestępczością jest zdecydowanie niższe niż u nas, podobnie jak wskaźnik powrotów do przestępstwa. Ale to nie tyle wynik systemu, ile mentalności, skutek tej opresyjności społecznej, o której mówiliśmy. Proszę się jednak nie łudzić. W Norwegii też oszukują, wyłudniają i kradną. Mój pierwszy rower, który sobie kupiłem, solidnie przymocowany, zniknął już pierwszej nocy. Ale, gdy policja umorzyła sprawę z powodu niewykrycia sprawców, przedstawiłem rachunek firmie ubezpieczeniowej i bez żadnych ceregieli wypłacono mi odszkodowanie w pełni pokrywające straty.

Marek Lis



M. LIS

zawet do  
**PÓŁ MILIONA ZŁOTYCH**

tylko **2,99%\*** w skali roku

TERMINOWA KREDYTA  
**Bez BIK**  
Lata 1-10, bez prow. 20% i 30%

35 tys. zł. miesięczna 200 tys. zł. miesięczna  
100 tys. zł. miesięczna 300 tys. zł. miesięczna

www.dobraporyczka.com.pl

|               |            |               |            |
|---------------|------------|---------------|------------|
| RAJSTON       | 05 8637000 | NOWY SĄCZ     | 18 8146363 |
| RIEKSIO BIALA | 33 8164346 | OLSZTYN       | 88 5321888 |
| RYGOSZCZ      | 62 3461623 | OPOLE         | 77 4623885 |
| RYTON         | 32 7878188 | POZNAN        | 34 2623228 |
| CZĘSTOCHOWA   | 34 3811476 | RAJSTON       | 05 8152234 |
| SOANIK        | 58 3874316 | RADOM         | 48 2623123 |
| OLIVEC        | 32 3319811 | RIEKSIO BIALA | 17 8623128 |
| KALISZ        | 62 7871000 | SIEDLCE       | 25 6448387 |
| KATOWICE I    | 32 2888434 | SIERADZ       | 43 8226383 |
| KATOWICE II   | 32 7820888 | SLOPSK        | 58 8485385 |
| KIELCE        | 41 3434711 | SZCZECIN      | 91 2688852 |
| KRAKÓW I      | 12 4281881 | ŚWIDOWICA     | 34 8518783 |
| KRAKÓW II     | 12 4321835 | TARNÓW        | 14 6277175 |
| KROKOW        | 13 4251343 | WARSAWA I     | 22 4288848 |
| LIBER         | 78 8443382 | WARSAWA II    | 22 4283388 |
| LUBLIN        | 81 3232323 | WROCLAW I     | 71 3428718 |
| LONKA         | 86 2168111 | WROCLAW II    | 71 3257887 |
| LONKA         | 42 8318378 | ZAMOŚĆ        | 84 4287728 |



## Pod patronatem Nowin Jeleniogórskich Fantastyczny koncert



Fantastyczny koncert dała IRA w pubie „Kredens” w Szklarskiej Porębie. Zespół udowodnił, że jest w znakomitej formie. Publiczność, która szczerze wypełniła plac przed „Kredensem”, znakomicie się bawiła. Nie tylko

śpiewała, ale również śpiewała razem z Robertem Gadowskim. Niektórzy przyszli posłuchać zespołu całymi rodzinami. Bawili się tak dorośli, jak i ich dzieci.

IRA zagrała przede wszystkim utwory ze swojej najnowszej,

dziewiątej już, płyty. Nie zabrakło jednak również największych przebojów. Wiele osób, które nie weszły do pubu, słuchało koncertu z chodnika i skweru przy ul. Jedności Narodowej.

(zra)

## Pod patronatem Nowin Jeleniogórskich Klubowe klimaty przy pilchowskiej tamie

Na małej scenie, na skrawku terenu, przy udziale kilku dj-ów i jednej wokalistki, udało się zorganizować trzydniową imprezę, na którą przybyło sporo ludzi zarówno młodych, jak i trochę starszych. W Pilchowicach przy tamie organizatorzy pokazali, że można zrobić świetną imprezę bez dużego wkładu pieniężnego.

Największą furorę zrobiła sobotnia impreza, choć początek wcale nie zapowiadał się tak dobrze. Wszystko zmieniło się wieczorem, wraz z przyjazdem gwiazdy wieczoru - Edyty Nawrockiej. Około godz. 21 na parkiecie było coraz goręcej, kolejni miłośnicy muzyki klubowej dołączali pod scenę m.in. ze Szklarskiej Poręby, Jeleniej Góry czy Pilchowic. Później trwało istne szaleństwo. Przy piosence E. Nawrockiej - See More tańczyła już nie tylko młodzież, ale i starsze pokolenie.

- Byłam ciekawa tej tamy, tutaj naprawdę jest superklimat. Zostaję do końca, choć przyznam szczerze, że przyjechałam tu na imprezę. Nie wiedziałam, że będzie tak fajnie - przyznała po koncercie.



Kolejni DJ-e m.in. DJ Sabi, Mula, Morwa podtrzymywali klimat imprezy, która trwała do późnych godzin wieczornych. - Cieszę się, że przynajmniej w Pilchowicach zrobiono coś takiego, bo u nas nie ma się gdzie teraz bawić.

Mateusz Banaszak

## Pod patronatem „Nowin Jeleniogórskich” Wszystko o... tangu

Warsztaty i pokazy taneczne mistrzów, projekcje filmów dokumentalnych i fabularnych, koncerty i milongi taneczne z... tangiem argentyńskim w roli głównej proponuje Jeleniogórskie Centrum Kultury od 16 do 21 sierpnia. Bezpłatne wejściówki na wszystkie wydarzenia imprezy „POPLYN Z TANGIEM” można odbierać w Jeleniogórskim Centrum Kultury.

To już druga edycja „Popłyn z tangiem”, ubiegłoroczna cieszyła się ogromnym powodzeniem. Maraton z tangiem rozpocznie się 15 sierpnia (poniedziałek) warsztatami dla początkujących (zapisy w JCK). Od wtorku - 16 sierpnia - będzie okazja poznać tango w rozmaitych odsłonach: filmowej, tanecznej (milongi taneczne i pokazy mi-

strzów), muzycznej. Poznamy różne odmiany tanga argentyńskiego: od tanga de salon, przez milongę do tanga nuevo. Do Jeleniej Góry przyjadą mistrzowie tańca argentyńskiego, którzy promować będą tango na pokazach kameralnych (Jeleniogórskie Centrum Kultury, hotel Europa) i na placu Ratuszowym: milongę pod gwiazdami zaplanowano na sobotę, 20 sierpnia. W Kościele Garnizonowym 19 sierpnia zabrzmiał TANGO ANIOŁA. W koncercie opartym na utworach Astora Piazzolli wystąpi bandoneonista Christian Gerber oraz Piazzoforte Quintet. Tydzień z tangiem zakończy finałowy koncert w Bautzen, w niedzielę 21 sierpnia (zapisy na koncert w JCK, organizator zapewnia przejazd).

MPP

|                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                      |
|------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| <p><b>16.08.2011 (wtorek)</b><br/> <b>18.00 MILONGA FILMOWA</b> Cafe de los Maestros – pokaz filmowy<br/> <b>19.30 Praktyka integracyjna, JCK</b></p>                                                                                                                                                                                                                                          | <p><b>17.08.2011 (środa)</b><br/> 11.00-19.00 Warsztat taneczny z Luizą &amp; Marcelo Almiron – tango salon. Szkoła Tańca Tabor, ul. Obrońców Pokoju 26<br/> <b>20.00 Praktyka na dobry początek, JCK</b></p>                                                                                                                                                                        |
| <p><b>18.08.2011 (czwartek)</b><br/> 11.00-17.00 Warsztat taneczny z Luizą &amp; Marcelo Almiron – milonga, tango salon.<br/> <b>19.00 MILONGA DO KWADRATU</b><br/> Pokaz taneczny – Aleksandra &amp; Tomasz Rutkowski<br/> JCK, ul. Bankowa 28/30</p>                                                                                                                                         | <p><b>19.08.2011 (piątek)</b><br/> 11.00 Warsztat taneczny z Luizą &amp; Marcelo Almiron – milonga<br/> <b>19.00 - TANGO ANIOŁA</b><br/> Christian Gerber &amp; Piazzoforte Quintet<br/> Kościół Garnizonowy 1 Maja 45<br/> <b>20.00-23.00 MILONGA EUROPA</b><br/> Pokazy taneczne: Luiza &amp; Marcelo Almiron, Katarzyna Czech &amp; Tymoteusz Ley, Anna &amp; Marcin Sieprawy</p> |
| <p><b>20.08.2011 (sobota)</b><br/> 10.00 - Warsztat taneczny z Luizą &amp; Marcelo Almiron – milonga<br/> <b>19.00 - MILONGA POD GWIAZDAMI</b> New Tango Bridge i Katarzyna Jamróz<br/> Pokazy taneczne: Luiza &amp; Marcelo Almiron, Katarzyna Czech &amp; Tymoteusz Ley, Anna &amp; Marcin Sieprawy<br/> Plac Ratuszowy<br/> <b>21.00 MILONGA POŻEGNALNA</b><br/> JCK, ul. Bankowa 28/30</p> | <p><b>21.08.2011 (niedziela)</b><br/> <b>16.00 - MILONGA Z ZESPOŁEM: ARIEL RAMIREZ TANGO QARTET</b><br/> Pokazy mistrzów tanga argentyńskiego: Luiza &amp; Marcelo Almiron<br/> Katarzyna Press &amp; Irek Michalewicz i inni<br/> Bautzen</p>                                                                                                                                       |

**Nie przegap**

**Jelenia Góra**  
**Galeria BWA zaprasza** 10 sierpnia o godz. 18 na wernisaż wystawy Wacława Narkiewicza „Fotografie najbliższe”.

**Jeleniogórski Klub Literacki** organizuje 11 sierpnia o godz. 16 w Książnicy Karkonoskiej warsztaty twórcze dla osób piszących prozę lub poezję.

**Zdrojowy Teatr Animacji** zaprezentuje w namiocie na placu Ratuszowym Historyczno-Turystyczną Letnią Szopkę Jeleniogórską 12 sierpnia o godz. 16 i 18.

**Rowerowe Letnie Kino**, czyli pokazy kina niezależnego na dziedzińcu ODK na Zabobrze zaplanowano na 12 sierpnia o godz. 21.

**14 sierpnia o godz. 19.15** w ewangelicko-augsburskim Kościele Zbawiciela wystąpi Piotr Rojek (koncert w ramach Cieplickich Koncertów Organowych).

**Bolesławiec**  
**Msza św. w bluesowej oprawie** w kościele na osiedlu Kwiatowym rozpocznie się 13 sierpnia o godz. 18; po Mszy św. - o godz. 19 - zaplanowano koncert Dominiki Michalak.

**Karpacz**  
**10 sierpnia o godz. 20** w świątyni Wang zabrzmiał koncert na gongi.

**12 sierpnia o godz. 20** w świątyni Wang będzie można wysłuchać koncertu organowego, a 14 sierpnia o godz. 20 - koncertu kameralnego Duo „Jak Amadeusz”.

**Dwór Liczyrzepy** na stoku Relaks zaprasza 12 i 13 sierpnia na NOCNIKI, czyli Nocną Ogólnopolską Cokolwiek Nową Imprezę Kabaretową. W pierwszym dniu wystąpi

cabaret Andrzeja Grabowskiego i Kabaret Tenor, a 13 sierpnia kabaret Rak i Kabaret Cesuaf. Początek koncertów o godz. 20.

**Zamek Kliczków**  
**XXI Festiwal BLUES nad BOBREM** rozpoczął się na Zamku Kliczków warsztatami muzycznymi 7 sierpnia, festiwal potrwa do 15 sierpnia. W programie: 10 sierpnia o godz. 20 koncert Marka Raduli i Krzysztofa Ścierańskiego; 12 sierpnia o godz. 20 koncert połączony z nagraniem płyty „Pilchowski Band”; 14 sierpnia o godz. 16.30 na dziedzińcu Zamku Kliczków - Przegląd Zespołów Bluesowych im. T. Nalepy. Po przeglądzie konkursowym wystąpią: Hard Times z Krakowa, Drifting Sheep Wojtki Garwolińskiego z Wrocławia, Harmonijkowy atak z Jackiem Jagusiem, Bartkiem Łęczycyckim, Tomkiem Kamińskim, Michałem Kielakiem i Łukaszem Wiśniewskim Amnezja z Warszawy.

**Kowary**  
**Koncert „Opera o Duchu Gór w Karkonoszach”** zabrzmiał w kowarskim Ratuszu 13 sierpnia o godz. 20.30.

**Dzień Kultury Romskiej** zaplanowano na 15 sierpnia o godz. 17 przy ul. Jagiellończyka. Wystąpią: Amare Roma z Kowar, Terne Czerchenie z Kamiennej Góry, Kałe Jake z Lubania, a o godz. 20.30 znany cygański zespół Vanessa & Sorba.

**Lubań**  
**12 sierpnia o godz. 17** w Rynku w ramach letniego koncertu wystąpią: Grupa Bez Jacka, bard Henryk Kaźmierczak, Zbyszek Szpilarewicz, Marek Witaszek.

**Lubomierz**  
**15 Ogólnopolski Festiwal Filmów Komedycznych** rozpoczął się 8 sierpnia - potrwa do 15 sierpnia.

**Mysłakowice**  
**10 sierpnia o godz. 20.30** w pałacu w Mysłakowicach zaplanowano koncert ope-

rowy w ramach cyklu „Opera o Duchu Gór w Karkonoszach”.

**Piechowice**  
**Piechowski Ośrodek Kultury** organizuje 12 sierpnia o godz. 17 w Galerii „Cztery Pory Roku” wernisaż twórczości Tadeusza Janickiego.

**Szklarska Poręba**  
**11 sierpnia o godz. 21** w Klubie Jazgot zagra polska grupa Acid Drinkers (thrash metal).

**Świeradów Zdrój**  
**Koncerty kameralne EUROUNIONORCHESTRIES** - młodych muzyków - w Hali Spacerowej Domu Zdrojowego rozbrzmiewać będą do 13 sierpnia: 9 sierpnia o godz. 16 i 19, 10 sierpnia o godz. 16, 11 sierpnia o godz. 16 i 19, 12 sierpnia o godz. 16 i 19. Finałowy koncert - 13 sierpnia o godz. 15.

**13 sierpnia o godz. 16** w Kościele św. Józefa odbędzie się koncert w ramach festiwalu Pro Musica Sacra.

MPP



Pod patronatem NJ

# Maraton piosenki giełdowej

Zespół Myśli Rozczochrane  
Wiatrem Rozproszone

Szare Łosie tradycyjnym hymnem w Bazie Pod Ponurą Małą w Szklarskiej Porębie rozpoczęli i zakończyli 44. Ogólnopolską Turystyczną Giełdę Piosenki Studenckiej w Szklarskiej Porębie. Maraton koncertów konkursowych i „urodzinowych” płynnie przechodził w koncerty nocne, a właściwie... poranne. Piątkowy koncert - już po jubileuszowym z okazji 35 lat twórczości Piotra Bakali - finiszował pół godziny przed szóstą... rano. Najwięcej publiczności zgromadził oczywiście koncert „urodzinowy” (40 lat na Giełdzie!) Wolnej Grupy Bukowina.

O wysokim poziomie koncertów konkursowych mówili jurorzy, publiczność, giełdowe Szare Łosie. Pierwszą nagrodę za wykonanie piosenki otrzymała Basia Beuth. Przyznano kilka nagród za piosenki: Piotrowi Pieńkowskiemu, Sergiuszowi Orłowskiemu, Dorocie Kuzieli, Basi Beuth i Pawłowi Kalicińskiemu. Nagrodę im. W. Bellona zgarnął Piotr Pieńkowski, a nagrodę im. Kuby Wenzla Sergiusz Orłowski. Wśród startujących w konkursie pojawiła się silna reprezentacja twórców z Karkonoszy. Na Giełdę przyjechał Sławek Nowak z Lwówka Śląskiego. Zespół „Szyszak” z Zachemia piosenkami promował Karkonosze. Piotr Płaza z Piechowic na Giełdzie zaistniał po raz trzeci. Śpiewał własne teksty, udowadniając, że jest dojrzałym bardem (dostał nagrodę publiczności, przyznano mu także sesję nagraniową - jest szansa zatem na płytę).

Główny nurt piosenki turystycznej właściwie od lat się nie zmienia: teksty własne, gitara, prosta forma muzyczna, która pozwala wykonać utwór każdemu. To piosenka, która służy integracji towarzyskiej - komentował Wacław Juszczyszyn z

„Wolnej Grupy Bukowina” - Na Giełdzie zawsze pojawiają się osoby, które w tym, co robią, zahaczają o sztukę. Może tylko trudniej ich dziś ogarnąć. Dawniej Giełda w Szklarskiej Porębie była jednym z dwóch czy trzech forów, gdzie z piosenką turystyczną, studencką można było zaistnieć. Dziś takich festiwali jest tysiąc.

bawa, koncert urodzinowy Wolnej Grupy Bukowina był świetny, piosenki Bellona są ciągle aktualne, ale... do bazy Pod Ponurą Małą przyjeżdża się przede wszystkim dla ludzi. To oni tworzą klimat Giełdy - przyznał Michał Drycz z Jeleniej Góry, który w bazie Pod Ponurą Małą stawiał się po raz dwunasty.

MPP

Szare Łosie na Sianie



Wojciech Wądlowski, juror giełdowy, podkreślał wysoki poziom konkursu:

- Było czego słuchać i o czym rozmawiać podczas obrad. To cieszy, bowiem na Giełdę do Szklarskiej Poręby przyjeżdżam od 30 lat i byłoby szkoda, gdyby impreza umarła.

Giełda wyszła poza Bazę Pod Ponurą Małą: na Skwerku Radiowej Trójki w koncercie „Od przedszkola do giełdola” śpiewały dzieciaki, a w Esplanadzie próbowano bić gitarowy rekord świata, wykonując na 25 gitarach utwór „Rzeka” Wolnej Grupy Bukowina. Rozegrano tam również konkurs na nowe interpretacje starych giełdowych hitów (wygrała grupa „Mikroklimat”).

- Jest tu muzyka, fajna za-

Piotr Płaza z Piechowic otrzymał  
Nagrodę Publiczności

## Festiwal... interaktywny

Przez cztery dni Festiwal Teatrów Wędrujących podążał uliczkami Jeleniej Góry. Na jeden dzień zawitał do Gryfowa Śl., Lubania, Wlenia i Lwówka Śl. Artyści ulicy z Polski, Niemiec, Hiszpanii, Włoch, Czech, Słowenii, Francji i Belgii czarowali i zaskakiwali widzów, włączając ich do interaktywnej zabawy. Widowiska uliczne wykorzystujące efekty pirotechniczne, „machiny teatralne”, szczudła można było oglądać na nocnych pokazach na placu przy ulicy Sudeckiej. W niedzielnym koncercie na placu Ratuszowym wystąpiła także znakomita Tercja Pikardyjska ze Lwowa. Teatr Wagabunda i rodzimy Zdrojowy Teatr Animacji zagarnął dzieciaki. Choć tak naprawdę, festiwal teatrów ulicznych - od tego roku pod nazwą Festiwal Teatrów Wędrujących - nie znosi podziałów ani na aktorów i widzów, ani na starych i młodych. Za sprawą ulicznych mi-

mów przez cztery dni w Jeleniej Górze zrobiło się wesoło i ciekawie. Festiwal nawiązał do dobrych tradycji, a dzięki pozyskaniu przez organizatorów (Teatr Norwida) środków unijnych na festiwal, gościliśmy interesujące grupy z Polski i Europy.

MPP

Divadlo KVELB  
Tteatre z Czech.

M. POTOCZAK-PEŁCZYŃSKA

LJUD Group  
ze Słowenii.

FOT. GULBIN

## Plener pod patronatem „Nowin Jeleniogórskich”

Wernisażem 13 sierpnia w samo południe w Hali Spacerowej Domu Zdrojowego w Świeradowie Zdroju zakończy się tradycyjny plener malarski organizowany przez Park Hotel SPA. Prace uznanych twórców będzie można podziwiać w tym dniu do godziny 18. Podczas wernisażu (o godzinie 15) odbędzie się finałowy koncert Europejskich Spotkań Młodych Muzyków Eurounionorchestries im. W. Balickiego. Plener malarski w Park Hotel SPA rozpoczął się w niedzielę, 7 sierpnia. Do Świeradowa Zdroju przyjechali znani

twórcy: Stanisław Baj, Edward Dwurnik, Halina Pokorska, Maciej Klimczewski, Wiesława Markiewicz, Joanna Mieszko, Waldemar Szysz, Iwona Cur, Czesław Tumielewicz, Anita Werner, Sławomir Preiss, Zenon Windak, Leszek Żebrowski. Już sam wernisaż choćby Edwarda Dwurnika zgromadziłby w galerii tłum oglądających. Wydarzenie zapowiada się interesująco. Prace artystów (każdy ofiaruje jedną pracę) będzie można oglądać przez cały rok w Park Hotel SPA w Świeradowie Zdroju.

MPP







Na inaugurację nowego sezonu przygotowano powtórkę koncertu „Hendrix Symfonicznie” z orkiestrowymi aranżacjami utworów legendy rocka. Sukces premierowego, ubiegłorocznego koncertu z muzyką Jimiego Hendrixa zorganizowanego w sali FD sprawił, że postanowiono go powtórzyć, w innej jednak, estradowej oprawie i dla znacznie większej publiczności - na jeleniogórskim rynku.

Filharmonia Dolnośląska intensywnie przygotowuje się to kolejnego 48. już Sezonu Artystycznego, który rozpoczyna się z początkiem września. Już na sam początek bardzo ciekawie zapowiadającego się sezonu przygotowane jest mocne uderzenie. Inauguracja kolejnego roku działalności jeleniogórskiej instytucji muzycznej będzie miała podwójny wymiar koncertowy. Na otwarciu Orkiestra FD dzień po dniu zagra bowiem dwa zupełnie różne koncerty w Jeleniej Górze.

Najpierw w piątek wystąpi we własnej sali koncertowej. Podczas uroczystego wieczoru symfonicznego za pulpitem dyrygentkim stanie szef artystyczny zespołu, czyli Mirosław Jacek

Błaszczak. W roli solistki wystąpi natomiast pianistka Beata Bilińska. W programie utwory Gershwin i Strawińskiego. Dzień później coś dla miłośników zupełnie innej muzyki i koncertowej atmosfery. Symfonicy wystąpią na jeleniogórskim rynku z koncertem „Hendrix Symfonicznie”. W plenerze zabrzmia orkiestrowe aranżacje legendarnego gitarzysty, wokalisty i kompozytora, który mimo krótkiego życia wyjątkowo zaznaczył się w historii rocka. Wspólnie z naszymi filharmonikami wystąpią muzycy ze sceny rockowej, w tym pomysłodawca przedsięwzięcia, znany gitarzysta Leszek Cichoński, który na finał zagra swoją kompozycję Thanks Jimi, gorąco oklaskiwaną przez

publiczność podczas premierowego, jeleniogórskiego koncertu z muzyką Hendrixa w wersji orkiestrowej, który rok wcześniej zabrzmiał w sali FD. Sukces tamtego wydarzenia sprawił, że koncert postanowiono powtórzyć, tyle że tym razem w estradowej oprawie i dla znacznie większej publiczności.

To nie ostatnie z podobnych przedsięwzięć z udziałem naszej orkiestry zaplanowane jeszcze na ten rok. Już w październiku w Hali Stulecia we Wrocławiu posłuchać będzie można symfonicznego brzmienia utworów popularnej grupy Dżem w wykonaniu naszych filharmoników.

Wcześniej i później w jeleniogórskiej sali koncertowej za-

brzmi cała seria koncertowych wydarzeń, które z pewnością ucieszą melomanów. Jeszcze we wrześniu kolejny wieczór z cyklu Arcydzieła Muzyki Kameralnej. Tym razem m.in. utwory W.A. Mozarta, D. Szostakowicza i K. Dębskiego grać będzie Zespół „Art Universum”. Tydzień później Orkiestra pod dyktando Jerzego Swobody podczas tradycyjnego, piątkowego wieczoru symfonicznego zagra m.in. bardzo rzadko wykonywany, szalenie atrakcyjny utwór Carmen - Suita na smyczki i perkusję (G. Bizet/R. Szczedrin). W październiku na jeleniogórskiej scenie muzycznej pojawi się mistrz batuty Kazimierz Kord.

Z początkiem jesieni ruszają koncertowe programy edukacyjne dla dzieci i młodzieży, czyli Niedzielne Poranki Muzyczne i Filharmonia Młodych. Program listopada zdominuje V Międzynarodowy Konkurs Chopinowski dla Dzieci. To tylko kilka wybranych pozycji z bogatego repertuaru jeleniogórskiej sali koncertowej, w której przez cały rok, co rusz pojawiać się będą znakomici wykonawcy z bardzo ciekawymi programami. O szczegółach kolejnych wydarzeń muzycznych nadchodzącego sezonu informować będziemy na stronach kolejnych, comiesięcznych wydań „Nowin z Filharmonii” publikowanych w „Nowinach Jeleniogórskich”.

## Wakacyjne nuty

Jeszcze przed rozpoczęciem nowego sezonu artystycznego nasi filharmonicy ruszają z mocnym programem koncertowym. Jeleniogórska orkiestra symfoniczna w sierpniu zagra dwa duże koncerty. Pierwszy z nich zabrzmiał już w najbliższy piątek, 12 sierpnia, w pięknym, barokowym kościele pw. WNMP i św. Maternusa w Lubomierzu. Koncert muzyki filmowej Henryka Kuźniaka będzie jednym z największych wydarzeń XV Ogólnopolskiego Festiwalu Filmów Komediodowych, który trwać będzie w słynnym miasteczku „Samych swoich” przez cały najbliższy tydzień.

Piątkowy koncert jest częścią szczególnego programu festiwalowego zatytułowanego „Ołtarz Kina” szeroko nawiązującego do wszelkich gałęzi twórczości filmowej i ogromnego bogactwa świata kina nie tylko komediowego. Stąd też mocne akcenty stawiane na muzykę filmową (nie tylko tę rozrywkową) oraz na prezentowanie dorobku wybitnych artystów związanych z filmem. Filharmonia Dolnośląska od kilku już lat współpracuje z organizatorami nietuzinkowej imprezy przy produkcji spektakularnych koncertów muzyki filmowej. Jeleniogórska Orkiestra grała już w Lubomierzu filmowe utwory m.in. Wojciecha Kilara i Krzesimira Dębskiego oraz światowe przeboje znane z ekranów. W tym roku specjalnym gościem festiwalu będzie jeden z najwybitniejszych, polskich kompozytorów muzyki filmowej Henryk Kuźniak, który uczestniczył będzie osobiście w koncercie w postaci poświęconym jego twórczości „kinowej”. To wyjątkowe spotkanie z muzyką podzielone będzie na dwie części. W pierwszej zabrzmia głównie nastrojowe i podniosłe utwory napisane do „poważnych” obrazów kinowych - m.in. filmów „Daleko od siebie” F. Falka, „Dwa księżycy” A. Barańskiego, „Koncert Gdański” Z. Borczyko i Z. Pietrasa, czy „Horror w Wesołych Bagniskach” A. Barańskiego. W drugiej części koncertu artyści wykonają natomiast przebojowe kompozycje ze znanych filmów komediowych i seriali telewizyjnych. Posłuchać będzie więc można choćby kinowych szlagierów ze słynnych „Vabanków” i „Seksmisji” J. Machulskiego oraz z serialu „Na kłopoty Bednarski”. Dyrygować będzie doskonale znany jeleniogórskiej publiczności Janusz Powolny. Przebojowe piosenki znane z ekranów zaśpiewa zaś aktor Teatru Rozrywki w Chorzowie Wojciech Stolorz. Festiwalowy koncert będzie więc gratką dla kinowych melomanów.

Dwa tygodnie później zupełna zmiana muzycznego nastroju. Muzyczne wakacje zakończy atrakcyjny, klasyczny wieczór symfoniczny. 26 sierpnia Orkiestra FD zagra pierwszy po przerwie urlopowej koncert we własnej sali. Dyrygować będzie Michael Maciaszczyk. W roli solisty wystąpi natomiast włoski pianista Nicola Frisardi koncertujący ze znanymi zespołami orkiestrowymi i jako kameralista na kilku kontynentach. Ceniony instrumentalista od dziesięciu lat współtworzy Salzburskie Trio Fortepianowe. Wykłada też w salzburskim „Mozarteum” oraz prowadzi kursy mistrzowskie we Włoszech, USA i Japonii. W Jeleniej Górze wspólnie z naszymi symfoniczami wykona V Koncert Fortepianowy Es-dur L. van Beethovena. Tego samego wieczoru w jeleniogórskiej sali koncertowej zabrzmia także VI Symfonia C-dur F. Schuberta. Koncert zapowiada się bardzo ciekawie.

## Koncertowy kalendarz: sierpień - wrzesień 2011

12 sierpnia, piątek, godz. 19.15, Kościół pw. WNMP i św. Maternusa w Lubomierzu

Koncert w ramach programu „Ołtarz Kina” XV Ogólnopolskiego Festiwalu Filmów Komediodowych

wykonawcy:  
Janusz Powolny - dyrygent  
Wojciech Stolorz - śpiew  
Orkiestra Symfoniczna Filharmonii Dolnośląskiej

program:  
Muzyka filmowa Henryka Kuźniaka

28 sierpnia, piątek, godz. 19.00, Sala Koncertowa FD

Koncert symfoniczny

wykonawcy:  
Michael Maciaszczyk - dyrygent  
Nicola Frisardi - fortepian  
Orkiestra Symfoniczna Filharmonii Dolnośląskiej

program:  
Ludwig van Beethoven - V Koncert fortepianowy Es-dur op. 73

Franz Schubert - VI Symfonia C-dur

ceny biletów: 30 zł, 20 zł

1 września, czwartek, godz. 17.00, Sala Koncertowa FD

Koncert Państwowej Szkoły Muzycznej I st. im. J. Garści w Jeleniej Górze

wykonawcy:

Zespoły kameralne i chór

9 września, piątek, godz. 19.00, Sala Koncertowa FD

Inauguracja 48 Sezonu Artystycznego

wykonawcy:  
Mirosław Jacek Błaszczak - dyrygent  
Beata Bilińska - fortepian  
Orkiestra Symfoniczna Filharmonii Dolnośląskiej

program:

George Gershwin - Koncert fortepianowy F-dur

Igor Strawiński - Suita baletowa Ognisty ptak

ceny biletów: 30 zł, 20 zł

10 września, sobota, godz. 19.00, Plac Ratuszowy w Jeleniej Górze

Hendrix Symfonicznie

wykonawcy:  
Tomasz Chmiel - dyrygent  
Jorgos Skolias - vocal  
Łukasz Łyczkowski - vocal  
Leszek Cichoński - gitara

Tomasz Grabowy - bass

Robert Jarmużek - keyboard

Michał Polak - perkusja  
Orkiestra Symfoniczna Filharmonii Dolnośląskiej

Jan Chojnacki - konferansjer

program:

Utwory Jimiego Hendrixa oraz Leszka Cichońskiego

14 września, środa, godz. 19.00, Teatr w Jabloncu

16 września, piątek, godz. 19.00, Sala Koncertowa FD

Koncerty w ramach międzynarodowych warsztatów Patriotyzm w muzyce polsko-czeskiej

wykonawcy:

Sławek Adam Wróblewski - dyrygent

Małgorzata Gąsiorowska - prelegent

Chór Cantores Minores Wratislavienses

Piotr Karpeta - przygotowanie chóru

Zespół Kameralny Filharmonii Dolnośląskiej

program:

Stefan Kisielewski - Spotkanie na pustyni

Bohuslav Martinu - Jazz Suita

cena biletów: 20 zł, 10 zł

25 września, niedziela, godz. 19.00, Teatr Zdrojowy w Szczawnie Zdroju

NIEDZIELNY PORANEK MUZYCZNY

Koncert w ramach Międzynarodowego Festiwalu im. Henryka Wieniawskiego

wykonawcy:

Maciej Niesiołowski - dyrygent

Magdalena Rezler-Niesiołowska - skrzypce

Orkiestra Symfoniczna Filharmonii Dolnośląskiej

program:

Stanisław Moniuszko - Uwertura Halka

Wolfgang Amadeus Mozart - Koncert skrzypcowy G-dur KV 216

Henryk Wieniawski - Capriccio valse E-dur op. 7

Aleksander Zarzycki - Romans E-dur op. 16

Wolfgang Amadeus Mozart - Uwertura Wesele Figara

Henryk Wieniawski - Fantazja na temat Fausta Gounoda op. 20

Fritz Kreisler - Liebesfreud

30 września, piątek, godz. 19.00, Sala Koncertowa FD

Arcydzieła Muzyki Kameralnej

wykonawcy:

Ensemble „Art Universum” w składzie:

Edward Sytiano - flet

Wasilij Tarabuko - skrzypce

Tadeusz Rożek - altówka

program:

Wolfgang Amadeus Mozart - Eine Kleine Nachtmusik KV 525

Alfred Schnittke - Suita w starodawnym stylu

Paweł Wrznięcki - Trio Es-dur op. 17 nr 2

Dymitr Szostakowicz - Suita na pozytywkę

Krzysztof Dębski - Sentimental Deja vu

Eugene Magalif - Colibri

ceny biletów: 20 zł, 10 zł

Uwaga! Organizatorzy zastrzegają sobie prawo zmian w programie koncertów.



DOLNY  
ŚLĄSK

INSTYTUCJA KULTURY  
SAMORZĄDU  
WOJEWÓDZTWA  
DOLNOŚLĄSKIEGO

Filharmonia Dolnośląska w Jeleniej Górze, Instytucja Kultury Samorządu Województwa Dolnośląskiego, ul. Piłsudskiego 60, 58-500 Jelenia Góra, telefony: 75/7538160 - centrala, 75/7538163 - fax, 75/7538171, kom. 0667846646 - Organizacja widowni, 75/7538165 - kasa biletowa (pn.- czw. 13.00 - 16.00, pt. 13.00-18.00), 75/7538168 - audycje umuzykalniające, koncerty szkolne, www.filharmonia.jgora.pl, e-mail: sekretariat@filharmonia.jgora.pl



# Nasi czytelnicy mają gorące serca

## Pokój pełen nadziei

Aneta jest już po skomplikowanej i wielogodzinnej operacji rzadkiego rodzaju nowotworu mózgu. Dzięki naszym czytelnikom z Warszawy wróciła do odmienionego domu: ma piękny pokój, piękne meble, garderobę, telewizor, a nawet laptopa. Są też pieniądze na dalszą rehabilitację dziewczynki.

- Z operacji nic nie pamiętam - uśmiecha się Aneta. - Ostatnim wspomnieniem jest droga na salę operacyjną. Potem nie wiem już, co było.

Operacja usunięcia nowotworu trwała prawie sześć godzin. Lekarzom udało się go wyciąć prawie w całości. Niewielki fragment jednak pozostawili, gdyż istniało zbyt wielkie ryzyko uszkodzenia mózgu.

- Chirurdzy byli jednak bardzo zadowoleni - opowiada mama dziewczynki. - Powiedzieli, że resztę powinno zlikwidować naświetlanie.

Aneta mieszka w Mojeszu i ma 16 lat. Chodzi do pierwszej klasy Zespołu Szkół Ekonomiczno-Turystycznych w Rakowicach Wielkich. W czerwcu zdiagnozowano u niej groźny nowotwór. Przez kilka tygodni przebywała w



Tato Anety zastanawiał się dwa miesiące temu, czy to pomieszczenie w ogóle da się wyremontować.

Centrum Zdrowia Dziecka w Warszawie. Towarzyszyła jej mama. Spała w szpitalu na podłodze. Ani mama, ani tato dziewczynki

nie pracują. Utrzymują się z zasiłku. W domu jest bardziej niż skromnie. Wszyscy żyją w dwóch pokojach z kuchnią, a Aneta ma jeszcze pięcioro rodzeństwa...

Aneta z mamą za pomoc są bardzo wdzięczne.

Dwa miesiące temu opisaliśmy historię dziewczynki, prosząc, razem z jej wujkiem i sołtysiem Mojesza, o pomoc. Prosił się, by czytelnicy pomogli urządzić pokój, w którym Aneta mogłaby zamieszkać po operacji. Udało się!

- Zainteresowanie przeszło nasze najśmielsze oczekiwania - opowiada Mariola Szczęsna, sołtys Mojesza. - Po artykule rozdzwoniły się telefony. Pomoc zaoferowały osoby z Jeleniej Góry, okolic Jeleniej Góry, Lwówka Śląskiego, a nawet Kamiennej Góry! Pojawiły się także oferty pracy dla taty Anety. Teraz musi on jednak opiekować się pozostałymi dziećmi. Bardzo pomógł również lwówecki MOPS.

Pieniądze dla dziewczynki zbierało stowarzyszenie „Srebr-

na Dolina”, którego prezesem jest mąż Marioli Szczęsnej. Uzbierało w sumie około 18 tys. zł! Część darów miało też charakter materialny: rodzinie dostarczono drzwi, telewizor, ławę, łóżka, okna...

- Przyjechał też elektryk, który położył w pokoju nową instalację - mówi mama Anety.

Wujek Anety podarował jej laptopa i zbudował przy pokoju elegancką i przestronną garderobę.

- Teraz nie mam już żadnych pragnień - cieszy się Aneta. - Mam wszystko, czego potrzebuję.

Mariola Szczęsna mówi, że jedna z mieszkanek podjeleniogórskiego Barcinka tak bardzo przejęła się chorobą dziewczynki, że sprowadziła specjalnie dla niej do Lwówka Śląskiego

kilka studenckich zespołów muzycznych.

- Był zespół rockowy, kabaret i piosenka studencka - opowiada sołtysina. - Dzięki nim w czasie Lata Agatowego udało się nam zebrać 900 zł.

Jak zwykle w takich sytuacjach, można było również liczyć na Dariusza Milińskiego. Rysunek, który podarował, sprzedano za 800 zł.

Stowarzyszenie „Srebrna dolina” wydało do tej pory bardzo niewiele z zebranej kwoty, a efekt i tak jest wspaniały. Pieniądze trzymane są, by w razie potrzeby wykorzystać je przy rehabilitacji Anety.

- Łada dzień córka pojedzie na naświetlanie do Niemiec - mówi jej mama. - Okazało się, że w Polsce nie byłoby tak skuteczne. Lekarze z Warszawy skierowali ją więc za granicę. Najprawdopodobniej potrwa sześć tygodni i odbędzie się na koszt NFZ.

Pieniądze przydadzą się, gdyby okazało się, że z Anetą może jechać mama. Jej wyjazdu NFZ przecież nie opłaci.

Aneta jest w bardzo dobrej formie. Twierdzi, że nic jej nie boli, i wierzy, że już niedługo wróci do normalnego życia. Póki co, cieszy się z promocji do drugiej klasy. Prawdopodobnie jednak we wrześniu nauki nie rozpocznie. Przez najbliższy rok wracać będzie do zdrowia.

- Odezwał się czytelników Nowin był wspaniały - mówi Mariola Szczęsna. - Chcę im powiedzieć, że gdyby okazało się, że już więcej pieniędzy na leczenie Anetki nie potrzeba, to całą zgromadzoną kwotę przekazemy na leczenie innego dziecka, które znajdzie się w trudnej sytuacji. Oczywiście poinformujemy o tym.

Zbigniew Rzońca

## Sprostowanie i odpowiedź

### „Cierpią za nie swoje długi”

Po pierwsze, przedmiotowe działki nie są własnością Pana M. Gniewowskiego, lecz są w użytkowaniu wieczystym Fundacji założonej przez ZCh Jelchem S.A.

Po drugie, Gmina dokonała wpisów hipotek do księgi wieczystej Fundacji z tytułu podatków i opłat za lata 1999-2001, mimo iż Fundacja nie była użytkownikiem wieczystym, a więc na Fundacji nie mógł na niej ciążyć obowiązek podatkowy i opłaty za użytkowanie. Wyroki tak wadliwe zapadały, gdyż Fundacja była pozbawiona profesjonalnego pełnomoc-

nika, który podniósłby ten jeden zarzut - momentalnie Gmina przegrałaby.

Po trzecie, Gmina ma pełną świadomość, iż wyroki zostały uzyskane wbrew literze prawa. Mimo tego faktu Gmina nie wystąpiła o umorzenie egzekucji i wykreślenie hipotek za podatki i opłaty za lata 1999-2001. Wiedząc o wadliwości wyroków dalej dąży do egzekucji.

Po czwarte, gdyby te błędnie zasądzone kwoty nie zostały wpisane do hipotek, to transakcje doszłyby do skutku.

Z powyższego wynika, iż Gmina za-

chowuje się jak oszust, tzn. nie potrafi przyznać się do uzyskania wyroków za lata 1999-2001 w sposób krańcowo wadliwy (ma wyroki wobec Fundacji, która nie była zobowiązana do zapłaty podatków i opłat), nie potrafi wystąpić o umorzenie egzekucji (prawa to naturalnie przewiduje), czyli Gmina chciałaby wyegzekwować pieniądze, mając pełną świadomość, iż wyroki sądzące ww. kwoty są efektem błędów sądów.

Chyba jest zbędne, aby akcentować, iż Gmina, jako organ samorządowy, powinna działać z zgodnie z literą prawa, a nie żerować na ewidentnych błędach sądów i braku wiedzy swoich prawników w ww. procesach.

Prezes Zarządu  
dr inż. Mirosław Gniewowski

## Radny zagląda doradcom do portfeli

Ile zarabiają doradcy prezydenta Jeleniej Góry? Tego próbował dowiedzieć się radny PiS-u Rafał Szymański. Prezydent odpowiedział, że nie ma podstaw do udzielania takich informacji.

- 12 lipca wystąpiłem w trybie dostępu do informacji publicznej z zapytaniem o wysokość wynagrodzenia, wraz z wszystkimi dodatkami, doradców prezydenta - poinformował Szymański.

Chodzi o trzech doradców: Cezarego Wiklika, Zygmunta Korzeniewskiego oraz Karola Wolińskiego. Korzeniewski w owym czasie był jeszcze doradcą prezydenta, w połowie lipca został naczelnikiem wydziału.

Odpowiedź Szymański otrzymał wczoraj. Prezydent jednak nie zdradził zarobków asystentów. - Osoby zatrudnione na stanowiskach asystentów i doradców nie są urzędnikami w rozumieniu Rozporządzenia Rady Ministrów, w związku z powyższym, dane te podlegają ochronie i nie ma podstaw do udzielenia informacji o ich wynagrodzeniach - napisał w uzasadnieniu. Jak dowiedzieliśmy się nieoficjalnie, doradcy otrzymują wynagrodzenie mniejsze niż połowa przeciętnej pensji naczelnika wydziału, ok. 2,5 tys. złotych na rękę. To mniej więcej połowa pensji naczelnika wydziału. (rob)



## Nie wierzy, ale alimenty płaci

# Gdzie są pieniądze?

Nie wierzy badaniom DNA, które potwierdziły jego ojcostwo. Uważa, że wyniki zostały „kupione”. Zamierza zrobić za granicą kontrbadania, lecz na razie go na to nie stać. Nie uchyla się jednak od płacenia alimentów.

Nie rozumie tylko, dlaczego komornik co roku wchodzi mu na konto.

Marek Bandura z Jeleniej Góry jest rozgoryczony. Uważa, że w ojcostwo został po prostu wrobiony. Przekonuje, że sąd nie wysłuchał jego racji, a badania DNA zostały sfalszowane.

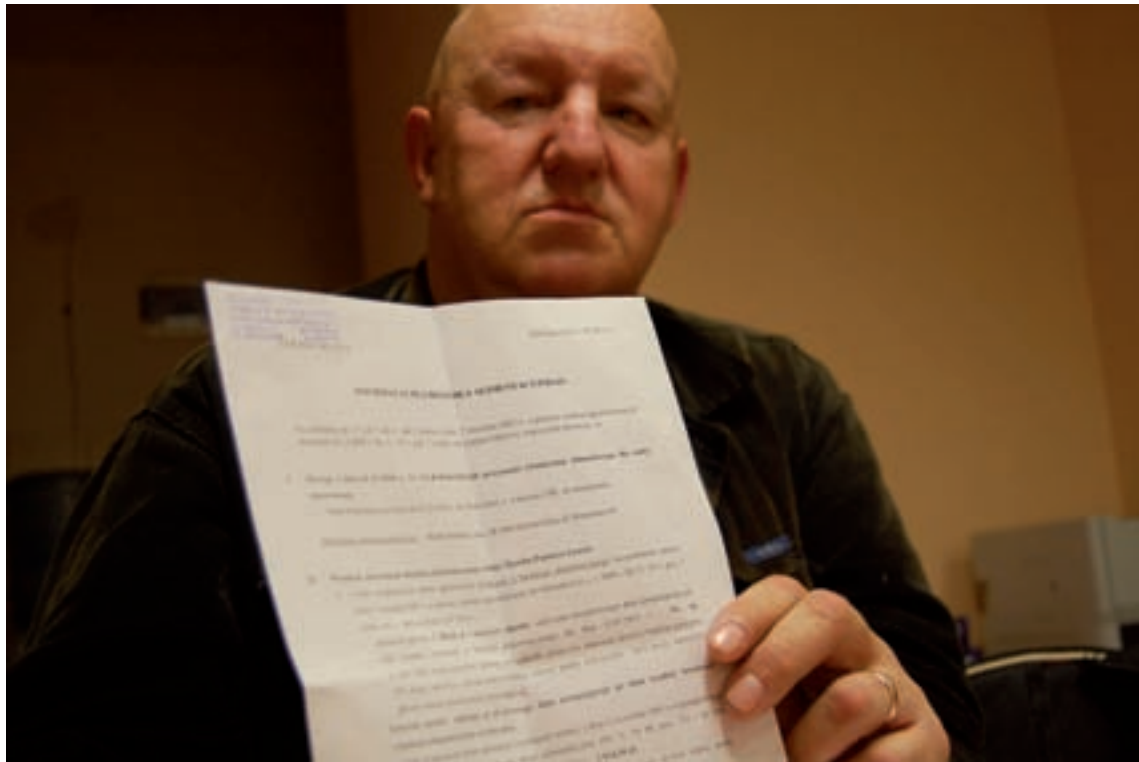
- Wiem, że można było takie lewe wyniki kupić już za 5 tys. zł - twierdzi. - Ja po prostu ojcem być nie mogę!

Nie ukrywa - Barbarę, mieszkankę Złotoryi, znał i od czasu do czasu z nią sypiał. Rzadko, ale jednak sypiał. Tyle tylko, że przestali się widywać latem, a w ciążę zaszła w grudniu. W jaki niby sposób mogłoby to być za-tem jego dziecko? - pyta.

- Tu w ogóle jest wiele niejasności - mówi. - Ta pani miała cały czas męża. O alimenty wystąpiła, gdy byli jeszcze małżeństwem. O tym, że to ja jestem ojcem jej dziecka, przypomniała sobie po dwóch latach!

Od wyroku sądowego, z którym wewnętrznie się nie zgadza, nie uchyla się. Szczepie przyznaje:

- Z dzieckiem chciałem się widywać głównie dlatego, by zdobyć jego włos. Zamierzałem wysłać go do jakiegoś zagranicznego instytutu, by tam jeszcze raz porównano nasze DNA. Nie udało się. Po pierwsze, cena takiego badania jest ponad moje możliwości finansowe. Po drugie, Barbara utrudniała moje spotkania z córką. Albo nie otwierała mi drzwi, albo zmieniała adres zamieszkania...



- Płacę sumiennie, a pieniądze gdzieś „znikają” - mówi Marek Bandura.

Twierdzi, że mimo wewnętrznego sprzeciwu płaci na dziecko sumiennie tyle, ile mu zasądono - 230 zł miesięcznie.

- Na głowę sobie jednak wejść nie pozwolę - zaznacza. - Dlatego postanowiłem w tym roku nie dać się więcej oszukać.

Na czym polega oszustwo? Od kilku lat alimenty płaci za niego jego pracodawca, potrącając mu

zasądzoną kwotę z pensji. Tak się umówili. Niestety, już po raz trzeci Miejski Ośrodek Pomocy Społecznej w Złotoryi poinformował go, iż zalega z płatnościami - tym razem na prawie 1,4 tys. zł.

- Podejrzewam, że matka dziecka oszukuje i próbuje wyrwać podwójne świadczenia - mówi Marek Bandura. - Ja przecież mam wszystkie odcinki z płatnościami!

Bożena Durmaj, dyrektor złotoryjskiego MOPS, przyznaje, że kobiety czasem w takich sprawach rzeczywiście oszukują. Szacuje, że skala procedury sięga pięciu procent. W tym jednak przypadku oszustwo nie wchodzi w grę.

- U mnie matka składa wniosek o przyznanie świadczeń z funduszu alimentacyjnego - tłumaczy Bożena Durmaj. - Do wniosku

dołącza zaświadczenie komornika o bezskuteczności egzekucji z poprzednich miesięcy.

Innymi słowy - w błąd MOPS musiałby wprowadzić komornik. Czy wprowadził? Chcieliśmy to wyjaśnić, lecz nie chciał z nami rozmawiać. Nie tylko zresztą na temat sprawy Marka Bandury, ale nawet na temat procedur, którymi się kieruje w podobnych przypadkach. Odesłał nas do rzecznika prasowego.

- Z tego, co się dowiedziałem, wynika, że pracodawca tego pana przekazywał komornikowi mniejsze kwoty niż powinien - usłyszeliśmy od Romana Romanowskiego, rzecznika prasowego Izby Komorniczej we Wrocławiu.

Jeleniogórzanin stanowczo zaprzecza. Twierdzi, że z wydruków, jakie otrzymuje w zakładzie pracy, wynika, że potrącana jest mu zawsze pełna kwota. Jak więc to możliwe?

Dyrektor złotoryjskiego MOPS proponuje:

- Jeśli ten pan nie zgadza się z naszym pismem i naszymi wyliczeniami, powinien się z nami skontaktować i wówczas sprawę wyjaśnilibyśmy.

- Ja nie jestem oszustem - wzdyga się Marek Bandura. - Razem z żoną stanowimy rodzinę zastępczą dla naszego siedmioletniego wnuczka. Dbam jedynie o to, by mnie nie oszukano.

**Zbigniew Rzońca**

## W Zgorzelcu ma powstać nowa fabryka

# Błogosławiony tajemniczy inwestor

Tajemniczy inwestor chce wybudować w Zgorzelcu nową fabrykę. Na razie wiadomo tylko, że dotąd działał na terenie Francji i Niemiec. Docelowo zamierza włożyć w przedsięwzięcie 40 mln euro.

- Inwestor jest zainteresowany Zgorzelcem - mówi Rafał Gronicz. - Długo na to czekaliśmy.

Firma, która szuka dla siebie miejsca na polskim rynku, skierowała do władz miasta list intencyjny, w którym wyraża wolę rozpoczęcia działalności gospodarczej. Docelowo miałyby powstać dwie linie produkcyjne. Na razie pozostaje ścisłą tajemnicą, o jaką branżę chodzi, ale w pierwszym etapie zatrudnienie znaleźć by miało 150 osób. Docelowo - nawet 300. Ów I etap inwestycji szacowany jest na 15 mln euro, zaś całe przedsięwzięcie na 40 mln euro.

Gra idzie o blisko 16 hektarów ziemi, którą miasto wniosło do zgorzeleckiej podstrefy Specjalnej Strefy Ekonomicznej Małej Przedsiębiorczości. Przedsiębiorca zamierza kupić kilka niezabudowanych działek w drodze przetargu, który miasto niebawem ogłosi. Burmistrz potrzebował



Rada miasta w ekspresowym tempie wyraziła zgodę na sprzedaż gruntów pod nową inwestycję.

jednak najpierw zgody rady miejskiej na podjęcie niezbędnych kroków. Bo ziemia wchodząca w skład podstrefy, owszem, jest. Tylko, że nieużytkowana. Miasto bę-

dzie więc musiało „uzbroić” teren aż do granicy działki. W tegorocznym budżecie takie zadanie nie było uwzględnione. Trzeba więc będzie przyoszczędzić gdzieś

kilkaset tysięcy złotych. Tereny wchodzące w skład podstrefy w planach miasta funkcjonują jako obszar inwestycyjny, tylko że zbrojenie ich zawsze schodziło na plan dalszy. Wszyscy wiedzieli, że należy doprowadzić tam media, postawić stację trafo, zbudować drogi, ale inne ważne zadania zawsze przeważały. Tym bardziej, że w Zgorzelcu od 20 lat nie pojawił się inwestor, który byłby gotów zainwestować środki w budowę fabryki.

- Trzeba to zrobić, bo inaczej nikt tu nie przyjdzie - zaapelował do radnych burmistrz Zgorzelca. - Najtrudniej jest zawsze pozyskać pierwszego, który wchodzi do strefy. Jak już będziemy mieć inwestorów w strefie, wtedy to my będziemy mogli stawiać warunki - tłumaczył. - Nie ma się tu co czarować, są lepiej przygotowane samorządy niż my, gdzie odpowiednia infrastruktura czeka. Na szczęście mają dalej do autostrady; są gorzej skomunikowani ze światem. My

mamy ten atut, że od nas jest naprawdę wszędzie blisko.

Po krótkiej dyskusji, w ekspresowym tempie rada wyraziła zgodę na sprzedaż miejskich gruntów wchodzących w skład podstrefy. Inwestor prawdopodobnie zdąży kupić działkę, nim zostanie ona uzbrojona. Do tego jednak, by powstała fabryka, jeszcze daleka droga. Burmistrz ma nadzieję, że pierwsza hala powstanie za jakieś 9-10 miesięcy. Tak naprawdę dopiero wtedy można się będzie zacząć cieszyć.

A co, jeśli miasto poniesie koszty, uzbroi teren, a wyczekiwany inwestor wcale nie zacznie inwestycji? - dmuchali na zimne niektórzy radni. - To nikt nam tego nie zabierze, nie wywiezie z miasta - uspokajał R. Gronicz. - A jak pojawi się następny zainteresowany, będziemy mogli powiedzieć, że mamy wszystko, co powinno być. Dlatego warto podjąć to ryzyko. (mat)



## XII Międzynarodowe Mistrzostwa Polski WESTERN I RODEO

# Western i rodeo czyli... kowboje pod Śnieżką

W Western City w Ściegnach koło Karpacza od 5 do 7 sierpnia rozgrywano zawody w ramach XII Międzynarodowych Mistrzostw Polski Western i Rodeo. Konkurencje szybkościowe: slalom pomiędzy tyczkami, wyścig na czas wokół beczek i techniczne związane z ujeżdżeniem konia, czyli... łapanie cielaka na łąso w pełnym galopie, publiczność oglądała z dreszczykiem emocji. Zawody, w których liczy się szybkość i zwinność, przeplatały się z tymi, gdzie najważniejsza jest współpraca konia z jeźdźcą, płynność przejazdu. Na kilka dni można było zanurzyć się w świat kowbojów i zabawę rodem z amerykańskich rancz.

Zawody sprowadziły na arenę Western City zawodników z Polski, Niemiec, Austrii, Czech, Słowacji, Węgier. W poszczególnych konkurencjach w sumie startowało aż... 110 koni! W ciągu trzech dni - jako zawody kwalifikacyjne do Mistrzostw Polski - zostały rozegrane zawody: trail, reining oraz szybkościówki: Barrel Racing oraz Pole Bending. Konkurencje z bydlęm przeprowadzono w ramach Mistrzostw Polski, czołówka europejskich cuttingowców zbierała także punkty NCHA (National Cutting Horse Association). Mistrzostwa Polski Western i Rodeo wygrał Słowak, Martin Kucirek.

- Jest jakaś magia w tym sporcie - tłumaczyła zawodniczka z Wrocławia, która od ośmiu lat

uprawia trail (dyscyplinę techniczną). - Spodobała mi się inna praca z koniem, bardziej na luzie, poszukiwanie kontaktu mentalnego z koniem. Western tym się różni od jeździectwa klasycznego, że tutaj każdy znajdzie coś dla siebie. Osoby o spokojnym temperamencie mogą się skupić na konkurencjach technicznych, a potężną dawkę adrenaliny można zażyć podczas łapania cielaka na łąso.

Miłośnicy zawodów western i rodeo stawili się tłumnie w Western City. Od czterech lat na zawody do Western City spod Poznania przyjeżdża choćby Henryk Króliczak:

- Choć Polacy mają inne tradycje jeździeckie, tutaj wszystko mnie fascynuje - mówił - Dzieje się tak dużo, że zawrót głowy.

- Fascynuje mnie, jak zawodnicy potrafią ułożyć konia. Więcej tu naturalności niż w klasycznych zawodach jeździeckich. Wyraźnie widać, że tradycja western i rodeo wywodzi się z ciężkiej pracy kowbojów - podsumowała zawody Olga Danko, przewodnik sudecki, gestor turystyki ze Ściegien, która obserwowała zawody. - Nie wiem, czy jest w Polsce drugie miejsce, gdzie zawody rozgrywają się w tak pięknej scenerii. Karkonosze tworzą naturalny amfiteatr, do tego muzyka country... niepowtarzalny klimat.

Najlepsi jeźdźcy Europy rywalizowali na arenie, a po kowbojskim miasteczku krążyły wolontariuszki i dzieci walczące z chorobą nowo-



tworową, leczone w Klinice Transplantacji Szpiku Onkologii i Hematologii Dziecięcej we Wrocławiu.

- Przyjeżdżamy tutaj od kilkunastu lat, zbieramy fundusze na leczenie. Dzieci czekają na zawody w Western City cały rok. Mają kontakt z konikami, bawią się, ładują tutaj baterie do walki z chorobą - profesor Alicja Chybicka, szefowa kliniki, przywiozła do Western City 60 dzieci i opiekunów.

Szeryf Western City Jerzy Pokój startował w zawodach w... rodzin-



nym gronie (na arenie walczyły także jego dwie córki i syn):

- Zawody na najwyższym poziomie. Podsumuję słowami trenera i sędziego z Teksasu, Toma Neela, który przyjechał do Western City i został oczarowany miejscem, poziomem zawodników, dobrze wyszkolonymi końmi. Był zdumiony, że w Polsce jest western.

Przed szeryfem pozostaje nierozwiązany problem:

- Widownia ciągle za mała. Muszę myśleć, jak tu zmieścić 1000 osób, bo za rok na zawodach będzie także wieczorne show, pokazy mistrzów w każdej dyscyplinie - obiecał Jerzy Pokój jeszcze większą dawkę adrenaliny na XIII Międzynarodowych Mistrzostwach Polski Western i Rodeo.



## Wyniki

Calf Roping (łapanie cielaka na łąso) wygrał **Jacek Lemański**.

W Team Penningu złoto obroniła reprezentacja Western City w składzie: **Jerzy Pokój**, **Jarosław Chałampowicz** i **Jerzy Sawka**.

Zawody Working Cow Horse - MP wygrał **M. Schemuth** z Niemiec, trzeci był Polak - **Z. Szablowski**.

Zawody ERCHA Open Bridle zdominowane zostały przez Niemców (pierwsze miejsce dla **M. Schemutha**).

C & S NCHA Cutting Open wygrał **Martin Kucirek**, drugi był **Jerzy Pokój**.

C & S NCHA Cutting Non Pro - pierwsze miejsce dla **Diany Jisovej**.





**Urząd Gminy i Miasta  
Lwówek Śląski**  
Aleja Wojska Polskiego 25A,  
59-600 Lwówek Śląski  
tel. 075 647 78 88,  
fax 075 647 78 89  
Punkt Informacji Turystycznej  
Plac Wolności 1  
tel./fax 075 647 79 12  
it@lwowekslaski.pl

## Lwówecki kalendarz imprez sierpień-wrzesień 2011

**7 sierpnia, niedziela, godz. 16.00, Rynek miejski**  
Festiwal Teatrów Wędrujących

**19-21 sierpnia, Boisko Sportowe w Mojeszu**  
II Niecodzienne Jarmarki Dziecięce Imieniny Napoleona

**29 sierpnia, poniedziałek, godz. 15.00, Filia PiMBP w Kotliskach**  
Bajkowy Festyn dla dzieci i młodzieży - uroczyste zakończenie wakacji

**sierpień 2011, Basen Miejski**  
Turniej Piłki Nożnej Plażowej

**sierpień 2011, Boisko Orlik przy SP nr 2**  
Turniej Piłki Nożnej

**3 września, sobota, godz. 9.00, Stadion OSiR**  
Zawody Sportów Pożarniczych

**4 sierpnia, niedziela, Boisko Sportowe w Dłużcu**  
Dożynki Gminne

**24 września, sobota, godz. 18.00, Galeria KLATKA LOK**  
Otwarcie wystawy prac sekcji plastycznych LOK

**30 września, piątek, godz. 16.00, Oddział Dziecięco-Młodzieżowy PiMBP w Lwówku Śląskim**  
Święto pieczonego ziemniaka

**wrzesień 2011, Boisko Orlik przy SP nr 2**  
Turniej Tenisa Ziemnego  
*Uwaga! Organizatorzy zastrzegają sobie prawo zmian w programie*

# Szkoły dla maluchów

Lwóweckie placówki oświatowe szykują się na wdrożenie przepisów wysyłających do szkół pięcio- i sześciolatków. Samo przystosowanie szkół do przejęcia maluchów nie powinno sprawiać szczególnych trudności. Oznacza bowiem głównie remonty toalet i wyposażenie ich w odpowiednie sanitariaty oraz zakup odpowiednich ławek szkolnych odpowiadających rozmiarami maluchom. Z zakupem wyposażenia można sobie jednak poradzić, nawet jeśli wiąże się to z dodatkowymi wydatkami sędowanymi przez prawodawców na samorządy. Gorzej jest już z organizacją pracy dużych szkół, które za rok przyjmą podwójną ilość uczniów najmłodszych klas. Nie ma kłopotów z nauczycielami, którzy będą pracować z dziećmi, bo kadra jest. Problem stanowią ograniczone możliwości lokalowe. W największej z pięciu szkół podstawowych działających na terenie gminy, czyli SP nr 2 w Lwówku Śląskim, w przyszłym roku zwyczajnie zabraknąć może miejsca dla dodatkowych pierwszych klas, które trzeba będzie otworzyć.

Gospodarze gminy mają już wprawdzie pomysł na wybrnięcie z nie lada kłopotu, którego konsekwencje byłyby przede wszystkim w same dzieci i ich rodziców. Wiąże się on jednak z większą inwestycją związaną z rozbudową bazy obiektów szkoły.

Wszystko bierze się stąd, że rodzice wcale nie palą się do wcześniejszego wysyłania swoich pociech do szkoły. W roku 2005 na świat przyszło 175 nowych obywateli gminy Lwówek Śląski. To dzisiejsze 6-latków, które od 1 września 2011, czyli od początku nowego roku szkolnego, mogłyby zacząć naukę w szkole podstawowej. Mogłyby, bo jeszcze nie muszą. Mamy bowiem



**W mniej licznych szkołach wiejskich, w których klasy z natury są mniej liczne, problem gwałtownego wzrostu liczby uczniów nie będzie tak dotkliwy, jak w przypadku największej lwóweckiej Szkoły Podstawowej nr 2.**

ostatni rok, w którym decydują o tym rodzice. Dopiero za rok wszystkie sześciolatków obowiązkowo trafią do szkół.

Rzecz w tym, że z grona owych 175 tegorocznych 6-latków rodzice wysyłają teraz do wszystkich lwóweckich szkół łącznie raptem... 20 dzieci! W samej SP nr 2 do pierwszej klasy pójdzie tylko czwórka maluchów z grona 116 wszystkich 6-latków, które mogłyby rozpocząć naukę w szkole.

Oznacza to, że za niespełna miesiąc naukę w całej gminie rozpocznie dokładnie 175 7-latków urodzonych w 2004 r i tylko owych 20 6-latków z rocznika 2005, czyli łącznie 195 pierwszaków. Za rok do pierwszej klasy pójdzie więc w konsekwencji jednocześnie ok. 170 przyszłorocznych 7-latków (które w tym rok, jako 6-latków pozostają jeszcze w przedszkolach) i drugie tyle 6-latków (179 urodzonych w 2006 r.). W sumie we wrześniu 2012 roku naukę rozpocząć więc powinny 334 dzieci.

Dwa razy większa liczba uczniów pierwszych klas nie będzie miała większego wpływu na pracę w niewielkich, wiejskich szkołach, w których z natury klasy są mniej liczne. Tam nie trzeba więc będzie tworzyć dodatkowych oddziałów.



**Miejscowe przedszkola zapewniają świetne warunki dla maluchów, na jakie szkoły nie mają możliwości.**

## Ratusz pełen skarbów

XIV Lwóweckie Lato Agatowe za nami, ale lwówecki ratusz wciąż pełen jest wspaniałych minerałów. Jeszcze przed ponad dwa miesiące oglądać można tu dwie główne wystawy tematyczne przygotowane na tegoroczne święto poszukiwaczy skarbów natury, które zaważadło miastem w połowie lipca.

Najważniejsza wystawa prezentowana w reprezentacyjnej Sali Mieszkańskiej na parterze zabytkowej budowli nosi tytuł „OBLICZA KWARCU”. To imponujący zbiór zachwycających okazów jednego z najpospolitszych minerałów występujących na naszej planecie. Wystaw prezentuje jego genezę, różnorodność form występowania, nierzadko zachwycającą urodę i zastosowanie.

Podziwiając wspaniałe, krystaliczne formy kwarcu, aż trudno uwierzyć, że i nasz pospolity piasek to w istocie rzeczy ten sam „materiał”, który powszechnie wykorzystywany jest też do produkcji szkła, czy w układach elektronicznych. Ciekawostką jest też fakt, że kwarc tworzy skały piaszczyste, z których zbudowana jest choćby Szwajcaria Lwówecka i sam lwówecki ratusz.

Wystawa przygotowana przez Towarzystwo Geologiczne Spirifer i światowej sławy eksperta w sprawach kwarcu Amira Akhavana prezentuje przede wszystkim niebywałe bogactwo i piękno naturalnych form, w jakich występuje kwarc. Ekspozycję tworzy około tysiąca okazów z całego



**Na wystawie „Oblicza Kwarcu” podziwiać można około 1000 wspaniałych okazów z całego świata.**

świata pochodzących z kolekcji Towarzystwa Spirifer, muzeum mineralogicznego w Świętej Katarzynie w Górach Świętokrzyskich oraz z prywatnych kolekcji Amira Akhavana, Witolda Górala, Janusza Hanczla i Norberta Kwiatkowskiego.

„OBLICZA KWARCU” warto zobaczyć. Zarezerwować trzeba sobie jednak na to trochę czasu, bo jest co podziwiać. W wystawowych gablotach przedstawiono najróżniejsze postaci kwarcu oraz jego odmiany kolorystyczne takie jak kryształ górski, morion, cytryn, ametyst czy kwarc różowy. W zbiorze znalazły się duże szczołki kwarcowe, zrosty kryształów oraz ich unikalne formy. Na wystawie zgromadzono najlepsze okazy

kwarcu pochodzącego z terenów Polski, ze znanych lokalizacji w Karkonoszach, Strzegomiu, Jegłowie. Wśród nich jest np. olbrzymi kryształ kwarcu dymnego o długości 65 cm pochodzący ze Strzegomia, zachwycające okazy krzemienia pasiastego i chryzoprazu. Są też jedne z największych okazów znalezionych na terenie naszego kraju, np. cudowno ważące ok. 60 kg i o wys. ok. 60 cm oraz największy okaz kwarcu, jaki znajduje się w polskich zbiorach, czyli gigant ważący około 100 kg! Podziwiać można również imponujące szczołki kwarcowe z Uralu polarnego, ametysty z Brazylii, kwarcie mleczne z Madagaskaru czy najczystsze kryształy z Alp o jakości jubilerskiej.

Specjaliści podkreślają wyjątkowe właściwości. Choćby to, że jako jeden z nielicznych minerałów nie zawiera w swoim składzie metalu jako pierwiastka chemicznego, i fakt, że cechuje go wyjątkowa twardość i brak łupliwości. Wiele naukowych ciekawostek oraz wiedzę na temat tego jak powstaje kwarc, także można zdobyć na wystawie, ponieważ ekspozycję samych minerałów uzupełniono o szereg fotografii i informacji opisujących tytułowy minerał.

Druga z wystaw to prezentowane w holu na I piętrze ratusza „PODRÓŻE Z GEOLOGIĄ”. Wystawa przygotowana przez Stowarzyszenie Delta z Bałtowa, które jest właścicielem sieci parków dinozaurów JuraPark, prezentuje najróżniejsze skamieniałości z wszystkich stron świata. Ekspozycję tworzą głównie zdjęcia z wypraw geologicznych organizowanych na różnych kontynentach. Prezentowane są też różne stanowiska poszukiwawcze, zjawiska naturalne oraz metody poszukiwania minerałów i skamieniałości. Na wystawie znalazły się też okazałe makiety przedstawiające prehistoryczny świat, w tym modele prawdziwych stworzeń przykuwające uwagę nie tylko najmłodszych zwiedzających.

Obie wystawy, czyli „Oblicza kwarcu” i „Podróże z geologią”, otwarte pozostaną dla zwiedzających aż do tegorocznego Lwóweckiego Sejmiku Mineralogicznego, czyli do 23 października! Wstęp na nie jest bezpłatny.



Do szczęścia niczego im nie brakowało...

# Krajobraz po wielkiej miłości

Ona ładna, on przystojny; oboje jeszcze młodzi. Piękny dom, zdolny syn. Nic tylko żyć i być szczęśliwym.

Ona popychana, obrzucana wyzwiskami, na skraju wyczerpania nerwowego. On pogryziony przez nią, opryskany gazem łzawiącym, syn przez rok na terapii psychologicznej.

Mała wieś za rogatkami Bolesławca. Same nowe domki jednorodzinne: eleganckie, zadbane. Przed każdym samochód albo i dwa.

- Mieszkam w tym jednym pokoiku - mówi Agnieszka. - To wszystko, co mam. Mąż odciął mi w lutym światło, a teraz wodę. Nawet herbaty nie mogę sobie zrobić.

Są ze sobą w sumie już 14 lat. Trzy lata stanowili parę, potem 11 lat małżeństwa. W maju Sąd Okręgowy w Jeleniej Górze udzielił im rozwodu. Nie jest jeszcze prawomocny.

- Robert się odwołał - tłumaczy Agnieszka. - Uznano bowiem, że rozpad małżeństwa nastąpił z jego winy. Nie zgadza się z tym. Uważa, że to ja zawiniłam.

Agnieszka twierdzi, że kiedyś bardzo go kochała (Robert krzywi się na te słowa). Nie wie natomiast, czy była kochaną. Wątpi. Kiedy jednak zastanawia się, to dochodzi do wniosku, że już przed ślubem nie było między nimi najlepiej.

- Poniżał mnie - opowiada. - Nie liczył się nigdy z moim zdaniem. Zawsze robił to, co było wygodne dla niego.

Małżeństwo rozpadało się więc powoli, ale systematycznie. Nie było jednego przełomowego momentu. Ważna była dwa lata temu Wigilia Bożego Narodzenia. Wspomina, że tak bardzo dał jej się we znaki, że postanowiła nie zasiać ani z nim, ani z jego rodzicami do stołu. Od tego momentu została sama, przeciwko sobie miała wszystkich.

- Nie uderzył mnie nigdy - twierdzi. - Kilka razy zepchnął jednak ze schodów; rzucał mną o ścia-



- W tym malutkim pokoju nie mam nawet światła - mówi Agnieszka.

nę. Miałam robione obdukcje lekarskie. Znęcał się nade mną także psychicznie. Pochodzę z rodziny patologicznej. Mój ojciec był alkoholikiem, siostra cierpi na epilepsję. Twierdził, że jestem chora psychicznie. Nie mogłam tego znieść.

Agnieszka mówi, że zabierał jej klucze od mieszkania, zdradzał. W czasie awantur telefonowała po policję. Jako poszkodowana ma założoną niebieską kartę.

- Policja bywała u nas bardzo często - opowiada. - O tym, jak mnie mąż traktuje, mówi cały Bolesławiec.

Ona pracuje w biurze, on prowadzi firmę budowlaną.

- Dom zbudowałem razem z ojcem jeszcze przed ślubem - tłumaczy Robert. - To, że sąd przyznał jej jeden pokój na parterze, możliwe jest chyba tylko w Polsce. Ona nie wniosła tu dosłownie nic.

Robert przekonuje, że nie odciąłby Agnieszki od światła, gdyby płać za jego używanie. Twierdzi, że z domu praktycznie się wyprowadził. Pewnego dnia dowiedział się, że Agnieszka zalega z opłatami na półtora tysiąca złotych.

- Proponowałem, byśmy doszli do porozumienia, ale nie chciała - twierdzi. - Co miałem zrobić? Synowi prąd pociągnąłem

przedłużaczem z pierwszego piętra, które należy do mojej siostry. Syn może korzystać z komputera, ma też widno przy odrabianiu lekcji.

Niedawno z powodu niezapłaconych rachunków odciął Agnieszce także od wody. Teraz kobieta nie ma jak skorzystać z toalety.

- Z nią nie da się porozumieć - przekonuje. - Jest agresywna. Kosilem trawę, podbiegła i zaczęła uderzać młotkiem w kosiarkę. Gdy chciałem ją odepchnąć, psiknęła mi gazem w oczy. Proszę popatrzeć na moje ręce - są całe pogryzione. Pogryzła mnie również po nogach... Ja też mam obdukcje lekarskie.

Robert mówi, że ze złości wyrąbała siekierą dziurę w jego drzwiach. Ukarana została za to nagana. Przyznaje - on również siekierą wyłamał drzwi. Tłumaczy jednak, że musiał to zrobić, bo zamknęła za nimi psa ich syna.

- Miałem iść z nim do weterynarza, bo na łapach zrobiły mu się czyraki - mówi. - Wizyta była umówiona. Żeby zrobić mi na złość, zamknęła go.

- Zdradzał mnie - informuje Agnieszka.

- Bzdura - odpowiada Robert.

- Uroliła to sobie. Śledziła mnie, jeżdżąc za mną samochodem. Tak, teraz mam już kogoś, ale jesteśmy przecież praktycznie po rozwodzie...

Oboje przyznają: najbardziej szkoda syna. Był bardzo dobrym uczniem, lecz w zeszłym roku praktycznie przestał chodzić do szkoły. Zdał, ale okupił to roczną terapią psychologiczną.

Co będzie dalej? Agnieszka nie wie. Nie ma niczego oprócz tego jednego pokoiku.

- W dom włożyłam wszystkie swoje oszczędności - mówi. - Nie mam dokąd iść.

- Nie wiem, co będzie dalej - przyznaje Robert. - Chciałem dać jej trochę pieniędzy i samochód, żeby tylko poszła. Odmówiła. Chce więcej niż mam. Dobrze, że syn teraz jest na wakacjach i tego nie widzi...

Gdy rozmawiamy, ona wypycha go na siłę z drzwi i zamyka je na klucz. On stoi za nimi i słucha. Tyle zostało z tej wielkiej miłości.

Zbigniew Rzońca

Uniwersytet Ekonomiczny  
we Wrocławiu  
[www.ue.wroc.pl/grit](http://www.ue.wroc.pl/grit)

**REKRUTACJA 2011**

W kształceniu wzbijamy się  
ponad przeciętność

**Wydział Gospodarki Regionalnej i Turystyki w Jeleniej Górze  
ogłasza dodatkową rekrutację na studia stacjonarne**  
• I stopnia • II stopnia

|                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                 |                                                                                                                                                                                                                                                                                |
|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| <b>Termin elektronicznej rejestracji kandydatów:</b> <ul style="list-style-type: none"><li>■ od 08.08.2011 r. do 15.09.2011 r. (studia I stopnia)</li><li>■ od 08.08.2011 r. do 11.09.2011 r. (studia II stopnia)</li></ul>                                                                                                                                                                                                                                                                     | <b>Termin składania dokumentów:</b> <ul style="list-style-type: none"><li>■ od 01.09.2011 r. do 19.09.2011 r. (studia I stopnia)</li><li>■ od 01.09.2011 r. do 23.09.2011 r. (studia II stopnia)</li></ul>                                                                     |
| <b>Trwa rekrutacja na studia niestacjonarne:</b> <ul style="list-style-type: none"><li>■ I i II stopnia w Jeleniej Górze Kierunki: Ekonomia oraz Zarządzanie</li><li>■ I stopnia w ZOD w Bolesławcu Kierunek: Ekonomia</li><li>■ III stopnia (studia doktoranckie)</li></ul>                                                                                                                                                                                                                    | <b>Termin elektronicznej rejestracji kandydatów:</b> <ul style="list-style-type: none"><li>■ do 24.09.2011 r. (studia I i II stopnia)</li></ul> <b>Termin składania dokumentów:</b> <ul style="list-style-type: none"><li>■ do 26.09.2011 r. (studia I i II stopnia)</li></ul> |
| <b>Godziny przyjmowania dokumentów przez Wydziałowe Komisje Rekrutacyjne:</b> <ul style="list-style-type: none"><li>■ Studia stacjonarne: od poniedziałku do piątku w godz. 9:00-15:00, soboty godz. 9:00-12:00</li><li>■ Studia niestacjonarne: od poniedziałku do piątku w godz. 9:00-15:00, soboty godz. 9:00-12:00</li></ul> <b>Uwaga kandydaci na studia do ZOD w Bolesławcu!</b> W sierpniu dokumenty przyjmuje i informacji udziela Dziekanat Studiów Niestacjonarnych w Jeleniej Górze. | <b>Telefony:</b> <ul style="list-style-type: none"><li>■ Studia stacjonarne I i II stopnia 75 75 38 294</li><li>■ Studia niestacjonarne I, II i III stopnia 75 75 38 249, 75 75 38 333</li><li>■ Studia niestacjonarne I stopnia w ZOD w Bolesławcu 75 73 41 551</li></ul>     |



# W byłej jednostce przy Sudeckiej coraz mniej jest śladów po żołnierzach Rozkaz - zlikwidować!

Mija dziesięć lat od zlikwidowania 18. Karkonoskiego Pułku Przeciwlotniczego w Jeleniej Górze. Była jednostka przy Sudeckiej to dzisiaj osiedle mieszkaniowe. - Mogła istnieć do tej pory - mówi ostatni dowódca, pułkownik Tadeusz Bąk, i po latach zdradza kulisy rozkazu o rozformowaniu pułku.

Pułkownik Bąk rozkaz z 2001 roku ma świeżo w pamięci. Widać, że przeżył to bardzo mocno. Do dziś przeżywa. Słychać to w jego głosie. Trochę jak rodzic, który stracił dziecko. Nic dziwnego, jednostką kierował 12 lat (od 1990 roku do marca 2002). I były to dla niego bardzo dobre lata.

## Dowódcy pamięć nie zawodzi

Tadeusz Bąk mieszka niedaleko jednostki, może dojść do niej pieszo. Od marca 2002 roku, kiedy to zawiózł do dowództwa w Krakowie protokół z przekazania jednostki i przekazał puste już obiekty, był tam może dwa razy. Trzeci raz chodzi z nami, oprowadzając nas.

Dzisiaj były 18. Karkonoski Pułk Przeciwlotniczy coraz mniej przypomina dawną jednostkę. Koszarowce zamienione są na mieszkania, adaptowane są kolejne budynki. Niektóre są mocno przebudowane, zmieniły się nie do poznania. Mimo upływu czasu, pułkownik Bąk doskonale pamięta, co gdzie było.

- To były budynki koszarowe - pokazuje dwa bloki mieszkalne. - Dalej była stołówka żołnierska i kuchnia. Budynek obok to izba chorych, mieściła się na parterze. Na piętrze była logistyka i klub żołnierski.

- Na lewo od koszarowców, patrząc od wejścia - mówi pułkownik - był budynek dowództwa.

Idąc dalej w głąb jednostki, dochodzimy do budynków ustawionych w kształcie podkowy. Były tam trzy takie podkowy. - Tutaj była stacja diagnostyczna - T. Bąk pokazuje na pierwszą. - W drugiej stał cały sprzęt bojowy. W garażach po lewej stary 266 z podczepionymi armatami 5-7. Tu obok stał sprzęt z baterii dowodzenia, a po prawej - sprzęt produkcji radzieckiej, urale, ziły - pokazuje dokładnie. Budynki te obecnie także są przebudowywane pod budownictwo mieszkaniowe.

Za trzecią podkową ma przebiegać obwodnica południowa. Przecina dawną jednostkę. Za nią jest budynek

częściowo rozebrany - to była pralnia wodna. A dalej park wozów bojowych - serce jednostki. - Tam stały wyrzutnie przeciwlotnicze rakietowe, tam też były składowane rakiety. I pomieszczenia przeznaczone do przygotowywania tych rakiet - wymienia pułkownik Bąk. - Miejsce to było ściśle strzeżone.

W latach świetności w jednostce było pięć baterii przeciwlotniczych.

## Spokojny po grudniowej odprawie

Sama decyzja o rozformowaniu jeleniogórskiej jednostki była olbrzymim zaskoczeniem. Jelenia Góra miała najlepsze warunki z pułków przeciwlotniczych w Polsce. Była jedyną jednostką, gdzie koszary, park wozów bojowych, poligon, strzelnice były w jednym kompleksie. - Nawet Czerwieńsk nie ma takich warunków - podkreśla Tadeusz Bąk.

Nic też nie zapowiadało, że będzie zlikwidowana. - W pierwszych dniach grudnia 2000 roku na odprawie branżowej w Elblągu była rozmowa o tym, że będą cięcia w wojsku - przyznaje pułkownik Bąk. - Pewne było, że będzie

zlikwidowany pułk w Gubinie. To miał być ukłon w stronę Niemców, żeby nie było, że chcemy być w NATO, a utrzymujemy pułk na granicy. Sprzęt i ludzie z tego pułku mieli przejść do Jeleniej Góry.

Do likwidacji miał też pójść na pewno pułk w Modlinie. Zamierzano zlikwidować jeszcze pułk w Szczecinie lub Koszalinie. Brakowało tylko decyzji, który.

- Byliśmy bezpieczni. Otrzymaliśmy wręcz komendę, by dokonać analizy, gdzie pomieścić sprzęt i ludzi, którzy przyjdą z Gubina - mówi dowódca.

## Zmienił się układ

W końcowych dniach grudnia pułk Bąk udał się na krótki urlop. Wrócił do pracy 2 stycznia. - Była dokładnie 15.10, kiedy zadzwonił telefon - opowiada. - Takie rzeczy się pamięta. Dzwonił kolega ze Śląskiego Okręgu Wojskowego. Mówi, słuchaj Tadeusz, czy ty wiesz, że będziecie rozformowani? Ja mówię, co ty, zarty sobie robisz? On że nie, że dowództwo okręgu było na odprawie w Warszawie i przywiozło takie wiadomości.

- Następnego dnia rano - mówi Tadeusz Bąk - zadzwoniłem do swoich przełożonych w Warszawie i potwierdzili to. To było jak cios obuchem w łeb. Byliśmy dobrą jednostką, zabezpieczyliśmy strzelania Węgier, byliśmy przygotowani na przyjęcie Gubina. I nagle ta decyzja...

Oficjalnie rozkaz przyszedł w kwietniu. Do dziś -

siaj nie wiadomo, kto za tym stoi. Dowódca 18 Pułku podejrzewa, że to skutek bardzo niekorzystnego dla nas układu.

- Okazało się, że na dowódcę wojsk lądowych przyszedł do Warszawy generał Pietrzyk. On był zastępcą dowódcy wielonarodowego korpusu w Szczecinie. Na szefa sztabu w dowództwie wojsk lądowych przyszedł generał Baran. On z kolei był dowódcą rozformowanej dywizji w Koszalinie. Ze składu tej dywizji pozostał tylko... pułk przeciwlotniczy.

Trzeba było jednak zlikwidować którąś z jednostek. Jeleniogórskie dowództwo próbowało się ratować, wskazywało palcem na Leszno. - Tam były gorsze warunki, trzeba było dojeżdżać daleko do sprzętu - mówi T. Bąk - ale wiceministrem obrony narodowej był wtedy Romuald Szeremietiew, który podchodzi z okolic Leszna.

## Mógł wałnąć pięścią w stół

Jelenia Góra takich „pleców” nie miała. Teoretycznie mogła liczyć na Jerzego Szmajdzińskiego. Był on wówczas zastępcą szefa sejmowej komisji obrony narodowej. Dlaczego nie reagował? - O zmarłych mówi się albo dobrze albo nie mówi się wcale - mówi T. Bąk. - Wydaje mi się jednak, że mógł uderzyć pięścią w stół.

Możliwości decyzyjne Szmajdzińskiego znacznie wzrosły w październiku 2001 roku, kiedy to został Ministrem Obrony Narodowej.

Ale wtedy w jednostce w Jeleniej Górze było pusto. - Zasadniczy sprzęt bojowy został w czerwcu przekazany do pułku w Koszalinie - mówi pułk Bąk.

Rozformowanie trwało w najlepsze, pozostały sprzęt trafiał do jednostek w całej Polsce. Po komputery np. przyjechał pułk rozpoznawczy z Chrabieszowa.

Tadeusz Bąk przeszedł na emeryturę. - Po 1989 roku w armii robiono wiele, by pozbyć się tych, którzy jeszcze służyli w poprzednich czasach - mówi. Do kapitana włącznie można było przy dużych wysiłkach jakieś miejsce znaleźć. Od majora wzwyż było to praktycznie nieosiągalne. Posłowie, senatorowie i inni politycy poświęcili dużo czasu, żeby doprowadzić do takiej sytuacji. To się wtedy dobrze sprzedawało medialnie. Jedynie nieżyjący dziś senator Jerzy Cieślak podejmował działania zmierzające do zmiany decyzji o rozformowaniu karkonoskiego pułku.

## Dzisiaj pułk byłby chlubą miasta

- Tu było prawie pół tysiąca żołnierzy, w służbie zawodowej i zasadniczej, i 70 pracowników cywilnych - mówi ostatni dowódca 18. Pułku. - Pracowali tu, a wówczas w Jeleniej Górze nie było łatwo o pracę. Roczny budżet tej jednostki wynosił wtedy 12 milionów złotych. Żołnierz dostawał miesięczny żołd w wysokości 120-140 złotych. Dzisiaj jest armia zawodowa, żołnierz dostaje 2,5 tysiąca złotych na rękę. Gdyby przyszedł tu ludź z Gubina, dzisiaj w jednostce byłoby 700-800 osób a budżet wynosiłby ok. 30 milionów złotych. Nie trzeba chyba dodawać, jakie miałyby to znaczenie dla miasta - kończy Tadeusz Bąk.

Robert Zapora



- Dziś ta jednostka byłaby chlubą miasta - mówi pułkownik Tadeusz Bąk.

# Bociani szpital bez granic

W goerlitzkim zoo ratują życie boćkom - bez względu na narodowość. Oczywiście, w przypadku dzikich ptaków trudno mówić o jakiegokolwiek przynależności. Ważne jest jednak, na jakim terytorium złapano lub znaleziono chore zwierzę.

- Aby móc się opiekować polskim ptakiem, potrzebujemy zgody zarówno polskiego, jak i niemieckiego Wydziału Ochrony Środowiska - tłumaczy Greta Drozd z Naturschutz-Tierpark Görlitz. W zoo, które realizowało specjalny program edukacyjny dotyczący bocianów, znajduje się tzw. stacja opieki nad chorymi, dzikimi zwierzętami. W tej chwili w goerlitzkim ogrodzie przebywa aż 14 rannych bocianów białych, pochodzących zarówno z Saksonii, jak i z Polski. Większość z nich to młode, które wypadły z gniazda. Jak informują opiekunowie, dwa takie pisklęta na początku

czerwca udało się pracownikom ogrodu „podrzucić” do gniazda na dachu bocianiej willi. Dorosłe bociany natychmiast zaakceptowały maluchy i wychowały wraz z własnym potomstwem. Siedem kolejnych zwierząt aktualnie ćwiczy w dużej wolierze za kulisami. Ćwiczą... muskulaturę. W ten sposób przygotowują się do wyjścia na wolność. Ptaki mają zostać wypuszczone w środę, 10 sierpnia, o godz. 9.00 w Rezerwacie Biosfery Górnołużyckich Puszczy i Stawów w Wartha. Potem będą mogły same zdecydować, czy zostają Niemczech, czy też wolą polskie łąki.

Ciężko ranne bociany, które nie będą mogły wybrać się w



- Ten bociek miał dużo szczęścia, ale o podróży do ciepłych krajów może na razie zapomnieć.

ZDJEĆIE: ZOO

podróż na południe, zostaną w Tierparku. Tak się zapewne stanie w przypadku młodego bociana z Zawidowa, którego dostarczono do zoo z dwoma starymi złamaniami skrzydła. Kolejny młody bocian z Straßgräbchen złamał sobie skrzydło w dwóch miejscach, uderzając w ścianę budynku podczas pierwszych prób lotu. W jego przypadku nie jest pewne, czy będzie mógł jeszcze kiedykolwiek latać. Niestety, do stacji opieki trafiły też dwa ptaki, którym nie można było już pomóc. Jednym z nich był dorosły bocian z Kommerau, który padł podczas operacji skrzydła. Drugim pechowcem było bocianie pisklę, które trzeba było uspić ze względu na paraliż, czyli tzw. porażenie poprzeczne. Doświadczenie lat ubiegłych każe przewidywać, że w najbliższych dniach do goerlitzkiego przytuliska trafią kolejne młode boćki, którym nie wyjdą pierwsze próby lotu. - Nauka latania to dla tych ptaków najtrudniejsza faza w dorastaniu - mówi Greta Drozd.

(mat)

**castorama**

Budujesz Remontujesz Urządzasz

MASTRO OLEK  
LEJEST BAPC MASTRO KLEINT

**POSZUKUJEMY**

OSÓB ZAINTERESOWANYCH  
PODJĘCIEM WSPÓŁPRACY  
W CHARAKTERZE  
**KRAWCOWEJ**  
(OBSZYTYWANIE TKANIN, DEKORACJE  
I ARANŻACJE OKIENNE)

OSOBISTO Z DOŚWIADCZENIEM  
W PRACACH KRAWCOWYCH  
W OBLASTACH: OBIĘTOŚĆ, KRAWCOWOŚĆ, KRAWCOWOŚĆ

OSOBISTO Z DOŚWIADCZENIEM  
W PRACACH KRAWCOWYCH  
W OBLASTACH: OBIĘTOŚĆ, KRAWCOWOŚĆ, KRAWCOWOŚĆ

MASTRO  
CASTORAMA JELONIA GÓRA  
AL. JANA PAWŁA 11/11  
16-108 JELONIA GÓRA

zbiórka kwerendy: jana.pawla@castorama.pl



**Sprzedałem kosę temu kulawemu - mówił zabójca sprzed dworca PKP**

# Śmierć przez przypadek

Aż trudno uwierzyć, jakie drobiazgi zdecydowały o tym, że bezdomny Sebastian z Jeleniej Góry stracił życie. Gdyby jego konkubina nie poprosiła o papierosa, gdyby mężczyzna, którego w ogóle nie znał, wyszedł trochę szybciej z baru... Jedno jest pewne: znalazł się w nieodpowiednim miejscu, w nieodpowiednim czasie.

- Miałem wtedy agresję jak Chopin po nieudanym występie - tak oprawca Zbigniew E. tłumaczył na policji przyczyny zajścia na dworcu PKP w Jeleniej Górze. Zadał Sebastianowi B. jeden cios nożem. Wystarczyło, by go zabić.

Wszystko przez olbrzymi bieg niekorzystnych dla ofiary okoliczności. Jest 2 maja, dzień zbrodni. Rano Zbigniew E. idzie na targowisko Flora. Tam kupuje nóż. - Typowy nóż mordercy - zeznał później na policji. E. jest znany policji, w przeszłości był karany za rozboje. Ci, którzy go znają, mówią, że jest niezrównoważony psychicznie. Ludzie opowiadają różne rzeczy: kiedyś podobno wszedł do jednego z butików w centrum miasta i kazał wszystkim wyjść, bo jak nie, to ich pozabija. - Zrobię porządek z tą czarną suką - tak miał powiedzieć o jednej z pracownic jednego z barów. Nikt jednak nie składał oficjalnego zgłoszenia, ludzie nie chcieli mieć z nim nic wspólnego.

Zbigniew E. uzbrojony w nóż po południu udaje się do lokalu w pobliżu dworca kolejowego. Tam też dosyć dobrze go znają z wcześniejszych ekscesów. Tego dnia E. postanowił „wyprostować” jednego z pracowników lokalu. Nie chodzi wcale o Sebastiana, nawet się nie znają. Kilka miesięcy temu Zbigniew E. nocował w tym lokalu. Między nim a jednym z pracowników doszło do spięcia. „Ten mały” - jak go potem nazywał - poklepał go wówczas po klatce piersiowej. - Nie jesteś takim kozakiem, za jakiego siebie uważasz - powiedział mu wtedy. To go dotknęło. Zbigniew E. przyszedł pokazać, że jednak jest



**Sebastian B. wykrwawił się na śmierć na przystanku obok dworca kolejowego.**

kozakiem. Ale nóż - jak zeznał - miał mu służyć tylko do obrony.

Wchodzi do lokalu, spotyka „tego małego”. Samo spotkanie wywołuje w nim agresję. „Mały” znowu go upomina, żeby nie awanturował się przy gościach, żeby wyszedł. Umawiają się na zewnątrz. Jest biały dzień, po godzinie 14. Zbigniew E. wychodzi pierwszy i czeka na przystanku autobusowym przed dworcem, pośród kilkunastu innych pasażerów. Milczy, ale w środku aż kipi ze złości. „Ten mały” jednak nie wychodzi. Podchodzi do niego za to dwudziestokilkuletnia Agnieszka S. Razem z ukochanym, Sebastianem B., są bezdomnymi, mieszkają na ogródkach działkowych. Często można ich spotkać w pobliżu dworca. Żyją z tego, co im ludzie dadzą. To w barze dostaną trochę jedzenia, to od kogoś wyżebrzą parę złotych. Sebastian B. pracował dorywczo na budowach. Niedawno spadł z dachu i bolała go noga. Chodził o kulach. Tego dnia razem od rana na ławeczce pili nalewki.

Agnieszka podchodzi do Zbigniewa E. i prosi o papierosa. - Spierdaj - słyszy w odpowiedzi. Nie daje za wygraną: podchodzi bardzo bli-

sko i znowu pyta o papierosa. - Idź w pizdu, bo cię poskładam - grozi Zbigniew. „Małego” dalej nie ma. Jest za to Sebastian B. Rozgniewało go, jak E. odnosi się do jego ukochanej. - Gdybym nie chodził o kulach, dostałbyś wpierdol - mówi do Zbigniewa E.

To była ta kropla, co przełamała czarę. Zbigniew wyjmie nóż i godzi nim Sebastiana. Tryska krew, ludzie stają osłupiali. Zbigniew jakby nigdy nic bierze torby, które ma przy sobie, i spokojnie odchodzi w kierunku ul. Kochanowskiego. Dopiero kiedy jest już po drugiej stronie ulicy, przy schodkach, pojawia się „ten mały”. Wyszedł w baru trochę później, bocznym wyjściem. A Sebastian kona na oczach ludzi. Agnieszka S. zaczyna krzyczeć, żeby ktoś zadzwonił na pogotowie. Wokół przerażająca cisza, nikt nie reaguje. Dopiero po chwili wraca przytomność, robi się popłoch, dzwonią pracownicy baru, kierowca autobusu - „czternastki”, która akurat podjeżdża na przystanek. Na pomoc jest za późno, mężczyzna wykrwawił się w kilka minut. Lekarz pogotowia stwierdza zgon.

Zbigniew E. po drodze wyrzuca nóż do kosza na śmieci w Żabce. Potem zamawia taksówkę i każe zawieźć się do domu, na drugi koniec miasta. Po drodze odwiedza jeszcze ze dwa lokale. Przed domem zatrzymuje go policja.

56-letni E. nie przyznał się do zabójstwa. Owszem, potwierdził, że był na dworcu, że umówił się z „tym małym”, że doszło do spięcia z Agnieszką S., a potem z Sebastianem B. Podczas oficjalnego przesłuchania zeznał, że tylko przyłożył mu nóż do szyi i chciał „go odprowadzić”. Ten jednak gwałtownie odwrócił się i trysnęła krew.

Co innego uznali biegli, którzy badali sprawę. Potwierdzili oni, że cios był zadany z dużą siłą, przecięta została aorta oraz tchawica. Uznali, że gdyby nawet Sebastian B. przypadkowo nadział się na nóż, doszłoby jedynie do przecięcia skóry i z pewnością by przeżył.

Agnieszka S. zeznała, że zauważyła tylko, jak E. zamachnął się i uderzył Sebastiana w okolice szyi. Potem połała się krew. Widziała to dobrze, bo stała dwa metry dalej.

LUKASZ PŁOCKI  
Zbigniewa E. pogrążają policjanci, którzy go zatrzymywali. Mówili, że E. nie był zaskoczony, wiedział, za co go zatrzymują. - Sprzedałem kosę temu kulawemu - mówił im bez cienia skruchy. Opowiadał, jak łatwo „kosa” weszła w szyję na wysokości kaptura i że krew zaczęła „sikać”. Sam przyznał się, gdzie wyrzucił nóż, pojechał tam z policjantami i razem odnaleźli go.

Zbigniew E. trafił do aresztu, Prokuratura Okręgowa w Jeleniej Górze przedstawiła mu zarzut zabójstwa. Za to może grozić nawet dożywocie. Prokurator stwierdził, że E. działał w bezpośrednim zamiarze pozbawienia życia Sebastiana B. i że jego motywacją, czyli chęć rozładowania złości, zasługuje na szczególne potępienie. E. jednak może liczyć na nadzwyczajne złagodzenie kary. Badali go dwaj niezależni biegli lekarze. Obaj potwierdzili, że co prawda nie ma zaburzeń psychotycznych, ale w momencie dokonywania zabójstwa miał w znacznym stopniu ograniczoną zdolność rozpoznawania czynu i pokierowania swoim postępowaniem. Jest to wynikiem powikłań po wcześniejszym uszkodzeniu centralnego układu nerwowego.

Zbigniew E. po wszystkim zeznał na policji, że żałuje tego, co się stało, i że „miał wtedy zabójczą agresję”. W prokuraturze nie dało się go przesłuchać. W trakcie czynności zaczął krzyczeć, że coś mu się dzieje z oczami i że nic nie widzi. Czynności przerwano, a Zbigniew E. odmówił podpisania protokołu.

- Nie podpiszę, bo nic nie widzę i nie wiem, co podpisuję - tłumaczył. Ponownie się nie przyznał do zabójstwa. - To pa, pa - powiedział na koniec do przesłuchującego go prokuratora. Spotkają się zapewne na sali rozpraw. Sprawa trafiła niedawno do Sądu Okręgowego w Jeleniej Górze, proces ma rozpocząć się 1 września. Może wtedy przejrzy na oczy i zda sobie sprawę z tego, co zrobił...

(OBE)

nr 1 w regionie

MUZYCZNE RADIO

Jelenia Góra 90,9 FM 105,8 FM 106,7 FM

najlepsze hity na wakacje



## Mateusz Dzioba zdobył trzy złote medale na Ogólnopolskiej Olimpiadzie Młodzieży

# Najlepiej zorientowany

16-letni jeleniogórzanin Mateusz Dzioba to najlepszy w kraju biegacz na orientację w swojej grupie wiekowej. Trener mówi o nim: tytan pracy, nie zatruty internetem i innymi podobnymi rozrywkami. Woli mapę i kompas.

Mateusz, tegoroczny absolwent gimnazjum nr 2 przy ul. Sudeckiej w Jeleniej Górze, w czasie roku szkolnego po lekcjach wraca do domu na obiad, a potem biega (przeważnie sam) - od 7 do 15 km, niemal codziennie, zazwyczaj na trasie w kierunku Perły Zachodu (dołem wzdłuż rzeki lub górą, czyli lasem).

Czasem trenuje orientację, czyli odnajdywanie punktów kontrolnych. Aby w czasie zawodów było to łatwiejsze, na treningach wyłączana jest część terenu, np. ścieżki biegnące w jakimś kierunku. Trzeba wtedy znaleźć inne punkty odniesienia, np. skały.

Po treningu Mateusz odrabia lekcje i idzie spać. Ma 186 cm wzrostu, waży 70 kg. Wagę trzyma bez trudu - nie objada się chipsami i innymi podobnymi wydalazkami, a dużo spala - biega tygodniowo około 70 km.

Czy nudzi mu się sportowy tryb życia? Wcale. Tym bardziej że odnosi sukcesy, które bardzo motywują. Na Ogólnopolskiej Olimpiadzie Młodzieży w Nowym Dworze Mazowieckim zdobył trzy złote medale i otrzymał, od prezesa Polskiego Komitetu Olimpijskiego, statuetkę dla najlepszego zawodnika w biegach na orientację.

- Ma predyspozycje fizyczne i mentalne, by zwyciężać - mówi trener Mateusza, Paweł Zimoń z klubu MKS Paulinum Jelenia Góra. - Nie odnosi kontuzji, a jego profesjonalne podejście do sportu przerasta czasem nawet mnie. Gdy inni mają dość, on jeszcze walczy.

### Złoto do złota

Na Olimpiadę Młodzieży jechał w roli faworyta. Miał już za sobą występ w kadrze narodowej - na mistrzostwach Europy w Cze-



Trener Paweł Zimoń (z lewej) uważa, że Mateusz ma fizyczne i mentalne predyspozycje do osiągnięcia wielkich sukcesów sportowych.

chach. Indywidualnie plasował się tam około dwudziestego miejsca, czyli poniżej oczekiwań i możliwości. Jego największy rywal z Polski zajął trzecie miejsce.

Na Olimpiadzie Młodzieży górą był Mateusz. Wygrał wszystko: sprint, klasyka i sztafetę.

- Sprint to bieg na dystansie mniej więcej dwóch kilometrów, najczęściej po parku, podczas którego należy jak najszybciej odnaleźć około 20 punktów kontrolnych, które ma się na mapie - tłumaczy Mateusz. - Klasyk odbywa się w lesie na dystansie 8 kilometrów. Punktów kontrolnych jest około 20. Sztafeta to bieg trzy razy 5 kilometrów po lesie.

Zwycięstwo sztafety Paulinum było dość zdecydowane. Krzysiek Hołub przybiegł drugi z sekundą straty, ale Maciek Nowak dotarł do końca swej zmiany na pierwszym miejscu, które Mateusz - biegający jako ostatni - utrzymał do mety.

### Brat zachęcił

Mateusz jest kolejnym mistrzem w barwach klubu Paulinum, który jest potęgą w biegach na orientację od wielu lat. Złoty medal by nie było, gdyby nie pasjonaci tej dyscypliny sportu.

- To sztab ludzi - od trenerów i instruktorów, zajmujących się szkoleniem młodzieży, po kie-

rownika, który zapina sprawy papierkowe i organizuje fundusze, byśmy mogli jeździć na zawody - mówi Paweł Zimoń. Klub utrzymuje się dzięki pieniądзом ze źródeł publicznych, przede wszystkim miasta Jelenia Góra. Bardzo przydają się miejskie stypendia sportowe.

W jaki sposób udaje się zachęcić młodzież do uprawiania biegów na orientację? Trener Zimoń mówi, że to dyscyplina w dużej mierze rodzinna. Zawodnicy trafiają do klubu, idąc śladem rodziców lub kolegów. Prowadzona jest też rekrutacja w szkołach nr 11 i 13. Zajęcia dla najmłodszych prowadzone są

we współpracy z nauczycielami wychowania fizycznego.

- Mnie wciągnął do trenowania brat, który także uprawiał biegi - mówi Mateusz Dzioba. - Przyszedłem raz na trening i... już zostałem.

### Technikum, a potem?

Wkrótce pojedzie na 10-dniowy obóz z kadrą wojewódzką do Szwecji. Od września będzie uczniem jeleniogórskiego Technikum Elektronicznego. Czeka go kolejne sezony startów. Co potem? Jak mówi trener Zimoń, najlepsi biegacze na orientację mogą liczyć na etaty sportowe w klubach wojskowych - Śląsku Wrocław, Grunwaldzie Poznań i Flocie Świnoujście. Etaty dają im komfort, bo mają pieniądze na życie i mogą poświęcić się uprawianiu sportu na poziomie wyczynowym.

To bardzo ważne, bo nie mogą liczyć na sponsorów. Ich dyscyplina nie jest telewizyjna, co jest warunkiem, by można było zachęcić biznes do sponsoringu w zamian za reklamę. Może się to jednak zmienić. Paweł Zimoń mówi, że biegi narciarskie na orientację, które również uprawia Mateusz, były bliskie zakwalifikowania do programu Igrzysk Olimpijskich w Soczi. Jeśli chodzi o bieg bez nart, to - z uwagi na telewizję - największe szanse na olimpijską promocję ma bieg sprinterski po parku. To jednak melodia przyszłości.

Na razie jeleniogórcy biegacze na orientację liczą na bardzo dokładne mapy okolic, które zostaną przygotowane przy okazji międzynarodowych zawodów Grand Prix Polonia. Mateusz i koledzy będą mogli poznać nowe miejsca podczas treningów.

Leszek Kosiorowski

## Biegacze na orientację opanują centrum Jeleniej Góry i okolice Chojnika

# Grand Prix Polonia

W sobotę 13 sierpnia przed południem w centrum Jeleniej Góry pomiędzy wycieczkami i miejscowymi będą biegać uczestnicy Grand Prix Polonia - biegów na orientację z udziałem około pół tysiąca ludzi.

Start o godz. 10.30 na placu Ratuszowym. Biegacze dostaną mapki z punktami, które będą musieli odnaleźć przed dotarciem na metę. Zawody odbywać się będą przy otwartych ulicach, więc szykuje się bardzo ciekawa rywalizacja. Momentami może być dość

zabawnie - niektórzy przechodnie pewnie będą zaskoczeni widokiem licznych biegaczy przemierzających się pomiędzy turystami.

Biegowi głównemu, na dystansie około dwóch i pół kilometra, towarzyszyć będzie bieg popularny na dystansie około 600

metrów. Organizatorzy zachęcają do udziału w nim wszystkich, którzy chcą spróbować swoich sił w orientacji.

W piątek od godz. 11 i w niedzielę od godz. 10.30 Grand Prix Polonia zawita na karkonoskie szlaki i ścieżki w okolicach zamku Chojnik. Biegacze będą

odnajdywać punkty kontrolne w lasach w pobliżu Jagniątkowa, Przesieki i Sobieszowa.

Organizatorem Grand Prix Polonia jest klub Paulinum Jelenia Góra. Dziewięć dni przed zawodami na liście startowej było 440 osób w różnym wieku z całej Polski, jak również z

Czech, Niemiec, Litwy i Ukrainy. Zgłoszenia napływały, więc można się spodziewać, że na starcie stanie około pół tysiąca zawodników.

Wśród patronów medialnych Grand Prix Polonia są Nowiny Jeleniogórskie.

(kos)



# Dryfujący statek Karkonosze

Od przyszłego sezonu Karkonosze wystąpią w odmienionym składzie. Z tzw. trzonu zespołu zostało zaledwie kilku zawodników, a w ich zastępstwo szukani są nowi. Czy nowa jakość pozwoli drużynie walczyć o coś więcej niż tylko o utrzymanie?

Lista zawodników, którzy odeszli z Karkonoszy, jest równie długa jak tych, którzy są testowani w drużynie. Nieźle zapowiadający się zespół, który na wiosnę wywalczył większość punktów ligowych, rozpadł się. Nie zobaczymy już pomocników - Mariusza Malarowskiego (powrócił do Zagłębia Lubin) czy Daniela Kotarby, który jak na razie szuka innego klubu, choć interesują się nim m.in. Piast Dziwiszów czy Woskar Szklarska Poręba. Natomiast inny z pomocników Maciej Wojtas wybrał grę w Lotniku Jeżów Sudecki, dotychczasowy

pierwszy bramkarz Daniel Główka zdecydował się grać w AZS Strzegom, a obrońca Ernest Polak pożegnał się z miastem, gdy skończył studia, podobnie jak Jarosław Adamczyk, który być może wróci niebawem z zagranicy. Robert Rodziewicz od nowego sezonu zagra w Olimpii Kowary. Do tego nadal kontuzjowani są Tomasz Malinowski, Mateusz Durlak, Łukasz Bizoń i Marcin Zagrodnik, choć stan zdrowia trzech ostatnich jest zadowalający i możliwe, że powrócą do gry na wiosnę.

W zespole testowani są nowi zawodnicy jak Tomasz Krakówka (Twardy Świętoszów), Krzysztof Micek, Klim Khodzankulov i Łukasz Kowalski z Woskaru Szklarska Poręba. Duże szanse na grę w pierwszym zespole mają juniorzy Paweł Marek, Marcin Bednarczyk, Przemysław Gajewski,

Bartosz Herman, a także powracający z wypożyczenia w Lotniku Jeżów Sudecki - Bartosz Gęca i Dominik Kik, bramkarz Robert Winogrodzki, który reprezentował barwy Piasta Dziwiszów, a także Daniel Ziomek (do niedawna Kuźnia Jawor).

Piłkarze Karkonoszy rozegrali trzy sparingi - na wyjeździe z Lechią Dzierżoniów (0:2 bramki: Kuska), u siebie z Lotnikiem Jeżów Sudecki (1:0 bramka: Jurczyk) i Łużycami Lubań (1:1 - bramki: Krakówka i Szymański). Wszystkie mecze były dla szkoleniowca Karkonoszy okazją przyjrzenia się zawodnikom, którzy w krótkim czasie muszą się zgrać ze sobą.

- Jesteśmy w ciężkiej sytuacji i jeśli nic się nie zmieni, będziemy mieć duże problemy w czwartej lidze. Odeszło od nas ośmiu ludzi, borykamy się z kontuzjami, a prawda jest taka, że do Jeleniej Góry nikt nie chce przyjść. Udało się wykonać kawał dobrej roboty, ale sytuacja pod względem współpracy czy to z miastem, czy sponsorami jest, jaka była. Przychodzą chwile zwątpienia, ale musimy grać. Będziemy grali młodzieżą, choć wierzę, że kilku zawodników, których testowaliśmy uda nam się załatwić. Jesteśmy pełni obaw, ale na pewno nie będziemy chłopcami do bicia - mówi trener jeleniogórzan, Artur Milewski.

**Mateusz Banaszak**

**Nowi zawodnicy Lotnika - Maciej Wojtas i Mateusz Kraiński (białe koszulki) walczą z nowymi nabytkami Karkonoszy - Tomaszem Krakówką i juniorem - Pawłem Markiem.**



M. BANASZAK

## Pierwsze niespodzianki w Pucharze Polski

Do zmagania pierwszej rundy przystąpiła rekordowa liczba 43 drużyn, które niemal w tym samym czasie walczyły o przepustkę do następnej rundy. Z jeleniogórskich drużyn najtrudniejsze zadanie czekało juniorów Karkonoszy, którzy zmierzyli się z seniorami jeżowskiego Lotnika. Do przerwy bezbramkowo remisowali, jednak po przerwie szybko wyszli na prowadzenie za sprawą Marcina Bednarczyka. Wydawało się, że taki wynik utrzyma się do końca, jednak na kilka minut przed końcem świetnym strzałem wykazał się Filip Piętkowski i był remis. Na trzy minuty przed końcem juniorzy przeprowadzili fantastyczną kontry, którą wykończył ponownie Bednarczyk i sensacja stała się faktem. Ich starsi koledzy również błysnęli formą, ale tylko w pierwszej połowie spotkania z Piastem Dziwiszów. Po bramkach Dominika Kika, Pawła Walczaka oraz Juliana Rudnickiego biało-niebiescy mogli cieszyć się ze zwycięstwa. W innych spotkaniach ciekawie było w Piechowicach, gdzie miejscowa Lechia mierzyła się z amatorami - sędziami OZPN. Ci drudzy wygrali wysoko, potwierdzając wysoką formę. W pierwszej rundzie, w 19 spotkaniach strzelono przeszło 90 bramek. Kolejna runda już niebawem.

Po meczach pucharowych przyjdzie czas na walkę o ligowe punkty. Czwarto-

ligowcy złączą 13-14 sierpnia podobnie jak piłkarze ligi okręgowej, tydzień później na boiska wybiegną A-klasowicze, a pod koniec miesiąca rozgrywki zainauguruje B-klasa.

Poniżej zestaw par I rundy Pucharu Polski na szczeblu okręgu jeleniogórskiego. Gospodarze spotkań wymienieni są na pierwszym miejscu.

### Wyniki I rundy PP:

**Przyszłość Dłużyna - Granica Bogatnia 0:9, Hutnik Pieńsk - Nysa Zgorzelec 0:9, Cosmos Radzimów - Piast Zawidów 1:2, Piast Dziwiszów - Karkonosze Jelenia Góra 1:3 (0:3), L.Z.S Henryków - Victoria Ruszów, 1:4, Karkonosze (juniorzy) - Lotnik DRS I Jeżów Sudecki 2:1 (0:0), Potok Karpniki - Olimpia Kowary, 2:3 (1:1). Kolonia Bolesławiec - G.K.S Raciborowice 1:2, Bóbr Marciszów - Olimpia Kamienna Góra, 0:2. Sudety Giebułtów - Łużyce Lubań, 4:7, L.K.S Dobra - Leśnik Osiecznica 1:2, Pogoń Wleń - Czarni Lwówek Śl. 1:8 (1:3), Endico-Mitex Podgórzyn - Włókniarz Mirsk 2:2 (1:1) w karnych 8:7, Lechia Piechowice - Sędziowie - OZPN Jelenia Góra, 1:6 (0:1), GKS Warta Bolesławiecka - BKS - Bobrzanie Bolesławiec 0:4, L.Z.S Zaręba - Olsza Olszyna 1:3, Lotnik DRS II Jeżów Sudecki - Hottur Borowice 3:0 walkower,**

**Pagaz Krzeszów - Orzeł Wojcieszów 1:1 (1:1) w karnych 4:2. Pub - Gol Jelenia Góra - Woskar Szklarska Poręba, 1:1 (0:1) w karnych 3:2. , SP - Gol Jelenia Góra - wolny los, (14 sierpnia godz.14:00): L.Z.S Brzeźnik - L.K.S Ocice, (17 sierpnia godz.17:00): Piast Wykroty - Twardy Świętoszów.**

**Mateusz Banaszak**



M. BANASZAK

**W drugiej połowie spotkania Maciej Jurkowski miał kłopoty z prawidłowym zatrzymywaniem napastników Piasta.**

## Stadion na Euro 2012 będzie gotów

Takie zapewnienia padły w ratuszu. Za kilka dni na stronie internetowej urzędu miasta zostanie ogłoszony przetarg na wykonawcę zlecenia. Ma to być doświadczona, poważna firma. We wrześniu ruszą pierwsze prace na stadionie przy ul. Złotniczej. Koszt modernizacji obiektu to kilkanaście milionów złotych.

Pierwszy etap modernizacji stadionu ma zostać rozpoczęty we wrześniu, drugi trochę później. - Stadion ma spełniać oczekiwania nie tylko piłkarzy, którzy przyjadą tu trenować na Euro 2012, ale przede wszystkim mieszkańców. To im będzie służył - mówi zastępca prezydenta Zofia Czernow. Stadion przy Złotniczej zostanie zmodernizowany kosztem hali sportowej przy „Mechaniku”, która nie tylko zdaniem władz miasta, ale i sportowców, i mieszkańców byłaby za duża. W planach było wybudowanie ogromnej hali widowiskowo-sportowej

na dość małej powierzchni.

- Zdecydowaliśmy, że wybudujemy tańszą i mniejszą halę, która będzie służyć przede wszystkim młodzieży szkolnej i klubom sportowym. Będzie kosztować maksymalnie sześć milionów złotych. Gruntowna ocena wskazuje na to, że tak duża hala, która pierwotnie miała powstać, się nie zmieści. Przenosimy ją na Zabobrze, ale to już jest sprawa kolejnych lat. Teraz ten projekt musi zatwierdzić rada miasta - dodaje.

Z budżetu miasta jak i środków zewnętrznych udało się zebrać 20 mln złotych. Zostanie wykonana trybuna południowa na ponad tysiąc miejsc, częściowo zadaszona, z szatniami pod nią i całym zapleczem, niezbędnym do przyjęcia drużyny. Wiosną ma być wykonana murawa. Pierwszy etap ma kosztować ok.10, a cała modernizacja prawdopodobnie pochłonie 14 milionów złotych.

**Mateusz Banaszak**

## Mamy nowego Khalidova?

W kolejnych zawodach MMA znów był najlepszy. Mateusz Bubin z Rio Grappling Club/Red Fighters Jelenia Góra idzie w ślady naszego najlepszego zawodnika - Mameda Khalidowa. Jak mówi sam Mateusz, małymi krokami zbliża się on do zawodowstwa.

Zawody MMA w Jakubowie k. Mrągowy były organizowane przez Federację KSW, w trakcie trwania 6. obozu KSW. Startowało ponad 100 zawodników z całej Polski. W pierwszej walce nasz zawodnik trafił wolny los, w drugiej wygrał po dogrywce z Łukaszem Wójcickim, który ostatecznie zajął trzecie miejsce. W finale Mateusz zmierzył się z silniejszym fizycznie Adamem Borawskim, ale dzięki uderzeniu na głowę z dosiady i wygranej przez TKO to on mógł cieszyć się ze zwycięstwa.

- Zmieniłem swoją kategorię wagową i przynajmniej, że muszę popracować jeszcze trochę na sali, mimo to myślę, że i tak zdobyłem niezbędne doświadczenie, które z całą pewnością pomoże mi w przyszłych startach. Muszę trochę odpocząć, zregenerować siły, zrobić sobie w końcu krótkie wakacje, by z pełną siłą wrócić do nowego sezonu.

**Mateusz Banaszak**



FOTO: MATEUSZ BUBIN

## Blamaż Twardego na inaugurację

**Bielawianka Bielawa - Twardy Świętoszów 6:0 (4:0)**

Bramki: Chęciński (15 min., 37.), Zieliński (18., 41.), Morasz (54.), Rapacz (66.)

Bardzo słabo spisali się „wojskowi” w meczu inaugurującym rozgrywki III ligi. Nie tylko wysoko przegrali, ale także właściwie nie zagrozili bramce przeciwnika. Gospodarze od pierwszych minut zdominowali świętoszowian. Grali szybko, kombinacyjnie, a gdy tracili piłkę, natychmiast próbowali ją odzyskać i najczęściej im się to udawało. Twardy jako tako prezentował się tylko przez 20 minut, ale dwie stracone w tym

czasie bramki wyraźnie odebrały ochotę do gry. Potem chodziło już tylko o to, żeby przegrać jak najmniej.

Porażka z Bielawianką niestety źle wróży. Przeciwnik wydawał się idealny, był nim przecież beniaminek, który - choć dość poważnie wzmocniony - powinien być w zasięgu Twardego, jeśli tylko drużyna ze Świętoszowa chce walczyć o coś więcej niż utrzymanie. Niestety, nic na to nie wskazuje. Inauguracja wypadła znacznie gorzej niż w poprzednim sezonie, bo wtedy Twardy też wprawdzie przegrał, ale za rywala miał jedną z czołowych drużyn III ligi, a przegrał po walce i dość pechowo. (mal)



## Wycieczki z Gildią Przewodników Sudeckich

## Śladami Peuckerta przez Izery

- Nikt tak naprawdę nic nie będzie wiedział o sabatach czarownic na Hexenplatz, jeśli wczesną wiosną tej polany nie zobaczy i nie odczuje jej zagubienia w burzy, mgie i ostatnim śniegu. Nikt nie zrozumie tych gór, jeśli nie pójdzie nocną porą do Kopańca przez Górę Mgieł. Bez Peuckerta nie znaliśmy wielu legend - powiada Jarek

Gór", wydał drukiem baśnie i legendy śląskie. W Leszczynie pisał artykuły o obrzędach ludowych i magii. Po wojnie, bibliotekę Peuckerta - 15 tysięcy książek i manuskryptów - nowi gospodarze domu zakopali gdzieś w lesie. Skarb ten wciąż czeka na odkrycie!

Szlak Peuckerta wymyślił „Jaro”, opracował z przewodnikami Gildii.

Wycieczkę koniecznie trzeba rozpocząć od odszukania w muzeum informacji, portretu i książek Peuckerta (pytać gospodarzy muzeum).

Niebieskim szlakiem idziemy przez Szklarską Porębę w kierunku huty Josephine - Julia (25 minut marszu), i dalej (kolejne 20 minut) prostą nieoznakowaną drogą zaznaczoną na mapie do

Cichą Równią. To kolejny ważny punkt na naszej trasie - stąd niedaleko na szczyt w masywie Zielonej Kopy nazwany... Złote Jamy. W tych okolicach znajdowały się liczne szyby dawnych walońskich kopalń złota i ponoć znaki walońskie: twarze, dłonie, koła i krzyże. Peuckert w początkach lat dwudziestych XX wieku tutaj bywał. Złote Jamy zdobyć trudno: nie prowadzi tam dróżka, zbocze trudno dostępne. O śladach średniowiecznych poszukiwaczy złota zaświadcza tablica z tekstem: „wyróbiska złotodajnego kwarcu z XII-XV wieku”. I na tym lepiej poprzestać, starych wyrobisk Walonów nie szukać.

Starą drogą celną dochodzimy do Orla (godzina drogi z Rozdroża). Odpoczywając w tym urokliwym miejscu, warto w wyobraźni przenieść się do przedwojennej izerskiej gospody rodziny Schneider (stała w osadzie Carlstal - Orle), w której Peuckert musiał się spotykać z Hauptmannami.

#### Na tropie mitycznego Zamku Wieczornego

Po drodze do Chatki Górzystów przechodzimy przez Kobylą Łąkę. Na jej obrzeżach koniecznie trzeba odnaleźć (zaznaczone na mapach, prowadzi dróżka) formacje skalne Stary Zamek. Peuckert wytopił tutaj znaki walońskie w formie „krzyża św. Andrzeja”.

Wieczornego Zamku, mitycznego miejsca walońskich poszukiwaczy skarbów pełnego złota, ametystów i kryształów górskich w podziemiach, według Peuckerta należy w Noc Świętojańską szukać właśnie tutaj, a nie na Grzebienie Izerskim koło kopalni Stanisław

- Malownicze miejsce, w strumykach Kobylej Łąki można próbować płukać złoto. Jeszcze 60 lat temu stały tutaj cztery chałupy - przez sen Walonów o złocie prowadzi „Jaro”.

Postój na słynne naleśniki z jagodami w Chatce Górzystów obowiązkowy. Tutaj - w Wielkiej Izerze - Peuckert mieszkał, przez sześć lat uczył w szkole podstawowej i zafascynował się tajemniczymi Górą Izerskimi. Kierując się zapiskami z ksiąg waloń-



Will-Erich Peuckert

skich, w 1921 r. Peuckert w Jagięcym Potoku odnalazł niewielkie ilości złota: „wartości około 2-3 marek, ale wzbogacenie się nie było moim celem” - pisał. Chciał udowodnić, że zapiski walońskie nie są zmyślane.

Żółtym szlakiem dochodzimy do rozdroża, skręcamy w prawo w ścieżkę rowerową, dalej niebieskim szlakiem znów do Rozdroża Pod Cichą Równią i dalej, (niebieskim, potem czerwonym) do nieczynnej dziś, eksploatowanej od średniowiecza, kopalni kwarcu „Stanisław”. To najwyżej w Europie położona żyła kwarcu. Z tym miejscem wiąże się legenda Peuckerta o ukrytym przez łuzyczan... złotym bożku Flins.

- Warto patrzeć pod nogi, nadal można tutaj znaleźć kryształy górskie - tajemniczo uśmiecha się przewodnik.

Wielu tropicieli mitycznego Wieczornego Zamku sytuuje go nieopodal kopalni „Stanisław”, w formacji skał nazywanych Zwalisko. Wokół Wieczornego Zamku narosło wiele legend. Jedno jest pewne: kto odnajdzie tajemniczą budowlę ze znakiem czerwonego orla Antoniusa de Medici, średniowiecznego poszukiwacza kamieni szlachetnych i złota, dopisze ciąg dalszy historii Walonów.

Dość zadumy nad Wieczornym Zamkiem. Czerwonym szlakiem dochodzimy do Wysokiego Kamienia (40 minut, w schronisku można odpocząć). Tutaj dzielnych piechurów spotyka nagroda - ucztą dla oczu - piękna panorama na Szklarską Porębę i Karkonosze.

Żółtym szlakiem schodzimy aż do Zakrętu Śmierci, dalej czarnym do Szklarskiej Poręby i Muzeum Hauptmannów.

Małgorzata Potoczak-Pełczyńska



Pierwsze przejście szlakiem Peuckerta.

Szczyżowski „Jaro” z Gildii Przewodników Sudeckich, pomysłodawca szlaku imienia Willa-Ericha Peuckerta: badacz sudeckich podań i baśni, „profesor od czarownic” (Hexenprofesor) - jak nazywali go studenci uniwersytetu w Getyndze. „Jaro” proponuje wycieczkę, która połączy wiedzę o regionie i osobliwościach mineralogicznych, doznania podróżnicze, piękne widoki z dreszczykiem adrenaliny, jaką dają niezwykle legendy, podania o izerskich duchach i alchemikach.

#### Peuckert - patron Gildii Przewodników Sudeckich

O Peuckercie mówiono „kawał śląskiego huncwota”. Urodził się w powiecie złotoryjskim, chodził do szkoły w Kowarach i Bolesławcu, był nauczycielem we wsi Wielka Izera i wykładowcą w Akademii Pedagogicznej we Wrocławiu (usunięty z uczelni w 1935 r. za „polityczną niewiarygodność”), osiadł w osadzie Leszczyna (złotoryjskie), a pod koniec życia prowadził katedrę etnologii i historii duchowości w Getyndze. Patronem Gildii Przewodników Sudeckich nie został przypadkowo. W Izerach zainteresował się przeszłością regionu i alchemią, kultami tajemnymi, zielarstwem - laborantami, magią. Zbierał dane o walońskich poszukiwaczach skarbów, spisał „Legends o karkonoskim Duchu

Pilotażowo sprawdzili go w tym roku na wycieczce z grupą, w przyszłym roku ma być oznakowany, opatrzone tablicami informacyjnymi.

- Peuckert jest ważną postacią dla Sudetów. Bez jego legend nasza wiedza o regionie byłaby uboższa, nie wiedzielibyśmy, co w tej ziemi, w sensie duchowym, tkwi - dopowiada Przemysław Wiater, autor publikacji o Peuckercie.

#### Szlak dla piechurów

Szlak liczy 35,5 km. Przejście w grupie zajmuje 12 godzin, w tym 10 godzin marszu i dwa dłuższe postoje (na przykład przy schronisku Orle i Chatce Górzystów). Trasa długa, ale nie jest trudna technicznie dla przeciętnego piechura. Drogi są dobrze zaznaczone na mapach okolic Szklarskiej Poręby. Z powodzeniem można zrobić taką wycieczkę jeszcze przed oficjalnym otwarciem szlaku Peuckerta.

#### Start przy Muzeum Hauptmannów

Startujemy spod Muzeum Hauptmannów w Szklarskiej Porębie. Tutaj także wracamy (na bezpłatnym parkingu można zostawić samochód).

Peuckert przyjaźnił się z Hauptmannami, zwłaszcza Carlem, którego inspirował wiedzą hermetyczną i przeszłością Karkonoszy, Gór Izerskich.

skalek Spław i Walońskiego Kamienia.

- Peuckert był w tym miejscu, opisywał znaki walońskie i to, jak pod skalnym rumowiskiem wymienianym w zapiskach walońskich pod nazwą „widelec”, dziewięć kroków od zakończenia widelca wskazującego północ, pod warstwą mchu płynie strumyk, stamtąd złoto wielkości monet można wydobyć - prowadzi szlakiem „Jaro”.

#### Walonów sen o złocie

Za Walońskim Kamieniem (tuż za torami) skręcamy w prawo i nieoznakowaną drogą leśną dochodzimy znów do niebieskiego szlaku, którym (w lewo) dojdziemy do Rozdroża pod



Widok na Izerskie Garby.

## W niedzielę na wycieczkę

Zarząd Oddziału PTTK „Sudety Zachodnie” wraz z redakcją „Nowin Jeleniogórskich” organizują w dniach 14 - 15 sierpnia 2011 r. wycieczkę nr 26. Wyjazd z Jeleniej Góry pociągami o godz. 6.08 do stacji Nowa Ruda Zdrojowisko (przesiadka Wałbrzych Główny).

Trasa dwudniowej wycieczki górskiej (po 16 km dziennie) prowadzi przez środkową i zachodnią część Gór Sowich. Nocleg został zarezerwowany w schronisku turystycznym „Orzeł” w pobliżu Przełęczy Sokolej (sale zbiorowe).

Niedzielną wędrowkę rozpoczynamy w Zdrojowisku, małym osiedlu obecnie stanowiącym część Nowej Rudy, będącym dawniej uzdrowiskiem. Od stacji podchodzimy szlakiem żółtym przez Bielawską

Polankę (węzeł dróg leśnych) na Kalenicę (964 m). Następnie schodzimy szlakiem czerwonym na Przełęcz Jugowską, gdzie odpoczywamy w schronisku PTTK „Zygmuntołówka”. Po odpoczynku kontynuujemy wędrowkę szlakiem czerwonym, podchodząc na najwyższy szczyt Gór Sowich Wielką Sowę (1015 m). Nocujemy w schronisku Orzeł.

W poniedziałek wychodzimy szlakiem czerwonym i przez Przełęcz Sokolą,

Grządkę docieramy do Podziemnego Miasta „Osówka”. Po zwiedzeniu obiektu idziemy do Sierpnicy, gdzie oglądamy wysokiej klasy zabytek, jeden z nielicznych w Sudetach kościołów drewnianych z XVI wieku. W końcowej części wycieczki idziemy do Głuszycy Górnej, skąd o godz. 15.18 odjeżdżamy pociągami do Jeleniej Góry. Z powodu konieczności rezerwacji noclegu udział w wycieczce należy zgłosić w Oddziale PTTK „Sudety

Zachodnie”, Jelenia Góra ul. 1 Maja 86 (tel. 75 752 58 51) wpłacając 25 zł. Wycieczkę prowadzi Wiktor Gumprecht z Mysłakowic.

Uczestnicy we własnym zakresie ubezpieczają się od następstw nieszczęśliwych wypadków, członkowie PTTK z opłaconą składką objęci są ubezpieczeniem zbiorowym.

Opracował Wiktor Gumprecht



# Porównujemy ceny usług turystycznych w Polsce i Czechach

## Dookoła Karkonoszy

Na parkingach pod Kopą w Karpaczu płacimy za postawienie samochodu aż 15 złotych. To rekord w polskiej części Karkonoszy. Mimo to, wszystkie miejsca zajęte.

15 złotych kosztuje parkowanie na parkingu po prawej stronie (patrząc od Orlinka), gdy zajedzie się tu przed godz. 14. - Zdzierstwo - przyznaje młody parkingowy. Po godz. 14 jest taniej - 10 zł.

Po drugiej stronie ulicy, na miejskim parkingu, jest więcej możliwości - 15 złotych płaci się za parkowanie na ponad 4 godziny. 1 godzina to 3, 2 godziny - 6,50, a 3 godziny - 10 zł (plus jedna godzina gratis). Gdy jednak ktoś tu dociera, zazwyczaj wjeżdża bądź idzie w górę i cała wycieczka zajmuje mu ponad 4 godziny. W praktyce i tak płaci więc 15 zł. Na osłode bilet ten uprawnia do parkowania w tym dniu na innych parkingach miejskich w Karpaczu.

Do kasy z biletami na wyciąg na Kopę nie ma kolejki. Do godz. 13 wjazd i zjazd kosztuje 29 zł (ulgowy 24). Później jest nieco taniej - 23 i 20 zł.

Najtaniej więc wjeżdżać na Kopę po godz. 14 - zapłacimy mniej za parking i wyciąg. Ale czasu na góry będziemy



**Pierwsza godzina bezpłatna, a cały tydzień parkowania za 300 koron. Takie stawki są na centralnym parkingu w Pecy pod Śnieżką.**

picie w barze. Ci z kanapkami muszą liczyć się, że zostaną wyproszeni.

Przymusu jednak nie ma - nikt nie jest skazany na restaurację na Śnieżce. W górnej stacji kolejki linowej z Pecy jest bufet, gdzie też można usiąść, a ceny są niższe - zupa za 46 (ceny w koronach, 10 koron to około 1,65 zł), gulasz po 89, parówka w bułce po 36, kawa po 35. W bufecie, choć mniejszy od restauracji po polskiej stronie, sporo wolnych miejsc. Restauracja jest pełna gości.

Wracamy do Karpacza. Mnóstwo wolnych miejsc noclegowych w cenie od około 30 złotych. Najtaniej oczywiście w schronisku Liczyrzepa - 23 zł. Jedzenie na mieście? Zestawy obiadowe w lokalu przy głównej ulicy po 18 złotych (np. w Central Barze 49). Schabowe z ziemniakami i surówkami po około 20 zł, pierogi ruskie po 8-10 zł, kawa za 5, a herbata za 4 złote. To ceny z trzech lokali, gdzie zajrzeliśmy bądź zadzwoniliśmy. Gdziekolwiek jest znacznie drożej.

Emocje podczas zjazdów torem saneczkowym bądź Alpine Coaster lepiej zafundować sobie przed jedzeniem - jeden przejazd kosztuje 7 złotych, a dwa - 12 złotych.

### Jedziemy do Pecy

Z Jeleniej Góry do Pecy pod Śnieżką jest niespełna 50 kilometrów. W centrum miasteczka trafiamy na wielki parking, a właściwie na strefę

parkowania, ciągnącą się od centrum w kierunku dolnej stacji wyciągu na Śnieżkę. Pierwsza godzina parkowania jest bezpłatna, następne kosztują po 30 koron, 1 dzień - 120 koron, a tydzień - tylko 300. Cennik jest więc najbardziej łaskawy dla tych, którzy chcą tylko kogoś wysadzić, oraz dla tych, których zostawia tu samochód na długo, nie kręcąc się nim po miasteczku.

Na parkingu pełno samochodów. Tuż przy nim jest rynek saneczkowa - jedna jazda to koszt 70 (dorośli) i 50 (dzieci) koron. Tu akurat jest drożej niż w Karpaczu.

Kolejka po bilety na wyciąg na Śnieżkę bardzo długa, choć wjazd i zjazd ze szczytu to dość kosztowna przyjemność - bilet normalny kosztuje 330, a ulgowy - 170 koron. Za bilet na górę w jedną stronę trzeba zapłacić 180 koron. Można jednak zapłacić nieco (o 20 koron) mniej - z Kartą Gościa, która przysługuje każdemu, kto nocuje w Pecy. Do Karty Gościa otrzymuje się katalog zniżek, do których uprawnia. Ulgi dotyczą cen usług - od kosmetycznych, poprzez kursy taksówkami (10 procent) po gastronomię i wszystkie trzy kolejki linowe w Pecy.

Spacerując po miasteczku, pytamy o noclegi. Miejsc pełno, najtańsze po 300 koron. Drożej niż u nas. Może dlatego coraz więcej Czechów przyjeżdża w polskie Karkonosze? Hotele są jeszcze bardziej kosztowne. W Horyzontie, na przykład, czyli wieżowcu-potworku szpecącym miasteczko, dwójka kosztuje 72 euro.

Uderza ogromna różnica w cenach czeskich noclegów pomiędzy latem a zimą. W sezonie narciarskim za spanie trzeba płacić znacznie więcej - od około 10 do ponad 40 procent.

Hospoda na Peci, czyli lokal z tradycjami, ale bez zadęcia, proponuje zupy po 28, smažený ser z frytkami za 115, a schabowego z frytkami za 123 korony. W barze z ulicznym ogródkiem piwo kosztuje 25, herbata 20, a kawa 30 koron. Gdzie indziej ceny są podobne lub wyższe.

W pobliskiej informacji turystycznej wpada nam w ręce ulotka z informacją o Karkonoszach otwartych dla rowerzystów i wykazem siedmiu kolejek linowych, którymi można wwozić rowery. Kolejki znajdują się w Pecy, Harrachovie, Herlikovicach, Spindlerowym Mlynie, Rokytnicy i Velkej Upie. Jest też informacja o cyklobusach kursujących od Harrachova po Žacléř i Malá Úpę.

### Do Harrachova

Jedziemy w kierunku Harrachova, po drodze zahaczając o Jańskie Łaźnie, gdzie jest kolejka gondolowa. Tuż pod nią duży parking, do kwadransa gratisowy. Za czas dłuższy trzeba zapłacić 60 koron, ale tylko do godz. 17 - później jest bezpłatny.

Wjazd i zjazd kolejką gondolową kosztuje 160 koron (120 ulgowy). To nieco taniej niż w Świeradowie Zdroju, gdzie za wjazd (i zjazd) na Stóg Izerski trzeba wysupłać 28 zł (23 ulgowy).

w teście Varsavjance - lokal czynny tylko w godz. 11-15 (poza sobotą).

Na obleganej zimą przez narciarzy kolei kanapowej na Certovą horę pusto. Wjazd i zjazd kosztuje 120 koron (ulgowy 90). Obok dolnej stacji frajda dla dzieci - trampolina za 30 koron bez ograniczenia czasowego. Bilet na kolej linową uprawnia do wstępu na trampolinę.

Zagłębiliśmy jeszcze na główny parking - tu także pusto. Postawienie auta na dwie godziny kosztuje 40, a na 8 godzin - 100 koron.

### Pod Szrenicą

Do Szklarskiej Poręby nie dotarła jeszcze obsesja wyciągania od turystów pieniędzy za parkowanie w każdym miejscu w mieście. Parking pod zjeżdżalnią przy głównej ulicy - darmo. Zjazd sankami zjeżdżalnią to koszt 8 zł (30 za 6 zjazdów). Wjazd i zjazd kolejką linową na Szrenicę - 31 i 24 zł. Parking przy dolnej stacji - 3 zł do 1 godziny, następne godziny po 2 zł. Na szczęście nieco niżej, przy drodze dojazdowej pod wyciąg, jest duży parking bezpłatny.

Znacznie drożej jest na Zakręcie Śmierci - parkowanie na czas do pół godziny kosztuje 3 złote, do godziny - 5 złotych, a dłuższe - 8 złotych.

Ceny jedzenia w Szklarskiej Porębie sprawdzamy na przykładzie dwóch restauracji w centrum: Polonii i Kaprysu. Układamy zestaw: zupa plus schabowy z ziemniakami i surówkami oraz kawa lub herbata. W Polonii zapłacimy 28-33 zł, a w Kaprysie 34-42 zł. Gdy zamienimy schabowego na pierogi, wyjdzie 7-8 zł taniej.



**Wjazd i zjazd kolejką gondolową w Jańskich Łaźniach kosztuje 160 koron. To taniej niż podobny kurs kolejką gondolową na Stóg Izerski w Świeradowie Zdroju.**

mieć wtedy mniej - wyciąg pracuje tylko do godz. 17. Czeskie kolejki linowe pracują dłużej. Ta z Pecy na Śnieżkę do godz. 19, a na Certovą horę w Harrachovie - do godz. 18.

Wchodzimy na Śnieżkę - to tylko pół godziny intensywnego marszu z Kopy. Restauracja na szczycie to typowa pułapka na turystów. 100 gram karkówki, szaszłyka i innych potraw po 7 złotych, porcja bigosu za 15 zł, frytki (150 gram) za 9 zł, półlitrowe piwo za 10 zł (0,3 litra za 8 zł), kawy za 8-12 zł, a herbata za 6 zł. Swojego jedzenia i picia nie wolno tu spożywać, o czym informują tablice. Dzierżawca restauracji Artur Domański tłumaczy, że to restauracja, a nie schronisko. Nie chce dopuszczać do tego, by ktoś siadał i jadł własne kanapki, zajmując miejsce komuś, kto kupił jedzenie i



**15 złotych za postawienie samochodu - oto cena z parkingu pod Kopą w Karpaczu. Czy w naszym regionie jest gdzieś drożej?**

A jak z benzyną? Tankujemy po drodze. 34,90 koron za „95”. Drożej niż w Jeleniej Górze.

Jesteśmy w Harrachovie. Pierwsze wrażenie: pusto. Nie tak jak zimą. Parkujemy przy głównej ulicy za 5 koron za pół godziny (potem drożej - 20 koron za godzinę). Wolnych noclegów bez liku. Ceny niższe od tych w Pecy - przy głównej ulicy w Harrachovie znajdujemy spanie za 190 koron (240 ze śniadaniem) - w pensjonacie Varsavjanka. Ceny w restauracjach mniej więcej takie jak w Pecy, a o tym, że sezon słaby, najlepiej świadczy ogłoszenie z knajpy

Szklarska Poręba, w porównaniu z Harrachovem, wydaje się pełna gości. Pewnie dlatego ceny noclegów (od 30 złotych w górę) nie są wiele niższe (albo wcale) od stawek zimowych. Agnieszka Kuliczowska z informacji turystycznej wyjaśnia, że czeskie ośrodki są specyficzne i ich siła opiera się w dużej mierze na zimie. W Szklarskiej Porębie ludzi jest więcej z pewnością także dzięki liczным imprezom, które są w niej organizowane w wakacje.

**Leszek Kosiorowski**



# Rowerowy zawrót głowy



Mariusz Gadziński / Kuba Konwent

Już w najbliższy weekend w Szklarskiej Porębie odbędzie się najstarsze i największe święto rowerowe w Polsce i jedno z największych w Europie. To będzie jubileuszowa 15. edycja Lech Bike Festivalu. Zjawiskowa impreza integruje miłośników jazdy na rowerze w wielu jej odmianach i promuje zdrowy, aktywny tryb spędzania czasu. Co roku zjeżdżają na nią tłumy uczestników z całego kraju i z zagranicy. To właśnie na tej imprezie po raz pierwszy w naszym kraju rozegrano profesjonalny maraton MTB. Tutaj też ekstremalny downhill debiutował jako pełnoprawna dyscyplina sportowa. W Szklarskiej Porębie widzowie pierwszy raz zobaczyć mogli też pokazy rowerowych akrobatów szalejących na dirtach i skaczących do wody.

Poza wyczynową i wesołą rywalizacją w zawodach na program

imprezy składa się też szereg imprez towarzyszących. Przez trzy dni trwać będą Targi rowerowe - jedna z największych tego typu imprez w naszym kraju. Wystawiający się tu producenci, przedstawiciele producentów, a także dystrybutorzy branży rowerowej. Zaprezentują to, co mają w obecnej ofercie, a także przyszłorocznej. Tu można okazji nabyć wiele produktów bądź nawiązać kontakty biznesowe. Stoiska będą czynne przez cały czas trwania festiwalu. Każdego dnia odbywać się będą pokazy trialowe z ewolucjami w pełni zasługującymi na miano rowerowego show. W trakcie festiwalu organizowane są też wycieczki rowerowe po Karkonoszach i Górach Izerskich z przewodnikiem (piątek/sobota/poniedziałek godz. 12.00). Będzie też specjalny basen z gąbkami, czyli miejsce, w którym bezpiecznie potrenować

można rowerowe skoki. Organizatorzy pomyśleli też o zawodach dla dzieci. W niedzielę, gdy dorośli będą męczyć się na trasie maratonu, ich pociechy będą miały szansę rywalizować w rowerowych ścigankach z nagrodami.

Szczególnym wydarzeniem towarzyszącym festiwalowi będzie „Rajd Gwiazdzisty”. W ramach rajdu ludzie przybywający ze wszystkich stron naszego regionu do Szklarskiej Poręby zostaną wyposażeni w specjalne opaski, które będą ich upoważniały do odbioru koszulek promujących wydarzenie. Start jest zupełnie darmowy, wystarczy potwierdzić przejazd przez jeden z punktów kontrolnych, o których jest mowa w regulaminie. Wszelkie szczegółowe informacje na temat imprezy znaleźć można na stronach internetowych [www.festiwalrowerowy.pl](http://www.festiwalrowerowy.pl).

(dan)

## XV Lech Bike Festival Szklarska Poręba 12-14 sierpnia 2011

(teren wokół dolnej stacji wyciągu krzesełkowego na Szrenicy)

### Program

#### Piątek - 12 sierpnia

##### Downhill

08.30 - 10.30 - zakończenie zapisów do downhillu; zamknięcie listy startowej; przejazdy treningowe  
10.00 - rozpoczęcie XV Lech Bike Festivalu; przejazdy eliminacyjne

13.30 - przejazdy finałowe

##### Skatepark

15.30 - skatepark - przejazdy eliminacyjne

17.00 - skatepark - przejazdy finałowe

18.00 - dekoracja zwycięzców

##### Zawody trialowe

10.30 - 18.00 - zawody - sekcje na skałkach na rzece Kamiennej w centrum Szklarskiej Poręby

19.30 - dekoracja zwycięzców wszystkich konkurencji

##### Muzyczno-filmowy wieczór

20.30-22.00 - VII Festiwal Filmów Rowerowych - projekcje konkursowe - nad jeziorkiem (w razie deszczu w Klubie Pandora)

22.30 - Festival Party - Klub Pandora - Funky Punky Dance - dj's Tom Tom / Siwy

#### Sobota - 13 sierpnia

##### Dirt Town Cup

9.00 - 12.00 - zapisy

10.00 - 12.00 - treningi

12.00 - 14.30 - kwalifikacje

15.00 - zawody best trick

16.00 - przejazdy finałowe

17.30 - zawody bunny hop

##### Pumptrack Contest

18.00 - zawody na torze pumptarck

ok. 19.30 - dekoracja zwycięzców wszystkich konkurencji

##### Muzyczno-filmowy wieczór

20.00-22.00 - VII Festiwal Filmów Rowerowych - projekcje filmów nagrodzonych - nad jeziorkiem (w razie deszczu w Klubie Pandora)

22.30 - Festival Party - Klub Pandora - Bunga Bunga Bass Koks - dj's Qubior / Dr. Hypno

#### Niedziela - 14 sierpnia

Okolice jeziorka przy dolnej stacji wyciągu krzesełkowego na Szrenicy

##### Maraton

7.00 - 10.00 - przyjmowanie zapisów w Biurze Zawodów

11.00 - start maratonu

ok. 12.30 - przyjazd pierwszego zawodnika maratonu Piccolo

ok. 13.30 - przyjazd pierwszego zawodnika maratonu Grande

15.00 - dekoracja zwycięzców

11.15 - zawody dla dzieci

##### Skoki do wody

16.00 - 17.00 - zawody

17.30 - dekoracja zwycięzców i zakończenie XV Lech Bike Festivalu

*Uwaga! Organizatorzy zastrzegają sobie prawo zmian w programie imprezy. Za wszelkie ewentualne zmiany z góry przepraszają.*



### REKLAMA I PROMOCJA

**Dom weselny Restauracja**

**Przystań.eu**  
75 76 76 661  
UL. STAWOWA 9, MYSLAKOWICE

- wesela
- bankiety
- spotkania
- konferencje
- biesiady

602 824 588

**ZAPRASZAMY**  
Po imprezie odwozimy do domu

**CITY MEDIA**

**JETfloat**

**Poldom**

## Będą ławki przy ścieżce

Przy oddanej niedawno do użytku ścieżce pieszo-rowerowej na jeleniogórskim Zabobrze stanie wkrótce pięć nowych ław z drewnianych bali. Planowane są też stojaki na rowery.

- Były sygnały, że takich miejsc spoczynkowych na tym szlaku jest trochę za mało - powiedział Hubert Papaj, zastępca prezydenta Jeleniej Góry. Ławy są już przygotowane do montażu. - Jeden z banków, mających siedzibę w Jeleniej Górze, zgłosił wolę przygotowania i ustawienia dziesięciu stojaków na rowery - mówi H. Papaj. - Konsultujemy ze środowiskiem rowerzystów, gdzie mogłyby stać.

(rob)



## Czy rolnik dzierżawca może być podatnikiem VAT

# Kłody pod nogi młodej rolniczce

Pan Bogdan i jego córka Magda mają kłopot. Zależy im, by pani Magda mogła płacić podatek VAT. Niestety, przepisy na to nie pozwalają.

Pan Bogdan nabył ziemię od Agencji Własności Rolnej Skarbu Państwa i jeszcze przez wiele lat będzie spłacał należność za te grunty. Tymczasem córka mu dorosła, wykształciła się na kierunkach rolniczych i ma ochotę prowadzić (co nie jest wcale zwyczajne) gospodarstwo rolne. Ojciec wyszedł naprzeciw tym oczekiwaniom i wydzierżawił córce sporą część areálu. Oboje nie ukrywają, że chodzi im także o korzyści, które można czerpać z programu „Młody Rolnik” prowadzonego przez Agencję Restrukturyzacji i Modernizacji Rolnictwa. Program ma zachęcać młode osoby do pozostawiania na roli, poprzez refinansowanie części wydatków inwestycyjnych. Jest idealny dla pani Magdy, która zamierza rozwijać hodowlę, a pani Magda wręcz wzorowo wypełniałaby cele, jakie zakłada sobie program.

Niestety, raczej nie będzie jej to dane, bo niespójne przepisy to uniemożliwią. Młody rolnik, aby skorzystać z dobrodziejstw programu, musi być płatnikiem VAT. I tu pojawia się problem.

Zaraz po przekazaniu dzierżawy ojciec z córką pojechali do urzędu gminy w Świerzawie, by pani Magda mogła uzyskać wpis i stać się płatnikiem podatku rolnego. To istotne dla sprawy, bo tylko rolnik - płatnik podatku rolnego, otrzymuje numer REGON, który jest z kolei warunkiem pozwalającym zrezygnować ze zwolnienia z podatku VAT.

To dość skomplikowane. Rolnik z mocy ustawy o podatkach od towarów i usług jest zwolniony od płacenia podatku VAT.



Żeby więc ten podatek płacić, musi zrezygnować ze zwolnienia. A żeby uzyskać zwolnienie, musi mieć numer REGON, który z kolei warunkowany jest płaceniem podatku rolnego. Uff!

Tymczasem pani Magdzie nie chcą pozwolić płacić podatku rolnego. - Nie chcemy, bo nie możemy - przekonują urzędnicy. - Dzierżawca, poza pewnymi wyjątkami, nie może płacić podatku rolnego. Do tego zobowiązany jest dzierżawca - mówią i doradzają by pan Bogdan przekazał córce choć jeden hektar ziemi na własność. To załatwi sprawę.

Dla pana Bogdana to żadna rada. Cały jego majątek obciążony jest hipoteką, zabezpieczającą należności wobec AWR.

- Szukam kawałka ziemi, by go kupić i przekazać Magdzie jako własność. Ale albo w pobliżu nic nie ma, albo ceny są

horrendalne - tłumaczy. Nie kryje przy tym pretensji do świerzawskich urzędników. - To ma być wspieranie rolnictwa! Wygląda mi to raczej na rzucanie kłód pod nogi! Nie wydaje mi się, by takie ograniczenia były zasadne. Znam osobiście rolników z gminy Jeżów, Mysławowice, a jednego nawet w gminie Świerzawa, którzy choć są dzierżawcami, płacą podatek rolny i VAT. Zresztą o ile czytać umiem, to przepisom o podatku od towarów i usług podlega każdy rolnik, jeśli tylko produkuje i sprzedaje produkty rolne. Nie ma tam ograniczeń związanych z formą własnością gruntów, na których się gospodaruje...

Co na to urząd podatkowy? Sprawa okazuje się niełatwa. Pierwsza interpretacja, oparta na ustawie o VAT, jest zgodna z tym, czego oczekuje pan Bog-

dan. Urzędniczek potwierdza, że ustawa definiuje rolnika samoistnego, jako podmiot prowadzący produkcję i sprzedaż rolną. Nigdzie w ustawie nie ma ograniczenia obejmującego dzierżawców, a to oznacza, że mogą być traktowani jak właściciele: ustawowo zwolnieni z obowiązku płacenia VAT, ale z prawem do zrezygnowania z tego uprawnienia.

Ale jak mają to zrobić bez numeru REGON uzależnionego od podatku rolnego?

Panie sięgają po ustawę o podatku rolnym i niestety, muszą przyznać, że obowiązujące w nim ograniczenia skutkują w odniesieniu do VAT. - To ewidentna niekonsekwencja i niespójność - słyszemy opinię w urzędzie. I radę, by z problemem zwrócić się do Biura Informacji Podatkowej. Tam można uzyskać wiążącą interpre-

tację przepisów podatkowych. - Ustalanie podatku rolnego leży poza naszymi kompetencjami. W tym zakresie wszelkie uprawnienia mają urzędy gmin.

Co na to burmistrz Świerzawy Józef Kołcz? - Nic się tu nie da zrobić. Zapis ustawy o podatku rolnym jest jednoznaczny. Mówi wprost, że płatnikiem tego podatku w przypadku dzierżawy jest osoba wydzierżawiająca. Są dwa wyjątki: gdy skutkiem dzierżawy jest uzyskanie przez wydzierżawiającego renty strukturalnej lub gdy dzierżawa ustanawiana jest w trybie ubezpieczenia społecznego. Tutaj nie zachodzi żaden z tych wyjątków.

Burmistrz jest też pewien, że nie ma w gminie rolnika, który byłby potraktowany inaczej. - Nie ma takich przypadków. A jeśli w innych gminach jest inaczej, to tam popełniają błąd.

Burmistrz Kołcz nie jest przy tym gołosłowny. Pokazuje przykłady orzeczeń Samorządowego Kolegium Odwoławczego, które są jednoznaczne: dzierżawca nie może być płatnikiem podatku rolnego.

Wbrew sugestiom pana Bogdana, to samo mówią w urzędzie gminy Jeżów. - Na pewno żaden rolnik, który dzierżawi ziemię od innego rolnika nadal prowadzącego działalność rolniczą, nie może zostać z tego tytułu płatnikiem podatku rolnego - wyjaśnia kompetentny pracownik urzędu.

Pana Bogdana te wyjaśnienia zupełnie nie satysfakcjonują. - Dopytam tego człowieka z Łomnicy, na jakiej podstawie uznano go za płatnika podatku rolnego. Wiem, że jest dokładnie w takiej samej sytuacji jak my: dzierżawi ziemię od córki, która nadal prowadzi działalność rolniczą. A jak będzie trzeba, pójdę do sądu. (mal)

## Listy

### „Rewolucja śmieciowa”

Czytając artykuł „Rewolucja śmieciowa”, postanowiłem odnieść się do przedstawionego w przedmiotowym artykule problemu.

Zgadzam się z Prezesem jeleniogórskiego MPGK Michałem Kasztelanem (moim zdaniem fachowca i eksperta), który prognozuje, że opłaty za śmieci po zmianie prawa mogą być niższe. W takich miastach gdzie wprowadzono „podatek śmieciowy” na podstawie przeprowadzonego referendum np. Końskie, Pszczyna, Legionowo, opłaty za wywóz odpadów uległy obniżeniu.

Powyższe spowodowało, że w takiej sytuacji nie opłaca się podzucać śmieci do ustawionych na osiedlach pojemników oraz tworzyć „dzikich wysypisk”. Na portalu internetowym odpady.org.pl, opublikowano artykuł pt. „Gmina pozbędzie się odpadów w przetargach”, w którym jest podana informacja, że wytwarzamy 10 mln ton śmieci, a w rzeczywistości 18 mln ton.

Z moich pomiarów, które przeprowadziłem w 2009 r. na terenie objętym działalnością Sanikomu Sp. z o.o., wynika, że „ucieka” co najmniej 35 proc. odpadów (podrzucanie, dzikie wysypiska, spalanie itp.).

Neguję przewidywania Prezesa Sanikomu o znacznych podwyżkach. Jeżeli jak informuje Pan Prezes, budowana przez Sanikom instalacja jest jedną z najnowocześniejszych w Europie (co moim zdaniem jest przesadnym nadużyciem), a z kolei ta inwestycja spowoduje duże uszczuplenie kieszeni Kowalskiego, to jest to sprzeczne z logiką i racjonalizmem przy wprowadzaniu tej inwestycji. Ideą budowania nowoczesnej instalacji, skupiającej odpowiednią ilość gmin, było i jest obecnie (co deklarują poważni fachowcy branży odpadowej), co najmniej utrzymanie cen na racjonalnym poziomie (nie nadwężając portfela Kowalskiego).

Ale jest jeszcze moim zdaniem jedna ważna kwestia, która będzie mocno ważyć na kosztach, a tym samym cenie, za którą zapłaci Kowalski.

Biorąc udział w wyrażaniu swoich opinii, na temat wprowadzanej rzą-

dowej ustawy (do Ministra Środowiska), przytoczę fragment jednego z moich pism opublikowanego w czerwcowym wydaniu „Przeglądu komunalnego” pt. „Minimum wydatków, maksimum wyników”:

„Od dłuższego czasu urzędy gmin wiedziały o wytycznych UE, którym trzeba będzie sprostać, jednak duża ich część odnosiła się do tego problemu zachowawczo, licząc, że może to zrobić za nich rząd, wykazując przy tym swoiste kunktatorstwo, jestem sceptyczny co do umiejętności zarządzania tą municypalną dziedziną przez dużą część gmin. Obecny stan w gminach możemy ocenić na podstawie ich dotychczasowych działań; te gminy, które wykazały się marazmem i indolencją, niech teraz same się martwią, jak ustrzec się od ewentualnych kar, gdyż w przeciwnym wypadku będą musiały przenosić koszty na mieszkańców, co spotka się z uzasadnionym protestem. W przypadku problemów związanych z ograniczeniem odpadów biodegradowalnych, duża część gmin nie wykazała należytych działań, zmierzających do rzeczowej analizy tego problemu i

wdrożenia stosownych rozwiązań. Często urzędnicy gminni nie byli zainteresowani zbieraniem danych, dotyczących zagospodarowania odpadów z terenów zielonych, obsługiwanych przez różnych zarządców i wykonawców usług ani od jednostek skupujących surowce wtórne. Ma to znaczący wpływ w przeliczeniach na udział tych odpadów w ograniczaniu odpadów „bio” i pozyskiwanych z selektywnej zbiórki. Tymczasem urzędnicy do danych statystycznych biorą pod uwagę tylko ilości przedmiotowych odpadów, zagospodarowywanych przez zakłady komunalne, ponownie wykazując brak wyobraźni i nie licząc się z faktem, że w przyszłości zapłacą za to mieszkańcy.

Z własnej inicjatywy zbierałem dane, wysyłając stosowne formularze (które są załącznikami do umów na wywóz odpadów), do właścicieli nieruchomości, gospodarstw domowych i ogródków działkowych, w których podawano roczną ilość bioodpadów przetwarzanych w przydomowych kompostownikach, co daje wymierny efekt w ich ograniczaniu w stosunku do całej masy zagospodarowywanych odpadów. Nadmieniam, że

nie jest to efekt iluzoryczny, ponieważ obecnie ilość przydomowych kompostowników jest znaczna.

Wyliczenie ograniczenia tych odpadów w stosunku do bazowego roku 1995, biorąc pod uwagę dane dotyczące gromadzenia przez jednego mieszkańca rocznie na podstawie KPGO, nie jest takie problematyczne, jak to przedstawiają niektórzy sceptycy.

Gminy i tylko one - za pomocą sprawnie działających urzędników - mogą dokonać przełomu w gospodarce odpadami, dostosowując się do wymogów UE, a wykładnią ich sprawności i skuteczności będzie minimum wydatków przy maksimum wyników (sprawna logistyka i zastosowanie optymalnych technologii). Będzie to miało przełożenie na zastosowane ceny za wywóz odpadów oraz przyjmowanie odpadów na instalacjach, których wysokość w poszczególnych aglomeracjach powinna być ogłaszana przez rządowe publikatory i środki masowego przekazu.”

Marian Stolecki



## Życie niewesołe

Dominiko, parę miesięcy temu był taki list wydrukowany przez Ciebie, o zazdrości męża, który szpiegował swoją żonę, na przystanku autobusowym i w innych miejscach. Nie wierzył, że jest mu wierna, zachowywał się nieracjonalnie, wciąż robił awantury. Po tym liście i Twojej odpowiedzi zaczęłam zastanawiać się nad sobą i znalazłam kilka podobieństw. Wysłałam za mąż z wielkiej miłości, nadal mamego męża bardzo kocham. Po trzech latach urodziłam dziecko. Te trzy lata były wspaniałe dla nas. Byliśmy sobie bardzo bliscy, wprost nierozłączni. Uwielbialiśmy wzajemnie ze sobą przebywać, wciąż się rozśmieszaliśmy, najcudowniejszy okres w życiu. Kiedy jednak zaszłam w ciążę, niezbyt dobrze się czułam fizycznie, ale także psychicznie. Nie czułam pociągu fizycznego do męża, nie reagowałam na niego tak, jak przed ciążą. Potem urodziłam dziecko i całą energię poświęciłam na jego pielęgnację, potem wychowanie. A czas biegnie. Oczywiście nasze życie seksualnie jakoś się też toczyło, ale już nie było, przynajmniej dla mnie, takich wzlotów jak przed ciążą. Nie zwracałam też takiej uwagi na swojego męża - po prostu byłam dobrą żoną i mamą. Gotowałam, piekłam, sprzątałam i opiekowałam się dzieckiem - pod tym względem byłam bardzo szczęśliwa. Mąż mi nie pokazywał, że nie jest zadowolony z naszego życia. Pracował, przychodził do domu, pomagał mi przy dziecku, często też oddawał się swojej pasji. Wtedy wydawało mi się, że jest OK między nami. Parę razy zauważyłam, że on ogląda jakiś film erotyczny, ale nie miałam czasu, żeby się jakoś bardziej zainteresować. Przecież mi przez głowę, ale potem jakoś zapomniałam się zapytać. Ale w końcu z czasem (dziecko już wtedy chodziło do przedszkola), gdy ta energia moja zaczęła się dzielić między dziecko i męża, zaczęłam też rozglądać się za nową pracą, ponieważ dotychczasowa zabierała mi za dużo godzin w ciągu dnia. Z czasem zauważyłam zmianę w zachowaniu męża. Nie wykazywał aktywności seksualnej takiej jak kiedyś, nie przytulał mnie, nie całował w szyję (taki miał kiedyś zwyczaj). Zaczęłam się zastanawiać i doszłam do wniosku, że ma kochankę. Im bardziej o tym myślałam, tym większej nabierałam pewności co do moich podejrzeń. Zaczęłam obwąchiwać jego rzeczy, zaglądać do portfela i do teczek, przeglądając komórkę. Nie znajdowałam na to dowodów, ale to tylko potwierdzało mi, jak bardzo jest sprytny. Z czasem coraz częściej wywoływałam awantury, krzyczałam, że mnie zdradza, że jak chce się rozwieść, to niech powie mi w oczy. Mąż się bardzo denerwował i wysyłał mnie do psychiatry. Nie potrafiłam namówić go na szczerą rozmowę, sama nie umiałam szczerze i otwarcie porozmawiać. I wtedy przeczytałam ten list o tym zespole Otella, że to chorobliwa zazdrość. Zaczęłam czytać w internecie wszystko, co mogłam znaleźć. Wystraszyłam się, że mogę i ja zwiariować na tym punkcie. Postanowiłam, mężowi nic nie mówiąc, pójść do psychologa. Znalazłam w internecie, umówiłam się telefonicznie na wizytę. Pierwsze moje zdanie zdanie było takie: zdradza mnie mąż. Nie, że jestem zazdrosna, tylko że mąż zdradza. Pani psycholog właśnie na to zwróciła mi uwagę, gdy już porozmawialiśmy chwilę. Zapytała też, ile czasu poświęcam sobie i co robię dla siebie w swoim życiu. Zaczęłam się zastanawiać nad tym i nie umiałam udzielić odpowiedzi. No wszystko, co robiłam, to właściwie nie dla siebie, oprócz tego, że chciałam lepszej pracy. Myślałam głównie o dziecku, o domu, a potem o mężu. O sobie prawie wcale. Pani psycholog zwróciła mi uwagę, że mam zaniedbane i obgryzione paznokcie, że nie wyglądam jak młoda kobieta, mimo że mam ledwo trzydziestkę przekroczoną. Pokazała mi wiele rzeczy, których nie zauważałam w swoim życiu. Mało brakowało, mogłam stracić wspaniałą rodzinę. Nauczyła mnie rozmawiać z mężem. Pokazała mi, że można rozmawiać na każdy temat, również te wstydliwe. Że nie można się wstydzić tematów, które ważne są w rodzinnym życiu. Wiele naprawiliśmy oboje z mężem dzięki tym rozmowom. Chciałam, Dominiko, opowiedzieć tę historię czytelnikom, którzy mają podobne problemy. Nie muszą chodzić do psychologów, ale muszą wiedzieć, że trzeba z partnerem czy partnerką rozmawiać na każdy temat dla własnego i całej rodziny dobra.

**Agnieszka**

## Grillujemy z mistrzem!

**Mariusz Tkaczyk** (na zdjęciu) w gastronomii działa od 1986 roku: pracował w hotelu Skalny i hotelu Jelenia Góra, aktualnie szkoli personel i układa karty menu w sieci hoteli Qubus Hotel w całej Polsce. Należy do Stowarzyszenia Sudeckich Szefów Kuchni i do... stałej ekipy kucharzy z Polski, którzy biorą udział w światowych zawodach w grillowaniu i barbecue. Jest dwukrotnym Mistrzem Polski w grillowaniu, zdobył mistrzostwo i wicemistrzostwo świata w barbecue. Właśnie wrócił z Mistrzostw Świata Grill & BBQ w Gronau w Niemczech, gdzie na 100 ekip z całego świata zajęli... drugie miejsce w bristock barbecue (mostek cielęcy)! Od kilku miesięcy w prowadzonym przez siebie na wylocie z Jeleniej Góry Caffè Barze serwuje tradycyjną kuchnię polską (od schaboszczaków po pierogi, flaki warszawskie, żur i drożdżówki ze śliwkami lub czerwoną porzeczką), a przed barem w specjalnej lokomotywie opalanej drewnem bukowym i śliwkowym zajmuje się barbecue (grillowanie dużych elementów mięsa powyżej 1 kg

w zamkniętym „wagonie”). W kominie natomiast wędzi boczki, polędwicę, żeberka i pstrągi. Kiedy grillujemy w domowych warunkach, warto pamiętać o kilku zasadach. Rady mistrza:

- karkówki nie rozklepywać tłuczkiem, tylko kroić w plastry o grubości 1,5 cm;
- mięso marynujemy minimum 6 godzin (do 24 godzin) w temperaturze do 6 stopni C;
- mięso kładziemy na grilla, kiedy czarny węgiel zamieni się w popielaty popiół, wtedy ma złoty kolor i pachnie przyprawami;
- warto grillować na drewnie: konieczne okorowanym, najlepiej używać drewna bukowego, jesionowego, na koniec ze śliwki (daje słodki posmak), a do dziczyzny jałowca.

**Marynata do kurczaka z grilla** (na pół kg płatów): 200 ml gęstego jogurtu greckiego, papryka słodka do smaku i koloru, 3 ząbki drobno pokrojonego czosnku, pieprz biały, odrobina chilli. Mięso marynujemy do 12 godzin, grillujemy po 5 minut z każdej strony.

**Marynata do karkówki** (na pół kg): 200 ml wytrawnego



czerwonego wina, 50 ml oleju, 4 ząbki czosnku, 1 gałązka świeżego rozmarynu (zbić nożem, żeby wytrąciły się aromaty), sól, czarny pieprz. Marynujemy 12 godzin, grillujemy po 10-15 minut z każdej strony.

**Marynata do żeberek** (na pół kg mięsa): 200 ml ciemnego piwa porter, 1 łyżka (20 g) stołowa miodu, świeży tymianek (listki), 2 ząbki czosnku, sól, czarny pieprz, papryka słodka. Marynujemy do 12 godzin, grillujemy w sumie 20 minut.

**Pstrąg z grilla:** pstrągą wypłukać, natrzeć całego solą, odstawić na 15 minut - wypłukać ponownie, jeszcze raz delikatnie

posolić, do środka włożyć ćwiartkę cytryny, gałązkę koperku. Zawinąć w folię, grillować 15 minut. Podawać z gorącym pieczywem orkiszowym i ogórkiem małosolnym.

**Łosoś z grilla (dzwonki):** do pół litra przegotowanej wody dodać 60 g soli (3 łyżki) i 1,5 łyżki cukru. Łososia moczymy 3 godziny, wyciągamy z wody, obsuszamy, grillujemy na tacy do 10 minut. Podawać z częstkami pomidorów, posypanym świeżym szczypiorkiem, czosnkiem i solą morską, z dodatkiem tartej białej rzepy z solą, cukrem, śmietaną 30-proc. i orzechami włoskimi.

**MPP**

## Gdy serce drgnie

Jesteś uczciwy, przeciętny, niezależny finansowo z własnym M i S, szukasz partnerki na dobre i złe. Prześlaj swoje zdjęcie na komórkę, bo tylko wtedy dostaniesz odpowiedź oraz kilka słów o sobie - na razie sms, tel. nie odbieram. Wolna z Jel.Góry lat 46/164/58, niezależna finans., własne M i S, uczciwa i ciepła. Panom szukającym przygód - dziękuję. Wyślij sms nr 665006167.

**Optymistka**

Poszukiwany zwyczajny facet (43-48) ceniący tzw. normalność. „Hobbystom” dziękuję. Mile widziane maile majaska16@op.pl lub sms 666057341.

**Mysza**

Jestem po pięćdziesiątce, w miarę szczupła, wysoka, bez nałogów i zobowiązań. Poznam pana z Jeleniej Góry lub okolic o podobnych cechach celem przyjaźni, spędzania wolnego czasu i ułożenia wspólnego życia. Chętnie zmotoryzowanego, z poczuciem humoru, lat 52-60. Telefon wieczorem, bez sms: 725-014-683.

**Iza**

Witam, mam 46 lat i 169 cm. Jestem wolny, niezależny materialnie. Poznam kobietę w wieku do 40 lat, której zaoferuję towarzystwo w czasie wycieczki w góry, wyjść do teatru, kina itp. Proszę o telefon 697490087 lub mail: sumer6@wp.pl

**Zdzisław**

Poznajmy się. Jestem z okolic Kowar, mam 42 lata, blondyn 180 cm. Kawaler - szukam kobiety blondynki z dużym biustem i fajną pupą, która nie pali papierosów i nie pije alkoholu, która nie chodzi w spodniach, z Rodziny Radia Maryja.

**Krzysztof**

Wdowiec po siedemdziesiątce, miły, sympatyczny, bez żadnych nałogów - pozna panią do lat 68 - samotną i samotnie mieszkającą, bezdzietną. Pani może być puszysta i

mieszkać na wsi. Mój tel. 728-643-868 - lub listownie na adres redakcji.

**Wdowiec J.**

Jestem samotnym singlem, domatorem, szczerzy, uczciwy, 45 lat, technik gazownictwa. 169 cm wzrostu, 70 kg, niebieskooki ciemny blondyn, znak zodiaku Panna, nie piję, nie palę. Myślę, że gdzieś jest kobieta otwarta na kontakt z ludźmi. Może coś pięknego nas w życiu czeka? Warto spróbować. Wyjdźmy sobie naprzeciw...

**Włodek**

Szukam kobiety miłej, pogodnej, sympatycznej, ceniącej szerokie horyzonty serca i umysłu, z temperamentem, wrażliwej i czulej, o ciekawej kobiecości. Samotność to strata dni. Wdowiec, 76/175/70, tel. 757-694-705, po godz. 18.

**Wdowiec**

Wdowiec 60 lat, 188 cm wzrostu, bez nałogów, pracujący, z własnym mieszkaniem. Lubię spacerować, wyjazdy na urlop. Poznam miłą i sympatyczną panią, najchętniej wdowę, bez nałogów, w wieku od 50 do 60 lat, też dosyć wysoką. Mam poważne zamiary. Na sms nie odpowiadam. Proszę dzwonić po godz. 16, tel. 535-633-033.

**Domator**

**Kto pragnie się ogłosić, pisze kilka słów o sobie i o swoich oczekiwaniach wobec ewentualnego partnera. List trzeba dostarczyć do redakcji NJ (ul. M.Curie-Skłodowskiej 13, 58-500 Jelenia Góra), można też wysłać mailem lub faksem. Powtórzenie anonsu wymaga jedynie kontaktu telefonicznego. Kto pragnie odpowiedzieć na ogłoszenie (jeśli nie ma numeru telefonu), pisze list do wybranej osoby, zaznaczając jej imię i numer Nowin, w którym anons się ukazał, oraz załączając w kopercie znaczek pocztowy za 1,55 gr. Tel. do mnie 075/64-24-410, e-mail: dana@nj24.pl**

## Pomogę, oddam za darmo

**Do oddania:**

Narożnik; odzież damska (r.40) i buty; koszule męskie; szafa; szafka pod zlewozmywak.

**Potrzeby:**

Meble kuchenne; wyprawka dla noworodka; TV; komputer; odkurzacz.

Ofiarodawcy i potrzebujący mogą dzwonić w godz. 8-16 pod nr 75 764-63-66, od poniedziałku do piątku.

**(ep)**

## Na grzyby

Już są. I wcale nie trzeba organizować się na wyjazd w Bory Dolnośląskie, wystarczy udać się do najbliższego lasu, aby wypełnić koszyk prawdziwkami, kurkami czy pogrzybkami. Można oczywiście zaopatrzyć się w grzyby na targowisku lub u przydrożnych handlarzy, ale wtedy odpada to, w grzybobraniu najfajniejsze - szukanie i wędrowanie po lesie.

Na jeleniogórskich targowiskach za plastikowy pojemnik (miarka ogólnie przyjęta, porównywalna z „kupką”) prawdziwków sprzedawcy żądają 15-20 zł, i jest to wagowo 400-500 g, a za kilogram kurek, podobnie jak podgrzybków trzeba zapłacić 30-35 zł. Jednak nie cena jest najważniejsza - każdy sprzedający grzyby musi mieć odpowiednie zaświadczenie (wydawane jednorazowo na dany dzień w stacjach sanitarno-epidemiologicznych) potwierdzające, że dany towar został zweryfikowany przez grzyboznawcę. Z porady (bezpłatnej) takiego eksperta można skorzystać również na własne potrzeby, w sytuacji kiedy nie do końca jesteśmy pewni, czy zebrane grzyby są jadalne.

Na zbieraniu grzybów można dobrze zarobić w skupach. Ceny są oczywiście niższe niż w handlu bezpośrednim i zróżnicowane gatunkowo (kurki 7-23 zł; prawdziwki 1-30 zł; podgrzybki brunatne 2-8 zł), ale „idzie” wszystko. Punkty działają

nawet w niewielkich miejscowościach położonych wśród lasów, często także w formie objazdowej. Niestety, w bezpośredniej bliskości Jeleniej Góry takowe nie funkcjonują.

I na koniec bardzo ważne informacje nie tylko dla początkujących grzybiarzy. Grzyby to kapryśne twory - oto pełny zestaw przesądów. Dobrą wróżbą jest spotkanie w drodze do lasu mężczyzny, białego konia albo wiewiórki. Niepowodzenie wróżą zaś zakonnicy i ksiądz. Gdy spotkamy starą kobietę z pustym wiadrzem lub koszem, to już właściwie od razu możemy wracać do domu, chyba że uda nam się złapać ją za kolano. Przed wyjściem do lasu powinniśmy się wykapać i schludnie ubrać, bo grzyby nie lubią brudasów. Wchodząc między pierwsze drzewa należy się przeżegnać i zakopać pod krzaczkiem kawałek chleba. Nie wolno w lesie hałasować - krzyczeć, głośno, śmiać się i rozmawiać czy śpiewać - lepiej chodzić w milczeniu, bo grzyby uciekną i pochowają się tak, że ich nie znajdziemy.

Szczęście spotka tego, kto w ciągu godziny zbierze przynajmniej 10 rodzajnych borowików. Kto jednak pomiesza je w jednym koszu z rydzami i koźlarzami, będzie miał kłopoty - dużo już nie nabiera, a dodatkowo mogą go czekać straty materialne. Powodzenia. **(ep)**

**LAKFAM sp.j. zatrudni**

■ szlifierza

■ spawaczy

■ operatorów/programistów maszyn numerycznych

■ ślusarzy

CV prosimy kierować na adres firmy:  
58-530 Kowary, ul. Główna 1  
e-mail: artur.zakrzewski@lakfam.pl  
tel. (75)718-23-54; fax (75)718-24-74



**Syndyk Masy Upadłości  
Spółdzielni Inwalidów LUBAMET**  
ul. Armii Krajowej 24a 59-800 Lubań

**ogłasza sprzedaż - licytację maszyn i urządzeń:**

|                         |            |                          |            |
|-------------------------|------------|--------------------------|------------|
| frezarka pionowa        | - 1.600 zł | prasa mimośrodowa 6,3 t  | - 1.860 zł |
| frezarka pozioma        | - 750 zł   | prasa mimośrodowa 10 t   | - 1.060 zł |
| szlifierka do wałków    | - 1.860 zł | prasa mimośrodowa 16 t   | - 3.600 zł |
| piec hartowniczy        | - 2.010 zł | prasa mimośrodowa 40 t   | - 3.600 zł |
| wtryskarka Wh 270       | - 2.900 zł | prasa mimośrodowa 60 t   | - 1.960 zł |
| prasa hydrauliczna 63 t | - 3.160 zł | prasa hydrauliczna 100 t | - 3.660 zł |

Licytacja odbędzie się w siedzibie spółdzielni 25.08.2011 r. o godz. 11.00.  
Informacje i warunki licytacji tel. 75 6465520.

**Zarząd Jeleniogórskiej Spółdzielni Mieszkaniowej**

**ogłasza drugi przetarg nieograniczony  
dla osób fizycznych na zawarcie umowy  
o ustanowienie odrębnej własności lokalu  
mieszkalnego Moniuszki 1 m. 59, powierzchnia  
użytkowa 35,20 m kw., piwnica 3,42 m kw.,  
VIII piętro, dwa pokoje, kuchnia,  
łazienka z wc, przedpokój.**

**Cena 109 000 zł, wadium 10 900 zł**

Mieszkanie można obejrzeć zgłaszając się w Administracji ul. Sygietyrskiego 1, telefon 75 75 42 188;

**Przetarg odbędzie się 17.08.2011 r. o godzinie 10.00 - w sali nr 225, II piętro w siedzibie Spółdzielni przy ul. Różyckiego 19 w Jeleniej Górze.**

Różnicę pomiędzy ceną nabycia a wadium osoba wygrywająca przetarg jest obowiązana wpłacić przed zawarciem aktu notarialnego, nie później niż w terminie 14 dni po przetargu.

Warunkiem przystąpienia do przetargu jest wniesienie wadium. Wadium należy wpłacić najpóźniej w dniu przetargu, lecz nie później niż na 30 minut przed wyznaczoną godziną przetargu, **w kasie** Spółdzielni przy ul. Różyckiego 19 czynnej od poniedziałku do piątku **w godz. 8.00-14.30.**

Wadium przepada w wyniku jednostronnego zerwania umowy przez nabywcę.

**Koszty zawarcia aktu notarialnego i pozostałe koszty związane z przeniesieniem odrębnej własności pokrywa w całości Nabywca.**

Zastrzega się prawo unieważnienia przetargu bez podania przyczyny.  
Zapraszamy do wzięcia udziału w przetargu.

**Ogłoszenie o przetargu na lokal z odzysku**

Zarząd Spółdzielni Mieszkaniowej Lokatorsko-Własnościowej w Starej Kamienicy ogłasza przetarg nieograniczony na lokal mieszkalny o statusie wyodrębniona własność, na podstawie zbierania ofert. Przetarg odbędzie się w siedzibie Spółdzielni – Stara Kamienica 51 A - w dniu 24.08.2011 r. o godz. 14<sup>00</sup>.

Osoby zainteresowane przetargiem winny składać swoje oferty (druki do pobrania w biurze Spółdzielni) w zamkniętych kopertach w biurze Spółdzielni do dnia 24.08.2011 r. do godz. 13<sup>30</sup> z podaniem poniższych informacji:

- imię, nazwisko, adres,
- oferowana kwota za lokal, nie niższa niż wartość rynkowa lokalu,
- sposób wniesienia oferowanej kwoty za lokal,
- dowód wpłacenia wadium w wysokości 16.000,00 złotych na konto Spółdzielni BGŻ O/Jelenia Góra nr 74 2030 0045 1110 0000 0081 2700 lub gotówką w kasie Spółdzielni,
- numer konta bankowego, na które ma być zwrócone wadium w przypadku niewygrania przetargu przez oferenta.

Zwrot wpłaconego wadium w przypadku niewygrania przez oferenta przetargu nastąpi w ciągu 7 dni od ogłoszenia jego wyników.

Informujemy, że niewpłacenie należności zaoferowanej w ofercie w terminie podanym przez oferenta, który wygrał przetarg, powoduje przepadek wadium i unieważnienie przetargu w stosunku do niego, a prawo do lokalu jest pozostawione do dyspozycji osoby kolejnej, oferującej najkorzystniejszą ofertę.

Przetarg unieważnia się w przypadku, gdy wystąpiła istotna zmiana okoliczności powodująca, że Spółdzielnia nie będzie mogła podpisać umowy o ustanowienie prawa odrębnej własności lokalu, czego nie można było wcześniej przewidzieć.

O wynikach przetargu, który odbędzie się w dniu **24.08.2011 r.** zainteresowani uzyskają informację w siedzibie Spółdzielni następnego dnia po posiedzeniu Komisji Przetargowej.

Informacja o lokalu zgłoszonym do przetargu:

| Lp. | Adres lokalu                                                                  | Pow. użytkowa        | Wartość rynkowa lokalu obowiązująca w dniu przetargu | Status lokalu         | Rok budowy |
|-----|-------------------------------------------------------------------------------|----------------------|------------------------------------------------------|-----------------------|------------|
| 1   | Stara Kamienica 51B/6<br>(2 pokoje, kuchnia, łazienka, wc, balkon, II piętro) | 51,40 m <sup>2</sup> | <b>160.000,00 zł</b>                                 | wyodrębniona własność | 1993       |

Lokal można oglądać w godzinach pracy biura Spółdzielni (tel. 75-751-40-14):

- poniedziałek 8<sup>00</sup> – 12<sup>00</sup>
- wtorek 10<sup>00</sup> – 14<sup>00</sup>
- środa 14<sup>00</sup> – 18<sup>00</sup>
- czwartek 8<sup>00</sup> – 12<sup>00</sup>
- piątek 14<sup>00</sup> – 18<sup>00</sup>



**Prezydent Miasta Jeleniej Góry**

**ogłoszeniem nr 84/2011 ogłasza przetarg ustny nieograniczony  
na sprzedaż niżej wymienionych nieruchomości gruntowych  
niezabudowanych położonych w Jeleniej Górze przy:**

- ul. Jana Kiepury** – działka nr 16/20 o powierzchni 0.2007 ha, obręb 60, AM 3, KW nr JG1J/00080268/8  
przeznaczenie: usługi komercyjne z dopuszczeniem mieszkalnictwa do 30% pow. użytkowej  
cena wywoławcza: **204.400,00 zł + VAT**  
wadium: 20.500,00 zł
- ul. Jana Kiepury** – działka nr 16/22 o powierzchni 0.1497 ha, obręb 60, AM 3, KW nr JG1J/00080268/8  
przeznaczenie: usługi komercyjne z dopuszczeniem mieszkalnictwa do 30% pow. użytkowej  
cena wywoławcza: **152.900,00 zł + VAT**  
wadium: 15.300,00 zł
- ul. Jana Kiepury** – działka nr 16/23 o powierzchni 0.1497 ha, obręb 60, AM 3, KW nr JG1J/00080268/8  
przeznaczenie: usługi komercyjne z dopuszczeniem mieszkalnictwa do 30% pow. użytkowej  
cena wywoławcza: **152.900,00 zł + VAT**  
wadium: 15.300,00 zł
- ul. Jana Kiepury** – działka nr 16/24 o powierzchni 0.1497 ha, obręb 60, AM 3, KW nr JG1J/00080268/8  
przeznaczenie: usługi komercyjne z dopuszczeniem mieszkalnictwa do 30% pow. użytkowej  
cena wywoławcza: **131.900,00 zł + VAT**  
wadium: 13.200,00 zł

- ul. Jana Kiepury** – działka nr 16/25 o powierzchni 0.1497 ha, obręb 60, AM 3, KW nr JG1J/00080268/8  
przeznaczenie: usługi komercyjne z dopuszczeniem mieszkalnictwa do 30% pow. użytkowej  
cena wywoławcza: **110.900,00 zł + VAT**  
wadium: 11.100,00 zł
- ul. Jana Kiepury** – działka nr 16/26 o powierzchni 0.1423 ha, obręb 60, AM 3, KW nr JG1J/00080268/8  
przeznaczenie: usługi komercyjne z dopuszczeniem mieszkalnictwa do 30% pow. użytkowej  
cena wywoławcza: **128.200,00 zł + VAT**  
wadium: 12.900,00 zł
- ul. Jana Kiepury** – działka nr 16/27 o powierzchni 0.1320 ha, obręb 60, AM 3, KW nr JG1J/00080268/8  
przeznaczenie: usługi komercyjne z dopuszczeniem mieszkalnictwa do 30% pow. użytkowej  
cena wywoławcza: **144.800,00 zł + VAT**  
wadium: 14.500,00 zł

Wadium w pieniądzu, w wyżej określonej wysokości, winny wpłynąć na konto depozytowe: Miasto Jelenia Góra – Bank MILLENNIUM S. A. I Oddział w Jeleniej Górze nr 97116022020000000060115681, ze wskazanym numerem ewidencyjnym nieruchomości gruntowej – **najpóźniej do dnia 12 września 2011 r.** Przetarg odbędzie się w dniu 16 września 2011 roku o godz. 10.00, w siedzibie Urzędu Miasta Jelenia Góra przy ul. Sudeckiej nr 29 – II piętro, sala nr 21.

Ogłoszenie nr 84/2011 Prezydenta Miasta z dnia 3 sierpnia 2011 roku wywieszone jest na tablicy ogłoszeń w Wydziale Geodezji i Gospodarki Nieruchomościami Urzędu Miasta oraz zamieszczone zostało na stronie internetowej Miasta [www.jeleniagora.pl](http://www.jeleniagora.pl). Dodatkowe informacje dotyczące nieruchomości można uzyskać w Wydziale Geodezji i Gospodarki Nieruchomościami Urzędu Miasta Jelenia Góra przy ul. Ptasiej nr 2-3, I piętro, pokój nr 111 lub telefonicznie pod nr 075/ 75-46-304 lub 075/ 75-46-228.

**nj24.pl**

**Portal z treścią**



## WAKACYJNA WYPRZEDAŻ CHEVROLETA



ODWIEDZ SALON  
CHEVROLETA

**SPARK**  
w kredycie 50/50, RRSO 3,63%  
**już od 13 495 zł**

**AVEO 3d**  
w kredycie 50/50, RRSO 3,63%  
**już od 14 445 zł**

+ Chevrolet Spark - 4 podwozia generacyjnych, wyposażenie bezpieczeństwa, regulacja wysokości fotela kierowcy  
+ Chevrolet Aveo - napęd z CVT/6PŁ, elektroniczne sterowanie zawieszki, sterowanie satelitą  
+ Specjalne oferty na nowe modele  
+ Zapraszamy do salonu i na jazdy próbne  
www.chevrolet.pl

**Chevrolet Legnica**  
ul. W. Pola 28 58-500 Jelenia Góra tel. (75) 642 14 82 [WWW.CHEVROLET.PL](http://WWW.CHEVROLET.PL)



## Prezydent Miasta Jeleniej Góry

### ogłoszeniem nr 85/2011

ogłasza przetarg ustny nieograniczony na oddanie w użytkowanie wieczyste niżej wymienionej nieruchomości gruntowej niezabudowanej, położonej w Jeleniej Górze przy:  
**ul. Bolesława Prusa - działka nr 45/28 o powierzchni 0.0022 ha wraz z udziałem wynoszącym 1/10 w działce nr 45/29 o powierzchni 0.0497 ha, obręb 40, AM 1, KW nr JG1J/00088891/0 i JG1J/00088890/3.**

przeznaczenie: cele garażowe

cena wywoławcza: **11.000,00 zł + VAT**

wadium: 1.100,00 zł

Wadium w pieniądzu, w wyżej określonej wysokości, winno wpłynąć na konto depozytowe: Miasto Jelenia Góra - Bank MILLENNIUM S. A. I Oddział w Jeleniej Górze nr 97116022020000000060115681, ze wskazanym numerem ewidencyjnym nieruchomości gruntowej - **najpóźniej do dnia 19 września 2011 r.**

**Przetarg odbędzie się w dniu 23 września 2011 roku o godz. 10.00, w siedzibie Urzędu Miasta Jelenia Góra przy ul. Sudeckiej nr 29 - II piętro, sala nr 21.**

Ogłoszenie nr 85/2011 Prezydenta Miasta z dnia 3 sierpnia 2011 roku wywieszone jest na tablicy ogłoszeń w Wydziale Geodezji i Gospodarki Nieruchomościami Urzędu Miasta oraz zamieszczone zostało na stronie internetowej Miasta [www.jeleniagora.pl](http://www.jeleniagora.pl).

Dodatkowe informacje dotyczące nieruchomości można uzyskać w Wydziale Geodezji i Gospodarki Nieruchomościami Urzędu Miasta Jelenia Góra przy ul. Ptasiej nr 2-3, I piętro, pokój nr 111 lub telefonicznie pod nr 075/ 75-46-304 lub 075/ 75-46-228.

**exoticgreen**  
uitzenden • detacheren

**WSZELKIE INFORMACJE  
POD NUMEREM TELEFONU:  
76 723 80 89, 608 526 489  
MOŻLIWOŚĆ ZAPISU PRZESZŁO  
[WWW.EXOTICGREEN.NL](http://WWW.EXOTICGREEN.NL)**

**PRACA W HOLANDII**

**ADRES PRZEDSTAWICIELA:**

**59-220 LEGNICA, UL. ŚW. PIOTRA 12 (obok kina Piast)**

**PRACA DLA OSÓB MŁODYCH PO SZKOLE**

**e-mail: [exoticgreenlegnica@wp.pl](mailto:exoticgreenlegnica@wp.pl)**



## OGŁOSZENIE Prezydenta Miasta Jeleniej Góry

**o wyłożeniu do publicznego wglądu projektu miejscowego planu  
zagospodarowania przestrzennego dla jednostki Sobieszów  
w Jeleniej Górze**

Na podstawie art. 17 pkt 10 ustawy z dnia 27 marca 2003 r. o planowaniu i zagospodarowaniu przestrzennym (Dz. U. z 2003 r. Nr 80, poz. 717 z późn. zm.), w związku z art. 4 ust. 2 ustawy z dnia 25 czerwca 2010 r. o zmianie ustawy o planowaniu i zagospodarowaniu przestrzennym, ustawy o Państwowej Inspekcji Sanitarnej oraz ustawy o ochronie zabytków i opiece nad zabytkami (Dz. U. z 2010 r., Nr 130, poz. 871), oraz art. 39 ust. 1 pkt 2, 3 i 4 i art. 54 ust. 2 i 3 ustawy z dnia 3 października 2008 r. o udostępnieniu informacji o środowisku i jego ochronie, udziale społeczeństwa w ochronie środowiska oraz o ocenach oddziaływania na środowisko (Dz. U. z 2008 r. Nr 199, poz. 1227 ze zmianami) oraz uchwały Rady Miejskiej w Jeleniej Górze nr 368/XXXIII/2005 z dnia 22 marca 2005 r. i uchwały Rady Miejskiej w Jeleniej Górze nr 115.XVI.2011 z dnia 12 lipca 2011 r.

**zawiadamiam o ponownym wyłożeniu do publicznego wglądu**

**projektu miejscowego planu zagospodarowania przestrzennego dla jednostki Sobieszów w Jeleniej Górze wraz z prognozą oddziaływania na środowisko, w dniach od 16 sierpnia 2011 r. do 15 września 2011 r. w siedzibie Urzędu Miasta w Jeleniej Górze, (ul. Sudecka 29, 58-500 Jelenia Góra, pokój nr 48), w godzinach pracy Urzędu.**

**Dyskusja publiczna nad przyjętymi w projekcie planu miejscowego rozwiązaniami odbędzie się w dniu 30 sierpnia 2011 r. w siedzibie Wydziału Urbanistyki, Architektury i Budownictwa Urzędu Miasta Jelenia Góra przy ul. Sudeckiej 29, pok. nr 48 o godzinie 12<sup>00</sup>.**

Każdy, kto kwestionuje ustalenia przyjęte w projekcie miejscowego planu zagospodarowania przestrzennego oraz w prognozie oddziaływania na środowisko, może wnieść:

- 1) uwagi, o których mowa w art. 18 ustawy z dnia 27 marca 2003 r. o planowaniu i zagospodarowaniu przestrzennym,
- 2) uwagi, których zasady wnoszenia określa art. 54 ust. 3 ustawy z dnia 3 października 2008 r. o udostępnieniu informacji o środowisku i jego ochronie, udziale społeczeństwa w ochronie środowiska oraz o ocenach oddziaływania na środowisko.

**Uwagi należy składać na piśmie do Prezydenta Miasta Jeleniej Góry, z podaniem imienia i nazwiska lub nazwy jednostki organizacyjnej i adresu, oznaczenia nieruchomości, której uwaga dotyczy, w nieprzekraczalnym terminie do dnia 30 września 2011 r.**

*Prezydent Miasta Jeleniej Góry  
Marcin Zawila*



## OGŁOSZENIE Prezydenta Miasta Jeleniej Góry

**o ponownym wyłożeniu do publicznego wglądu projektu miejscowego  
planu zagospodarowania przestrzennego dla Trasy Średnicowej łączącej  
Obwodnicę Południową z Trasą Czeską w Jeleniej Górze**

Na podstawie art. 17 pkt 10 ustawy z dnia 27 marca 2003 r. o planowaniu i zagospodarowaniu przestrzennym (Dz. U. z 2003 r., Nr 80, poz. 717 z późn. zm.), w związku z art. 4 ust. 2 ustawy z dnia 25 czerwca 2010 r. o zmianie ustawy o planowaniu i zagospodarowaniu przestrzennym, ustawy o Państwowej Inspekcji Sanitarnej oraz ustawy o ochronie zabytków i opiece nad zabytkami (Dz. U. z 2010 r., Nr 130, poz. 871), oraz art. 39 ust. 1 pkt 2, 3 i 4 i art. 54 ust. 2 i 3 ustawy z dnia 3 października 2008 r. o udostępnieniu informacji o środowisku i jego ochronie, udziale społeczeństwa w ochronie środowiska oraz o ocenach oddziaływania na środowisko (Dz. U. nr 199, poz. 1227 z późn. zm.) oraz uchwały Rady Miejskiej w Jeleniej Górze nr 539/XLVI/2006 z dnia 23 maja 2006 r.,

**zawiadamiam o ponownym wyłożeniu do publicznego wglądu**

**projektu miejscowego planu zagospodarowania przestrzennego dla Trasy Średnicowej łączącej Obwodnicę Południową z Trasą Czeską w Jeleniej Górze wraz z prognozą oddziaływania na środowisko, w dniach od 16 sierpnia 2011 r., do 15 września 2011 r., w Wydziale Urbanistyki, Architektury i Budownictwa Urzędu Miasta Jelenia Góra przy ul. Sudeckiej 29, 58-500 Jelenia Góra (pokój 48), w godzinach pracy Urzędu.**

**Dyskusja publiczna nad przyjętymi w projekcie planu rozwiązaniami odbędzie się w dniu 29 sierpnia 2011 r., w siedzibie Wydziału Urbanistyki, Architektury i Budownictwa Urzędu Miasta Jelenia Góra przy ul. Sudeckiej 29, pok. nr 48 o godzinie 12<sup>00</sup>.**

Każdy, kto kwestionuje ustalenia przyjęte w projekcie miejscowego planu zagospodarowania przestrzennego oraz w prognozie oddziaływania na środowisko, może wnieść:

- 1) uwagi, o których mowa w art. 18 ustawy z dnia 27 marca 2003 r. o planowaniu i zagospodarowaniu przestrzennym,
- 2) uwagi, których zasady wnoszenia określa art. 54 ust. 3 ustawy z dnia 3 października 2008 r. o udostępnieniu informacji o środowisku i jego ochronie, udziale społeczeństwa w ochronie środowiska oraz o ocenach oddziaływania na środowisko.

**Uwagi należy składać na piśmie do Prezydenta Miasta Jeleniej Góry z podaniem imienia i nazwiska lub nazwy jednostki organizacyjnej i adresu, oznaczenia nieruchomości, której uwaga dotyczy, w nieprzekraczalnym terminie do dnia 30 września 2011 r.**

*Prezydent Miasta Jeleniej Góry  
Marcin Zawila*



Partner medialny  
**NATURAL TRAVELER**

http://www.ideatur.pl/

# Zaproś Polskę do siebie!

**ideaTur.pl** **iii**  
WIRTUALNY DORADCA TURYSTYCZNY

Przewoźnicy Rozrywka  
Noclegi Gastronomia  
Atrakcje Społeczność

rezerwacje on-line

zarejestruj się za darmo



Dotacje na innowacje. *Inwestujemy w waszą przyszłość.*  
Fundusze Europejskie - dla rozwoju gospodarki



Oficjalny partner  
**PAYBACK**

**+ APTEKA 1**

**APTEKA W TESCO**  
ul. Jana Pawła II 17, Jelenia Góra  
pon. – pt.: 8.30 – 21.00  
sob.: 9.00 – 21.00, niedz.: 9.00 – 19.00  
tel. 75 754 16 85

# PŁAĆ MNIEJ!

**30 zł**  
**18 zł**

- Za każdy zakup\* o wartości minimum 100 PLN otrzymasz kupon rabatowy.
- Pokaż kupon przy następnym zakupie i skorzystaj z rabatu.
- Promocja dostępna dla posiadaczy karty PAYBACK.

SZCZEGÓŁOWY REGULAMIN DOSTĘPNY W APTECE.  
\*NIE ŁĄCZY SIĘ Z INNYMI PROMOCJAMI, DOTYCZY TYLKO PREPARATÓW OTC, KOSMETYKÓW I SUPLEMENTÓW DIETY.





## OGŁOSZENIE Prezydenta Miasta Jeleniej Góry

**o wyłożeniu do publicznego wglądu projektu miejscowego planu zagospodarowania przestrzennego dla działek nr 56/50, 56/57, 56/58 położonych przy ul. Paderewskiego w Jeleniej Górze.**

Na podstawie art. 17 pkt 10 ustawy z dnia 27 marca 2003 r. o planowaniu i zagospodarowaniu przestrzennym (Dz. U. z 2003 r. Nr 80, poz. 717 z późn. zm.), w związku z art. 4 ust. 2 ustawy z dnia 25 czerwca 2010 r., o zmianie ustawy o planowaniu i zagospodarowaniu przestrzennym, ustawy o Państwowej Inspekcji Sanitarnej oraz ustawy o ochronie zabytków i opiece nad zabytkami (Dz. U. z 2010 r., Nr 130, poz. 871), oraz art. 39 ust. 1 pkt 2, 3, i 4 i art. 54 ust. 2 i 3 ustawy z dnia 3 października 2008 r. o udostępnieniu informacji o środowisku i jego ochronie, udziale społeczeństwa w ochronie środowiska oraz o ocenach oddziaływania na środowisko (Dz. U. z 2008 r. Nr 199, poz. 1227, ze zmianami) oraz uchwały Rady Miejskiej Jeleniej Góry Nr 376/XLVIII/2009 z dnia 21 kwietnia 2009 r.

**zawiadamiam o wyłożeniu do publicznego wglądu**

projektu miejscowego planu zagospodarowania przestrzennego dla działek nr 56/50, 56/57, 56/58 położonych przy ul. Paderewskiego w Jeleniej Górze wraz z prognozą oddziaływania na środowisko, w dniach od 16 sierpnia 2011 r. do 15 września 2011 r. w siedzibie Urzędu Miasta w Jeleniej Górze, (ul. Sudecka 29, 58-500 Jelenia Góra, pokój nr 48), w godzinach pracy Urzędu.

**Dyskusja publiczna** nad przyjętymi w projekcie planu miejscowego rozwiązaniami odbędzie się w **dnio 18 sierpnia 2011 r.** w siedzibie Wydziału Urbanistyki Architektury i Budownictwa Urzędu Miasta Jelenia Góra przy ul. Sudeckiej 29, pok. nr 48 o **godzinie 12<sup>00</sup>**.

Zgodnie z art. 18 pkt 1 ustawy, każdy, kto kwestionuje ustalenia przyjęte w projekcie planu miejscowego, może wnieść uwagi. Uwagi należy składać na piśmie do Prezydenta Miasta Jeleniej Góry, z podaniem imienia i nazwiska lub nazwy jednostki organizacyjnej i adresu, oznaczenia nieruchomości, której uwaga dotyczy, w nieprzekraczalnym terminie do dnia 30 września 2011 r.

**Prezydent Miasta Jeleniej Góry**  
**Marcin Zawila**

## Burmistrz Miasta Piechowice

**ogłasza przetarg ustny nieograniczony na sprzedaż nieruchomości położonych w Piechowicach.**

**Przetarg odbędzie się w dniu 12.09.2011 r. od godz. 10<sup>00</sup>** w siedzibie Urzędu Miasta Piechowice przy ul. Żymierskiego nr 49 (na parterze pok. nr 4).

1. Przedmiotem przetargu są nieruchomości gruntowe objęte miejscowym planem zagospodarowania przestrzennego miasta Piechowice.
2. Termin zabudowy (zagospodarowania) działek wynosi – pięć lat przy czym rozpoczęcie budowy, za które uważa się wylanie ław fundamentowych, powinno nastąpić w terminie dwóch lat, licząc od dnia podpisania umowy sprzedaży.
3. Nabywcy działek ponoszą koszty umowy notarialnej oraz wpisu do księgi wieczystej.
4. Forma własności – sprzedaż na własność.
5. Przedmiotem przetargu będą następujące nieruchomości gruntowe stanowiące własność gminy:

- I. Nieruchomość niezabudowana w granicach działek nr 52/8 i 52/10 o łącznej pow. 2561m<sup>2</sup>, położona w Piechowicach, obręb: 0008 przy ul. Żymierskiego, dla której w Sądzie Rejonowym w Jeleniej Górze prowadzona jest księga wieczysta nr JG11/00041968/0:
  - II przetarg rozpocznie się o godz. 10<sup>00</sup>,
  - przeznaczona pod budowę jednorodzinny budynek mieszkalny (symbol planu zagospodarowania przestrzennego jednostki strukturalnej Piechowice - Południe Mi),
  - cena wywoławcza działki (powiększona o kwotę podatku VAT) wynosi – **100.800,00 zł**,
  - nabywca działki będzie obciążony kosztami postępowania w kwocie 3.100,80 zł,
  - nieruchomość jest obciążona siecią infrastruktury technicznej linią energetyczną - kablową.

- II. Nieruchomość niezabudowana w granicach działki nr 349/2 o pow. 1387m<sup>2</sup>, położona w Piechowicach, obręb: 0003 (Górzyniec) przy ul. Górnej, dla której w Sądzie Rejonowym w Jeleniej Górze prowadzona jest księga wieczysta nr JG11/00053112/2:
  - V przetarg rozpocznie się o godz. 10<sup>15</sup>,
  - przeznaczona pod budowę jednorodzinny budynek mieszkalny (symbol planu zagospodarowania przestrzennego jednostki strukturalnej Górzyniec w Piechowicach 2MN),
  - cena wywoławcza działki (powiększona o kwotę podatku VAT) wynosi – **68.320,00 zł**,
  - nabywca działki będzie obciążony kosztami postępowania w kwocie 2.219,00 zł,
  - nieruchomość obciążona jest następującymi sieciami infrastruktury technicznej: gazową i energetyczną.

- III. Nieruchomość niezabudowana w granicach działki nr 191/2 o pow. 1327m<sup>2</sup>, położona w Piechowicach, obręb: 0003 (Górzyniec) przy ul. Zawadzkiego, dla której w Sądzie Rejonowym w Jeleniej Górze prowadzona jest księga wieczysta nr JG11/00043379/8:
  - V przetarg rozpocznie się o godz. 10<sup>15</sup>,
  - przeznaczona pod budowę jednorodzinny budynek mieszkalny (symbol planu zagospodarowania przestrzennego jednostki strukturalnej Górzyniec w Piechowicach 3MN),
  - cena wywoławcza działki (powiększona o kwotę podatku VAT) wynosi – **73.200,00 zł**,
  - nabywca działki będzie obciążony kosztami postępowania w kwocie 1.332,70 zł,
  - dojazd do terenu nieruchomości jest utrudniony z uwagi na lokalizację słupa energetycznego.

- IV. Nieruchomość niezabudowana w granicach działki nr 207/10 o pow. 1342m<sup>2</sup>, położona w Piechowicach, obręb: 0003 (Górzyniec) przy ul. Modrzewiowej, dla której w Sądzie Rejonowym w Jeleniej Górze prowadzona jest księga wieczysta nr JG11/00065475/1:
  - V przetarg rozpocznie się o godz. 10<sup>15</sup>,
  - przeznaczona pod budowę jednorodzinny budynek mieszkalny (symbol planu zagospodarowania przestrzennego jednostki strukturalnej Górzyniec w Piechowicach 3MN),
  - cena wywoławcza działki (powiększona o kwotę podatku VAT) wynosi – **97.600,00 zł**,
  - nabywca działki będzie obciążony kosztami postępowania w kwocie 2.219,00 zł.

- V. Nieruchomość niezabudowana działka nr 364/3 pow. 1264m<sup>2</sup>, położona w Piechowicach, obręb: 0007 (Michałowice) przy ul. Kolonijnej, dla której w Sądzie Rejonowym w Jeleniej Górze prowadzona jest księga wieczysta nr JG11/00039073/2:
  - V przetarg rozpocznie się o godz. 11<sup>00</sup>,
  - przeznaczona pod budowę jednorodzinny budynek mieszkalny (symbol planu zagospodarowania przestrzennego jednostki strukturalnej Michałowice w Piechowicach 5MN),
  - cena wywoławcza działki (powiększona o kwotę podatku VAT) wynosi – **101.260,00 zł**,
  - nabywca działki będzie obciążony kosztami postępowania 1.456,50 zł,

- nieruchomość położona jest na terenie obszarów Natura 2000 tj.:
  - obszaru specjalnej ochrony ptaków (OSO) nr PLB020007 – KARKONOSZE,
  - specjalnych obszarów ochrony siedlisk (SOO) nr PLH020006 – Karkonosze.

- VI. Nieruchomość niezabudowana działka nr 364/5 pow. 1994m<sup>2</sup>, położona w Piechowicach, obręb: 0007 (Michałowice) przy ul. Kolonijnej, dla której w Sądzie Rejonowym w Jeleniej Górze prowadzona jest księga wieczysta nr JG11/00039073/2:
  - V przetarg rozpocznie się o godz. 11<sup>15</sup>,
  - przeznaczona pod budowę jednorodzinny budynek mieszkalny (symbol planu zagospodarowania przestrzennego jednostki strukturalnej Michałowice w Piechowicach 5MN),
  - cena wywoławcza działki (powiększona o kwotę podatku VAT) wynosi – **142.740,00 zł**,
  - nabywca działki będzie obciążony kosztami postępowania 1.456,50 zł,
  - nieruchomość położona jest na terenie obszarów Natura 2000 tj.:
    - obszaru specjalnej ochrony ptaków (OSO) nr PLB020007 – KARKONOSZE,
    - specjalnych obszarów ochrony siedlisk (SOO) nr PLH020006 – Karkonosze,
  - przez teren nieruchomości przebiega napowietrzna linia energetyczna.

- VII. Nieruchomość niezabudowana w granicach działki nr 52/11 o pow. 1187m<sup>2</sup>, położona w Piechowicach, obręb: 0008 przy ul. Sudeckiej, dla której w Sądzie Rejonowym w Jeleniej Górze prowadzona jest księga wieczysta nr JG11/00041968/0:
  - II przetarg rozpocznie się o godz. 11<sup>00</sup>,
  - przeznaczona na cele rekreacyjne bez obowiązku zabudowy
  - wg planu zagospodarowania przestrzennego jednostki strukturalnej Piechowice-Południe w Piechowicach działka położona jest na terenie istniejącej zabudowy mieszkaniowej (symbol planu Mi),
  - cena wywoławcza działki (powiększona o kwotę podatku VAT) wynosi – **37.900,00 zł**,
  - nabywca działki będzie obciążony kosztami postępowania w kwocie 486,60 zł,
  - na terenie działki występuje drzewo wskazane do ochrony.

- VIII. Nieruchomość niezabudowana w granicach działek nr 36/1 i 35 o łącznej pow. 4865m<sup>2</sup>, położona w Piechowicach, obręb: 0004 przy ul. Piastowskiej (bezpośrednio przy drodze krajowej nr 3), dla której w Sądzie Rejonowym w Jeleniej Górze prowadzone są księgi wieczyste nr JG11/00070693/3 i JG11/00084452/3:
  - V przetarg rozpocznie się o godz. 11<sup>45</sup>,
  - przeznaczona na cele zabudowy usługowej (symbol planu zagospodarowania przestrzennego rejonu ulicy Piastowskiej w Piechowicach Uz.1),
  - cena wywoławcza działek (powiększona o kwotę podatku VAT) wynosi – **297.680,00 zł**,
  - nabywca działki będzie obciążony kosztami postępowania w kwocie 2.963,00 zł,
  - nabywca nieruchomości będzie zobowiązany do ustanowienia służebności gruntu na rzecz każdorazowego właściciela istniejącej i projektowanej sieci wodociągowej o przekroju Ø250,
  - przez teren nieruchomości przebiega linia energetyczna.

6. W przetargu mogą brać udział osoby fizyczne i osoby prawne posiadające obywatelstwo polskie oraz cudzoziemcy, którzy spełniają warunki określone w ustawie z 24 marca 1920 r. o nabywaniu nieruchomości przez cudzoziemców (tj. Dz. U. Nr 167 poz. 1758 z 27.07.2004 r. z późn. zm.).

7. **Wadium w wysokości 10% ceny wywoławczej nieruchomości należy wpłacić w terminie do dnia 08.09.2011 r.** na konto Urzędu Miasta Piechowice Bank Gospodarki Żywnościowej S.A. O/Jelenia Góra nr 65 2030 0045 1110 0000 0080 3550.

8. Przed otwarciem przetargu należy przedstawić komisji przetargowej dowody wpłaty wadium oraz dowód osobisty lub paszport.

9. Minimalne postąpienie w przetargu nie może być mniejsze niż 1% ceny wywoławczej działki, po zaokrągleniu w górę do pełnych dziesiątek złotych.

10. Wadium wpłacone przez nabywcę zostanie zaliczone na poczet ceny nabycia nieruchomości, a wadium wpłacone przez pozostałe osoby zostanie zwrócone.

11. Po wygraniu przetargu nabywca zobowiązany jest wpłacić pozostałą kwotę wraz kosztami postępowania, w terminie 14-tu dni licząc od dnia podpisania protokołu z przetargu. Niedotrzymanie terminu powoduje przepadek wadium, a przetarg czyni się niebyłym.

12. W przypadku rezygnacji z kupna nieruchomości (po wygraniu przetargu) wadium przepada.

13. Przetarg odbędzie się w formie licytacji ustnej.

14. Z przebiegu przetargu zostanie sporządzony protokół.

15. Ustala się miesięczny termin podpisania aktu notarialnego.

16. Burmistrz Miasta zastrzega sobie prawo odwołania przetargu w terminie do dnia 12.09.2011 r. Ogłoszenie o odwołaniu przetargu wraz z uzasadnieniem podlega podaniu do publicznej wiadomości przez wywieszenie na tablicy informacyjnej Urzędu Miasta Piechowice oraz opublikowanie w prasie lokalnej.

Szczegółowe informacje na temat warunków i regulaminu przetargu można uzyskać w Urzędzie Miasta Piechowice przy ul. Żymierskiego nr 49 w pok. nr 17, tel. 075 75 48 916.



**Karkonoski Sejmik Osób Niepełnosprawnych** jest organizacją pozarządową zrzeszającą 14 organizacji działających na rzecz osób niepełnosprawnych. W ciągu swej 10-letniej działalności Sejmik był inicjatorem i realizatorem szeregu przedsięwzięć z zakresu rehabilitacji społeczno-zawodowej osób niepełnosprawnych. Od 2006 roku w Sejmiku działa Społeczna Agencja Pośrednictwa Pracy, która swoimi działaniami objęła dotychczas ponad 300 niepełnosprawnych mieszkańców subregionu jeleniogórskiego, z których ok. 15 % znalazło zatrudnienie na otwartym rynku pracy. Obecnie kontynuujemy zadanie, zainicjowane przez nas w 2010 r., w ramach którego grupa kilkunastu osób niepełnosprawnych bierze udział w warsztatach rozwoju zawodowego oraz - co jest nowością - weźmie udział w stażach zawodowych na otwartym rynku pracy (termin realizacji: czerwiec - grudzień 2011). Ogółem działaniami projektu zostanie objętych co najmniej 30 osób niepełnosprawnych poszukujących pracy. W m-cu sierpniu rozpoczęliśmy rekrutację na:

- 1 Kurs języka niemieckiego (poziom podstawowy w ilości 60 godz.) termin realizacji: wrzesień - listopad 2011**
- 2 Kurs nauki obsługi komputera (poziom podstawowy w ilości 40 godz.) termin realizacji: wrzesień - październik 2011**

Do udziału zapraszamy osoby niepełnosprawne zainteresowane znalezieniem zatrudnienia zamieszkałe na terenie województwa dolnośląskiego. Udział w zadaniu jest bezpłatny, dodatkowo oferujemy zwrot kosztów dojazdu na zajęcia oraz poczęstunek.

Więcej informacji oraz szczegóły dotyczące rekrutacji dostępne są na stronie [www.kson.pl](http://www.kson.pl) (w zakładce „aktualności”) lub pod nr tel. 757524254

**Biurowo zadania:**  
Karkonoski Sejmik Osób Niepełnosprawnych ul. os. Robotnicze 47a  
58-500 Jelenia Góra  
czynne w godz. 10.00 - 15.00  
e-mail: [biuro@kson.pl](mailto:biuro@kson.pl)  
**SERDECZNIE ZAPRASZAMY!**

Zadanie pn. „Nowe umiejętności i kwalifikacje szansa na zatrudnienie osób niepełnosprawnych”, współfinansowane jest ze środków Państwowego Funduszu Rehabilitacji Osób Niepełnosprawnych będących w dyspozycji Województwa Dolnośląskiego.

**OGŁOSZENIEM NR 43 /d/G/2011 z dnia 29.07.2011 r.**  
**Prezydent Miasta Jeleniej Góry**

**zaprasza do składania ofert na wydzierżawienie na okres trzech lat nieruchomości niezabudowanej o pow. 701 m kw., składającej się z działek: nr 498/3 o pow. 525 m kw. oraz nr 498/5 o pow. 176 m kw., Obręb Jelenia Góra 2, AM 9, położonych przy ul. Chłopskiej z przeznaczeniem na cele rekreacyjno-ogrodowe.**

**Dopuszcza się złożenie oferty na każdą z określonych wyżej działek oddzielnie.**

- 1) Oferty w przedmiocie wydzierżawienia wyżej określonej nieruchomości należy składać w zaklejonych kopertach w Punkcie Obsługi Interesanta przy ul. Sudeckiej 29, pokój 31 w terminie **do dnia 31 sierpnia 2011 roku, do godziny 16.00.**
- 2) Minimalna stawka czynszu dzierżawnego nie niższa niż **0,20 zł/m kw./rocznie netto,**
- 3) Wadium: **200,00 zł,**
- 4) Ogłoszenie wywieszone jest na tablicy ogłoszeń w Wydziale Geodezji i Gospodarki Nieruchomościami Urzędu Miasta Jelenia Góra oraz zamieszczone zostało na stronie internetowej Miasta [www.jeleniagora.pl](http://www.jeleniagora.pl)

**Dodatkowe informacje można uzyskać w Wydziale Geodezji i Gospodarki Nieruchomościami Urzędu Miasta Jelenia Góra przy ul. Ptasiej 2/3, pok. nr 109, telefon nr 75 75-46-279.**

**Burmistrz Miasta Kowary** informuje, że stosownie do art. 35 Ustawy z dnia 21 sierpnia 1997 r. o gospodarce nieruchomościami, (tekst jednolity Dz. U. z 2004 r. Nr 261, poz. 1603 ze zm.), **w siedzibie Urzędu Miejskiego w Kowarach przy ul. 1 Maja nr 1a na okres 21 dni został wywieszony wykaz nieruchomości, stanowiący załącznik nr 1 do Zarządzenia Nr 89/2011 z dnia 02.08.2011 r. i załącznik nr 1 do Zarządzenia nr 90/2011 z dnia 03.08.2011 r.**

**Burmistrza Miasta Kowary w sprawie ogłoszenia wykazów: nieruchomości przeznaczonych do sprzedaży oraz do oddania w dzierżawę.**

**www.kupsobledom.pl**

**DOMKI I DZIAŁKI NAD JEZIOREM!!**

**Domki letniskowe w Karłowicach nad Zalewem Złotnickim.**  
Działki gruntu o powierzchni od: 165 m<sup>2</sup> do 486 m<sup>2</sup>.  
Możliwy zakup działek niezabudowanych.  
Bezpośrednio przy jeziorze!  
Forma władania: własność;  
Powierzchnie użytkowe domków od: 26 m<sup>2</sup> do 36 m<sup>2</sup>  
Cena: Domek - od 15.000,- zł  
Cena: Działka - od 20.295,- zł

**telefony : 516 067 932, 516 170 916**

**EKOTECH** ul. Okrzei 8, Jelenia Góra  
tel. 75-75-234-91, tel./fax 75-64-23-250  
e-mail: [ekotechjg@interia.pl](mailto:ekotechjg@interia.pl)

**TURBOKOMINEK**  
**ZINTEGROWANE OGRZEWANIE**

- kominki z płaszczem wodnym i wbudowanym wymiennikiem,
- kontrolowany proces spalania,
- nowoczesny mikroprocesorowy sterownik,
- blokada pracy innego urządzenia,
- zabezpieczenie płaszcza wodnego przed przegrzaniem,
- wysoka sprawność urządzenia,

**WYKONUJEMY KOMPLEKSOWE: USŁUGI HYDRAULICZNE w DOMU i w MIESZKANIU; PRZYŁĄCZA WODNE, KANALIZACYJNE, GAZOWE; KOTŁOWNIE gazowe, stałopalne.**

Projekt „Stworzenie sieci Punktów Kontaktowych Czesko-Polskiej Współpracy Gospodarczej” nr CZ.3.12/2.1.00/08.00701 jest współfinansowany ze środków Unii Europejskiej w ramach Europejskiego Funduszu Rozwoju Regionalnego. Przekraczamy Granice.

**CZ PL** C13/Cel3 2007-2013

**9 wystawa produktów regionalnych WYPRODUKOWANO POD ŚNIEŻKĄ**

**9 września 2011 r.**  
**Plac Ratuszowy w Jeleniej Górze**  
**w godz. 11.00-18.00**

**Zapraszamy do udziału regionalne firmy produkcyjne i usługowe.**  
**UDZIAŁ BEZPŁATNY**  
**ZGŁOSZENIA DO 16 SIERPNIA 2011 R.**

**Wyprodukowano pod ŚNIEŻKĄ**

**PATRONAT HONOROWY: Prezydent Miasta Jeleniej Góry**

**ORGANIZATOR:** KARR S.A.  
Punkt Kontaktowy Czesko-Polskiej Współpracy Gospodarczej przy Karkonoskiej Agencji Rozwoju Regionalnego S.A.  
ul. 1 Maja 27, 58-500 Jelenia Góra  
Tel. +48 75-27-515, -536 Fax: +48 75 75-27-505  
e-mail: [karr@karr.pl](mailto:karr@karr.pl), [marketing@karr.pl](mailto:marketing@karr.pl) • [www.czechy.karr.pl](http://www.czechy.karr.pl)

**PARTNER:**

**PATRONAT MEDIALNY:**

**NOWINY** **ON** **com**

**Jelonka.com**




**KMB DEWELOPMENT**  
SP. Z O.O. SP. KOMANDYTOWA

---

## Mieszkania, lokale użytkowe na Zabobrze

### Znajdź swoje wymarzone mieszkanie

- o Atrakcyjne ceny mieszkań już od 3100 zł brutto za m kw.
- o Możliwość wykończenia mieszkania pod klucz.
- o Kawalerki i mieszkania, powierzchnia mieszkań od 36 m kw. do 106 m kw.
- o Miejsca parkingowe w podziemnym garażu.
- o Lokale pod działalność usługową w cenie od 4000 zł brutto za m kw.
- o Mieszkania na parterze przystosowane dla osób niepełnosprawnych.
- o Przy zakupie mieszkań korzystne rabaty na miejsca postojowe w garażu podziemnym, nawet do 100% wartości.
- o Inwestycja zlokalizowana jest 2 km od centrum. Z okien widok na góry. Plac zabaw dla dzieci.



**Zapraszamy do naszego biura:**  
 ul. Kiepury 11/ 2F, Jelenia Góra  
 pn.-pt. 9.00-17.00  
 tel. 75/ 64 80 686, 0 665 709 256  
[www.kmbdevelopment.pl](http://www.kmbdevelopment.pl)



**Oferta spełnia warunki programu „Rodzina na swoim”.**  
**Na najlepszą lokatą kapitału. na tej inwestycji nie można stracić.**

**O B W I E S Z C Z E N I E**

Komornik Sądowy przy Sądzie Rejonowym w Jeleniej Górze Dariusz Bijowski, Kancelaria Komornicza w Jeleniej Górze ul. Muzealna 9a/3, 58-500 Jelenia Góra (tel. 75 6421000) zawiadamia na podstawie art. 953 kpc w związku z art. 955 kpc, że dnia 13.09.2011 r. o godz. 13.45, sala nr 201

w Sądzie Rejonowym w Jeleniej Górze przy ul. Bankowej 18, odbędzie się:

**PIERWSZA LICYTACJA**

**udziałów w nieruchomości gruntowej zabudowanej, położonej w miejscowości Chrośnica, w granicach działek nr 15/2, 144/1, stanowiącej własność w udziałach po 1/3 dłużników: Majewski Patryk, Majewska-Bartosz Anna, posiadająca założoną księgę wieczystą w Wydziale Ksiąg Wieczystych Sądu Rejonowego w Jeleniej Górze nr KW JG1J/00048376/2.**

Nieruchomość oszacowana jest na kwotę: 712.175,00 zł, udział Patryka Majewskiego w wysokości 1/3 oszacowano na kwotę 237.390,00 zł, udział Anny Majewskiej-Bartosz w wysokości 1/3 oszacowano na kwotę 237.390,00 zł. Udział dłużników w łącznej wysokości 2/3 oszacowano łącznie na kwotę 474.780,00 zł.

Cena wywoławcza udziałów w łącznej wysokości 2/3 powyższej licytacji wynosi: trzy czwarte wartości oszacowania tj. kwotę: 356.085,00 zł. Cena wywoławcza jednego udziału w wysokości 1/3 wynosi 178.042,50 zł.

Przystępujący do licytacji zobowiązany jest złożyć rękojmię w wysokości 10 proc. ceny oszacowania nieruchomości, tj. kwotę 47.478,00 zł w przypadku udziałów w łącznej wysokości 2/3 lub kwotę 23.739,00 zł w przypadku udziału w wysokości 1/3, najpóźniej do momentu rozpoczęcia licytacji na konto komornika: BZWBK SA I O/Jelenia Góra 69 1090 1926 0000 0001 0662 7500. Po rozpoczęciu licytacji wadium nie będzie przyjmowane. Nieruchomość tą można oglądać w ciągu dwóch tygodni przed licytacją, zaś operat szacunkowy tej nieruchomości znajduje się do wglądu w biurze komornika. Prawa osób trzecich nie będą przeszkodą do przeprowadzenia licytacji i przysądzenia własności na rzecz nabywcy bez zastrzeżeń, jeżeli osoby te przed rozpoczęciem licytacji nie złożą dowodu, iż wniosły powództwo o zwolnienie nieruchomości lub przedmiotów razem z nią zajętych od egzekucji i uzyskały w tym zakresie orzeczenie wstrzymujące egzekucję.

Użytkowanie, służebności i prawa dożywotnika, jeżeli nie są ujawnione w księdze wieczystej lub przez złożenie dokumentu do zbioru dokumentów i nie zostaną zgłoszone najpóźniej na trzy dni przed rozpoczęciem licytacji, nie będą uwzględniane w dalszym toku egzekucji i wygasną z chwilą uprawomocnienia się postanowienia o przysądzeniu własności.

**nowiny**  
jeleniogórskie

**NASZE PUNKTY  
AKWIZYCYJNE**

**BOLKÓW**  
Rynek 33, tel. (075)74-13-262  
Biuro Usług Turystycznych "Janmar"

**JELENIA GÓRA**  
ul. Różyckiego 4, tel./fax 075-64-21-217  
prz. ERGO HESTIA UBEZPIECZENIA

**KOWARY**  
ul. 1 Maja 44, tel. (075)76-13-520  
PPHU "NIKA"

**KARPACZ**  
ul. Konstytucji 3 Maja 19  
tel. (075) 7616-552  
ul. Konstytucji 3 Maja 39A  
tel./fax(075)76-18-660,  
Biuro Turystyczne "BAKAR"

**LWÓWEK ŚLĄSKI**  
ul. Szkolna Pawilon, tel. (075)78-233-82

**SZKLARSKA PORĘBA**  
ul. Jedności Narodowej 6  
tel. (075) 717-21-23, tel./fax (075) 717-33-23  
Biuro Turystyki "Almar"

**PIECHOWICE**  
ul. Żymierskiego 53A  
tel./fax (075) 761-24-44  
Biuro Rachunkowe

**ZGORZELEC**  
ul. Konarskiego 4e, tel./fax (075) 77-13-202  
Okna



# Informujemy naszych ogłoszeniodawców, że ogłoszenia w trybie ekspresowym do najbliższego wydania przyjmujemy do poniedziałku do godz 12:00

## LOKALE

**NOCLEGI** dla pracowników- bardzo tanio Jelenia- Cieplice, 512-20-20-85. D8265-G

**SPRZEDAM** mieszkanie 61 m kw. bez pośredników. Atrakcyjna lokalizacja, 512-23-71-92. E2512-G

**WWW.NIERUCHOMOSCI-CITY.PL** E2689-G

**ŚWIERADÓW-** blisko centrum mieszkanie po kapitalnym remoncie w domu 2-rodzinnym, I piętro, 115 m kw. garaż, piwnica na działce 816 m kw.; przynależna działka 576 m. Tel. grzecznościowy 75/78-16-219; edi007@t-online.de E2889-G

**LOKALE** biurowe do najmu. Tel. 601-789-770. E3132-G

**WWW.NIERUCHOMOSCI.JELENIOGORSKIE.PL** E3146-G

**DO WYNAJĘCIA** kawalerka Karpacz, 603-622-848. E3179-G

**SPRZEDAM** dwupokojowe na Kiepurze; 54 m kw., 162.000,- 601-599-215. E3405-G

**SPRZEDAM** mieszkania nowo budowane 32, 36, 49, 57 m kw.; 1, 2, 3, 4-pokojowe; 80,89 m dwupokojowe (piwnice, garaże podziemne)- Cieplice, Ceglana 5, 502-12-36-48; www.jelbud.pl E3412-G

**SPRZEDAM** 2 pokoje mała poczta; Cieplice 3 pokoje komfortowe, 603-505-777. E3861-G

**KARPACZ-** centrum sprzedam mieszkanie 90 m kw. I piętro, 601-99-55-35. E3875-G

**WWW.PINDYK.PL** E3887-G

**PILNIE** sprzedam czteropokojowe 114 m kw. do remontu przy Woj. Polskiego w Jeleniej Górze (180 tys.), 604-271-253. E4007-G

**DO WYNAJĘCIA** powierzchnie biurowe, usługowe, magazynowe w centrum, dogodny dojazd, parking, 503-167-006. E4032-G

**DO WYNAJĘCIA** pokój osobne wejście, kuchnia, łazienka. Tel. 663-441-038. E4208-G

**SPRZEDAMY** bez pośredników mieszkanie 39 m kw., dwa pokoje, niski czynsz, centrum, cena do negocjacji. Tel. 792852491.

**SPRZEDAM** bez pośredników nowe mieszkanie 60 m kw. 2 pokoje, kuchnia, łazienka, Wrocławska, 175.000 zł, 509-963-753.

**MIESZKANIE** 60 m kw. w Jeleniej Górze 186.000 zł, 509-963-753. E4212-G

**DO WYNAJĘCIA** trzypokojowe, tel. 600-974-148, 694-116-537. E4215-G

**DO WYNAJĘCIA** pomieszczenie magazynowe 400 m kw. w Cieplicach, I piętro tanio. Tel. 604-55-74-70.

**DO WYNAJĘCIA** pomieszczenie biurowe o pow. ok. 40 m kw. w Cieplicach. Dobre położenie np. na biuro rachunkowe itp. Tel. 604-55-74-70.

**DO WYNAJĘCIA** pomieszczenie usługowo biurowe ok. 100 m kw. w Cieplicach, dobry dojazd i położenie. Tel. 604-55-74-70. E4249-G

**KOWARY** sprzedam mieszkanie 63 m kw., parter z ogrodem i garażem, 607-706-139. E4263-G

**SPRZEDAM** kawalerkę z garażem i ogrodem w Miłkowie, tel. 601-092-484. E4264-G

**KOWARY** -dwupokojowe, blok, po remoncie, niski czynsz, sprzedam, tel. 502-605-227. E4276-G

**WWW.PINDYK.PL** E4282-G

**DO WYNAJĘCIA** kawalerka w Szklarskiej Porębie Górnej. Tel. 695-04-44-73. E4288-G

**DO WYNAJĘCIA** biuro atrakcyjna cena- ul. Bankowa, 502-724-295. E4290-G

**MIESZKANIE** 3-pokojowe, 54 m kw. Zabobrze II, 175.000,- Tel. 502-254-212. E4293-G

**SPRZEDAM** mieszkanie 3-pokojowe 69,60 m kw. Zabobrze III, do zamieszkania+ garaż blaszak, 500-037-754. E4340-G

**DO WYNAJĘCIA** umeblowana kawalerka, internet, parking. Tel. 516-218-935. E4341-G

**TYLKO** 450000 zł, lokal użytkowy 150 m kw. w Świeradowie. N. Grzywińscy 505074854.

**TYLKO** 1300 zł/ m kw. adaptacja strychu II piętro N. Grzywińscy 505074854.

**TYLKO** 220000 zł lokal użytkowy, parter N. Grzywińscy 505074854. E4361-G

**DO WYNAJĘCIA** komfortowy apartament, wysoki standard, 2 pokoje, umeblowane, miejsce parkingowe, centrum, kaucja, Jelenia Góra (bez pośredników), 880277712. E4365-G

**MALCZEWSKIEGO,** wynajmę, sprzedam, 692-722-686. E4367-G

**LOKALE** użytkowe 80 i 37 m kw. do wynajęcia, 603-642-313. E4368-G

**690,-** sklepik, 604-814-416. E4373-G

**SPRZEDAM** pawilon handlowy 14 m kw. na ul. Wyczółkowskiego, w cenie waga elektryczna, skrzynki, lodówka, 605-603-648. E4376-G

**SPRZEDAM** mieszkanie 66 m kw. w centrum z widokiem na góry. Tel. 510-132-271. E4397-G

**DO WYNAJĘCIA** 2-pokojowe mieszkanie (64 m kw.) w Parku Sudeckim. Tel. 512-178-533. E4398-G

**DO WYNAJĘCIA** pomieszczenia biurowo- użytkowe Zabobrze. Tel. 75/754-28-43. E4399-G

**SPRZEDAM** mieszkanie na Zabobrze, 3 pokoje, 66 m, cena 200 tys. do negocjacji. Tel. 694-188-809. E4402-G

**SPRZEDAM** mieszkanie 96 m kw., centrum, 280.000 zł. Tel. 606-33-23-83. E4404-G

**DO WYNAJĘCIA** tanio willowe 3-pokojowe mieszkanie po remoncie blisko centrum w Jeleniej Górze. Nr telefonu 784-337-960. E4407-G

**KOMFORTOWE,** wyjątkowe mieszkania 50 lub 60 metrów w Cieplicach. Tel. 724-051-923. E4408-G

**SPRZEDAM** piękne słoneczne mieszkanie umeblowane 48 m kw., 2-pokojowe, kuchnia, łazienka, przedpokój, balkon, z widokiem na góry, IV piętro, ul. Wilkomirskiego 15, cena 189 tys. Tel. 603-847-786. E4411-G

**MIESZKANIE** 75 m kw. Sobieszów, 80.000 zł. Tel. 880-277-613. E4412-G

**DO WYNAJĘCIA** lokal 70 m kw. w atrakcyjnym miejscu J.G idealny na gabinet, biuro, sklep- tanio, 510-124-844. E4419-G

**NAJTAŃSZE** mieszkania i lokale usługowe w J.G. Sprzedaż bez pośredników. Kredyty, 510-124-844. E4420-G

**WYDZIERŻAWIĘ** pijalnię piwa „Zorba”, Jelenia Góra, ul. Wiejska 4a, 75/64-21-927; kom. 691-835-257. E4427-G

**79-LETNI** samodzielny emeryt, odda kawalerkę w zamian w przytulisko przy rodzinie, najlepiej z dzieckiem, dla którego założę fundusz edukacyjny. Listy E4440-G „Nowiny Jeleniogóskie”, Skłodowskiej 13. E4440-G

**WYNAJMĘ** mieszkanie 2 pokoje dla studentów. Telefon 606-272-447. E4443-G

**SPRZEDAM** mieszkanie dwupokojowe 86,3 m kw., I piętro, Dziwiszów, 4-pokojowe, 2 balkony, garaż, 602-25-15-33. E4447-G

**DO WYNAJĘCIA** lokal nadający się pod szkołę językową, biuro projektowe lub inne propozycje, centrum, parking, nowy budynek, atrakcyjna oferta, 601-75-88-78. E4449-G

**STRYCH** do adaptacji 40 m kw., lokal parter 40 m kw., ul. Jasna 1 i 2. Tel. 509-203-503, 667-045-884. E4479-G

**WYNAJMĘ** 75 m kw. ul. Klonowica, idealne pod usługi, 600-395-142. E4496-G

**DO WYNAJĘCIA** mieszkanie 2-pokojowe na Kiepurze, wysoki parter, balkon+ duży taras, w pełni wyposażone od zaraz. Tel. 75/75-43-918 po 17.00. E4507-G

**SPRZEDAM** mieszkanie w centrum Jeleniej Góry do remontu 77 m kw., 691-50-58-56. E4508-G

**MIESZKANIE** do wynajęcia 2 pokoje, kuchnia, łazienka, umeblowane ul. Kiepur. Tel. 510-369-900. E4520-G

**DO WYNAJĘCIA** atrakcyjne umeblowane przy Bankowej, Jelenia Góra, 791-381-532. E4529-G

**DO WYNAJĘCIA** kawalerka umeblowana w ścisłym centrum, 501-539-275. E4533-G

**STANCJA,** 75/7542-843. E4540-G

**WYNAJMĘ** lokal z przeznaczeniem, na aptekę w Karpaczu naprzeciwko przychodni, 504-043-887. E4557-G

**2** pokoje Kowary nowe 139.000 zł JGN 691-475-892.

**WILLOWE** Cieplice 120 m kw. tanio JGN 603-925-484.

**WYNAJMĘ** mieszkanie Kopernika JGN 603-925-484. E4563-G

**SŁONECZNE** mieszkanie Jelenia Góra centrum 135.000 zł JGN 691-475-892. E4567-G

**DO WYNAJĘCIA** pomieszczenia biurowe w centrum, 661-991-555. E4572-G

**MIESZKANIE** 54 m kw. do wynajęcia. Tel. 606-889-588; 75/61-20-508. E4588-G

**DO WYNAJĘCIA** mieszkanie trzypokojowe -parter (65 m kw.) na Zabobrze 3, tel. 796-989-796. E4599-G

**KUPIĘ** mieszkanie komfortowe do 54 m kw. na I p. bez pośredników, tel. 603-068-400. E4610-G

**LOKAL** użytkowy 102 m kw., I piętro N. Grzywińscy 505074854.

**KOMFORTOWE** trzypokojowe mieszkanie przy Prusa N. Grzywińscy 505074854.

**ADAPTACJA** strychu przy Norwida N. Grzywińscy 505074854.

**TRZYPKOJOWE** w Mysłakowicach na parterze N. Grzywińscy 509-156-552. E4616-G

**DO WYNAJĘCIA** dwupokojowe, wyposażenie, Park Sudecki, 691-050-091. E4634-G

**DO WYNAJĘCIA** kawalerka na Zabobrze. Tel. 603-835-780. E4637-G

**ODSTĄPIĘ** sklep spożywczy, po remoncie, wyposażony, czynny, z miejscem postojowym przy głównej drodze -Jelenia Góra, 785-743-405. E4642-G

**POKOJE** do wynajęcia. Tel. 663-23-23-54; 607-775-954. E4650-G

**SPRZEDAM** 99-metrowe mieszkanie, kamienica, Otti, 603-491-335; www.otti.pl E4693-G

**MIESZKANIE** z ogrodem, tarasem Miłków, Otti 603-491-335. E4654-G

**CZTEROPOKOJOWE** 105 m bezczynszowe 170.000,- (bez pośredników), 75/75-524-32. E4657-G

**SPRZEDAM** mieszkanie dwupokojowe Malczewskiego. Tel. 696-97-23-43. E4658-G

**DO WYNAJĘCIA** dwupokojowe-Malczewskiego. Tel. 663-40-80-81. E4659-G

**ODSTĄPIĘ** pizzerię w Jeleniej Górze, 603-847-786. E4660-G

**DO WYNAJĘCIA** magazyn 425 m kw., 500-168-910. E4667-G

**STANCJA** 508-486-296; 722-330-413. E4669-G

**WYNAJMĘ** mieszkanie trzypokojowe, I p., Os. Orle -Cieplice, 602-334-871. E4671-G

**DO WYNAJĘCIA** nowe mieszkanie 53 m kw. ul. Złotnicza- umeblowane, 2-pokojowe, kuchnia, łazienka, 1000 zł+media. Tel. 75/755-75-57. E4673-G

**DAM** mieszkanie emerytce za drobną pomoc w domu. Tel. 511-132-001. E4674-G

**OKAZJA.** Kawalerka po remoncie. Lic. 998, 693-621-471. E4676-G

**OKAZJA.** Mieszkanie o dużym potencjale. Zielona część miasta. Lic. 998, 693-621-471. E4678-G

**DO WYNAJĘCIA** mieszkanie dwupokojowe w centrum Jeleniej Góry, częściowo umeblowane. Tel. 602-10-87-95.

**DO WYNAJĘCIA** mieszkanie jednopokojowe w centrum Jeleniej Góry częściowo umeblowane. Tel. 602-10-87-95. E4680-G

**WWW.NIERUCHOMOSCIKARKONOSKIE.PL**

**KARPACZ-** mieszkanie do wynajęcia NK 75-64-36-052.

**KAWALERKA** Cieplice 70.000 Nie- ruchomości Karkonoskie 75-64-36-052.

**CIEPLICE,** 3-pokojowe 74 m, dwa garaże, nowe, NK 75-64-36-051.

**KARPACZ** 2-pokojowe NK 75-64-36-052.

**PODGÓRZYN,** 1/2 domu, garaż 4 pokoje, 250.000 NK 75-64-36-052.

**3-POKOJOWE** 70 m 186000 NK 756436051 602749567.

**3 i 4-pokojowe** Prusa, Malczewskiego NK 519562869; 756436051.

**3-POKOJOWE** Kiepur NK 506154079, 513046929.

**SZKLARSKA** Poręba, 2-pokojowe 140000, Nie ruchomości Karkonoskie 75-64-36-052.

**3-POKOJOWE** Skłodowskiej NK 75-64-36-052.

**1/2** willi lub 2x dwupokojowe w So- bieszowie sprzedamy NK 75-64-36-051.

**KAWALERKA** do wynajęcia, garaż, ogród, NK 502045638.

**KAWALERKA,** centrum 47 m, Nie- ruchomości Karkonoskie 602749567, 756436051.

**OKAZJA!** 3-pokojowe Grabowskiego, 121 m, parter, centrum, na kancelarię prawną, biura, gabinety 230.000 Nie- ruchomości Karkonoskie 75-64-36-052. E4681-G

**SPRZEDAM** mieszkanie w centrum Świnoujścia, 3 pokoje, 62 m, cena 245 tys. tel. 694-972-168. E4684-G

**WYNAJMĘ** lub sprzedam lokal użytkowy Noskowskiego 9, 603-114-371. E4689-G

**SPRZEDAM** mieszkanie na Zabobrze, trzypokojowe, pow. 49,30 m kw. +piwnica, 150.000 złotych, tel. 662-285-855. E4692-G

**DO WYNAJĘCIA** lokal usługowo-handlowy 54 m kw. centrum. Tel. 601-636-650. E4693-G

**DO WYNAJĘCIA** pokoje jednoosobowe, internet, 75-64-317-43; 500-27-88-75. E4695-G

**DO WYNAJĘCIA** kawalerka w centrum, 603-247-909.

**DO WYNAJĘCIA** mieszkanie 2-pokojowe w centrum, 796-693-443. E4698-G

**DO WYNAJĘCIA** mieszkanie willowe z ogrodem, Górzyniec, 1200 zł, 792-509-944. E4699-G

**TANIO** wynajmę pomieszczenia magazynowe przy ul. Karola Miarki 18 (teren Pebex-u) w Jeleniej Górze, dwa pomieszczenia z kanałem pod warsztat samochodowy; do wynajęcia plac ok. 2000 m kw. ogrodzony, monitorowany, 601-057-718. E4700-G

**SPRZEDAM** mieszkanie do remontu 100 m kw., tel. 797-189-112. E4712-G

**DO WYNAJĘCIA** 2 pokoje biurowe, centrum, I piętro. Tel. 797-189-112. E4714-G

**DO WYNAJĘCIA** kawalerka w centrum Cieplic, 602-42-23-76. E4717-G

**WYNAJMĘ** lokal usługowo- handlowy centrum 2x40 m kw. Wszystkie media, po remoncie, 1100 zł/ miesięcznie lub sprzedam 50.000,-. Tel. 509-160-800. E4722-G

**DO WYNAJĘCIA** 38 m kw. Cieplice nowe budownictwo. Tel. 501-48-30-35. E4723-G

**SPRZEDAM** mieszkanie trzypokojowe, tel. 505-131-645. E4727-G

**WWW.CELDOM.PL** 75-64-45-605.

**ZABOBRZE** I, trzypokojowe, 50,80 m, I piętro, 180.000, CeLDOM, 661-114-212.

**WOJSKA** Polskiego, parter, dwupokojowe, 59,54 m, idealne pod działalność, 170.000, CeLDOM, 661-114-212.

**ZABOBRZE** II, dwupokojowe, 35,2 m, 123.000, CeLDOM, 661-114-212.

**KOWARY,** dwupokojowe, 51 m, 139.000, CeLDOM, 601-758-845.

**OKAZJA,** Dziwiszów, stylowe mieszkanie czteropokojowe, 97 m, taras, 230.000, CeLDOM, 601-758-845. E4735-G

**DO WYNAJĘCIA** kawalerka w centrum- umeblowana. Tel. 603-412-154. E4736-G

**TYLKO** 99000 zł kawalerka beczynszowa na I piętrze N. Grzywińscy 505074854.

**TYLKO** 120000 zł za trzypokojowe mieszkanie, parter na Zabobrze N. Grzywińscy 505074854.

**TYLKO** 299000 zł za komfortowe czteropokojowe mieszkanie w centrum N. Grzywińscy 505074854. E4738-G

**SPRZEDAM** kawalerkę na Kiepurze, tel. 795-850-092. E4741-G

**SPRZEDAM** atrakcyjne mieszkanie na osiedlu „Orle” 66 m kw. 3-pokojowe (przerobione z czteropokojowego) w pełni umeblowana i wyposażona kuchnią, III piętro, piękny widok z balkonu na całą Panoramę Karkonoszy. Tel.530-791-178. E4742-G

**MIESZKANIE** 86 m kw. Karpacz, sprzedam, 667-544-454. E4746-G

**WILLOWE** 130 m kw. zielona działka, ogródek, garaż, taras, www.rychlewski.com.pl

**63,9** m kw. dwupokojowe, parter, ogrzewanie gaz +kominek +ogródek, Kowary, www.rychlewski.com.pl, 726-290-939



## LOKALE C.D.

**DO WYNAJĘCIA** mieszkanie 2-pokojowe centrum, wyposażone, cena 900 zł, 609-655-488. E4754-G

**DO WYNAJĘCIA** dwa pokoje, kuchnia, łazienka, umeblowane, 661-059-803. E4755-G

**WYNAJMĘ** komfortową kawalerkę, Mickiewicza, garaż, 502-045-638. E4756-G

**DO WYNAJĘCIA** lokal handlowy 80 m z zapleczem trzy witryny ul. Piłsudskiego 13 Jelenia Góra tel. 696-434-257. E1418-K

**DO WYNAJĘCIA** umeblowane dwupokojowe mieszkanie na Kiepurze tel. 889-267-100. E1774-K

**SPRZEDAM** mieszkanie 43 m kw. ul. Moniuszki. Tel. 512-955-727. E1931-K

**SPRZEDAM** miejsca postojowe w garażu podziemnym nowy blok Moniuszki 3A własność cena 45000,- Tel. 502101191. E1967-K

**SPRZEDAM** mieszkanie w Karpaczu w centrum przy głównej ul. ok. 50 m kw. cena 195 tys. Tel. 605205344. E1975-K

**WYDZIERŻAWIĘ** lokal gastronomiczny w Szklarskiej Porębie, 508-298-394. E1976-K

**SPRZEDAM** lub wynajmę nowy lokal 60 m kw., parter, ul. Wolności, parking, ładnie wykończony, bez pośredników: 530085945, rensoch@yahoo.co.uk E2033-K

**DO WYNAJĘCIA** kawalerka na Zabobrze. Tel. 694-587-264. E2084-K

**DO WYNAJĘCIA** w Cieplicach 2 pokoje, kuchnia, łazienka, 513-018-468; 75/75-517-64. E2086-K

**WYNAJMĘ** mieszkanie nowe, umeblowane ul. Kraszewskiego 1, tel. 513-059-591. E2090-K

**KARPACZ** do wynajęcia lokal na gabinet, biuro, salon naprzeciwko Gołębskiego. Tel. 607799430. E2091-K

**SPRZEDAM** mieszkanie 3 pokoje na Zabobrze 608638769. E2111-K

**DO WYNAJĘCIA** mieszkanie dwupokojowe na Zabobrze. Tel. 504-206-201. E2178-K

**WYNAJMĘ** mieszkanie 3-pokojowe, warunki bardzo dobre, blisko UE. Tel. 880117410. E2182-K

"dla Ciebie wywalczymy najlepsze warunki"

- ✓ kredyty 27 banków w 1 miejscu
- ✓ szybka decyzja - niskie raty
- ✓ dla firm i osób fizycznych
- ✓ profesjonalne doradztwo
- ✓ nie pobieramy prowizji

**DOM KREDYTOWY INVEST**

ul. Bankowa 36, 58-600 Jelenia Góra  
tel./fax 75 752 57 57, tel. kom. 794 784 293 www.kredyt-invest.pl

**LOCUS**  
LOCUS Sp. z o.o.  
ul. Poranna 43a, 53-026 Wrocław

**Biuro Sprzedaży Mieszkań**  
ul. Kochanowskiego - teren budowy,  
tel. 75 645 43 02,  
e-mail: locus.jeleniagora@wp.pl

**INWESTYCJA w Jeleniej Górze przy ul. Kochanowskiego/1 Maja**

**BUDYNEK MIESZKALNY Z USŁUGAMI NA PARTERZE:**

- atrakcyjna lokalizacja,
- doskonałe połączenie komunikacyjne,
- energooszczędne i nowoczesne technologie,
- mieszkania,
- lokale usługowe,
- budynek wyposażony w windy,
- miejsca postojowe w garażu podziemnym,
- możliwość indywidualnej aranżacji mieszkań.

**NOWE MIESZKANIA DO SPRZEDAŻY**

**Jelenia Góra ul. Przeskok**

cena od **3 500 zł/m<sup>2</sup>**

**2 i 3 pokojowe**

tel. 698 277 034  
604 752 003

**NOWE MIESZKANIA W CENTRUM Jeleniej Góry, Kopernika 3**

wyjątkowe położenie  
100 m od pl. Ratuszowego

podziemny garaż, winda, mieszkania: 48, 53, 62, 72 m<sup>2</sup> w cenie 3300 zł/m<sup>2</sup>

lokale usługowe 63 i 275 m<sup>2</sup> w cenie 3800 zł/m<sup>2</sup>

sprzedaż bez pośredników  
692-900-627  
ducati1@gmail.com

**REAL NIERUCHOMOŚCI**

**OSIEDLE POD DĘBAMI**

CENA OD 32000 zł NETTO 1m<sup>2</sup>

**NOWE MIESZKANIA**

mabo73@vp.pl  
tel. 516 082 114  
75 713 07 35  
www.realnieruchomosci.com

**www.nPartner.pl**

**Twój Partner w nieruchomościach**

tel: 75 649 50 50, 75 649 50 40  
Jelenia Góra, ul. Szkolna 5

**IZERY**  
PBU IZERY sp. z o.o.

**Mieszkania od 45 m<sup>2</sup>**

- Każde z balkonem i komorą lokatorską
- Część dwupoziomowa, garaż podziemny

**Jelenia Góra, ul. Malinnik**

www.izery.pl tel. 510 132 271; 7578 16 714

**NAJTAŃSZE MIESZKANIA**  
1, 2, 3 - pokojowe i lokale usługowe w J.G.

Skuteczna pomoc w uzyskaniu kredytu!

**SPRZEDAŻ BEZ POŚREDNIKÓW**

**510-124-844**

## NIERUCHOMOŚCI

**ZARZĄDZANIE** wspólnotami mieszkaniowymi „popdoM” mgr inż. Zenon Poprawski, 663-338-443. E15-G

**DZIAŁKĘ** z projektem, pozwoleniem na budowę Cieplice sprzedam, 601-789-770. E3133-G

**WWW.NIERUCHOMOSCI.JELENIAGORSKIE.PL**  
E3148-G

**SPRZEDAM** segment na Czarnym, tel. 609-615-656. E3655-G

**SPRZEDAM** działkę 26 arów Płóczki Górne przy drodze, 50 tys. Tel. 504-146-917. E3714-G

**KARPACZ.** Sprzedam dwie działki 1,6; 1,2 ha pod lasem niedaleko centrum z możliwością zabudowy, media, 609-485-413; 71/348-71-30. E3852-G

**WWW.PINDYK.PL** E3888-G

**SPRZEDAM** działki budowlane 219/4; 219/5; 219/6 w Jeżowie przy ul. Bocznej (tablica z mapą na gruncie) oraz działkę do zalesienia 682/1 w Siedlęcinie, www.dzialkiwjezowie.pl Tel. 603-759-412. E3915-G

**SPRZEDAM** działkę Michałowice, 796-056-688. E3979-G

**ATRAKCYJNE** działki budowlane Kopaniec, media, 601-863-838. E3996-G

**WWW.NIERUCHOMOSCI-SUDETY.COM.PL**  
E4062-G

**WWW.PINDYK.PL** E4283-G

**SPRZEDAM** budynek gospodarczy 19 arów Jelenia Góra ul. Wrocławska. Tel. 603-847-786. E4312-G

**SPRZEDAM** połowę willi- Cieplice. Tel. 517-720-211. E4345-G

**POSZUKUJEMY** domu z hektarem ogrodu do 1.500.000 zł, N. Grzywiński 505074854. E4362-G

**SPRZEDAM** działkę budowlaną w Jeżowie Sudeckim 1746 m kw. 140.000 zł. Tel. 606-33-23-83. E4403-G

**GARAŻ** sprzedam- centrum J.G. Zamenhofs, 510-124-844. E4418-G

**SPRZEDAM** działkę budowlaną 5,9 ha (z możliwością podziału, wstępny projekt zagospodarowania) w Wojciszczach przy drodze krajowej nr 3, z widokiem na Karkonosze, zabudowa mieszkaniowo- usługowa, cena 38 zł/ m kw., 502-655-943 wieczorem. E4406-G

**CIEPLICE** działka z pięknym widokiem 1100, 195.000,- 607-608-209.

**KARPACZ** centrum dom 430.000,- 607-608-209.

**KARPACZ**, działka, 1600 m kw., 320.000,- 607-608-209. E4413-G

**SPRZEDAM** działkę budowlaną uzbrojoną 1500 m kw. cena 120.000 zł, Jeżów Sudecki, ul. Lotnicza. Tel. 606-79-43-50. E4441-G

**SPRZEDAM** działkę z warunkami zabudowy w Jagniątkowie- wszystkie media, 668-393-108. E4442-G

**SPRZEDAM** -wynajmę lokal -pow. 40 m kw. ul. 1 Maja 64, 507-184-177.

**SPRZEDAM** działkę budowlaną 860 m kw. Cieplice. Tel. 0049/561-8906824.

**ŁADNY** ciepły dom w Jeżowie Sudeckim, 697-624-016. D5702-G

**SPRZEDAM** garaż własnościowy cena 27.000 na ul. Grottgera. Tel. 75/713-30-20. E4516-G

**PODGÓRZYN-** pół domu po kapitalnym remoncie, pełny standard+ garaż sprzedam. Tel. 600-985-633; 660-866-016. E4523-G

**SPRZEDAM** działkę budowlaną w Jeżowie Sudeckim, media, 509-725-135. E4527-G

**DZIAŁKI** z widokiem na Śnieżkę, bez pośredników, 606-802-005. E4528-G

**DZIAŁKI** budowlane w Wojciszczach, piękny widok na góry od 37 zł/ m kw. 502-533-809. E4549-G

**SPRZEDAM** 2 działki budowlane po 1200 m kw. w Mysłakowicach z warunkami zabudowy, piękny widok, dojazd. Taniej nie kupisz. Tel. 502-435-097. E4556-G

**DOM** na Nowowiejskiej JGN 691-475-892.

**PENSJONAT** nowy Karpacz 900.000 zł JGN 603-925-484. E4562-G

**STANISZÓW** działka 1650 m kw. - pozwolenie +projekt, 100.000,- faktura vat, 691-331-341. E4612-G

**PILNE** ładny dom do zamieszkania od już w Siedlęcinie N. Grzywiński 509156552.

**PILNE** wyjątkowy dom dla konesera N. Grzywiński 509156552.

**PILNE** komfortowy, nowy dom w Ściegnach N. Grzywiński 509156552.

**W GÓRZYŃCU** dom dla konesera N. Grzywiński 509156552.



**NIERUCHOMOŚCI**  
**STĘPIEN**  
 www.stepien.org.pl www.ibn.net.pl  
**Jesteśmy skuteczni!!!**  
 Jelenia Góra Ogińskiego 4, tel/fax: 75 64 28 241; Mostowa 6, tel/fax: 75 64 94 687  
**SPRZEDAŻ - KUPNO - ZAMIANA - WYNAJEM**

**TYLKO** 360000 zł za dom z działką 3200 m kw. w Ściegnach N. Grzywińscy 505074854.

**KOMFORTOWY** dom przy Wróblewskiego N. Grzywińscy 505074854.

**MAŁY**, nowy dom w Łomnicy N. Grzywińscy 505074854.

**NOWY** dom w Wojanowie- Bobrowie N. Grzywińscy 505074854.

**SPRZEDAM** dom nowy, 501-240-697.

**DO WYDZIERŻAWIENIA** 125 m kw. na magazyn, produkcję- duży plac, siła, przy drodze głównej, 512-034-474.

**SPRZEDAM** dom wolno stojący z dużą działką 900 m kw. w Cieplicach okolice Placu Cichego, cena 480.000,- Tel. 509-282-553.

**SPRZEDAM** dom wolno stojący z dużą działką 900 m kw. w Cieplicach okolice Placu Cichego, cena 480.000,- Tel. 509-282-553.

**Z** powodu choroby sprzedam tanio działkę 59 arów, staw rybny 15 km od Jeleniej Góry. Telefon 75/76-47-015.

**BLIŹNIAK** w Cieplicach- działka 420 m kw. powierzchnia całkowita 220 m kw. sprzedam lub zamienię na mieszkanie dwupokojowe+ dopłata. Tel. 792-472-353.

**DO WYNAJĘCIA** warsztat samochodowy obok Orlenu w Sobieszowie. Tel. 75/75-53-786.

**DZIWIŚZÓW** 96 m kw. plus duży taras i garaż, 693-621-471. Lic. 998.

**PILNIE** okolice Jeleniej Góry 84 m kw. parter. Lic. 998, 693-621-471.

**OKAZJA.** Działka widokowa. Lic. 998, 693-621-471.

**WWW.NIERUCHOMOSCICKARKONOSKIE.PL**

**DOM** wiejski do remontu lub rozbiórki, 30.000, działka 3000 m, NK 75-64-36-052.

**DOM** wiejski 90.000, działka 1,67 ha NK 75-64-36-051.

**ŁOMNICA-** dom do remontu Nieruchomości Karkonoskie 75-64-36-052.

**GRUNTY**, 6 ha, piękne łąki, las, wyrobisko piasku NK 75-64-36-052.

**GRYFÓW-** dom 1 lub 2-rodzinny sprzedamy, okazja NK 75-64-36-052.

**CIEPLICE**, duży segment, 180 m kw., Widok, NK 75-64-36-052.

**MICHAŁOWICE**, mały dom, 285.000 NK 75-64-36-062.

**CHROMIEC** działki 8900 m 3000 m Nieruchomości Karkonoskie 756436051.

**DZIAŁKI** Siedlęcina od 60/ m kw. NK 602749567 756436051.

**JEŻÓW** -działki już od 75 zł/ m kw. NK 602749567 756436051.

**DOM** na wsi 18km od Jeleniej działka 3700m NK 602749567 756436051.

**ŁOMNICA-** działki od 1500 m NK 75-64-36-051.

**KARPNIKI** piękne działki gruntu sprzedamy- NK 75-64-36-051.

**ŚCIEGNY**, działka 2200 m, NK 75-64-36-062.

**JELENIA GÓRA.** dom 265000 „NK” 503021047;756436052.

**MYSŁAKOWICE** -działki Nieruchomości Karkonoskie 75-64-36-052.

**MARCZÓW-** dom wiejski po remoncie, działka 7000 NK 75-64-36-052, 513-046-929.

**ŁOMNICA** -działka 9800 m, 98.000,- zł. okazja NK 75-64-36-052.

**STARA** Kamienica, 15 ha- 300000 NK 75-64-36-052.

**SPRZEDAM** piękną działkę 3000 m kw. w Karpaczu, b. dobre położenie, idealna pod działalność, 605-058-438.

**DZIAŁKA** w Łomnicy 15 arów, 791555360.

**WOJCIECHÓW** sprzedam dom 100 m kw. z działką, zagospodarowaną krzewami ozdobnymi 150.000,-; działkę budowlaną 4600 m kw. z budynkiem gospodarczym nadająca się na wszelką działalność 95.000,- (całość do negocjacji), 889-903-049.

**DZIAŁKA** 1839 m kw. pod zabudowę- Wojcieszycze, widok na góry, 607-543-408; 75/75-515-10.

**OSTATNIE** dwa domy w Sosnowcu, bardzo atrakcyjna cena, 601-741-483.

**DOM** w Cieplicach pięknie położony do remontu sprzedam, 502-769-096, Prestiż.

**DOM** z zabudowaniami usługowymi w Jel. Górze sprzedam, 502-769-096, Prestiż.

**WWW.CELDOM.PL** 75-64-45-605.

**ZACHEŁMIE**, działki budowlane, piękne widoki, 75 zł/ m, CeLDOM, 661-114-212.

**OSIEDLE** Widok, szeregówka, 120 m, 300 000, CeLDOM, 601-758-845.

**WYKOŃCZONY** dom u podnóża Karpacza z widokiem na Karkonosze, 198/1200, 690.000, CeLDOM, 601-758-845.

**SPRZEDAM** ziemię Jelenia Góra okolica 19.000,- hektar JGN 603-925-484.

**DOM** Sobieszów sprzedam, lic. 16439, 785-511-606.

**GRUNTY** rolne od 1,50 zł / m kw., 501-636-992.

**DZIAŁKI** budowlane, widok na Pogórze Izerskie od 10 zł /m kw., 792-434-657.

**PÓŁ** domu centrum, lic. 16439, 785-511-606.

**DZIAŁKA** z projektem, Komarno sprzedam, 792-434-657.

**DOM** Cieplice nowy- tanio, JGN 691-475-892.

**ZIEMIA** przy drodze krajowej, piękny widok, zjazd, 501-736-644, www.rychlewski.com.pl

**SPRZEDAM** dom z ogrodem, okolice Zgorzelca, bez pośredników, 270.000. Tel. 798447879.

**SPRZEDAM** tanio (cena do uzgodnienia) działki: 1,5; 1,1; 0,5 ha pod zabudowę turystyczno-mieszkaniową przy drodze z Miłkowa do Podgórzyna- 3 km od Karpacza. Tel: 00492151-714370; e-mail: mariaschatto@hotmail.de

**SPRZEDAM** dom z projektem, Komarno sprzedam, 792-434-657.

**DOM** Cieplice nowy- tanio, JGN 691-475-892.

**ZIEMIA** przy drodze krajowej, piękny widok, zjazd, 501-736-644, www.rychlewski.com.pl

**SPRZEDAM** dom z ogrodem, okolice Zgorzelca, bez pośredników, 270.000. Tel. 798447879.

**SPRZEDAM** tanio (cena do uzgodnienia) działki: 1,5; 1,1; 0,5 ha pod zabudowę turystyczno-mieszkaniową przy drodze z Miłkowa do Podgórzyna- 3 km od Karpacza. Tel: 00492151-714370; e-mail: mariaschatto@hotmail.de

**SPRZEDAM** dom z projektem, Komarno sprzedam, 792-434-657.

**DOM** Cieplice nowy- tanio, JGN 691-475-892.

**ZIEMIA** przy drodze krajowej, piękny widok, zjazd, 501-736-644, www.rychlewski.com.pl

**SPRZEDAM** dom z ogrodem, okolice Zgorzelca, bez pośredników, 270.000. Tel. 798447879.

**SPRZEDAM** tanio (cena do uzgodnienia) działki: 1,5; 1,1; 0,5 ha pod zabudowę turystyczno-mieszkaniową przy drodze z Miłkowa do Podgórzyna- 3 km od Karpacza. Tel: 00492151-714370; e-mail: mariaschatto@hotmail.de

**SPRZEDAM** dom z projektem, Komarno sprzedam, 792-434-657.

**DOM** Cieplice nowy- tanio, JGN 691-475-892.

**ZIEMIA** przy drodze krajowej, piękny widok, zjazd, 501-736-644, www.rychlewski.com.pl

**SPRZEDAM** dom z ogrodem, okolice Zgorzelca, bez pośredników, 270.000. Tel. 798447879.

**SPRZEDAM** tanio (cena do uzgodnienia) działki: 1,5; 1,1; 0,5 ha pod zabudowę turystyczno-mieszkaniową przy drodze z Miłkowa do Podgórzyna- 3 km od Karpacza. Tel: 00492151-714370; e-mail: mariaschatto@hotmail.de

**SPRZEDAM** dom z projektem, Komarno sprzedam, 792-434-657.

**DOM** Cieplice nowy- tanio, JGN 691-475-892.

**ZIEMIA** przy drodze krajowej, piękny widok, zjazd, 501-736-644, www.rychlewski.com.pl

**SPRZEDAM** dom z ogrodem, okolice Zgorzelca, bez pośredników, 270.000. Tel. 798447879.

**SPRZEDAM** tanio (cena do uzgodnienia) działki: 1,5; 1,1; 0,5 ha pod zabudowę turystyczno-mieszkaniową przy drodze z Miłkowa do Podgórzyna- 3 km od Karpacza. Tel: 00492151-714370; e-mail: mariaschatto@hotmail.de

**SPRZEDAM** dom koło Olszyny. Pow. użytkowa 95 m kw. Cena 189.000,- zł. Tel. 508654008.

**SPRZEDAM** pół bliźniaka w Jeleniej Górze 75/7525518.

**DZIAŁKA-** Komarno, 30- 50 arów, 46 zł/m, 600031092.

**SPRZEDAM** piękne mieszkanie na poddaszu- tanio Piechowice, 603-050-507.

**SPRZEDAM** atrakcyjnie położoną działkę o pow. 114 m kw. pod budowę budynku mieszkalno- usługowego w zabudowie szeregowej w centrum Lubania przy Placu Strażackim. Tel. 791840425.

**SPRZEDAM** dom w Cieplicach ul. Ludowa 9, działka 1200 m, cena 265 tys. zł, zdjęcia na www.dom.ig.pl tel. 601-840-263

**SPRZEDAM** pół domu grunt 850 m tanio Piechowice, 535-303-101.

**DZIAŁKI** Mysłakowice koło kościoła bez pośredników, tel. 797118138.

**DOMY** w Jeżowie Sudeckim - atrakcyjna lokalizacja ogrodzone, powierzchnia całkowita 158 m kw. wysoki standard. Tel. 603-930-991 lub 75/74-13-331.

**SCHEINER** Nieruchomości Świeradowskie www.scheiner.pl 757816359 ponad 190 działek w ofercie.

**AUGUSTÓW** 13 km od Świeradowa działka 5600 m 33000 zł Nieruchomości Świeradowskie 601766836.

**10** km od Świeradowa piękny widok budowlana 1200 m kw. 37000 zł Nieruchomości Świeradowskie 757816359.

**ZALEW** Złotnicki wieś Kałużna działka budowlana 3790 m 25000 zł Nieruchomości Świeradowskie 601766836.

**ŚWIERADÓW** ul. Chrobrego działka 11678 m kw. można podzielić na trzy działki budowlane tylko 20 zł/ m kw. 230000 zł prowidzję pokrywa wyłącznie sprzedający, www.scheiner.pl 601766836.

**MROCZKOWICE** obok Świeradowa działka 1200 m kw., wydane warunki zabudowy

**WODA**, kanalizacja prowidzję pokrywa wyłącznie sprzedający, www.scheiner.pl 38000 zł 601766836.

**WOLIMIERZ** 8 km od Świeradowa działka budowlana 2000 m kw., prowidzję pokrywa wyłącznie sprzedający www.scheiner.pl 39000 zł, 601766836.

**MROCZKOWICE** 1,25 ha możliwość zabudowy 70000 zł; www.scheiner.pl 75/781816359.

**MROCZKOWICE** przy trasie 6385 m duże zabudowania 220000 zł Nieruchomości Świeradowskie 757816359.

**OKOLICE** Świeradowa 17 ha po 12700 zł Nieruchomości Świeradowskie 757816359.

**OKAZJA** Świeradów centrum ulica Wczasowa pensjonat na 21 osób działka 1105 m 490000 zł+ vat prowidzję pokrywa wyłącznie sprzedający www.scheiner.pl 601766836.

**GRYFÓW** dom z lokalem użytkowym koło Rynku ul. Partyzantów 220000 zł prowidzję pokrywa wyłącznie sprzedający Nieruchomości Świeradowskie 757816359.

**OBOK** Gryfowa przy głównej drodze na Jelenią grunt 21 ha stawy rybne Nieruchomości Świeradowskie 757816359.

**POBIEDNA** blisko Świeradowa, pięknie położone działki budowlane z widokiem na góry 25 zł/ m kw. Nieruchomości Świeradowskie 757816359.

**OKAZJA** Przecznicza blisko Świeradowa dom pomocy społecznej na 65 osób, winda powierzchnia 1245 m kw., działka 5428 m kw., 450 000 zł przetarg, wadium do 19.08.2011 Nieruchomości Świeradowskie 757816359.

**WYNAJME** pół domu- 4 pokoje+ garaż w Mysłakowicach 1000 zł+ media. Tel. 694550156.

**ODDAM** w dzierżawę duży budynek do adaptacji na pensjonat w Świeradowie- 150 m od Gondoli, 660-437-922.

**TANIO** sprzedam działki w okolicach Karpacza. Tel. 504-206-201.

**TANIO WYNAJME LUB SPRZEDAM** GARAŻ 100/120m<sup>2</sup> ul. Groszowa

**PAWILON HANDLOWY** 60m<sup>2</sup> ul. Chrobrego

**LOKALE HANDLOWO-USŁUGOWE** 55m<sup>2</sup>/65m<sup>2</sup> ul. Kopernika 2

**75 76 76 661, 602 824 588**

**MOTORYZACYJNE**

**SKUP** aut, całe i powypadkowe, 693-828-283.

**AUTOSKUP-** całe, uszkodzone, 721-721-666.

**KUPIE** powypadkowe, uszkodzone, 510-522-968.

**STARE** motocykle- kupię, 510-522-968.

**PŁACĘ** najwięcej. Kupię wszystkie auta po roku 2000, 781-02-02-02; 783-02-02-02.

**POMOC** drogowa. Tel. 506-536-136.

**TRANSPORT** autolawetą+ 6 osób. Tel. 506-536-136.

**AUTO-ZŁOMOWANIE**, dojazd do klienta, własny transport. Tel. 506-536-136.

**POMOC** drogowa całodobowa, Jelenia Góra, 603-891-408.

**OPONY** nowe, używane Pasiecznik, 75/78-93-651.

**FELGI** prostowanie, 75/78-93-651.

**FELGI** stalowe, aluminiowe, 75/78-93-651.

**KLIMATYZACJA** napełnianie, 75/78-936-51.

**GARAŻE-** tanio. Tel. 75/75-215-69; 603-505-777.

**AUTOHOLOWANIE+** laweta, 501-234-403, 75/643-90-25.

**GARAŻE** bramy najtaniej, 501-234-403, 75/643-90-25.

**SPROWADZĘ** z zagranicy każde auto na zamówienie. Pomoc w formalnościach. Autoholowanie. Tel. 880-667-258.

**AUTOZŁOMOWANIE**, 667-138-290.

**CZĘŚCI** samochodowe- tanio. Tel. 75/753-29-65.

**SPRZEDAM** Fiata Seicento, poj. 1,1, rok prod. 2002; 75/76-44-814.

**SPRZEDAMY** Renault Laguna 2.0 Kombi 1996 r., 180 tys., pełne wyposażenie. Alufelgi + felgi z zimówkami. Tel. 694-543-388.

**MERCEDES** 307D blaszak, 500-168-910.

**MITSUBISHI** Pajero 2.4D 3-drzwiowy, 1984. Tel. 502-551-778.

**AUTO** dla każdego bez sprawdzania BiK, BiG, KRd, wpłata 15%, 75/732-84-65.

**PILNIE** sprzedam Van Opel Sintra 2,2 benzyna+gaz, 1998, 7-osobowy, 609-521-430.

**SPRZEDAM** Toyotę Corollę combi, silnik 1,6, benzyna, rocznik 2003, Klimatyzacja, przebieg 150000. km, pierwszy właściciel, garażowane, pełna automatyka. Cena: 22000,- Kontakt: 601583102.

**VITO** 109 cdi, 2005 r., 73000 km, ABS, ESP, ASR po leasingu, cena: 45.000 (do uzgodnienia), tel. 509-404-070.

**MECHANIKA** pojazdowa, wulkanizacja, wymiana opon. Samochody osobowe, dostawcze, ciężarowe, rolnicze. Tel. 607-377-280; 75/64-38-350

**Jeżów Sudecki**, ul. Zachodnia 13 (naprzeciwko fabryki mebli), www.wtg-transport.pl

**GARAŻE** blaszane, bramy garażowe. Dowóz, montaż gratis-cały kraj. Producent (75)6409205, (71)7071441, 696753588, 509038425

**www.Robsta.pl** Raty. E1340-K

**KASACJA** pojazdów zaświadczenia teren miasta transport gratis, 75/75-530-80; 696-186-664.

**KLIMATYZACJA** samochodowa nabicie gazu naprawa odgrzybianie Kowary, 691080951.

**AUTO-** skup za gotówkę, 664200250.

**MECHANIKA** pojazdowa, wulkanizacja, wymiana opon. Samochody osobowe, dostawcze, ciężarowe, rolnicze. Tel. 607-377-280; 75/64-38-350

**Jeżów Sudecki**, ul. Zachodnia 13 (naprzeciwko fabryki mebli), www.wtg-transport.pl

**GARAŻE** blaszane, bramy garażowe. Dowóz, montaż gratis-cały kraj. Producent (75)6409205, (71)7071441, 696753588, 509038425

**www.Robsta.pl** Raty. E1340-K

**KASACJA** pojazdów zaświadczenia teren miasta transport gratis, 75/75-530-80; 696-186-664.

**KLIMATYZACJA** samochodowa nabicie gazu naprawa odgrzybianie Kowary, 691080951.

**AUTO-** skup za gotówkę, 664200250.



## MOTORYZACYJNE C.D.



## KUPNO

**AUTA** uszkodzone i powypadkowe kupię, 693-82-82-83. D8194-G  
**AUTA** powypadkowa, całe, 721-721-666. E7-G  
**ZAPŁACĘ** najwięcej. Wszystkie auta po roku 2000, 781-02-02-02; 783-02-02-02. E12-G

**KUPIĘ** antyki, 695-702-259. E2213-G

**KUPIĘ** stare obrazy, meble, i różne przedmioty przedwojenne. Tel. 692-382-933; 75/76-12-418. E3127-G  
**KOLEKCJONER** kupi stare monety tel. 601-738-532, staremonety@op.pl E204-K

## SPRZEDAŻ

**KOSTKA** granitowa, 512-170-233. E24-G

**DREWNO** kominkowe, 512-170-233. E25-G

**BUKOWE** kominkowe, 506-070-359. E142-G

**DREWNO** kominkowe opałowe. Tel. 605-268-703; 695-542-216. E259-G

**DREWNO** kominkowe i iglaste, transport gratis, 607-612-350. E3100-G  
**KOMIS** urządzeń gastronomicznych, chłodniczych, pralniczych sprzedaż, skup, serwis, Jelenia Góra, ul. Wolności 232, tel. 75/75-51-797, 603-847-786. E3340-G

**DREWNO** dębowe i bukowe- sezonowane, 603-781-271. E3529-G

**ZIEMIA** ogrodowa, piasek, tłuczeń, kamień, 601-267-302. E3757-G

**KOMINKOWE** sezonowane, 601-267-302. E3758-G

**DREWNO** opałowe, kominkowe, liściaste, iglaste, 601-863-838. E3997-G

**DREWNO** kominkowe- sezonowane, 510-553-213. E4003-G

**DREWNO** kominkowe, 603-524-957. E4142-G

**DREWNO** kominkowe sezonowane- cięte na wymiar, 601-799-452.

**DREWNO** kominkowe- sezonowane, 609-262-244.

**TRADYCYJNE** podłogi z drewna, parkiety, boazerie, podbitki, Sprzedaż- montaż, 601-799-452. E4371-G

**DREWNO** do kominka i pieca, różne gatunki, 724-330-955. E4385-G

**SPRZEDAM** wentylatory dachowe, 663-232-378. E4410-G

**DREWNO** kominkowe i opałowe, pocięte, porąbane, różne gatunki, dowóz gratis. Tel. 888-174-322. E4437-G

**SPRZEDAM** dachówkę karpiówkę półokrągłą 6 palet- czerwona, 606-272-447. E4444-G

**NAJTAŃSZA** stal w okolicy Jeleniej Góry. W sprzedaży stal zbrojeniowa, strzemiona, figury z pręta zbrojeniowego, wykonujemy belki zbrojeniowe. Kom. 601-999-561 lub 75/75-520-51. E4485-G

**HUMUS-** zapewniam transport, 663-140-625. E4560-G

**DREWNO** kominkowe, brzoza, olcha, duże ilości, 607-571-230. E4595-G

**DREWNO** kominkowe, 697-322-091. E4629-G

**REGAŁY** wysokiego składowania, maszyny blacharskie, wyciągarka, „Pionier”, 500-168-910. E4665-G

**NOTEBOOKI** sprzedaż, serwis, naprawa tel: 75/6420210 Wojska Polskiego 48; www.jpkomputery.com.pl

**KOMPUTERY** sprzedaż, serwis, naprawa tel: 75/6420210 Wojska Polskiego 48; www.jpkomputery.com.pl

**NAWIGACJE** sprzedaż, serwis, naprawa tel: 75/6420210 Wojska Polskiego 48; www.jpkomputery.com.pl

**KASY** fiskalne sprzedaż, serwis, naprawa tel: 75/6420210 Wojska Polskiego 48; www.jpkomputery.com.pl

**DREWNO** kominkowe opałowe, 75/7125026. E1688-K

**TYNKI** akrylowe kolorowe w cenie białego 500110126 barwa2@onet.eu E1760-K

**KAMIEŃ** otoczaki. Tel. 601-675-972. E1973-K

**MARKIZY** z montażem. Tel. 75/ 75-259-06; www.aroll.pl E2035-K

**SKŁAD** drewna przy ulicy Spółdzielczej 27 w Jeleniej Górze oferuje: więźbę dachową, kantówki, łaty w cenie 780 zł netto/m sześć, deskę szalunkową w cenie 550 zł netto/m sześć. W swojej ofercie posiadamy również materiały budowlane; farby i tynki firmy KABE. Tel.75-71-82-164 Zapraszamy. E2095-K

**MARKIZY** z montażem. Tel. 75/ 75-259-06; www.aroll.pl E2035-K

**SKŁAD** drewna przy ulicy Spółdzielczej 27 w Jeleniej Górze oferuje: więźbę dachową, kantówki, łaty w cenie 780 zł netto/m sześć, deskę szalunkową w cenie 550 zł netto/m sześć. W swojej ofercie posiadamy również materiały budowlane; farby i tynki firmy KABE. Tel.75-71-82-164 Zapraszamy. E2095-K

**MARKIZY** z montażem. Tel. 75/ 75-259-06; www.aroll.pl E2035-K

**SKŁAD** drewna przy ulicy Spółdzielczej 27 w Jeleniej Górze oferuje: więźbę dachową, kantówki, łaty w cenie 780 zł netto/m sześć, deskę szalunkową w cenie 550 zł netto/m sześć. W swojej ofercie posiadamy również materiały budowlane; farby i tynki firmy KABE. Tel.75-71-82-164 Zapraszamy. E2095-K

**MARKIZY** z montażem. Tel. 75/ 75-259-06; www.aroll.pl E2035-K

**SKŁAD** drewna przy ulicy Spółdzielczej 27 w Jeleniej Górze oferuje: więźbę dachową, kantówki, łaty w cenie 780 zł netto/m sześć, deskę szalunkową w cenie 550 zł netto/m sześć. W swojej ofercie posiadamy również materiały budowlane; farby i tynki firmy KABE. Tel.75-71-82-164 Zapraszamy. E2095-K

**MARKIZY** z montażem. Tel. 75/ 75-259-06; www.aroll.pl E2035-K

**SKŁAD** drewna przy ulicy Spółdzielczej 27 w Jeleniej Górze oferuje: więźbę dachową, kantówki, łaty w cenie 780 zł netto/m sześć, deskę szalunkową w cenie 550 zł netto/m sześć. W swojej ofercie posiadamy również materiały budowlane; farby i tynki firmy KABE. Tel.75-71-82-164 Zapraszamy. E2095-K

**MARKIZY** z montażem. Tel. 75/ 75-259-06; www.aroll.pl E2035-K

**SKŁAD** drewna przy ulicy Spółdzielczej 27 w Jeleniej Górze oferuje: więźbę dachową, kantówki, łaty w cenie 780 zł netto/m sześć, deskę szalunkową w cenie 550 zł netto/m sześć. W swojej ofercie posiadamy również materiały budowlane; farby i tynki firmy KABE. Tel.75-71-82-164 Zapraszamy. E2095-K

**MARKIZY** z montażem. Tel. 75/ 75-259-06; www.aroll.pl E2035-K

**SKŁAD** drewna przy ulicy Spółdzielczej 27 w Jeleniej Górze oferuje: więźbę dachową, kantówki, łaty w cenie 780 zł netto/m sześć, deskę szalunkową w cenie 550 zł netto/m sześć. W swojej ofercie posiadamy również materiały budowlane; farby i tynki firmy KABE. Tel.75-71-82-164 Zapraszamy. E2095-K

**MARKIZY** z montażem. Tel. 75/ 75-259-06; www.aroll.pl E2035-K

**SKŁAD** drewna przy ulicy Spółdzielczej 27 w Jeleniej Górze oferuje: więźbę dachową, kantówki, łaty w cenie 780 zł netto/m sześć, deskę szalunkową w cenie 550 zł netto/m sześć. W swojej ofercie posiadamy również materiały budowlane; farby i tynki firmy KABE. Tel.75-71-82-164 Zapraszamy. E2095-K

**MARKIZY** z montażem. Tel. 75/ 75-259-06; www.aroll.pl E2035-K

**SKŁAD** drewna przy ulicy Spółdzielczej 27 w Jeleniej Górze oferuje: więźbę dachową, kantówki, łaty w cenie 780 zł netto/m sześć, deskę szalunkową w cenie 550 zł netto/m sześć. W swojej ofercie posiadamy również materiały budowlane; farby i tynki firmy KABE. Tel.75-71-82-164 Zapraszamy. E2095-K

**MARKIZY** z montażem. Tel. 75/ 75-259-06; www.aroll.pl E2035-K

**SKŁAD** drewna przy ulicy Spółdzielczej 27 w Jeleniej Górze oferuje: więźbę dachową, kantówki, łaty w cenie 780 zł netto/m sześć, deskę szalunkową w cenie 550 zł netto/m sześć. W swojej ofercie posiadamy również materiały budowlane; farby i tynki firmy KABE. Tel.75-71-82-164 Zapraszamy. E2095-K

**MARKIZY** z montażem. Tel. 75/ 75-259-06; www.aroll.pl E2035-K

**SKŁAD** drewna przy ulicy Spółdzielczej 27 w Jeleniej Górze oferuje: więźbę dachową, kantówki, łaty w cenie 780 zł netto/m sześć, deskę szalunkową w cenie 550 zł netto/m sześć. W swojej ofercie posiadamy również materiały budowlane; farby i tynki firmy KABE. Tel.75-71-82-164 Zapraszamy. E2095-K

**MARKIZY** z montażem. Tel. 75/ 75-259-06; www.aroll.pl E2035-K

**SKŁAD** drewna przy ulicy Spółdzielczej 27 w Jeleniej Górze oferuje: więźbę dachową, kantówki, łaty w cenie 780 zł netto/m sześć, deskę szalunkową w cenie 550 zł netto/m sześć. W swojej ofercie posiadamy również materiały budowlane; farby i tynki firmy KABE. Tel.75-71-82-164 Zapraszamy. E2095-K

**MARKIZY** z montażem. Tel. 75/ 75-259-06; www.aroll.pl E2035-K

**SKŁAD** drewna przy ulicy Spółdzielczej 27 w Jeleniej Górze oferuje: więźbę dachową, kantówki, łaty w cenie 780 zł netto/m sześć, deskę szalunkową w cenie 550 zł netto/m sześć. W swojej ofercie posiadamy również materiały budowlane; farby i tynki firmy KABE. Tel.75-71-82-164 Zapraszamy. E2095-K

**MARKIZY** z montażem. Tel. 75/ 75-259-06; www.aroll.pl E2035-K

**SKŁAD** drewna przy ulicy Spółdzielczej 27 w Jeleniej Górze oferuje: więźbę dachową, kantówki, łaty w cenie 780 zł netto/m sześć, deskę szalunkową w cenie 550 zł netto/m sześć. W swojej ofercie posiadamy również materiały budowlane; farby i tynki firmy KABE. Tel.75-71-82-164 Zapraszamy. E2095-K

**MARKIZY** z montażem. Tel. 75/ 75-259-06; www.aroll.pl E2035-K

**SKŁAD** drewna przy ulicy Spółdzielczej 27 w Jeleniej Górze oferuje: więźbę dachową, kantówki, łaty w cenie 780 zł netto/m sześć, deskę szalunkową w cenie 550 zł netto/m sześć. W swojej ofercie posiadamy również materiały budowlane; farby i tynki firmy KABE. Tel.75-71-82-164 Zapraszamy. E2095-K

**MARKIZY** z montażem. Tel. 75/ 75-259-06; www.aroll.pl E2035-K

**SKŁAD** drewna przy ulicy Spółdzielczej 27 w Jeleniej Górze oferuje: więźbę dachową, kantówki, łaty w cenie 780 zł netto/m sześć, deskę szalunkową w cenie 550 zł netto/m sześć. W swojej ofercie posiadamy również materiały budowlane; farby i tynki firmy KABE. Tel.75-71-82-164 Zapraszamy. E2095-K

**MARKIZY** z montażem. Tel. 75/ 75-259-06; www.aroll.pl E2035-K

**SKŁAD** drewna przy ulicy Spółdzielczej 27 w Jeleniej Górze oferuje: więźbę dachową, kantówki, łaty w cenie 780 zł netto/m sześć, deskę szalunkową w cenie 550 zł netto/m sześć. W swojej ofercie posiadamy również materiały budowlane; farby i tynki firmy KABE. Tel.75-71-82-164 Zapraszamy. E2095-K

**MARKIZY** z montażem. Tel. 75/ 75-259-06; www.aroll.pl E2035-K

**SKŁAD** drewna przy ulicy Spółdzielczej 27 w Jeleniej Górze oferuje: więźbę dachową, kantówki, łaty w cenie 780 zł netto/m sześć, deskę szalunkową w cenie 550 zł netto/m sześć. W swojej ofercie posiadamy również materiały budowlane; farby i tynki firmy KABE. Tel.75-71-82-164 Zapraszamy. E2095-K

**MARKIZY** z montażem. Tel. 75/ 75-259-06; www.aroll.pl E2035-K

**SKŁAD** drewna przy ulicy Spółdzielczej 27 w Jeleniej Górze oferuje: więźbę dachową, kantówki, łaty w cenie 780 zł netto/m sześć, deskę szalunkową w cenie 550 zł netto/m sześć. W swojej ofercie posiadamy również materiały budowlane; farby i tynki firmy KABE. Tel.75-71-82-164 Zapraszamy. E2095-K

**MARKIZY** z montażem. Tel. 75/ 75-259-06; www.aroll.pl E2035-K

**SKŁAD** drewna przy ulicy Spółdzielczej 27 w Jeleniej Górze oferuje: więźbę dachową, kantówki, łaty w cenie 780 zł netto/m sześć, deskę szalunkową w cenie 550 zł netto/m sześć. W swojej ofercie posiadamy również materiały budowlane; farby i tynki firmy KABE. Tel.75-71-82-164 Zapraszamy. E2095-K

**MARKIZY** z montażem. Tel. 75/ 75-259-06; www.aroll.pl E2035-K

**SKŁAD** drewna przy ulicy Spółdzielczej 27 w Jeleniej Górze oferuje: więźbę dachową, kantówki, łaty w cenie 780 zł netto/m sześć, deskę szalunkową w cenie 550 zł netto/m sześć. W swojej ofercie posiadamy również materiały budowlane; farby i tynki firmy KABE. Tel.75-71-82-164 Zapraszamy. E2095-K

**MARKIZY** z montażem. Tel. 75/ 75-259-06; www.aroll.pl E2035-K

**SKŁAD** drewna przy ulicy Spółdzielczej 27 w Jeleniej Górze oferuje: więźbę dachową, kantówki, łaty w cenie 780 zł netto/m sześć, deskę szalunkową w cenie 550 zł netto/m sześć. W swojej ofercie posiadamy również materiały budowlane; farby i tynki firmy KABE. Tel.75-71-82-164 Zapraszamy. E2095-K

**MARKIZY** z montażem. Tel. 75/ 75-259-06; www.aroll.pl E2035-K

**PRANIE** dywanów, tapicerek, tanio, dokładnie- profesjonalnie, 601-56-65-08. E10-G

**ROLETY**, roletki, żaluzje, markizy, daszki. Producent, 76/870-53-48; 608-289-703. E11-G

**JUNKERSY**, piece, kuchnie, instalacje gazowe- montaż, naprawy, przeglądy, 604-569-785; 75/76-49-496; www.gazwidrom.net E14-G

**STUDIO** Parkiet „Kornik” wykonuje profesjonalnie: cyklinowanie bezpyłowe, układanie parkietów, podłóg, paneli: oferuje szeroką gamę klejów, lakierów, środków konserwujących, 75/75-12-879, 609-736-480. E19-G

**ŁAZIENKI** kompleksowo: kafelki, hydraulika, panele, malowanie, gładzie, ogólnobudowlane, 601-148-406. E21-G

**REMONTY-** kompleksowo. Tel. 601-79-21-96. E22-G

**CYKLINOWANIE** montaż, 505-018-825. E29-G

**VIDEOFILMOWANIE+** foto, 510-127-605. E30-G

**ROLETY**, żaluzje, plisy, moskitiery, solidny montaż, naprawy, 604-460-139; 76/870-33-52. E72-G

**KOPARKO-ŁADOWARKA**. Wywrotka 6 ton, 509-224-047. E134-G

**ARANŻACJA** wnętrz -kolor, forma, 502-370-957. E256-G

**TRANSPORT** autolawetą+ 6 osób. Tel. 506-536-136. E287-G

**HYDRAULIKA**, 602-491-399. E300-G

**PRZEPROWADZKI** kompleksowe, 516-146-075; 75/76-73-971; www.przeprowadzki-kompleksowe.prv.pl E360-G

**KOPARKO-ŁADOWARKA** Cat, 602-78-16-93. E453-G

**TEST.JGORA.PL** profesjonalne strony www.

**KOMINY** -wkłady kominowe, montaż, sprzedaż, 608-495-534, 76/85-75-105. E1002-G

**PRZYŁĄCZA** wodne, kanalizacyjne wykonamy, 601-799-463. E1012-G

**ANTENY** TV -sat, montaż, sprzedaż, naprawa, 502-102-333. E1105-G

**CYKLINOWANIE**, 504-984-000. E1366-G

**KONTENERY:** wywóz gruzu i śmieci, 604-225-207. E1424-G

**WYWROTKI** do 15 ton, 608-649-813. E1694-G

**INSTALACJE** elektryczne, pomiary, systemy alarmowe, domofony, anteny, kamery, sieci komputerowe, 603-117-054. E1856-G

**MŁOT** z koparką, 602-78-16-93. E2088-G

**ANTENY** R/TV/SAT sprzedaż, montaż, serwis. Tel. 75/644-50-80. E2197-G

**KOPARKO-ŁADOWARKA** JCB, 698-668-824. E2216-G

**KOTŁOWNIE**, 603-080-926. E2445-G

**USŁUGI** remontowo- budowlane. Niemiecka technologia i jakość, okna pcv; www.a-zmarekolszewski.yoyo.pl 508-222-690. E2513-G

**MEBŁOZABUDOWY** szafy itp. 603-328-832. E2560-G

**VIDEOFILMOWANIE** -fotografia, www.studiocolor.pl kopiowanie kasety na DVD, 602-19-19-65, 692-167-113. E2766-G

**POGOTOWIE** muzyczne, 609-299-524. E2906-G

**SOLARY** sprzedam, montaż, serwis, 601-834-702.

**JUNKERSY** sprzedaż montaż serwis, 601-834-702.

**HYDRAULICZNE** usługi c.o., gaz, wod.-kan., 601-834-702. E3023-G

**DACHY**, rynny, obróbki, 784-196-933. E3037-G

**ŻALUZJE** (wszystkie rodzaje), 75/76-43-430; 602-26-44-70 „Ares”. E3922-G

**ROLETKI** materiałowe (wszystkie rodzaje), 75/76-43-430; 602-26-44-70 „Ares”. E3955-G

**ROLETY** zewnętrzne (wszystkie rodzaje), 75/76-43-430; 602-26-44-70 „Ares”. E3955-G

**PROJEKTY** budowlane z pozwoleniem na budowę, 697-66-01-01. E3049-G

**WYKASZANIE** trawników, rowów, przycinanie gałęzi, drzew, żywopłotu, grodzienie działek budowlanych, tel. 695-558-553. E3081-G

**SZAFY** wnękowe, 500-452-760. E3092-G

**PRZEPROWADZKI** międzymiastowe, 500-452-760. E3093-G

**DACHY-** materiały bezpośrednio od producenta; zniżki dla wspólnot mieszkaniowych, 696-328-445.

**DACHY-** remonty promocja- 30% na materiały i wykonawstwo, 696-328-445. E3112-G

**KOPARKO-ŁADOWARKA+** młot. Transport- wywrotka 15 ton, piasek, żwir, tłuczeń. Tel. 607-377-281; 607-377-280; 75/64-38-350 Jęzów Sudecki, www.wtg-transport.pl E3116-G

**INSTALACJE** sanitarne, centralnego ogrzewania i gazowe, kotłownie wielopaliwowe, kolektory słoneczne, kominki z płaszczem wodnym, solidnie, terminowo. Tel. 505-021-409. E3120-G

**VIDEOFILMOWANIE+** foto, profesjonalnie. Tel. 698-269-335. E3143-G

**KSIĘGOWOŚĆ**, 602-45-34-94. E3158-G

**BRUKARSTWO-** profesjonalnie, www.brukpol.net Tel. 663-232-265. E3190-G

**BHP** szkolenie, 697-817-105. E3213-G



**STUDNIE**, roboty ziemne, 784-920-606. E4454-G

**CERTYFIKATY** energetyczne, 510-240-885.

**PROJEKTOWANIE** budowlane, 600-201-769. E4458-G

**PRZEPROWADZKI**, transport. Remonty mieszkań- kompleksowo, 609-631-072; 530-167-330. E4488-G

**REMONTY** mieszkań, 693-295-537. E4502-G

**WYNAJEM** koparko-ładowarki, 602-796-107.

**TYNKI** maszynowe, PBU „Remont”, jakość gwarantowana, 604-905-562. E4504-G

**CIESIELSTWO**, dekarstwo. Tel. 508-436-728. E4509-G

**STOLARSTWO**- schody, stolarka zabytkowa, krzesła, meble, remonty mieszkań. Tel. 501-762-958. E4511-G

**WYPOŻYCZALNIA** sprzętu budowlanego rusztowania szalunki stemple zagęszczarki, ściąg do szalunków i inne. Tel. 512-269-877. E4531-G

**KOSZENIE** trawy, prace ogrodowe, 693-714-247. E4532-G

**POSADZKI** cementowe, betonowe, jastrychy- mixokretem, zalewanie ogrzewania podłogowego, zacieranie mechaniczne, 75/75-215-10. E4541-G

**RENOWACJE** domów wiejskich i remonty mieszkań. Tel. 75/643-29-27; 514-522-681. E4544-G

**MALOWANIE**, 607-997-261. E4545-G

**KONTENERY**: wywóz gruzu, śmieci, 727-548-554. E4548-G

**CYKLINOWANIE**, lakierowanie podłóg. Tel. 695-823-040. E4550-G

**KOPARKO-ŁADOWARKA**, wywrotka 15 ton, roboty ziemne, zwierzelina, prace porządkowe, 510-964-374. E4561-G

**PROFESJONALNE** wykończenia wnętrz (regipsy, łazienki, struktury, itp.). Telefon 601-187-847. E4570-G

**ZDUN** -piece kuchenne postawię, 887-095-801. E4585-G

**USŁUGI** architektoniczne, pozwolenia na budowę, ceny przystępne. Tel. 694-127-834; stakodom@gmail.com E4586-G

**TELEWIZORY**- LCD, Plasma, naprawy domowe i warsztatowe RTV Hi-Fi SAT Serwis, ul. Matejki 1A. Tel. 75/75-241-51; 602-373-343. E4591-G

**PRZEPROWADZKI** kompleksowo, 661-059-867. E4604-G

**USŁUGI** minikoparką. Tel. 502-559-051.

**WYWROTKA** 10 ton. Tel. 502-559-051. E4617-G

**PRZEPROWADZKI**, kompleksowo. Tel. 535-044-951.

**TAPICERSTWO** od A do Z. Przyjazd do klienta i transport, wycena gratis. Tel. 880-044-951.

**TRANSPORT** do 4 ton- kontener+ winda. Przeprowadzki kompleksowo: miasto, kraj, zagranica, faktury Vat. Tel. 880-044-951.

**AUTOTRANSPORT**- laweta. Tel. 880-044-951. E4622-G

**KOPARKO-ŁADOWARKA**, 784-920-606. E4624-G

**GAZ**, ogrzewanie, instalacje, nadzory, wykonawstwo, uprawnienia, 602-833-166. E4631-G

**GAZ**, projektowanie instalacji, pozwolenia na budowę, 602-833-166. E4638-G

**ELEKTRYK**, 664-475-323. E4638-G

**KONTENEROWY** wywóz gruzu i śmieci. Wynajem kontenerów. Tel. 500-766-817. E4640-G

**ŚCINKA** drzew w trudnych warunkach, OC, Vat, 507-086-025. E4643-G

**KOMPUTERY** -naprawy domowe, 606-423-607. E4644-G

**HYDRAULIKA** kanalizacja, gaz, montaż kuchenek, junkersów, 604-922-815. E4647-G

**KOPARKO-ŁADOWARKA**, wywrotka, 502-409-086.

**PIASEK**, kliniec, 502-409-086.

**WYWROTKA**, 502-409-086.

**CAT** pospółka, itp., 502-409-086. E4653-G

**REMONTY**: ocieplenia, malowanie, panele, gładzie, płytki, hydraulika, regipsy. Tel. 609-356-902. E4661-G

**REMONTY** kompleksowo- ocieplenia, 794-098-578. E4662-G

**RENOWACJA** podłóg, schodów, 691-385-780. E4690-G

**PARKIECIARSTWO**- układanie, cyklinowanie, lakierowanie. Tel. 75/6137797; 692-159-693. E4696-G

**ZAKŁAD** Stolarski wykoną: schody, balustrady, zabudowy, meble z drewna litego- pełny zakres usług stolarskich. Tel. 791-734-758; www.stolarski.jg.republika.pl E4705-G

**BRUKARSTWO**- kostka betonowa (od 90 zł metr kw. z materiałem), kostka granitowa (od 40 zł metr kw.) place, drogi osiedlowe, podjazdy, mury z kamienia, granitu i inne. Faktury, 608-658-351.

**BRUKARSTWO**- www.brukarstwo-hw.pl 608-658-351. E4728-G

**GŁADZIE** metodą angielską „Multi Finish” bez kurzu, szlifowania- regipsy, płytki, panele, malowanie i inne, 75/75-15-935; 603-197-516. E4732-G

**PRZEPROWADZKI** -na terenie miasta, kraju, Europy -ekipa do pianin, maszyn, sejfów, mebli antyk oraz elementów nietypowych, 601-240-582.

**PRZEPROWADZKI**, Polska -Niemcy z adresu na adres -mówimy po niemiecku, 601-240-582. E4739-G

**WIDEOFILMOWANIE**. Fotografia ślubna, 602-689-349. E481-K

**AW OGRODY**. Tel. 519166674. E1341-K

**WIDEOFILMOWANIE** i fotografowanie profesjonalne wszelkich imprez. Cyfrowa jakość. Zgrywanie starych taśm na DVD. www.FotonART.pl tel. 796-47-86-67. E1481-K

**KOMPUTERY** naprawa. Odzyskiwanie danych. Dojazd, naprawy u klienta. www.wemm.pl, tel. 798468007. E1559-K

**TYNKI** agregatem gipsowe cementowo-wapienne 602824801. E1626-K

**WWW.ZAPYTAJPRAWNIKA.PL**

**BRUKARSTWO**. Tel. 519166674.

**BRUKARSTWO** prace towarzyszące. Tel. 888986971. E1758-K

**DOCIEPLENIA** elewacje własne materiały faktury 500110126 barwa2@onet.eu E1759-K

**FIRMA** Terra- indywidualna opieka nad starszymi niepełnosprawnymi, dowóz do lekarza, zakupy na telefon, sprzątanie, 602-595-051. E2181-K

**KANALIZACJA** przyłącza Kowary Myslakowice Miłków Ściegny 509-056-832 www.pipeinstall.pl E1834-K

**BRUKARSTWO**. Tel. 665564721.

**KOPARKO-ŁADOWARKA** usługi, 783-086-805; 75/75-43-813. E1838-K

**PODNOŚNIK** koszykowy 20 m. Telefon 517-799-703. E1919-K

**FOTOGRAFIA** ślubna, www.fotograf.jgora.pl tel: 601552382.

**USŁUGI** remontowo- budowlane solidnie, szybko za rozsądną cenę! Sprawdź nas, 502-503-830. E1969-K

**KOMINKI**, glazura, posadzki, malowanie, 668-664-813. E2027-K

**STUDIO** Mebli Kuchennych Roberta Halickiego ul. Druciana 2 w Jeleniej Górze zaprasza na letnie promocje mebli kuchennych i sprzętu AGD. Projektowanie, wizualizacje, 601-576-982; 607-260-316. E2036-K

**ŚCINKA** drzew trudnych, 602-63-73-88; www.scinka-drzew.pl E2037-K

**RUSZTOWANIA**, zsypy! wynajem, 726727084. E2092-K

**CYKLINOWANIE**, solidnie+ schody, 697-143-799. E2109-K

**ANTENY** TV-SAT. Instalacje indywidualne i zbiorcze. Usługi elektroniczne. Tel. 602584810, 757559285. E2172-K

**TYNKI** maszynowe. Tel. 502151468. E2177-K

**NADZORY** budowlane, kierowanie budowlami- wieloletnie doświadczenie, 604-401-624. E2183-K

**SKŁAD FABRYCZNY**  
JAWOR UL. KUZIEWICZ 5; TEL. 785-557-008  
**OSB-SKLEJKI-ANTYPOŚLIZGOWE**  
**MDF-WIÓROWE-TRACICA-PS**  
**DOWOZIMY-DOCINAMY**

Serwis naprawa montaż wentylacji i klimatyzacji  
Clima Heat Jelenia Góra  
ul. Sobieszowska 20  
tel. 75 75 50 400 godz.8-16

**Żaluzje, roletki**  
roletki materiałowe w kasetach i ramenkowe  
żaluzje poziome (w tym do okien PCV)  
żaluzje pionowe  
moskitiery  
**PRODUCENT!**  
Magnum Color  
Kowary, ul. Białarska 6a  
www.magnumcolor.com  
**SALON SPRZEDAŻY**  
Jelenia Góra, ul. Moniuszki 7a  
(obok Jysk)  
tel./fax 75 64 89 082

Zakład Pogrzebowy i Kamieniarstwo  
**POGRZEB - 2.500,-**  
Myslakowice, ul. Łokietka  
tel. 600-96-92-68 E4016-G

## LEKARSKIE

**NERWICE**- Czesława Gierczak- psychiatra. Rej. tel. 502-591-364, 75/755-77-45, Cieplica 72/2. E108-G

**SPECJALISTA** chirurgii dziecięcej. Dr n. med. Marek Rawski ul. Ściegienego 6, rejestracja 75/755-05-66; 602-474-989. E1814-G

**PSYCHOTERAPIA** i Rozwój Osobisty, www.sentient.pl Agnieszka Kubacka 609-823-924; Marianna Kotuniak 606-345-332; ul. Sudecka 93/51, Jelenia Góra. E1917-G

**GABINET** Dietetyczny. Odchudzanie. Wieloletnia praktyka, 512-237-192. E2514-G

**MASAZE** (bańka chińska), fizykoterapia (laser, DD, ultradźwięki, jonoforeza), rehabilitacja, mgr fizjoterapii, wizyty domowe, 691-200-995. E3169-G

**DERMATOLOGICZNY** Gabinet Lekarski Krzysztof Kwaśny specjalista dermatolog przyjmuje: poniedziałek- czwartek 10.00- 13.00; wtorek- piątek 15.00-19.00; środy po rejestracji, Jelenia Góra, Wojska Polskiego 75. Tel. 601-58-2883; dom. 75/718-2883. Dermatoskopia i Mikrodermabrazja. E3182-G

**VIAGRA**, cialis, 601-960-615; 605-405-855. E3404-G

**KUNKIEWICZ** Bogdan choroby kobiece, położnictwo USG, wymrażanie nadzerek. Leczenie niepłodności. Cieplice Miłosza 26. Rejestracja: www.kunkiewicz.info 602-172-794, 75/755-35-49. E3560-G

**ENDOKRYNOLOG** specjalista ginekolog-położnik, androlog, lek. med. Włodzimierz Wiciak: choroby tarczycy, ginekologiczne, niepłodność kobiet i mężczyzn zaburzenie erekcji. USG. Przyjmuje: codziennie w godz. rannych i popołudniowych Jelenia Góra, Różyckiego 4. Telefon: gabinet 75/75-312-90; domowy 75/75-52-126. Możliwość rejestracji na godziny. Zniżka dla emerytów i rencistów przy leczeniu chorób tarczycy. E3755-G

**DERMATOLOG** specjalista Makarewicz Barbara. Jelenia Góra, pl. Ratuszowy 55/3 przyjmuje w poniedziałki, piątki od 15.30- 19.00; w środy po 17.00, w soboty po rejestracji telefonicznej, 75/75-233-00; 602-13-53-62. E4030-G

**PSYCHIATRA**, Jacek Madejek, gabinet specjalistyczny, wizyty domowe, 609-752-830. E4038-G

**BADANIA** kierowców, świadectwa kwalifikacji, 697-62-40-16. E4760-G

**PSYCHIATRA** Bogusław Zasępa nerwice, depresje, terapia rodzin, odtrucie, wizyty domowe. Tel. 602-804-195. E4054-G

**ZIEZIULA** Andrzej. Pulmonolog, internista. Wizyty domowe, EKG. Tel. 601-75-81-60. Gabinet: Teatralna 1, pok.104; wtorki, piątki od 16.00- 17.00. E4097-G

**PSYCHOTERAPEUTA**, specjalista psychologii klinicznej mgr Jolanta Skoczylas- psychoterapia zaburzeń nerwicowych i depresyjnych- terapia małżeńska i rodzinna, 607-431-243. E4238-G

**SPECJALISTA** psychiatra i terapii uzależnień Piotr Behnke, zaburzenia nerwicowe, depresje, uzależnienia. Esperal. Tel. 605-822-278. E4239-G

**REHABILITACJA** wizyty domowe, duża praktyka, nowoczesne metody. Mgr fizjoterapii. Tel. 504-206-197. E4339-G

**SPECJALISTA** seksuolog, ginekolog- położnik, Anna Pominkiewicz USG. Laser. Codziennie 9.00- 18.00; sob. 10.00- 17.00, W.Polskiego 3/2, 602-479-306. E4390-G

**PSYCHIATRA**- Ryszarda Czerniawska, Jelenia Góra, pl. Piastowski 30, tel. 693-583-915. E4423-G

**STOMATOLOG**- Aleksandra Kozacka usługi stomatologiczne i protetyczne Jelenia Góra, J. Pawła II 25/9 (budynek szkoły) prywatnie i umowa z NFZ. Tel. 888-697-155. E4439-G

**REUMATOLOG** Waldemar Markiewicz, leczenie chorób reumatycznych i osteoporozy. Przyjmuje: wtorki, czwartki od 16.00. Jelenia Góra ul. Kiepurzy 51. Rejestracja telefoniczna 603-540-303. E4542-G

**GABINET** Chirurgii i Ultrasonografii (USG). Dr nauk med. Aleksander Białas. Specjalista chirurg. Diagnostyka, zabiegi, żyłaki, hemoroidy, rektoskopia. Obdukcje i opinie lekarsko- sądowe. USG: tarczycy, gruczoły piersiowe kontrola sutków po mammografiach, pełny zakres jamy brzusznej, nerki, pęcherz, gruczoł krokowy, jądra. USG dzieci. Jelenia Góra, ul. Teatralna 1. Codziennie. Tel. bezpośredni 601-70-92-87; 75/64-24-200 dom 75/75-231-07. E4552-G

**OKULISTYCZNE** wizyty domowe- codziennie, 502-58-80-91. E4553-G

**SPECJALISTA** protetyki stomatologicznej stomatologii ogólnej Wojciech Z. Kulig. Wszystkie rodzaje odbudowy, leczenia zębów, wszystkie rodzaje koron, protez, mostów protetycznych, mikroskop zabiegowy, implanty, ceramika adhezyjna, piaskowanie, naprawy, wybielanie zębów, rentgen. Jelenia Góra, Kopernickiej 1, I piętro, pon.- pt. 10.00-19.00. Tel. 75/76-75-473; 601-773-396. E4600-G

**SZCZERBIŃSKI** Jerzy dr n. med. specjalista ginekolog- położnik przyjmuje w gabinecie prywatnym Cieplice, Mochnackiego 3. Rejestracja telefoniczna 607-627-824; 75/75-513-69. Opieka nad kobietą ciężarną, diagnostyka, leczenie chorób kobiecych, niepłodność. E4618-G

**GABINET** rehabilitacji, www.erykolszak.pl 697-855-631. E4628-G

**OKULISTYCZNY** Gabinet Agnieszka Piekarska- okulistyka dziecięca- (zezy, retinopatia wcześniacza, noworodki po fototerapii), dorośli, jaskra, zaćma, choroby siatkówki, Rejestracja: 692-175-721, Jelenia Góra, Kopernika 2 (gabinet czwartki). E4630-G

**NEUROLOG** Ewa Szyszko przyjmuje we wtorki, czwartki od 15.00 do 17.00 ul. Ogińskiego 1B (Przychodnia Zabobrze), pokój nr 14; 798-44-29-99. E4743-G

**ANGIOLOG** Joanna Olszewska-Rocznik, leczenie chorób żył, tętnic, USG. Ogińskiego 1B/18. Rejestracja 516815337. E1346-K

**GABINET** Psychodietetyczny mgr inż. Beata Dudziak, Jelenia Góra, ul. Teatralna 1, tel. 506-449-203. E1561-K

**ALKOHOLOODTRUCIA** wizyty domowe 603-082-316. E1695-K

**PSYCHOLOG** Joanna Stelmach. Poradnictwo, terapia indywidualna, małżeńska, rodzinna. Zaburzenia lękowe, depresja, stres. Miłość, samooceńna. Zabobrze 665-36-63-63, www.JoannaStelmach.com, www.PieknaMilosc.pl E1709-K

**TERAPIA** krótkoterminowa. Ustawienia hellingerowskie. Gabinet Wiejska 29. Tel. 601-52-85-15; mariusz.mieczakowski@gazeta.pl E1772-K

**REHABILITACJA**, kombinezon kosmiczny TheraSuit, udary mózgowe/rdzenia, dziecięce porażenie mózgowe, transport, 508-222-776. E2032-K

**PSYCHOTERAPIA**. Specjalista Psycholog Kliniczny Elżbieta Węgrzyn. Teatralna 1, 506-960-490. E2096-K

**Okulista** Małgorzata MARKIEWICZ specjalista chorób oczu

Leczenie chorób oczu komputerowe badanie wad wzroku dobór okularów ■ pole widzenia pachymetria ■ bezdotykowy pomiar ciśnienia śródgałkowego płukanie dróg łzowych. Przyjmuje od pon. do pt. 10.00-18.00 Jelenia Góra, 1 Maja 15/17 "Optyk" (vis a vis hotelu Europa)

Rejestracja telefoniczna 603-613-058

**GASTROLOG** dr nauk med. Jarosław Majowski Jelenia Góra ul. Wolności 140 **MEDICTA** 601-56-53-91 www.gastroenterolog-jeleniagora.pl

**PRYWATNY GABINET DERMATOLOGICZNY**

wtorki i czwartki 17.30-19.00. Inne terminy przyjęć i wizyty domowe - po uzgodnieniu. Bez rejestracji. 601-898-289

Specjalista dermatolog **ALICJA LECHETA-PRAWDZIK** Jelenia Góra ul. Mercinka 1 (mała poczta przy aptece)

PRYWATNE POGOTOWIE DERMATOLOGICZNE 601-898-289

**NEUROLOG** WŁODZIMIERZ KOŚCICKI Jelenia Góra, ul. Teatralna 14. Tel. 75 76-47-519, 500 078 345

Godziny przyjęć od poniedziałku do piątku od 16.00-18.00

Chirurgia plastyczna, pełny zakres zabiegów

specjalista chirurgii plastycznej dr med. Jakub Kratochwil rejestracja 75 6424558

**KRZYSZTOF CZERKASOW** specjalista chirurg ortopeda przyjmuje poniedziałek od godz. 16.00

Jelenia Góra, Letnia 2

Rejestracja telefoniczna 75 64 57 651

Ginekolog-położnik, cytolog **Małgorzata Turowska**

Od poniedziałku do soboty. Rejestracja telefoniczna 75 75-527-73, Jelenia Góra-Cieplice, ul. Wodna 15

Laboratorium: wszystkie badania, USG - przepływy w ciąży.





**PORADNIA GINEKOLOGICZNO - POŁOŻNICZA**  
dr n. med. Dorota Dobek  
lek. med. Ewa Rassalska  
lek. med. Anna Szychalska

**PORADNIA ONKOLOGICZNA - CHOROBY PIERSI**  
lek. med. Beata Słocka-Romaniuk  
dr n. med. Iwona Włodarska-Polińska  
dr n. med. Dorota Garncałek-Lange  
lek. med. Sylwia Robak  
lek. med. Bożena Nadratowska-Marcinkowska

**UMOWA Z NARODOWYM FUNDUSZEM ZDROWIA I MEDICOVER**

pracownia mammograficzna  
pracownia USG  
biopsje piersi

**Zespół Poradni dla Kobiet**  
**GINEKOMED Dorota Dobek**

ul. Kiepur 77,  
58-506 Jelenia Góra,  
tel. 75/76-45-428 i 75/75-429-49

**NOWA JAKOŚĆ  
BADAN  
USG4D**

trójwymiar w czasie rzeczywistym  
W GINEKOLOGII, POŁOŻNICTWIE  
I DIAGNOSTYCE PIERSI

• KOLOROWY DOPPLER I POWER  
DOPPLER - PRZEPŁYWY  
USG PRENATALNE PŁODU  
11-13 tydzień ciąży  
• IMPLANTY PIERSI • LIPOSUKCJA



**UŚMIECH**

Przychodnia Chirurgii Stomatologicznej  
Jelenia Góra, ul. Moniuszki 5a, lokal 3  
Nowy budynek na tyłach Kauflandu

**Czynna pn-pt. 9.00-19.00**  
bezbolesne usuwanie zębów  
chirurgia stomatologiczna: ósemki, resekcje, torbiele i inne  
zabiegi w znieczuleniu ogólnym-narkozie - **PROMOCJA!!!**  
implanty zębowe i cały zakres protetyki  
leczenie kompleksowe z estetyką

TEL. 75/75-595-44; kom. 691-560-011; e-mail: usmiech.jg@o2.pl www.usmiech.jgora.pl GABINETY KLIMATYZOWANE

**Specjalista chirurgii ogólnej**  
Dr n. med. **Marek Kaźmierczyk**

- diagnostyka i leczenie chorób przewodu pokarmowego
- choroby odbytu, hemoroidy i inne
- kwalifikacja do zabiegów operacyjnych
- inne schorzenia chirurgiczne: żylaki kończyn dolnych i inne

Jelenia Góra ul. Ogińskiego 4 "KLINIKA"  
Poniedziałek 16-18.  
Lwówek Śl. Al. Wojska Polskiego 27 Worek 16-17  
tel. 75/6478278 kom. 602635191

**USG**  
dr Krzysztof Zajgner  
(szeroki zakres badań)

Jel. Góra, Woj. Polskiego 26  
pn - pt 9.00-13.00; 15.00-18.00  
Informacje i zapisy  
tel. 661-067-399

**BEZBOLESNE!**  
leczenie żylaków odbytu  
(hemoroidów)  
innovacyjna metoda HEMORON®

**MEDICTA** Jelenia Góra  
ul. Wolności 140  
601-56-53-91  
501-44-43-25

**STOMATOLOGIA, RENTGEN, POGOTOWIE**  
600-017-325  
Lek. stom. Grażyna Nałęcz-Socha  
specj. protetyk  
J. Góra ul. Kiepur 77, tel. (75)75-423-56  
Kompleksowe leczenie stomatologiczne:  
stomatologia estetyczna  
protetyka (nowoczesne koncepcje)  
implantologia ortodonta chirurgia.  
Zespół Lekarzy specjalistów.

**estetica**  
Zapraszamy  
**PROMOCJA**  
**NOWY Gabinet Kosmetyczny**  
**SCULPTRA**  
- lifting bez skalpela  
VOLUMA, BOTOX,  
BIOENERGOTERAPIA  
**MASAZE**  
THERMAGE, ENDERMOLOGIA

Zadzwoń - zapytaj  
605-268-358; 75 647-40-22  
Jelenia Góra, ul. Pijarska 32  
www.nzoestetica.pl

**OBDUKCJE  
SĄDOWE**  
601-70-92-87

**Centrum Medyczne  
MEDICTA**  
www.medicta.pl

|                       |                             |                              |
|-----------------------|-----------------------------|------------------------------|
| Alergologia           | Gastroenterologia           | Neurologia                   |
| Pulmonologia          | Gastroenterologia dziecięca | Ortopedia                    |
| Laryngologia          | Ginekologia                 | Rehabilitacja                |
| Okulistyka            | Endokrynologia              | Dietetyka                    |
| Kardiologia           | Dermatologia                | Pracownia USG                |
| Kardiologia dziecięca | Choroby wewnętrzne          | Badania laboratoryjne        |
| Onkologia             | Urologia                    | Lekarskie orzeczenia na broń |

Świadczenia medyczne udzielane w ramach: umowy z NFZ, prywatnych ubezpieczeń, abonamentów oraz odpłatnie.  
Jelenia Góra, ul. Wolności 140 tel: 883 358 100, 883 358 110

**CENTRUM**  
STOMATOLOGICZNE  
Jelenia Góra ul. Wojska Polskiego 36  
(naprzeciwko Urzędu Miasta)

**CZYNNE CODZIENNIE**  
pn. - sob.  
9.00 - 20.00  
75 752 21 83  
Niedziela dyżur pod tel. 75 752 21 83

**ZAKRES USŁUG**  
U nas przyjmują lekarze specjaliści z wieloletnim doświadczeniem klinicznym

- ✓ stomatologia estetyczna
- ✓ stomatologia zachowawcza
- ✓ pełny zakres usług protetycznych
- ✓ chirurgia stomatologiczna
- ✓ implanty ITI Straumann
- ✓ stomatologia dziecięca
- ✓ RENTGEN STOMATOLOGICZNY
- ✓ ortodonta

**Pogotowie stomatologiczne**

**Ambasada Urody**  
ul. Moniuszki 5a/1a  
Jelenia Góra  
tel. 75 644 99 44

Pełny zakres zabiegów kosmetycznych i kosmologicznych  
Peelingi medyczne  
LASER eCO2  
Fotoodmładzanie  
Termoterapia  
Smart Lipo  
Usuwanie owłosienia  
Oxybrazja  
Radiage

**KONSULTACJE:**  
Dermatologiczne  
Dietetyka kliniczna

Wizażystki  
tworzenie wizerunku, stylizacja,  
analiza kolorystyczna  
Makijaż permanentny  
wykonuje Mistrzynie Polski

Iwona Łapińska - kosmetolog  
Jarosław Wilk - specjalista chirurgii ogólnej, lekarz medycyny estetycznej  
www.ambasadaurody.jgora.pl

**CHIRURG ONKOLOG**  
• poradnia profilaktyki chorób piersi, biopsje- USG  
• profilaktyka raka skóry, czerniaka- Videodermatologia  
• gastroscopia, kolonoskopia

**MEDICTA** 883-358-100  
603-127-537

**Poradnia Chorób Tarczycy**  
Jelenia Góra, ul. Ogińskiego 6,  
Szpital Wojewódzki pokój 239  
Rejestracja telefoniczna w poniedziałek,  
wtorek, czwartek. Tel. (75)75 373 95

**UWAGA PALACZE**  
Rzucisz palenie po jednej wizycie.  
Terapie antynikotynowe,  
alkoholowe, alergię - wygaszanie.  
Rejestracja tel. 509-156-662  
**JELENIA GÓRA,**  
**TEATRALNA 1**  
GABINET PRZENIESIONY Z "VITY".

**USG stawów  
biodrowych  
dziecięcych**  
SPECJALISTA ORTOPEDII  
I CHIRURGII URAZOWEJ  
UPRAWNIONY DO BADAŃ NURKÓW

**Zbigniew Rudnicki**  
przyjmuje:  
poniedziałek 17.00-18.00  
środa 17.00-18.00  
sobota 9.30-11.00  
pl. Piastowski 30 - obok apteki  
Jelenia Góra - CIEPLICE  
Tel. kom. 601-75-14-74  
Wizyty domowe: poniedziałek, środa, czwartek, sobota.

**NAJNOWOCZESNIEJSZA  
APARATURA  
JEDNORAZOWA  
KURACJA  
ANTYNIKOTYNOWA  
LECZENIE ZABURZEŃ  
SEKSUALNYCH**  
Jelenia Góra, ul. Teatralna 14.  
Tel. 75 76-47-519, 500 078 345  
Godziny przyjęć  
od poniedziałku do piątku od 16.00-18.00

**USG**  
KOLOR DOPPLER  
POWER DOPPLER

- USG jama brzuszna
- tarczycy ○ ślinianki
- piersi ○ gruczoł krokowy
- stawy biodrowe i kolanowe
- przepływy tętnicze i żyłne w kończynach, w tętnicach szyjnych.

**NZOZ "SPECJALISTA"**  
ul. Sygietyńskiego 7  
Rej. tel. 75 76-73-567

## PRACA

- AVON- prezent, 603-749-945.  
D8484-G  
AVON konsultanka- 692-494-164.  
E47-G  
PRACOWAŁEŚ za granicą- odbierz  
podatek, 75/75-240-44; 601-55-44-10.  
E275-G  
LEGALNA dobrze płatna praca dla  
opiekunek tylko z polską firmą i druk  
A1; www.praca-job.eu E3572-G  
ZAOPIEKUJĘ się dzieckiem,  
75/75-23-173. E4360-G  
WSPÓLNOTA Mieszkaniowa  
„Osiedle Park Sudecki” zleci wykona-  
nie śmietnika wg wzoru. Kontakt:  
Osiedle Park Sudecki, tel.  
697-228-330 lub mskurniak@bracco.pl  
E4506-G  
POSPRZĄTAM, 726-894-008.  
E4558-G  
PROGRAMISTA przyjmie zlecenia;  
js29a@js29a.net.pl E4564-G  
PRZYJMĘ do pracy osobę na sto-  
isko mięsne. Tel. 75/645-68-30.  
E4579-G  
POSZUKUJĘ fryzjerki (z doświad-  
czeniem) lub pani wykonującej wyłąc-  
nie manicure. Dzwonić od 17.00  
75/75-262-34. E4602-G  
PARK Miniatur w Kowarach zatrud-  
ni młode osoby do obsługi turystów,  
mile widziana znajomość języka nie-  
mieckiego, tel. 75/75-222-42, pocz-  
ta@park-miniatur.com E4611-G  
ZATRUDNIĘ lakierników- dobre  
warunki, 504-199-077. E4633-G

**MIEDZYNARODOWA** firma poszu-  
kuje pracowników magazynu. Miejsce  
pracy Austria. Zapewniamy transport  
oraz nocleg. System pracy 3/1. Tel.  
603-316-320. E4636-G

**WYDZIERZAWIĘ** stanowisko fry-  
zjerskie w centrum Jeleniej Góry. Tel.  
511-033-595. E4641-G

**RESTAURACJA** Pasja zatrudni pra-  
cowników na stanowisku kelner. Oferty  
składać codziennie od godz. 10.00-  
12.00 w siedzibie firmy: Jelenia Góra,  
ul. Małcużyńskiego 4A. tel.  
75/64-30-535. E4651-G

**FIRMA** zatrudni cieśli szalunkowych  
oraz zbrojarzy na terenie Jeleniej Góry.  
Tel. 695-878-214. E4702-G

**POTRZEBUJĘ** opiekunkę do 4-mie-  
sięcznego dziecka w wieku 30- 40 lat.  
Możliwość zamieszkania, 603-642-313.  
E4703-G

**ZESPÓŁ** muzyczny zatrudni tancer-  
kę, tel. 880-277-613. E4704-G  
**ZŁOTA** rączka- tanio, 693-755-365.  
E4709-G

**WYDZIERZAWIĘ** stanowisko do  
pracy fryzjerka damska; kosmetyczka-  
manikiurzystka Jelenia Góra, Wolności  
17, tel. 723-339-328. E4710-G

**PRACA** w Niemczech dla pracow-  
ników budowlanych, produkcyjnych, de-  
karzy, cieśli, kierowców. Wymagana  
znajomość języka niemieckiego,  
602-422-376. E4715-G



**Producent mebli ZORKA Sp. z o.o.**  
z siedzibą w Jeleniej Górze zatrudni:

**KIEROWNIKA WYDZIAŁU PRODUKCYJNEGO**  
(miejsce pracy Jelenia Góra)

Od kandydatów oczekujemy:

- Wykształcenia wyższego ze wskazaniem na techniczne – drzewne
- Minimum 5 letniego doświadczenia zawodowego na stanowisku kierowniczym
- Znajomości języka angielskiego
- Pożądana znajomość nowoczesnych metod zarządzania produkcją (Lean manufacturing)

oraz

**MISTRZA ZMIANOWEGO**

Od kandydatów oczekujemy:

- Wykształcenia minimum średniego ze wskazaniem na techniczne
- Minimum 2 letniego doświadczenia zawodowego w branży meblarskiej
- Doświadczenia w zarządzaniu ludźmi
- Umiejętności obsługi pakietu MS Office
- Znajomości rysunku technicznego

Aplikacje prosimy przysyłać na adres ZORKA Spółka z o.o.  
e-mail: [zorka@zorka.pl](mailto:zorka@zorka.pl) ul. Dworcowa 19 tel. 75-64-66-300  
w terminie do 15 sierpnia 2011

**PRACA W C.P.U. ZETO**

**NAJWIĘKSZA FIRMA IT W JELENIEJ GÓRZE**  
**CZeka WŁAŚNIE NA CIEBIE!**

**WEJDŹ NA:**  
**[www.cpu-zeto.pl/praca](http://www.cpu-zeto.pl/praca)**

## PRACA C.D.

**FIRMA** o profilu prawniczym poszukuje osoby do współpracy, nie jest wymagane wykształcenie prawnicze. Kontakt tel. 609560603. E4724-G

**ZESPÓŁ** poszukuje perkusisty, 798-445-528. E4733-G

**POSZUKUJĘ** panie do opieki nad osobami starszymi w Niemczech. Wymagane podstawy języka niemieckiego. [duzet@onet.eu](mailto:duzet@onet.eu) Tel. +4915151646075. E1982-K

**PIJALNIA** czekolady Mount Blanc w Karpaczu zatrudni studentki (s. zaoczne lub dzienne) e-mail: [mountblanckarpacz@onet.eu](mailto:mountblanckarpacz@onet.eu) E2043-K

**FIRMA** transportowa przyjmie do pracy kierowców z kat. CE na trasy międzynarodowe. Rozliczenie w gotówce po powrocie do bazy. Tel. kontaktowy 783295498. E2044-K

**ZATRUDNIĘ** studentki do sklepów ze sztuczną biżuterią, ozdobami do włosów (Tesco, Carrefour). CV ze zdjęciem prosimy składać na stoisku „KoralBeauty” w pasażu Carrefour. Tel. 503-119-080. E2045-K

**BRYTYJSKA** firma poszukuje osób do współpracy. Atrakcyjne zarobki. Sam decydujesz ile czasu poświęcasz i ile zarabiasz. Wejdź i dowiedz się więcej: [www.betterware-mlm.com](http://www.betterware-mlm.com) lub napisz: [k.szewczuk@betterware.com.pl](mailto:k.szewczuk@betterware.com.pl) E2102-K

**POŚREDNICTWO** Pracy „Partner” poszukuje opiekunów osób starszych do legalnej, dobrze płatnej pracy w Niemczech. Informacja tel. 75/64-72-250 lub 42, [www.agencja-partner.pl](http://www.agencja-partner.pl) E2108-K

**SPÓŁKA** Profi Credit ogłasza nabór kandydatów na doradców finansowych. Wymagane uczciwość i pracowitość, również osoby bez doświadczenia. Umowa zlecenie, wysokie prowidzje. Zainteresowanych prosimy o nadsyłanie CV na: [izabela.olczak@proficredit.pl](mailto:izabela.olczak@proficredit.pl) tel: 694-437-739. E2110-K

**HOTEL** Corum\*\*\* w Karpaczu zatrudni młodszego kucharza, pomoc kuchenną, email: [hotel@corum.pl](mailto:hotel@corum.pl) 601286150. E2176-K

Wyślij ogłoszenie internetem!  
**[bo@nj24.pl](mailto:bo@nj24.pl)**

**Pension 27 i Paradise to 2 kluby**  
z 17-letnią tradycją oraz 5 prywatnych mieszkań nad samym morzem w północnych Niemczech.  
Zatrudni dziewczyny od 18 do 35 lat Bardzo wysokie zarobki, bezpieczeństwo, dyskrekcja, zakwaterowanie.  
Profesjonalna sesja zdjęciowa, ogłoszenia w 4 portalach internetowych i 5 gazetach codziennie.  
Znajomość języka nie jest wymagana. Zwracamy koszty dojazdu lub zapewniamy przejazd.  
Proszę o telefon i smsy na numer **0049 15773370957**.

## NAUKA

**TLUMACZ** przysięgły- niemiecki, 501-099-367. E2-G

**FRANCUSKI-** tłumaczenia przysięgłe, biuro ABC, 606-110-774. E17-G

**TLUMACZ** przysięgły języka angielskiego, 502-207-330. E18-G

**MATEMATYKA**, fizyka, chemia- doświadczenie. Tel. 660-768-324. E27-G

**OSK** Champion- prawo jazdy- 999,- 887-095-840. E3274-G

**OSK „Plus”,** Kiepur 27B/1, Pijarska 32, kursy, weekendowe, ekspresowe, doszkalanie, raty, Tel. 502-266-499; 75/75-42-259; [www.plus.prawojazdy.com.pl](http://www.plus.prawojazdy.com.pl) E3491-G

**MATEMATYKA**, fizyka, chemia- tania. Tel. 606-62-82-49. E3565-G

**FRANCUSKI-** fachowo i niedrogo, 510-297-880.

**NIEMIECKI-** nauczyciel z doświadczeniem, 510-297-880.

**ANGIELSKI-** wszystkie poziomy, profesjonalnie, 510-297-880. E3577-G

**ANGIELSKI**, 503-819-327. E3637-G

**OSK** Zapłon, Sobieskiego 30. Kursy prawa jazdy kat. A,B. Instruktor prowadzący posiada uprawnienia egzaminatora państwowego, 75/75-56-006; 601-75-45-59, [www.oskzaplon.pl](http://www.oskzaplon.pl) E3640-G

**TLUMACZ** przysięgły języka niemieckiego, 75/642-44-21, 501-648-318. E4029-G

**MATEMATYKA-** matura, poprawki, solidnie. Tel. 75/75-15-547 po godz. 18.00. E4382-G

**MATEMATYKA**, 75/647-85-85; 692-406-347. E4416-G

**TLUMACZ** przysięgły niemiecki profesjonalnie szybko, ceny konkurencyjne, 609-851-849. E4491-G

**NAUKA** jazdy OSK Sudak, kat. B, 1100 zł, [www.sudak.com.pl](http://www.sudak.com.pl) nowe samochody Mitsubishi colt, Nissan micra. Tel. 793-541-227. E4605-G

**TLUMACZ** przysięgły- niemiecki, szybko, 781-225-336. E4649-G

**ZESPÓŁ SZKÓŁ**  
w Jeleniej Górze  
ul. Paderewskiego 13  
**ZAPRASZA**

|                                                                                                             |                                                                                       |
|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------|---------------------------------------------------------------------------------------|
| <b>Studium Społeczne</b> 2-letnie<br>specjalność -<br>■ opiekun w domu pomocy<br>■ rehabilitacja            | <b>Studium Kosmetyczne</b> 2-letnie<br>specjalność -<br>■ technik usług kosmetycznych |
| <b>Technikum Mechaniczne</b> 3-letnie<br>specjalność -<br>■ technik samochodowy<br>■ technik hydraulik +co. | <b>Liceum Ogólnokształcące</b> 2 i 3 - letnie                                         |

☑ szkoły z uprawnieniami szkół publicznych  
☑ wszystkie egzaminy na terenie szkoły  
☑ zaświadczenia do ZUS i Urzędów Pracy  
☑ praktyki i ćwiczenia we własnym gabinecie kosmetycznym

Informacja telefoniczna:  
tel. 75 7619852 509-478-537  
lub e-mail: [mole@virgo.com.pl](mailto:mole@virgo.com.pl)  
lub w sekretariacie szkoły  
[www.przyjazna-nauka.pl](http://www.przyjazna-nauka.pl)

**WARSZTATY WITRAŻU**  
T: 604573992  
[www.bzikstudio.com](http://www.bzikstudio.com)

**ZAPRASZANY** na audycje w każdą niedzielę o godz. 10.00 do Uniwersalnego Miejsca Spotkań w Jeleniej Górze ul. Klonowica 30f. Medytacja w obrazach: Tak jak dajesz, tak otrzymasz. E4675-G  
**TLUMACZ** przysięgły języka angielskiego. Biuro: Jelenia Góra, Klonowica 7, 608-459-452. E4713-G

**MATEMATYKA**, 606-327-420. E1332-K

**SINOLOG** oferuje lekcje chińskiego dla dzieci i młodzieży szkolnej w grupach do 10 osób, 20 zł/ 60 min. Zarezerwuj miejsce! 531992288  
[www.arrowlingua.com](http://www.arrowlingua.com) E2081-K

**DOBRE LICEA dla DOROSŁYCH**  
w Prywatnym Centrum Kształcenia Kadr w Jeleniej Górze  
Zaoczne, 2- i 3-letnie ul. Mickiewicza 10, tel. 75 64 94161  
Uprawnienia szkoły publicznej od 1998 r.  
Zajęcia w piątki i soboty

Wypożyczymy podręczniki i programy multimedialne  
Zerof kosztów dojazdów  
Opieka dla młodych dąci  
Dodatkowe zajęcia z języków obcych i matematyki  
Dostęp do komputera i internetu  
Materiały z zajęć w internecie

**Nauka całkowicie sfinansowana ze środków Unii Europejskiej oraz budżetu państwa**  
**TY NIE PLACISZ!**

ZAPISY DO KLAS 1, 2 i 3 DO 29.08.2011

KAPITAŁ LUDZKI  
UNIA EUROPEJSKA  
FUNDUSZ SPOŁECZNY

SPRAWDŹ  
[www.pckk.pl](http://www.pckk.pl)  
tel. 75 64 94 161

**TLUMACZENIA PRZYSIĘGŁE**  
**presto** J.G. ul. Krótka 22 ☎ 75 753 60 10  
[www.presto-una.pl](http://www.presto-una.pl)  
**SZKOŁA JĘZYKOWA**

**DOLNOŚLĄSKI ZAKŁAD DOSKONALENIA ZAWODOWEGO**  
OKZ Jelenia Góra, ul. 1 Maja 27 (nad Galerią Karkonoską)  
tel./fax (75) 75-246-40; 601-751-654; (75) 64-38-777

**KURSY** ZŁOŻENIA W SIEDZIBIE OŚRODKA

|                                                               |                                                      |
|---------------------------------------------------------------|------------------------------------------------------|
| 1. Specjalista ds. kadr i plac                                | 9. Certyfikat kompetencji zawodowych przewoźników.   |
| 2. Pedagogiczny dla osób zatrudniających uczniów.             | 10. Transport drogowy taksówką.                      |
| 3. Obsługa komputera i internetu.                             | 11. Operator koparko-ladowarek, ladowarek i koparek. |
| 4. Kasjer walutowo-złotowy.                                   | 12. Operator pilarek spalinowych.                    |
| 5. Kierowca wózków widłowych.                                 | 13. Elekciarstwo.                                    |
| 6. Spawanie elektryczne, gazowe i w osłonie CO <sub>2</sub> . | 14. Elektryk - eksploatacja i dozór.                 |
| 7. Szkolenia BHP i ppoż.                                      | 15. Palacz kotłowni c.o.                             |
| 8. Przewóz towarów niebezpiecznych.                           | 16. Tworzenie stron www.                             |
|                                                               | 17. Obsługa kas fiskalnych.                          |

Przygotuj się **JĘZYK**owo na **WAKACJE**

**JĘZYK ZNASZ - I JEDZIESZ GDZIE CHCESZ!**

• cena tylko 8,30 zł / godz.  
• gwarancja 100% zadowolenia  
• 36-godzin nauki języka  
• 1500 słów i zwrotów pozwalających na swobodną komunikację  
• wybrane słownictwo stosowane na co dzień przez obcokrajowców

Jelenia Góra, ul. Solna 3, tel. 75 64 31 361, kom. 501 555 455

**AKADEMIA HappyKids**  
**PRZEDSZKOLE JĘZYKOWE**  
zapisy na rok 2011-2012  
[www.AkademiaHappyKids.pl](http://www.AkademiaHappyKids.pl)  
Jelenia Góra, Al. Jana Pawła II 20a • tel. 75 64 22 022, 501 555 355

**CENTRUM JĘZYKOWE PCKK**  
Prywatne Centrum Kształcenia Kadr  
Jelenia Góra, ul. Mickiewicza 10, ul. Bacewicz 4  
**DOROŚLI MŁODZIEŻ DZIECI**  
skutecznie, z podręcznikami i platformą e-learning  
przygotowanie do MATURY i FCE  
gry i zabawy w języku obcym

10 języków  
zniżki rodzinne i inne ...

[www.cj.pckk.pl](http://www.cj.pckk.pl) tel. 75 76 76 006



**HOTEL Tango**  
www.hotel-tango.pl

# Wesela marzeń

tel. 601 834 644 kontakt@hotel-tango.pl

## MATRYMONIALNE

**„AMOR”** Jelenia Góra,  
75/75-23-084, 600-983-771.

E4209-G

**DUET**- Lubań, 604-361-418.

E1147-K

## RÓŻNE

**WESELA** karaoke, 517-900-425;  
www.zespolprestiz.pl E3-G

**DOMOFONY**, 601-765-735;  
75/64-27-027. E9-G

**WESELA**- imprezy „Perła Zachodu”.  
Tel. 75/75-230-49, 510-200-030;  
www.perlazachodu.eu; e-mail:  
schronisko@perlazachodu.eu E155-G

**ZESPÓŁ** muzyczny -7830-1111-0.  
E189-G

**WRÓŻKA**, 506-694-216. E315-G

**WESELA**, noclegi, poprawiny gratis,  
75/76-16-422. E1968-G

**ZESPÓŁ** muzyczny „Pieszczochy”,  
wesela; www.zespolpieszchochy.pl Tel.  
604-186-987. E2669-G

**WWW.TEQUILABAND-JG.PL**  
605-32-87-31. E2927-G

**LINCOLN**; do wynajęcia sala bankie-  
towa- śluby - Karpacz, 603-622-848.

E3180-G

**WESELA**, noclegi, 75/76-16-422.  
E3836-G

**ZESPÓŁ** Family wesela,  
605-210-566; www.family.jgora.pl

E3877-G

**WESELA**- Restauracja „Nad  
Potokiem” w Kaczorowie, pieczone pro-  
się, noclegi, 75/74-121-78,  
www.nadpotokiem.com E4100-G

**WWW.MSCATERING.PL** -catering  
(obiady, obiadokolacje) dla firm, pensjo-  
natów, ośrodków wypoczynkowych.

**WESELA** -Restauracja „Europa”  
609-880-880.

**STYPY** -Restauracja „Europa” lub  
catering 609-880-880.

**CATERING** plenerowy, catering piw-  
ny, agregat prądotwórczy, wynajem  
sprzętu 609-880-880.

E4316-G

**ABONAMENT** 5 dni, obiad 12 zł, do  
wykorzystania przez 2 tygodnie, do wy-  
boru 3 zupy, 4 drugie dania, bufet ja-  
rzyn, napoje -Restauracja „Europa”  
609-880-880 www.msccatering.pl

E4316-G

**ZESPÓŁ**- wesela, imprezy,  
791-295-324.

**DJ**- wesela, imprezy, 791-295-324.  
E4374-G

**PRZEPROWADZKI**, 75/76-73-971;  
516-146-075. E4603-G

**ODDAM** małe kotki, 501-240-697.  
E4615-G

**DOM** weselny- limuzyna gratis, Kar-  
pacz, 603-622-848. E4623-G

**POGOTOWIE** muzyczne,  
609-299-524. E4672-G

**WESELA**, ogniska, 692-046-727.  
E4718-G

**DREWNO** kominkowe,  
665-944-840. D3304-K

**ZESPÓŁ** muzyczny,  
www.saxband.pl, 663361070.

E2103-K

**Zapraszamy na domowe obiady**  
oprócz tego:  
przygotujemy dania na: świąt, lunch  
biznesowy i inne okazje.  
Dostarczamy szybko pod wskazany adres.  
W ofercie także domowe ciasta  
na każdą okazję.  
Pasat Handowy Tesco; tel.: 533 78 06 01  
mail: zapiecek-jeleniagora@wp.pl

**Wesela**  
niezapomniane chwile,  
niezapomniane  
uradowania.  
**WOLNE TERMINY 2011**  
**Euforia**  
club  
Jelenia Góra, Pl. Jana Pawła II 20a  
tel. 75 64 33 033, tel. 502 02 22 11  
www.euforia.jgora.pl

## TOWARZYSKIE

**MŁODA** śliczna zgrabna 20-latką,  
724-186-211.

**ATRAKCYJNA** opalona i młoda z  
dużym biustem, 724-291-201.

**POCIAGAJĄCA** kobieta dla star-  
szych panów, 724-186-211.

**20-LETNIA** blondynka,  
724-291-201. E3371-G

**PRZYJMĘ** panie do współpracy,  
726-474-933.

**ZGRABNA** szatynka full serwis plus  
wyjazdy, 697-619-553. E4219-G

**NIE** piękne lecz umiejętnie, 667-720-413.

**KAMIŁA**, 789-065-260.

**MY** dwie między sobą i dla Ciebie,  
885-319-656.

**VANESSA** www.roksa.pl 667-720-413.

**MAJA**, 796-691-135.

**PONĘTNA** Kaja, 789-065-260;  
www.roksa.pl

**LAURA**, 782-115-982.

**ZAPRASZAMY** całodobowo,  
796-691-134. E4326-G

**ATRAKCYJNA** blondynka zaprosi  
dojrzałych panów 724-828-099.

**BLOND**, ładna, 34 lata, Cieplce,  
722-266-420. E4331-G

**20-LATKA** z dużym biustem- nowa  
dziewczyna, 661-771-698.

**ZGRABNA** 38-latką, 794-524-987.  
E4391-G

**PRZYSTOJNY** i namiętny tylko dla  
pań, 791-893-267. E4513-G

**MŁODA** namiętna Magda zaprasza...  
na wszystko od 20, 888-177-906.

**ZAPROSZĘ** -przyjadę, 608-717-951.

**Night Club Riviera**  
Kaczorów  
tel. (075) 741 22 71  
kom. 0508 082 972

**MY** dwie dla Ciebie i siebie, strepte-  
ase, 602-861-000.

**NIEPOWTARZALNA** Monika z dużą  
pięteczką, 513-971-327.

**SZYBKIE** numerki w centrum,  
510-687-287. E4559-G

**FACET**, 698-488-364. E4576-G

**JACEK**, 880-510-197. E4581-G

**PAN** 50 lat ful serwis dla Pań,  
515-754-065. E4683-G

**FRANCUZ** z klasą, 794-289-513.

**ZGRABNA** starsza, 792-902-699.  
E4694-G

**40-LATKA** z ładną piąteczką,  
794-524-987.

**SEKSOWNA** 20-latką z klasą,  
782-008-168. E4719-G

**„FRANCUZ”** jak lubisz  
728-271-237.

**BLONDYNKA** od 8.00,  
607-938-026. E16-G

**KWADRANS** w centrum,  
607-938-026. E301-G

**MARTYNA**, 728-271-237. E4721-G

**JULKA**- młoda zaprasza,  
506-836-227.

**KAROLINA**- seksowna czarnulka,  
723-142-210. E376-G

**WYSOKA**, szczupła, 797-438-202.

**PATRYCJA**- namiętna 30-latką,  
697-575-400. E4725-G

**SEKSOWNA** szatynka 40-latką mi-  
łość grecka ful serwis, 781-668-703.

**IGA** 40-latką spełni Twoje ukryte i  
namiętne pragnienia, 514-587-388

**PRZYJMĘ** dziewczyny do współpra-  
cy bardzo dobre warunki, 781-668-703.

**22-LATKA** Gabi was znów zabawi,  
781-836-940. E4730-G

**NAMIĘTNA**, okrągłutka, 33-latką,  
blondyneczka, full serwis bez dopłat,  
tel. 724-669-814.

**NOWA** 20-latką, tel. 503-375-411.

**WYJAZDY** do hoteli  
-723-272-926. E4740-G

**NOWE** ogłoszenie! Na nowe miejsce  
zapraszają nowe dziewczyny! 100% dys-  
krecji! 100% satysfakcji!, tel.  
796-608-311. E4751-G

**SZCZUPŁA** blondynka,  
725-579-428. E2174-K

**Night Club Pila**  
Tel. 75 64-26-906;  
kom. 503-142-701  
Jelenia Góra,  
Wolności 179  
OTWARTE  
19.00  
00.00

## WETERYNARYJNE

**STRZYŻENIE** i pielęgnacja psów,  
profesjonalnie, Cieplce 791260398.  
E2106-K

**Lecznica Weterynaryjna OSTOJA**  
o tym sądził wyświadczył  
czynny: pon.-pt. 9-18  
sob. 10-15  
nied. 11-14  
tel. 75 643 9510 lub 518 381 423  
Jelenia Góra ul. Węgla 11a  
PODOSTATEK CALOCOURTIE

**PROFESJONALNY SALON  
PIELĘGNACJI DLA PSÓW  
LAPA**  
• strzyżenie • trzymywanie  
• kąpiele • pielęgnacja  
01 600 322 708

**Night Club Wyspa**  
Jelenia Góra ul. Wyspiańskiego 13  
**PROMOCJA OD 11<sup>00</sup> - 16<sup>00</sup>**  
tel. 75/752 44 87

**PRZYCHODNIA DLA  
MAŁYCH ZWIERZĄT**  
(na tyłach "Biedronki")  
Kowary, ul. Dworcowa 6  
czynny: pon.-pt. 10-18, sob. 10-15, niedz. 11.00-13.00  
tel. (75) 76-130-16

**Lecznica dla małych zwierząt**  
RTG CYFROWE, USG, CHIRURGIA, SZPITAL  
ul. Grunwaldzka 62, Jelenia Góra  
czynny: pon.-nied. od 8<sup>00</sup> - 20<sup>00</sup> tel. 75 754-39-31  
**DYŻUR NOCNY: 75 75 43 931**

## TURYSTYCZNE

**PRZEWOZY** osobowe: Niemcy, Bel-  
gia, Holandia z adresu na adres. Szósty  
przejazd gratis, www.jgexpres.pl

75/75-263-85; 502-451-470. Zaprasza-  
my. E16-G

**BERLIN**- najtaniej, 75/75-212-33;  
506-105-413. E301-G

**PRZEWOZY** osób do (z): Wiedeń,  
Brno, wynajem busów 8, 18, 20-osobo-  
wych, obsługa imprez okoliczności-  
wych. Tel. 601-78-97-50.

www.tatarczuk.pl E376-G

**MONACHIUM**, Jezioro Bodeńskie;  
www.kamilbus.pl 75/78-13-910;

604-419-643.

**HAMBURG**, Bremen i okolice z adre-  
su na adres, 75/78-13-910, 604-419-643.

**LICENCJONOWANY** przewóz osób  
do Niemiec. Z adresu na adres, szybko,  
tanio, solidnie, bezpiecznie,  
75/78-13-910; 604-419-643;

www.kamilbus.pl E1350-G

**WCZASY** nad morzem Pobierowo,  
kont. 501-661-547. E3740-G

**ELJAN-TRANS** przewozy krajowe-  
międzynarodowe, luksusowe autobusy  
9,18,21,45, 51-osobowe, 602-660-819;

www.eljan-trans.pl E3070-G

**PROFESJONALNE** z licencją prze-  
wozy do Niemiec, kierunek Wurzberg,  
Frankfurt, Wiesbaden, Saarbrücken i  
okolice. Mariusz Pl-De, tel. 602-227-111  
lub 75/713-99-80. E3453-G

**„WOJTEX”** Polska, Niemcy tanio;  
www.bus.wojtex.pl, 75/721-07-26;

601-696-751. E3886-G

**NIEMCY**. Zawiozę pod wskazany  
adres. Tel. 601-54-36-05. E3907-G

**WWW.MAXIMTRANS.PL** E4221-G

**LOTNISKA**- przewozy: Praga, Wrocław,  
Drezno, Berlin, 602-120-624. E4445-G

**BERLIN** przewozy. Tel.  
75/64-920-90; 603-425-425. E4578-G

**NIEMCY**. Zawiozę pod wskazany  
adres. Tel. 601-54-36-05. E3907-G

**WWW.MAXIMTRANS.PL** E4221-G

**LOTNISKA**- przewozy: Praga, Wrocław,  
Drezno, Berlin, 602-120-624. E4445-G

**BERLIN** przewozy. Tel.  
75/64-920-90; 603-425-425. E4578-G

**NIEMCY**. Zawiozę pod wskazany  
adres. Tel. 601-54-36-05. E3907-G

**WWW.MAXIMTRANS.PL** E4221-G

**LOTNISKA**- przewozy: Praga, Wrocław,  
Drezno, Berlin, 602-120-624. E4445-G

**BERLIN** przewozy. Tel.  
75/64-920-90; 603-425-425. E4578-G

**NIEMCY**. Zawiozę pod wskazany  
adres. Tel. 601-54-36-05. E3907-G

**WWW.MAXIMTRANS.PL** E4221-G

**LOTNISKA**- przewozy: Praga, Wrocław,  
Drezno, Berlin, 602-120-624. E4445-G

**BERLIN** przewozy. Tel.  
75/64-920-90; 603-425-425. E4578-G

**NIEMCY**. Zawiozę pod wskazany  
adres. Tel. 601-54-36-05. E3907-G

**WWW.MAXIMTRANS.PL** E4221-G

**LOTNISKA**- przewozy: Praga, Wrocław,  
Drezno, Berlin, 602-120-624. E4445-G

**BERLIN** przewozy. Tel.  
75/64-920-90; 603-425-425. E4578-G

**NIEMCY**. Zawiozę pod wskazany  
adres. Tel. 601-54-36-05. E3907-G

**WWW.MAXIMTRANS.PL** E4221-G

**TOP-TRANS** przewozy osobowe  
do Niemiec i Holandii, pełny pakiet  
ubezpieczeń, auta klimatyzowane,  
szybko i wygodnie, z adresu na adres,  
szósty przejazd 50% gratis,  
75/75-33-219, 601-94-64-24;  
www.top-trans.jgora.pl E4487-G

**MPT**- przewozy na lotniska: Praga,  
Berlin, Wrocław, Drezno. F-ra VAT. Tel.  
75/717-40-25, 607-763-204. E4490-G

**PRZEWOZY** osobowe „Dario” Niem-  
cy- Austria, 75/78-12-746; 604-672-112;  
www.przewozydario.pl E4517-G

**BUSY** 20-osobowe, 601-566-298.  
E4620-G

**DAR-POL** przewozy osobowe Niem-  
cy Północne, 75/75-18-255,  
607-222-369.

**BERLIN**- Hamburg- Bremen okoli-  
ce, 607-222-369, 75/75-18-255.

**DAR-POL** przewozy lotniska Berlin  
Drezno Lipsk, 607-222-369.

**NIEMCY**- przewozy osobowe super  
ceny, co 6 przejazd gratis,  
75/75-18-255; 607-222-369.

**DAR-POL** przewozy osobowe Niem-  
cy Południowe, 75/75-18-255;  
607-222-369.

**HEILBRONN**: Stuttgart- Freiburg  
okolice, 607-222-369; 75/75-18-255.

**NURNBERGIA** Monachium Jezioro  
Bodeńskie i okolice, 75/75-18-255;  
607-222-369.

**DAR-POL** przewozy osobowe Niem-  
cy Środkowe (Esen, Bonn, Sigen, Ko-  
blenz, Frankfurt (okolice), super ceny,  
607-222-369-369; 75/75-18-255.

**DAR-POL** przewozy osobowe do  
Niemiec z adresu na adres bez przesiad-  
ki, 75/75-18-255; 607-222-369.

E4688-G

**DOBRY** wypoczynek Międzywodzie-  
pokoje z łazienkami, balkonami nad mor-  
zem, 91/381-48-35; 608-821-370.

E255-K

**MIĘDZYWODZIE**- pokoje, przyczepy  
campingowe nad morzem,  
(91)38-138-32; 603-050-917.

E1567-K

**JEDNODNIOWE** wycieczki do Pragi,  
Skalnego Miasta, Drezna i inne,  
www.bakar.com.pl Tel. 601556495,  
757618660. E1924-K

**POLSKA-NIEMCY**  
wyjazdy Tel. (75)78-34-923; powroty  
niedziela 601-543-605; poniedziałek  
wtorek, czwartek, sobota, piątek

**dowóz pod wskazany adres**  
Tel. Niemcy 1744808249

**KOSMETYCZNE**



**URZĘDOWSKI OKNA I DRZWI**  
**SALON FIRMOWY**  
 ul. Wolności 60, Jelenia Góra  
 tel. 75 764 9999

**OKNA I DRZWI**  
**OGRODY ZIMOWE**  
**PARAPETY**  
**ROLETY, MARKIZY**  
**ŻALUZJE**

**BRAMY GARAŻOWE**

**PHU "B-M"**  
 ul. Wolności 60  
 Jelenia Góra  
 75 764 9999

## BIZNES

**KOMPLEKSOWA** obsługa firm, zwrot Vat od materiałów budowlanych. Biuro Rachunkowe „Fiskus” Zabobrze, Paderewskiego 2A (obok garbatego mostka), 75/643-16-46; 601-38-98-96.

E2564-G  
**KSIĘGOWOŚĆ**, 602-45-34-94.

E3159-G  
**BALBINA** Biuro Rachunkowe, KPIR, ryczałt, PIT, VAT, CIT, ZUS, kadry, (8.00-17.00); 75/75-33-648. E3493-G

**PRAWNIK** porady, sporządzanie pism, windykacja, 75/641-65-66, 606-245-298. E3669-G

**BIURO** Rachunkowe ul. Wolności 82, Jelenia Góra, tel. 75/643-82-24, 606-940-585 prowadzimy księgowość spółek, stowarzyszeń, rozliczamy wnioski o zwrot vat materiałów budowlanych. E3933-G

**KSIĘGOWOŚĆ**, kadry, dokumentacja BHP, Ppoż., sprawozdawczość z ochrony środowiska, gospodarka odpadami, Jel- Tax, 608-037-208; 606-403-075. E4369-G

**POŻYCZKA** gotówkowa w domu klienta do 1500 zł, Jelenia Góra 503-196-763, Zabobrze 784-362-732; Cieplice 784-914-332; Lwówek Śląski 518-016-646; 518-016-647; Lubomierz 784-051-295; Kowary 784-051-304; Gryfów 784-051-411. E4459-G

**DOŚWIADCZONA** główna księgowa rozliczy firmę prowadzącą pełne księgi rachunkowe. Telefon kontaktowy: 664-022-574. E4645-G

**AUTO** dla każdego bez sprawdzania BiK, BiG, KR, wpłata 15%, 75/732-84-65. E4707-G

**AŻ 3000 zł** pożyczki, szybko, na jasnych zasadach i bez zbędnych formalności. Provident: 600400295; 7 dni w tygodniu 7:00-21:00. E2099-K

**Kancelaria Radcy Prawnego**  
 ul. Bankowa 25/2, Jel. Góra  
 (75)64-32-407  
 kom. 505-186-101  
 - porady prawne  
 - projekty umów  
 - zastępstwo procesowe w sprawach sądowych, administracyjnych i podatkowych

**JESTEŚ ZADŁUŻONY?**  
 POSIADASZ DOCHÓD 800 ZŁ?  
 SPRAWDŹ OFERTĘ POŻYCZKI BEZ BIK!  
 ZADZWOŃ!  
 71 363 99 11  
 lub wyslij SMS o treści pożyczka  
 694-437-739  
 Wrocław Szczytnicka 36 lok. 1

**Ogłoszenia w INTERECIE już od PIĄTKU!**  
 \*\*\*\*\*  
 Wyślij ogłoszenie  
 E-mail:  
**bo@nj24.pl**

**PROGRES**  
**OKNA DRZWI FARBY**  
 Tikkurila  
 Jelenia Góra-Cieplice, ul. Wolności 208  
 tel. 75 75 513 12, www.progres.jgora.pl

**Ciepłe Okna PCV bez ołowiu**  
**DRZWI**  
 AUTORYZOWANY PRZEDSTAWICIEL FIRMY  
**GERDA**  
 • drzwi antywłamaniowe Gerda  
 • drzwi wejściowe  
 • drzwi  
 • drzwi z aluminium  
 • bramy garażowe  
**SPRZEDAŻ RATALNA**  
 Pawilon obok POKKER OFFICE  
 58-500 Jelenia Góra,  
 ul. Wolności 150  
 tel./fax (75)6436959,  
 (75)7649599; 601-834-996

**WIDO**  
**AUTOMATYCZNE Bramy garażowe, przemysłowe**  
 Przedsiębiorstwo Handlowo-Usługowe  
 58-500 Jelenia Góra, ul. Teatralna 1  
 tel./fax 075 75 246 96  
 widojg@op.pl

**Fabryka okien PCV**  
 Montaż, serwis, raty.  
 Transport GRATIS!  
 Okucia WINK-HAUS  
 Okna, drzwi, ściany, rolety, parapety, szyba w standardzie k = 1.0.  
 Jelenia Góra - Łomnica  
 ul. Kolejowa 18 a /obok GS/  
 tel./fax (075) 714 14 70

**OKNA**  
 DRZWI, PARAPETY, ŻALUZJE  
 tylko u nas **veka**  
 i WYMAR  
 w rewelacyjnej cenie !!!  
**"LECH-PLAST"**  
 POSIADAMY 58-500 Jelenia Góra  
 ATESTY ul. W. Polskiego 39/2  
 I CERTYFIKATY (75) 75 34 209  
 601-43-11-61

**PROFILE 5 i 6 KOMOROWE**  
**OKNA DRZWI**  
 PCV  
 DREWNO  
 ALUMINIUM  
 WITRYNY  
 PARAPETY  
 SiA PIETRUCHA  
 ROLETY  
 OKNA DACHOWE  
 PPHU "JAREX"  
 Jelenia Góra,  
 ul. Przesmyk 3  
 (koło Zajeżdźni MPK)  
 Telefon: (75)7649-361;  
 (75)7678-844  
 jarexokna@gmail.com  
**RATY**

**OKNA**  
 rabat do końca miesiąca  
**- 55%**  
 tel. (9-17) 75 77 13 202  
 e-mail: fenster@wp.eu  
 montaż - rolety - parapety  
 bramy garażowe - roletki  
 Jelenia Góra - Zgorzelec - Bogatynia

**TANIE OKNA**  
 P.P.H.U. "Kazak"  
 Żaluzje, moskitiery  
 rolety materiałowe  
 Ceny promocyjne  
 Serwis okien PCV  
 Ulga dla rencistów i emerytów  
 ul. Cinciwały 9, Jelenia Góra  
 tel. (75)64 322 82 w godz. 9-16

**OKNA I DRZWI NA WYMIAR**  
 DOBRE I TANIE  
 PROFILE 6-KOMOROWE  
 FIRMY SONAROL  
 Za darmo przyjedziemy, doradzimy, wymierzimy, wycenimy  
**RATY**  
 PPHU SANECO  
 tel./fax 75 712-20-24;  
 tel. 796-496-705; 791-922-005  
 www.saneco-okna.pl  
 Punkt sprzedaży  
 Jelenia Góra, W. Polskiego 81

**Teraz taniej nawet do 30 %\*\***

**Drzwi Roko**  
 "3950 zł"

**Brama Roko**  
 "2690 zł"

ul. Wincentego Pola 8,  
 58-500 Jelenia Góra  
 tel./fax 75/75-333-65  
 tel. 75/75-357-46  
 e-mail: biuro@fan.jgora.pl  
**Hormann - Fan Jelenia Góra**  
 Autoryzowany Partner Hormann Polska

**OKNA DRZWI**  
 DRUTEX  
 OKNA, DRZWI, FASADY z PCV, aluminium i drewna  
**PRODUKTY POLSKICH FIRM**  
**KMT**  
 ■ STALOWE ■ ALUMINIOWE ■ POKOJOWE ■ WEJŚCIOWE ■ ANTYWŁAMANIOWE ■ P.POŻ.  
**PROMOCJA LETNIA OBOWIĄZUJE DO 31.08.2011**  
**Z TYM KUPONEM DODATKOWY RABAT 5%**  
 Certyfikaty ■ Zapewniamy profesjonalny pomiar i montaż oraz fachowe doradztwo  
**RATY!**  
 MAX II s.c.  
 58-500 Jelenia Góra,  
 ul. Wolności 32a,  
 tel./fax (75)64-310-17  
 www.drutex.com.pl  
 Wolności  
 BIEDRONKA ROLETY OKNA

**BRAMY OGRODZENIA AUTOMATYKA**  
 P.H.U. „WAMA” ul. Łączna 3, 58-502 Jelenia Góra  
 tel. (75)64-224-66 www.wama-bramy.pl  
 Przedstawiciel firmy „Wiśniowski”  
 ✓ BRAMY POSESYJNE /FURTKI/ OGRODZENIA  
 ✓ BRAMY GARAŻOWE (SEGMENTOWE PRZESUWNE, UCHYLE, ROLETY)  
 ✓ BRAMY, OGRODZENIA PRZEMYSŁOWE  
 ✓ SZLABANY / ZAPORY PARKINGOWE  
 ✓ AUTOMATYKA  
 ✓ STOLARKA ALU - OKNA, DRZWI, FASADY  
 ✓ DRZWI STALOWE PŁASZCZOWE - PRZECIWPOŻAROWE EI 30/ EI 60

**SKŁADY OKIEN I DRZWI**  
**WYSOKIE RABATY**  
 KMT  
 S&G  
 DELTA  
 DRE  
 aluplast  
 DRUTEX  
 OKPOL  
 www.impolsc.pl  
**IMPOL**  
 Jelenia Góra, ul. Wolności 127,  
 tel. 509-314-384  
 Wałbrzych, ul. Wysockiego 20,  
 tel. 510-132-259



## Kwestionariusz banalny

### Imię i nazwisko: Grażyna Dziuba

Zajęcie: przez 35 lat pracowała w recepcji Zamku Czocha (pierwsza i jedyna praca do emerytury); od dwóch lat bywa przewodnikiem i wolontariuszem, który oprowadza gości po Zamku Czocha.

#### 1. Mieszkam tu, bo:

Od ponad 40 lat mieszkam w Suchej (kilka domów wokół Zamku Czocha). Przyjechałam tutaj z rodzicami, kiedy tato został kierownikiem PGR-u. Choć miałam wiele okazji do wyjazdu - zostałam. Małe tchórzostwo życiowe w decyzji było tylko ułamkiem procentu. Zostałam może dlatego, że jestem romantyczką: okolica, jezioro, zamek... bajkowy krajobraz. Co więcej szukać? Absolutnie stąd nie wyjadę.

#### 2. Lekcja z dzieciństwa, którą zapamiętałam:

Mój tato, odchodząc na emeryturę, poprosił o przeniesienie z pięknego mieszkania usytuowanego na terenie PGR Czocha, ponieważ... nie mógł patrzeć na marnotrawstwo późnego PRL-u. Dostał skromne mieszkanie w Leśnej. Mama nieraz go pytała: „co ty Heniek z tej swojej uczciwości masz”? A on jej odpowiadał: „Lucynka, ja mam czyste sumienie i spokojny sen”. Uczciwie pracować, odejść z poczuciem honoru - taką lekcję wniosłam z domu.

#### 3. Ten pierwszy raz:

Pierwszy raz zostałam pilotem wycieczki, kiedy... dostałam od komendanta Zamku Czocha służbowe polecenie. Zdażyłam tylko chwycić jakiś folder po Karkonoszach i wsiałam do autokaru z wycieczką. Staralam się, jak mogłam: z zapalem opowiadałam - czytając folder - o kopalni i hucie Julia w Szklarskiej Porębie. Grupa wyglądała na zadowoloną. Tylko kierowca dziwnie się uśmiechał, a na koniec wskazał datę wydania folderu: wiadomości były stare... kopalnia i huta zamknięte. Musiałam wszystko odwołać.

#### 4. Przebieg życia:

Zamek Czocha. Bo to moje życie. I kiedy powszednie, widząc zachwyt w oczach zwiedzających, znów staje się dla mnie ważny.

#### 5. Wkurza mnie:

Ludzka głupota i nerwowa pogoń za wszystkim, nieumiejętność zatrzymania się, cieszenia drobiazgami.

#### 6. W życiu nie umiem się obejść bez...

Bez książek i bez przyjaciół - ludzi, z którymi pracowałam tyle lat.

#### 7. Gdybym dostała 100 tys. zł...

Zabezpieczyłabym wnukom wykształcenie. Może starczyłoby na wycieczkę. Interesuje mnie starożytna historia - chciałabym zobaczyć piramidy.

#### 8. Gdyby Polska była monarchią, królem uczyniłabym...

Jurka Owsiaaka. Choć bywa postacią kontrowersyjną, wydaje się być autentyczny w tym, co robi, patrzy na słabszych i biedniejszych.

#### 9. Za późno na...

Na zarobienie tylu pieniędzy, żeby... kupić Zamek Czocha. Znam zamek i personel - widziałabym, jak nim kierować i motywować ludzi do pracy.



MICZYK

#### 10. Ulubiona anegdota:

Kiedy na Zamku Czocha kręcono film „Dolina szczęścia”, w sklepach były tylko tanie wina „jabole”. Gustaw Lutkiewicz, aktor, lubił zniknąć z planu filmowego.

- Panie Gustawie, co jest? - odnalazłam go kiedyś w kawiarence na dole z winem.

- Proszę pani, odrobina wyobraźni: mieszkam w uroczym zamku, właśnie przed chwilą wyniesiono z zamkowej piwnicy gąsior ze szlachetnym winem.

Na siłę musieliśmy go wsadzać do taksówki, która go wiozła na dworzec. „Czy ja muszę stąd wyjeżdżać?” - pytał z niekłamany smutkiem w głosie.

miczyk

## Brawa i gwizdy

### Brawa dla...

Trzydziestoosobowej grupy młodych Niemców, Włochów i Polaków, którzy przez dwa tygodnie porządkowali teren dawnego hitlerowskiego obozu jenieckiego Stalag VIII A w Zgorzelcu.

(stob)

**Sponsorów i piłkarzy Pagazu Krzeszów**, dzięki którym zmieniła się infrastruktura stadionu beniaminka jeleniogórskiej okręgówki. Wybudowano ładną trybunę z 280 plastikowymi krzeselkami, wykonano metalowe ogrodzenie boiska i nawadnianie płyty. Za bramkami

zainstalowano łapacze na piłki, znacznie powiększono parking. Finansowo i rzeczowo pomogli Bogdan Pazgan, Adam Jasiński, Sławomir Kurzeja, Waldemar Bułat, Kazimierz Dziedzic i Leszek Nakonieczny. Większość robót wykonali sami zawodnicy. Koszt materiałów wyniósł 32 tysiące złotych, sześć tysięcy dołożył samorząd gminy.

(stob)

**Szefów i działaczy** Okręgowego Związku Piłki Nożnej w Jeleniej Górze za ciekawą propozycję aktywności i współzawodnictwa dla futbolistów zaawansowanych wiekowo. W najbliższym sezonie na boiskach Orlika zagrają oni w nowo powołanej lidze oldbojów (dolna granica wieku to 35 lat). Swoją udział potwierdzili już drużyny z kilkunastu miejscowości regionów: jeleniogórskiego, bolesławieckiego i zgorzeleckiego. Mecze 2 x

30 minut będą rozgrywane w godzinach popołudniowych i wieczornych.

(stob)

**Marka Stanisławskiego** z „MS” Catering” przy hotelu Europa za okazane wsparcie na rzecz organizatorów i zawodników biorących udział w Projekcie Plaża 2011 - edycja jeleniogórska. Podziękowania składa Międzyszkolny Ośrodek Sportu w Jeleniej Górze.

(AJS)

### Gwizdy dla...

**Robotników, którzy „działali”** na studzienice kanalizacyjnej zlokalizowanej w Jeleniej Górze-Soleszowie, przy ul. Bronka Czecha na wysokości wylotu ul. Młyńskiej. Awaria została usunięta, a dziura przy studzienice zalana asfaltem, ale... z wyraźną różnicą w zachowaniu poziomu drogi. Tylko czekać, aż jakiś kierowca zostawi tam koło.

(ep)

**Ratowników z basenu miejskiego w Jeleniej Górze**. W ubiegłym tygodniu w środę przez kilka godzin nikt z nich nie przeszedł nawet dookoła brodzika, gdy tymczasem między maluchami wściekało się trzech gimnazjalistów. Efekt był taki, że kilkuletni chłopczyk wpadł pod wodę i tylko szybka reakcja ojca zapobiegła tragedii. Ratownika nie było też przez bardzo długi czas na wieży ze zjeżdżalnią. Dzieciaki wpadały jeden na drugiego, a jedna z dziewczynek zjechała z rozbitym nosem. Przy tej okazji brawa dla jednej z kobiet, która próbowała zaprowadzić porządek i zwrócić obsłudze uwagę.

GOK

### Pogotowia

Pogotowie ratunkowe 999, straż pożarna 998, policja 997, drogowe 981, gazowe 992, energetyczne 991, wodnokanalizacyjne 994.

### Pogotowie ratunkowe i dyżury szpitali

JELEŃIA GÓRA: Pomoc świąteczna i wieczorowa : Szpital Wojewódzki, ul. Ogińskiego, Szpitalny Oddział Ratunkowy. tel. 75/753-71-18/19 BOLESŁAWIEC: pogotowie ratunkowe i szpital ul. Jeleniogórska 4, tel. 75/73236-86. BOLKÓW: Zakład Opiekuńczo-Lecznicy ul. Wysokogórska 3, godz. 17-7 rano. KOWARY: Powiatowe Centrum Zdrowia, ul. Sanatoryjna 15 izba przyjęć szpitala tel. 75/64-15-715. KAMIENNA GÓRA: pogotowie ratunkowe ul. Jana Pawła II 29a, szpital ul. Bohaterów Getta 10, tel. 75/744-31-40 udziela pomocy doraźnej w godz. 15-7 rano, w niedzielę i święta całą dobę. LUBAŃ: Szpital ul. Zawidowska 4, tel. 75/721-39-20, LWÓWEK: szpital ul. Kościelna 21, tel. 75/782-01-00, ZGORZELEC: pogotowie ratunkowe i szpital ul. Lubańska 11, tel. 75/77-550-59, BOGATYNIA: Szpital Gminny ul. Szpitalna 16, tel. 75/77-32-031, izba przyjęć szpitala - tel. 75/64-80-411 czynna całą dobę.

### Apteki

JELEŃIA GÓRA apteka „Bankowa” całodobowa, ul. Solna 1, tel. 75/76-47-801, apteka „Arnika” całodobowa, ul. Grodzka 7, tel. 75/64-64-502, „Ciepliska” ul. Sprzymierzonych, tel. 75/75-58-975, „Na Orlim”, Wita Stwosza 17, tel. 75/75-57-640 - sob. 8-19, niedz. 9-16, apteka w Kauflandzie, al. Jana Pawła II 24, tel. 75/764-30-30 - sob. 9-21, niedz. 9-19. BOLESŁAWIEC 09.08 apteka „Nova”, ul. 10 Marca 2, 10.08 apteka „U Nelli”, ul. Dolne Młyny 21, 11.08 apteka „Remedium”, ul. Asnyka 2, 12.08 apteka „Intermarche”, ul. Tysiąclecia 34, 13.08 apteka „Tesco”, ul. Tysiąclecia 49, 14.08 apteka „Rodzinna”, ul. Staszica 27, 15.08 apteka „Targowa”, ul. Targowa 4b. KAMIENNA GÓRA 09.08-15.08 apteka „Remedium”, ul. Broniewskiego 24. KARPACZ pl. Konstytucji 3 Maja 33, pn.-pt. 9-22, sob. 9-20, niedz. 9-18. LUBAŃ 09.08-14.08 apteka „Łużycza”, ul. Spółdzielcza 9, 15.08 apteka „Pod siedmioma planetami”, ul. Mikołaja 24 ul. Mikołaja 24. SZKLARSKA PORĘBA „Esculap”, 1 Maja 4, tel. 75/717-31-46, „Krokus”,

Jedności Narodowej 7, tel. 75/717-22-31. ŚWIERADÓW apteka, Sienkiewicza 32, tel. 75/781-63-57. ZGORZELEC 09.08-14.08 apteka „Inter apteka” (Carrefour), ul. Jeleniogórska 42, Łagów, 15.08 apteka „Dr Max”, ul. A. Krajowej 29.

### Telefony zaufania

Policyjny 0800-120-226, Klub Abstynenta Stowarzyszenie Abstynentów Centrum Pomocy uzależnionym od alkoholu „Boberek” Jelenia Góra ul. Okrzei 19 of, tel. 075/75-237-25, email: biuro@boberek.pl, czynne pon-piątek od 16.00-20.00, zajęcia grupy edukacyjnej dla osób współuzależnionych oraz ofiar przemocy w rodzinie odbywają się w każdy wtorek w godz. 16.00-18.00. Grupa edukacyjna dla uzależnionych organizuje spotkania we wtorek od godz. 16.00 do 20.00. Klub Abstynenta w Podgórzynie ul. Żołnierska 13/14, tel. 075/75-48-123. Punkt Konsultacyjny ds. Uzależnień w Karpaczu tel. 075/76-19-470, Przeciwpromocowy telefon zaufania w Jeleniej Górze 075/64-22-017, Terenowy Komitet Ochrony Praw Dziecka, ul. Jasna 11, pon., śr., pt. (16.00-18.00)

### Pomoc, poradnictwo

Poradnictwo rodzinne i zawodowe ul. Komedy Trzcńskiego 12 w ODK 090-333-255, Poradnia Psychologiczno-Pedagogiczna w Jeleniej Górze ul. Wolności 259, tel. 75/64-73-001, 64-73-002, Zarząd Miejski TPD w Szklarskiej Porębie ul. Sikorskiego 8, tel. 75/717-21-46.

Poradnia Terapii Uzależnień „Monar” ul. Wolności 70; 58-500 Jelenia Góra, tel. 075/647-33-90 czynna od pon. do piątku w godz. 10.00-20.00. Terapia wszystkich uzależnień- alkohol, narkotyki, hazard, zaburzenia jedzenia. Grupy wsparcia DDA-dorośle dzieci alkoholików. Terapia osób współuzależnionych, Oddział dzienny terapii uzależnienia od alkoholu.

Ośrodek Interwencji Kryzysowej w Jeleniej Górze oferuje nieodpłatną, profesjonalną pomoc psychologiczną dla mieszkańców Jeleniej Góry oraz powiatu jeleniogórskiego, znajdujących się w kryzysie emocjonalnym. Specjaliści interwencji dyżurują od poniedziałku do piątku w godz. 8.00-20.00 w siedzibie ośrodka:

## Teatr

### ZDROJOWY TEATR ANIMACJI

09.08. godz. 11.00 „Brzydkie kaczątko”, Pałac Wojanów w Wojanowie; 12.08 godz. 16.00 i 18.00 „Historyczno-turystyczna letnia szopka jeleniogórska”, Plac Ratuszowy - Jelenia Góra.

### TEATR NASZ MICHAŁOWICE

075/755-47-44 (obowiązuje telefon rezerwacji miejsc) 11.08. godz. 19.00 „Nasza klasa”; 12.08. godz. 19.00 „Tak lubię Was rozśmieszać”; 13.08 godz. 19.00 „The best of”.

## Kino

### JELEŃIA GÓRA

GRAND 09.08-11.08 godz. 17.00 „Gnomeo i Julia”, USA, Wielka Brytania, 2011; 09.08-11.08 godz. 19.00 „Sala samobójców”, Polska, 2011.

LOT 09.08-11.08 godz. 16.00 „Nic do oclenia”, Francja; 2011, 09.08-11.08 godz. 18.00 „Larry Crowne - Uśmiech losu”, USA, 2011; 09.08-11.08 godz. 20.00 „Niebo

### LUBAŃ

WAWEL 12.08-15.08 godz. 17.00 „Auta 2”, USA, 2011; 12.08-15.08 godz. 19.00 „Larry Crowne - Uśmiech losu”, USA, 2011.

**Pierwszy czytelnik, który zadzwoni we wtorek o godz. 11.00 pod nr 075 6424410, otrzyma kupon na bilety dla 2 osób do kina „Lot”.**

„Nic do oclenia” - Francja, 2011, reż. Dany Boon, wyst. Dany Boon, Benoit Poelvoorde, Karin Viard.

„Lata 90. poprzedniego wieku. Belgijski celnik, który nie znosi Francuzów, zostaje zmuszony do współpracy z nimi w czasie likwidacji granicy między tymi krajami”.

„Larry Crowne - Uśmiech losu” - USA, 2011, reż. Tom Hanks, wyst. Tom Hanks, Julia Roberts. Komedia.

„Larry Crowne to zwykły, miły facet, od wielu lat zatrudniony w tej samej firmie i prowadzący normalne, uporządkowane życie. Pewnego dnia jednak wszystko się zmienia - Larry nieoczekiwanie traci pracę. Musi przeorganizować swoje życie i zacząć wszystko od początku. Nie dość, że ma na głowie spłatę kredytu, to nagle okazuje się, że wcale nie tak łatwo mu wypełnić czas wolny. Pierwszym krokiem na nowej drodze jest nauka jazdy na skuterze i powrót na studia zgodnie z zasadą, że nigdy nie jest za późno na zdobywanie wiedzy.

Al. Jana Pawła II 7., 58-500 Jelenia Góra. Tel./fax 75/64-39-100, 607-550-453. Poradnictwo przez telefon interwencyjny 607-550-484 czynny od poniedziałku do piątku w godz. 20.00-24.00. Natomiast w soboty, niedziele i święta poradnictwo poprzez telefon interwencyjny czynny od 8.00-24.00. Poradnia Zdrowia Psychicznego ul. Ciepliska 69-71, 58-560 Jelenia Góra, tel. 75/64-35-733. Poradnia Zdrowia Psychicznego dla dzieci i młodzieży ul. Ciepliska 69-71, 58-560 Jelenia Góra, tel. 75/64-35-733. Poradnia Terapii Uzależnienia i Współuzależnienia od Alkoholu ul. Ciepliska 69-71, 58-560 Jelenia Góra, tel. 75/64-35-772. Poradnia rehabilitacyjna, ul. Ciepliska 69-71, 58-560 Jelenia Góra, tel. 75/64-35-746

### Informacje

GOPR w Jeleniej Górze ul. Sudecka 79, tel. 075/75-247-34, Straż Graniczna 75/722-22-57, pogoda Jelenia Góra 75/64-12-333, Karpacz 075/76-16-533, Szklarska Poręba 75/717-33-93.



# JELEŃ SALONOWY



Tata wybitny skoczek narciarski, a córka maratonka. To można powiedzieć o Ryszardzie **Witke** z Karpacza i jego córce **Marcie**. Pan Ryszard reprezentował Polskę na Igrzyskach Olimpijskich w Innsbrucku i Grenoble w latach 60. poprzedniego stulecia. Marty nie było jeszcze na świecie. Przyszła na świat w latach 80., a dziś podtrzymuje sportowe tradycje ro-

dzinne. W arcytrudnym III Maratonie Karkonoskim była taka dzielna, że ojciec może być z niej dumny. (1)

24 lipca zgorzeleccy policjanci natrafili na pozostawiony bez opieki rower. Pojazd o wdzięcznej nazwie KELLYS stał samotnie na ulicy Karłowicza. Rower od wielu dni jest do odebrania, czeka na właściciela w siedzibie Komendy Powiatowej Policji w Zgorzelcu. Aby go odzyskać, trzeba tylko przedłożyć funkcjonariuszom jakiegokolwiek dowód własności. Ciekawe, co porabia osoba, która utraciła środek transportu? Pewnie jest przekonana, że ktoś jej zwyczajnie ukradł rower, a powiadamianie policji nie ma sensu, bo i tak nie znajdą... (8)

ŁOŚ w Jeleniu Salonowym - tego jeszcze nie było. Niedawno gmina Zgorzelec ogłosiła konkurs na nazwę dla nowo tworzonego obiektu sportowego, lodowisko-rolkowiska, które stanie wkrótce na zgorzeleckich Bielanach. Konkurs rozstrzygnięto: wygrał ŁOŚ, czyli Łagowski Obiekt Sportowy, wymyślony przez zgorzeleckiego satyryka Grzegorza Żaka. Po cichu obstawialiśmy, że wygra Janikówka, bo taka właśnie propozycja krążyła wśród zorientowanych samorządowców. Cóż, widać ŁOŚ-ie są obecnie nad granicą bardziej na topie. Komisja konkursowa uznała, że ŁOŚ będzie się dzieciom pozytywnie kojarzyć z zabawą i sportem. (8)

Jakież było nasze zdziwienie, gdy w ubiegłym tygodniu, w czasie rowerowej wycieczki po Górach Izerskich, na odcinku między Jakuszycami a schroniskiem Orle, zobaczyliśmy na drodze prawdziwego Niedźwiedzia. Tak właśnie. Nie sarnę, nie jelenia, nawet nie dzika, a Niedźwiedzia. Niedźwiedź był potulny, miły i jak zwykle cierpliwie i bez grymasu pozował do zdjęć. Marek Niedźwiecki, znany dziennikarz radiowej Trójki, często przyjeżdża na urlop w Karkonosze i chętnie spaceruje po górach. W jednym z wywiadów przyznał nawet, że w Górach Izerskich kupił kawałek ziemi z „widokiem za milion dolarów”. (6)

Na zawodach w Western City spotkaliśmy profesor **Alicję Chybicką**, szefową Kliniki Transplantacji Szpiku Onkologii i Hematologii Dziecięcej we Wrocławiu. Do miasteczka kowbojów przywiozła 60 dzieci leczonych w klinice i ich opiekunów. Pani profesor nie rozstawała się z kowbojskim kapeluszem, ale zdradziła nam, że tylko raz próbowała jeździć konno, pomimo wielkiej uwagi do zawodów western i rodeo. „To nie znaczy, że ze sportem nie mam nic wspólnego - szybko dodała - we wrześniu wystartuję w maratonie VIP-ów”. Szefowa kliniki dobrze jest znana raczej ze swoich artystycznych, nie sportowych pasji. Można ją podziwiać... na scenie, kiedy występuje w koncertach charytatywnych. (3)



## Krzyżówka

32

KUPON NR 32

|   |   |   |   |   |   |   |   |   |    |    |    |    |    |    |    |    |    |    |    |    |    |    |    |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|----|----|----|----|----|----|----|----|----|----|----|----|----|----|----|
| 1 | 2 | 3 | 4 | 5 | 6 | 7 | 8 | 9 | 10 | 11 | 12 | 13 | 14 | 15 | 16 | 17 | 18 | 19 | 20 | 21 | 22 | 23 | 24 |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|----|----|----|----|----|----|----|----|----|----|----|----|----|----|----|

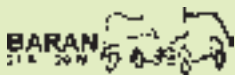
|                        |                    |                          |                           |                             |                           |                              |               |                         |                        |
|------------------------|--------------------|--------------------------|---------------------------|-----------------------------|---------------------------|------------------------------|---------------|-------------------------|------------------------|
| SAMO-LUBSTWO           | CAŁOŚĆ, SUMA       | SYLAB-OWO H PRZED WIOSNĄ | RZĘKA W NIEM-CZECH        | POD KRANEM WIELKA ANTY-LOPA | IMIĘ CEM-BRYŃ-SKIEJ       | WŁÓKNO Z INDI                | KOGUT         | WIR-GINIA...            | PRZEKROJ RURY          |
|                        |                    |                          | MI W ALFA-BECIE GRECKIM   | WŁAŚCI-CIEL ARKO            |                           | WIRZONKA                     | SKALA OSADOWA | PIERW-SZENSTWO          | JA Z KRZY-ZYKIEM       |
|                        |                    | 23                       |                           | 11                          | 4                         | 16                           | 24            | 8                       |                        |
| MIASTO NA MAZU-RACH    | WYSPA W CHOR-WACJI | SIOSTRA ANTY-GONY        |                           |                             | ZAŚTRA-SZANIE             |                              |               |                         | KRZYŻÓ-WKOWA PAPUGA    |
|                        |                    | 7                        |                           |                             | IMIĘ ŻEŃSKIE              |                              | 3             |                         | 20                     |
| 21                     |                    | 13                       | FILM SPIEL-BERGA          | IMIĘ MĘSKIE                 | PIEŃ DRZEWA               | INACZEJ, CZYLI W SĄDZIE      |               |                         |                        |
| LEŚNA DROGA            | CHRIS... KRASA     |                          | NIŻSZY OD HRABIEGO        | OKRES W DZIEJACH            | ATROFIA                   | CIEŚNINA                     |               |                         | IMIĘ ŻEŃSKIE           |
|                        |                    | 12                       |                           |                             |                           |                              |               |                         | 22                     |
|                        |                    | 5                        | LILAK                     | PRZEBIEG                    | AUTOR "IMIĘ RÓŻY"         | DRZEWO LIŚCIASTE CZESKIE TAK | TYP LASU      | PIER-WIASTEK SŁOMIAN-KA |                        |
| SÓL KWASU FOSFORO-WEGO | WOJSKOWY BĘBEN     | JEDEN Z ŻAGLI            |                           |                             |                           | NP. BRIE                     | ...SCHNE-IDER | ...NER-WOWY             | IMIĘ PRZYWÓ-DCÓW KOREI |
|                        |                    |                          |                           |                             | POOLETEK                  |                              |               |                         |                        |
|                        |                    | 18                       |                           |                             | TEATR JAPONSKI            |                              |               | 15                      | 1                      |
| ZASYPKA                | NARZĄD WZROKU      |                          | CÓRKA KADOM-OSAI HARMONII |                             | AUTOR TEORII WZGLE-DNOŚCI |                              |               |                         |                        |
|                        |                    | 6                        | RODZAJ SKÓRY              |                             | KORAB                     |                              |               | WILLA SZYMA-NOW-SKIEGO  | 19                     |

W rozwiązaniu wystarczy podać hasło ułożone z ponumerowanych pól. Na odpowiedzi (tylko na oryginalnych kuponach) czekamy dziesięć dni od daty ukazania się numeru.

Rozwiązanie krzyżówki nr 30: **LUBOMIERZ WITA SWOJAKÓW**

Za prawidłowe rozwiązanie krzyżówki nr 30 nagrodę pieniężną w wysokości 50 zł otrzymuje **Maria Mikuszek z Jeleniej Góry**.

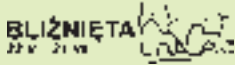
## Horoskop



Doba ma tylko 24 godziny i nie zmienisz tego, więc wyluzuj i prze-stań się ciągle oskarżać o zaniedby-wanie pracy i rodziny. Ten weekend jest Twój.



Czy aby najbliżsi nie nudzą się z Tobą? Może odrobina lekkomyślności ożywi atmosferę? Do piątku jednak wskazana żelazna dyscyplina.



Nowe, nie zawsze znaczy lepsze - pamiętaj o tym, szczególnie jeśli my-słisz o zmianach. Jeśli ktoś przyjdzie po pomoc - nie odmawiaj.



Wszystkie zaległości udało Ci się szczęśliwie nadrobić, więc możesz pozwolić sobie na luksus poleniu-chowania. Pod koniec tygodnia nowe wyzwanie.



Musisz zdobyć się na szczerą rozmowę z osobą, której praktycznie nie tolerujesz. Byle szybko. Złożonej propozycji nie odrzucaj.



Przed Tobą kilka zawitych spraw, które na szczęście nie skomasują się w jednym czasie. Licz się jednak ze sporą dawką adrenaliny i nerwów.



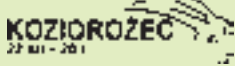
Tydzień pomyślnie załatwionych spraw. Nie osiadaj jednak na laurach - przed Tobą decyzje związane z dużymi pieniędzmi i zdrowiem.



To, co udało Ci się na razie odbić, wróci rykoszetem, niestety. Nie łam się jednak - wkrótce miła finansowa niespodzianka i ciekawa propozycja.



Postaraj się zaangażować w sprawy dotyczące swojej rodziny. Wścibianie nosa w cudze podwórko nie zawsze wychodzi na dobre. Może weekend w górach?



Bystrość umysłu nie zawsze wystarcza do grania pierwszych skrzy-piec. Czy na pewno zależy Ci na przywództwie? Koło Ciebie kręci się Baran - nie trąć go rogiem.



Postępujesz dość irracjonalnie i dajesz innym pole do żartów z Twojej osoby. Zmień to, bo i tak niewiele osób jest w stanie zrozu-mieć przyczyny.



Ostateczna decyzja nie będzie należała do Ciebie. Jeśli uda Ci się spotkać kogoś, kto zechce udzielić Ci rady - posłuchaj. Może za wysoko nosisz głowę?

(ep)





AGENCJA  
MIENIA WOJSKOWEGO

## Atrakcyjne nieruchomości pod zabudowę mieszkaniową i usługową w Jeleniej Górze.

### JELEŃ GÓRA UL. PODCHORAŻYCH



DZIAŁKI POD:

- ZABUDOWĘ MIESZKANIOWĄ,
- ZABUDOWĘ USŁUGOWĄ.

**CENY od 77 000,00 PLN**

**PRZETARG: 26 sierpnia 2011 r.**  
(wadium do 22.08.2011r.)

### JELEŃ GÓRA UL. ELEWÓW



DZIAŁKA O POW. 0.2419 ha

BUDYNEK O POW. 1 246.69 m<sup>2</sup>

- POD ZABUDOWĘ USŁUGOWĄ.

**CENA 1 200 000,00 PLN**

**PRZETARG: 24 sierpnia 2011 r.**  
(wadium do 18.08.2011r.)

### JELEŃ GÓRA UL. PODCHORAŻYCH



DZIAŁKI POD:

- ZABUDOWĘ MIESZKANIOWĄ,
- ZABUDOWĘ USŁUGOWĄ.

**CENY od 70 500,00 PLN**

**PRZETARG: 02 września 2011 r.**  
(wadium do 29.08.2011r.)

ul. Zwycięska 14, 53-033 Wrocław tel.: +48 71/766 17 25 do 29 fax: +48 71/766 17 34

[marketing.wroclaw@amw.com.pl](mailto:marketing.wroclaw@amw.com.pl) [www.amw.com.pl](http://www.amw.com.pl)